



Aujourd'hui: le temps ne sera que partiellement ensoleillé et souvent nuageux, des orages se produiront dans l'ouest.
Demain: très partiellement ensoleillé. Souvent très nuageux et des averses orageuses se produiront en montagne.

Lac des Brenets 750,36 m				Lever	Coucher
Lac de Neuchâtel 429,43 m	12°	23°	3000 m	5 h 52	21 h 04
				2 h 39	13 h 43

Fête à souhaiter vendredi 18 mai: Eric

N5 et Rail 2000: La Béroche dépose deux pétitions

L'ardeur des Neuchâtelois à défendre les voies de communications qui les relieront au reste du pays n'est pas tempérée. Plusieurs problèmes ne sont, en effet, pas résolus. Des problèmes aussi bien routiers que ferroviaires. Hier à Berne, les députés et les exécutifs communaux de La Béroche ont déposé deux pétitions allant dans ce sens: l'une sur la N5, l'autre sur Rail 2000.

► 23



OPINION

Un petit pas

Rien n'est plus déstabilisateur que l'incertitude. Chez l'homme comme pour une nation.

N'en déplaise au roi Michel et aux contestataires de la place de l'Université, il est donc grand temps que le peuple roumain élise ses nouvelles autorités.

Attendre plus longtemps n'aurait fait qu'accroître l'angoisse d'une population inquiète pour son avenir. Sans que la démocratie ait forcément à y gagner.

Surveillé par quelque mille observateurs étrangers, le scrutin de dimanche aura au moins le mérite d'être réellement libre. Le citoyen roumain, pour la première fois depuis quarante-cinq ans, pourra exprimer un choix personnel qui sera pris en compte.

C'est à la fois beaucoup et pas grand-chose.

Beaucoup parce qu'au-delà des querelles et intimidations qui ont empli la campagne électorale au risque de la fausser, le nouveau pouvoir bénéficiera enfin d'une légitimité qui lui permettra d'agir, et non plus seulement de réagir.

Un bénéfice qui d'ailleurs ne sera pas sans contrepartie: il sera aussi responsable de ses actions devant ses électeurs.

Pas grand-chose pour le reste, car en élisant librement leurs autorités, les Roumains n'auront pas, l'espace d'un dimanche, conquis définitivement une liberté à l'assaut de laquelle ils s'étaient lancés en décembre dernier. Ils auront simplement fait un petit pas de plus sur le chemin de la démocratie. Le plus facile, probablement, après les dures heures de la Révolution et avant les difficiles épreuves qui les attendent.

Difficiles, parce que l'Etat ne pourra pas, longtemps encore, puiser dans le «trésor» des Ceausescu pour assurer à la population le minimum de bien-être qu'il lui offre depuis janvier. Il faudra bien, très vite, songer à reconstruire l'économie. Avec les sacrifices impopulaires que cela entraînera, avec les choix politiques cruciaux que cela supposera.

Difficiles surtout parce qu'au milieu de ces luttes incertaines, le Roumain devra encore trouver la force de livrer un combat intérieur essentiel: celui qui, dans sa tête, mais aussi dans ses tripes, lui permettra de changer de mentalité, de mode de pensée, de faire la rupture avec le passé. Car c'est probablement cela, avant tout, la démocratie: une mentalité qui, chez l'électeur comme chez le dirigeant, trouve normale la diversité des opinions, des oppositions, le droit des minorités à s'exprimer, la nécessité de l'alternance politique.

Lorsque dans les meetings, on n'entendra plus des milliers de femmes crier «Le soleil se lève quand Iliescu apparaît», ce combat décisif sera alors gagné...

Roland GRAF

Qu'est-ce qui fait courir Iliescu? Elections en Roumanie: un favori, beaucoup de questions

La principale question que l'on peut se poser à propos des élections législatives et présidentielles de dimanche en Roumanie n'est pas de savoir qui va les remporter mais plutôt ce que le président par interim Ion Iliescu et son Front de salut national (FSN) – qui sont les grands favoris – vont faire pour restaurer l'unité nationale et sortir le pays de la crise morale, économique et politique qu'il traverse.

Le FSN est-il sincère lorsqu'il se fait publiquement l'avocat de la démocratie et de l'économie de marché? Ou n'a-t-il pour objectif, comme ses adversaires l'affirment, que de maintenir au pouvoir une équipe largement compromise avec la dictature de

Ceausescu et qui n'entend ni renouer la société ni partager le pouvoir?

Ion Iliescu, 60 ans, ancien ministre de Ceausescu, qui connut une relative disgrâce en 1971, jouit d'une popularité indéniable, surtout en province. Partiellement composé d'anciens communistes, le Front a une légitimité que des formations comparables n'ont pas dans les autres pays de l'Est car il passe, à tort ou à raison, pour l'artisan de la Révolution de décembre même si certains se demandent s'il s'agissait bien d'une révolution et non d'un coup d'Etat préparé de longue date avec l'appui de Moscou.

Le FSN s'appuie par ailleurs, pour sa campagne électorale, sur des structures – les médias notamment – qui n'ont pas changé de mains ni d'habitudes depuis la chute de Ceausescu.

OPPOSITION DÉSORGANISÉE

Enfin, l'opposition, anéantie par 40 ans de dictature, est encore passablement désorganisée bien qu'elle se renforce peu à peu. Le principal handicap des deux adversaires de Ion Iliescu à l'élection présidentielle, Ion Ratiu, 72 ans, président du Parti national paysan et Radu Campeanu, 66 ans, dirigeant du Parti national-libéral est qu'ils ont passé de longues années à l'étranger et qu'ils sont de ce fait vulnérables aux critiques du Front qui les accuse de ne pas connaître la Roumanie d'aujourd'hui.

DES TRACES DANS LE PAYS

Quel que soit le résultat du scrutin, la campagne électorale laissera des traces dans le pays. Elle a en effet profondément divisé la population. Elle a été marquée à plusieurs reprises par des actes de violence physique à l'encontre des candidats de l'opposition – dont MM. Ratiu et Campeanu – et certains vieux démons roumains sont remontés à la surface. Ainsi, on a entendu le cri de «mort aux intellectuels» dans



certain meetings du Front et ce dernier n'a pas hésité à raviver les réflexes xénophobes que ce soit par exemple à l'égard de la France ou de la minorité hongroise. (ap)

Non-agression en Transylvanie: un observateur jurassien témoigne

Des Roumains appartenant aux communautés magyare et roumaine ont signé à Cluj (ouest du pays) un protocole de non-agression visant à apaiser les tensions, après les affrontements inter-communautaires sanglants du 19 mars, a indiqué hier à Delémont M. André Crevoisier, maire de Boécourt (JU), qui a participé en qualité d'observateur à la réunion de conciliation.

L'accord de non-agression entre les deux communautés a

été conclu lors d'une table ronde organisée le week-end dernier à Cluj, à l'instigation du mouvement Opération Villages Roumains, a précisé M. Crevoisier.

Des représentants de l'Union démocratique magyare (UDM) et des principaux partis roumains, notamment le Front de salut national (FSN) et le Parti national paysan (PNP), figurent au nombre des signataires du protocole. (ats)



SPORT hebdo

Conscience tranquille

Jeanne-Marie Pipoz demeure sereine

► 49

SINGULIER

Théâtre: fastes trois coups dans la région

► 36



Lexus LS 400, un chef-d'œuvre concrétisant toutes les connaissances et exigences d'une voiture de prestige

LEXUS
The Luxury Car Division of Toyota



CENTRE DE VENTE
LEXUS

Avenue Léopold-Robert 117
La Chaux-de-Fonds 039/23 64 44

«L'Allemagne unie restera dans l'OTAN»

Kohl rassure son homologue américain à Washington

En visite à la Maison Blanche à Washington, le chancelier ouest-allemand Helmut Kohl a assuré hier au président George Bush qu'une Allemagne unifiée resterait membre de l'OTAN et ne deviendrait pas une puissance non alignée.

Répondant à George Bush qui disait que «quarante-cinq ans après la fin de la guerre, il n'y a pas de raison pour laquelle une Allemagne unifiée et démocratique devrait être soumise à un statut spécial», M. Kohl a déclaré qu'une Allemagne unifiée se servira de son droit, prévu par la Charte des Nations Unies et l'acte final (d'Helsinki), d'appartenir à une alliance. C'est et ce sera toujours l'Alliance atlantique.

«Nous ne voulons pas d'une Allemagne non alignée, en balance entre les deux camps», a affirmé le chancelier ouest-allemand.

M. Kohl, qui s'est entretenu avec M. Bush à deux semaines du sommet américano-sovié-

que de Washington, s'est déclaré «préoccupé» par le manque de progrès dans les négociations en cours sur le désarmement.

Il a appelé à de rapides accords stratégiques (START) et conventionnels (CFE). Un traité CFE, a-t-il dit, doit être rapidement suivi de négociations pour une plus grande réduction de troupes et sur une réduction des missiles nucléaires à courte portée et une élimination de l'artillerie nucléaire.

M. Kohl a remercié le président américain pour son soutien à l'unification de l'Allemagne et à la position de Bonn qui «ne veut pas qu'une Allemagne unifiée ait une souveraineté diminuée».

Le chancelier Kohl s'est prononcé pour une présence continue des Etats-Unis en Europe, passant par un renforcement du rôle politique de l'OTAN, de celui de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE) et des liens des Etats-Unis avec la Communauté européenne. (ats, afp)



Une Allemagne membre de l'OTAN devrait rassurer G. Bush.

(AP)

Gorbatchev ne cède pas

Mme Prunskiene reçue au Kremlin

Mikhaïl Gorbatchev a reçu hier soir le premier ministre lituanien, Kazimiera Prunskiene, mais le président soviétique a refusé les propositions lituaniennes, exigeant une nouvelle fois que la direction lituanienne revienne sur sa déclaration d'indépendance.

Mme Prunskiene a remis au président soviétique une déclaration dans laquelle la direction de la république balte se déclare prête à geler temporairement la mise en oeuvre de la déclaration d'indépendance, mais sans revenir sur cette déclaration adoptée le 11 mars dernier.

Vilnius propose donc que «la sécurité internationale soit renforcée, que la stabilité politique et l'équilibre des forces, qui se forment en Europe et notamment dans les Etats baltes, soit renforcés».

La direction lituanienne souhaite discuter de «la possibilité de participer à un système de défense» et se déclare prête à aborder «les questions de défense et de sécurité sur la frontière occidentale de la Lituanie, le maintien des liens avec la région de Kaliningrad».

Mme Prunskiene a par ailleurs obtenu un «accord de principe» pour rencontrer le secrétaire d'Etat américain, James Baker, actuellement en URSS, afin de lui remettre un message pour George Bush.

CONGRÈS DE RUSSIE

Les radicaux soviétiques de la Fédération de Russie (RSFSR), partisans de Boris Eltsine, ont remporté mercredi soir une première victoire en obtenant l'obligation pour le premier ministre de la Fédération de dresser un état de la république.

(ap)



Les propositions de Mme Prunskiene: refusées par Gorbatchev.

(AP)

La diversité, richesse de l'humanité

Interdépendance entre pays riches et pays pauvres

Une campagne d'information lancée par plusieurs chaînes de télévisions européennes sur l'interdépendance entre pays riches et pays pauvres a débuté cette semaine. Le thème: «Un seul monde». La TSR consacre l'émission «Table ouverte» de ce dimanche 20 mai à la problématique des relations Nord-Sud. Le soir, le film «La marche vers l'Europe» sera suivi d'un débat sur la démographie et l'immigration. A cette occasion, InfoSud donne la parole à un intellectuel africain.

Les événements en Europe orientale se succèdent non sans provoquer une réflexion sur l'avenir du tiers monde et du continent africain en particulier. Celui-ci, contrairement à l'Asie et à l'Amérique latine, semble encore être enlisé dans le bourbier du sous-développement, de la pauvreté, de la corruption et surtout des dictatures militaires ou des partis uniques.

PROMOUVOIR L'ÉQUITÉ

Des questions se posent. Le Nord industriel, dominant le système économique et financier international, a-t-il joué son rôle pour promouvoir l'équité et la démocratie? Mais surtout a-t-il

correctement assumé ses responsabilités vis-à-vis de ses anciennes colonies auxquelles il a pourtant versé durant ces trente dernières années, des sommes énormes au nom de la coopération Nord-Sud?

par Esmâ BEN HAMIDA
(InfoSud)

Le professeur Mahdi Elmandjro, de l'Université de Rabat, ancien directeur général adjoint de l'Unesco, estime que l'Occident n'a jamais admis de changer les structures de l'économie mondiale génératrices des inégalités à l'intérieur des pays du Sud, entre eux et avec les pays du Nord.

Il ajoute «tant que le Nord n'aura pas compris qu'il y a d'autres systèmes de valeurs que ceux de la civilisation occidentale et que la diversité des cultures est une des principales richesses de l'humanité, on ne pourra pas avancer d'un seul pas».

L'ancien fonctionnaire international ne se soucie pas outre mesure d'une éventuelle diminution de l'aide apportée au Sud au profit des pays de l'Est. «Le problème de l'aide, espérant que

les pays de l'Est s'en souviendront, est avant tout d'ordre qualitatif», dit-il. «Si on double l'aide on ne fera que doubler les méfaits». Il continue: «L'aide au tiers monde a surtout été utilisée pour maintenir le statu quo et permettre aux classes dirigeantes sans appui auprès de leurs populations, de rester au pouvoir pour servir leurs intérêts personnels.»

ENTREPRISE COMMERCIALE

M. Elmandjro a constaté que l'Afrique a plus de 200.000 ingénieurs, médecins, professeurs et chercheurs ayant acquis un niveau post-universitaire. Leur contribution au développement scientifique des pays industrialisés est sans aucune comparaison avec ce que les experts de ces derniers opérant dans le cadre des programmes d'aide apportent au progrès de la science et de la technologie en Afrique.

Qualifiant l'aide de «véritable entreprise commerciale», Elmandjro estime qu'elle encourage le maintien des structures économiques et sociales héritées de la période coloniale et décourage la recherche de solutions créatrices et innovatrices

conformes aux besoins des populations du tiers monde.

Pour preuve que l'aide n'a pas favorisé la coopération inter-africaine, il note qu'il suffit de constater qu'après 30 ans d'indépendance, le commerce entre les pays africains n'atteint pas 5% de leurs échanges internationaux.

Toutefois, le professeur, voyant les chefs d'Etats africains pour la première fois sur la défensive, estime qu'un processus historique irréversible s'engage sur le continent et qu'aucune force ne pourra l'empêcher. «La dignité des pauvres, quand elle s'extériorise collectivement et se matérialise en tant que volonté populaire, ne s'arrête devant aucun obstacle», affirme-t-il.

GRAVES OBSTACLES

Sur le plan économique, «malgré les richesses naturelles de l'Afrique, la totalité des PIB ne dépasse pas celui d'un seul pays industrialisé. L'analphabétisation (plus de 60%), la faiblesse des sommes consacrées à la recherche (0,3% du PIB), ainsi que la balkanisation du continent constituent de graves obstacles à l'insertion de l'Afrique

dans le système économique mondial.

Quel est donc, dans ces conditions, l'avenir de l'Afrique? Elmandjro répond: «La véritable richesse se trouve dans nos ressources humaines et dans leurs capacités créatrices. Cette richesse doit servir à un développement endogène qui permettrait l'épanouissement de l'Africain dans la dignité.»

DÉFIER L'ÈRE COLONIALE

Pour construire une Afrique nouvelle, Elmandjro considère qu'il faut détruire le «mur de Berlin africain», celui bâti par la conférence de Berlin de 1885 et qui a tracé les frontières artificielles d'aujourd'hui. Cette tâche, selon lui revient à l'Organisation de l'unité africaine qui devrait éliminer à jamais le principe de l'intangibilité des frontières héritées de l'ère coloniale.

Le rêve de l'Africain: un continent qui aura éliminé la pauvreté, l'ignorance, l'injustice, l'inéquité sociale et l'arbitraire, une Afrique qui apporterait de nouveau sa contribution humaniste, culturelle et scientifique à la civilisation planétaire du siècle prochain.

ÉVÈNEMENT

A Washington de jouer

La colère s'est apaisée. Violeta Chamorro a cédé. Ce matin, les quelque 10.000 des 150.000 fonctionnaires nicaraguayens qui s'étaient mis en grève vendredi dernier vont reprendre le travail. Ils ont obtenu gain de cause presque sur toute la ligne alors que lundi le nouveau gouvernement menaçait de tous les licencier. Ils seront augmentés de 100%. Les salaires seront de plus ajustés en fonction de l'inflation. Les contrats de travail seront aussi ratifiés.

La crise semble donc terminée et Mme Chamorro a franchi le premier obstacle qui s'est présenté à elle. Mais à quel prix? Cette crise a démontré clairement que le nouveau gouvernement n'aura pas la tâche facile et surtout qu'il devra plus que jamais tenir compte des sandinistes et de leurs puissants syndicats. Ils ne lui feront aucun cadeau. Et la grève qui vient de s'achever est un premier avertissement.

Le 26 février dernier, 54,8% des Nicaraguayens ont choisi le changement. Il s'agit maintenant de ne pas les décevoir. Mais Mme Chamorro en a-t-elle réellement les moyens?

Le Nicaragua se débat dans de terribles difficultés économiques. Il est à genoux, au bord de la faillite. Il a besoin d'une aide extérieure. Rapidement. Tout simplement pour éviter que la tension sociale ne continue à monter.

A l'issue des élections, Managua attendait une réaction de Washington. Il attend toujours. George Bush fait la sourde oreille. Il vient d'ailleurs de refuser une aide d'urgence de 40 millions de dollars! Si les Etats-Unis, qui ont pourtant ouvertement souhaité la chute de Daniel Ortega, persistent dans leur refus, ils vont placer les nouveaux dirigeants dans une position de plus en plus délicate qui pourrait bien un jour malheureusement déboucher sur une nouvelle guerre civile. Bien que la dernière ne soit toujours pas terminée!

Michel DÉRUNS

Le FLN mobilise l'Algérie

Enorme manifestation de soutien

Entre 100.000 et 200.000 manifestants ont défilé hier à Alger à l'appel du FLN pour répliquer aux manifestations des islamistes et du mouvement pour la démocratie.

Ces derniers scandaient des slogans favorables au FLN, qui avait appelé à une «manifestation nationale de fraternité et de solidarité».

On remarquait parmi les manifestants de nombreux travailleurs agricoles et d'une moyenne d'âge plutôt élevée, presque uniquement des hommes, majoritairement une génération qui a connu la guerre de libération contre la France.

C'était la première manifestation importante du FLN à Alger depuis les «événements» sanglants d'octobre 1988 contre le chômage, le coût de la vie et l'absence de démocratie.

La circulation a été arrêtée dans le centre de la capitale tandis que le cortège parcourait les 3 km, du Champ de Manoeuvres à la place du Gouvernement, bien encadré par un ser-

vice d'ordre arborant brassards et mégaphones. Les manifestants agitaient de nombreux drapeaux algériens et des slogans dénonçaient la corruption et les fortunes amassées en 25 ans. On n'a pas signalé d'incidents.

Cette manifestation était organisée trois semaines avant les élections municipales et préfectorales prévues le 12 juin, les premières avec la participation de plusieurs partis depuis l'indépendance.

Le FLN avait fait un gros effort de mobilisation. Des militants avaient été amenés de tout le pays par train et par autocars.

La manifestation islamiste du 20 avril n'avait pas bénéficié des transports publics.

On avait dit que Nelson Mandela, qui était arrivé à Alger la veille, devait participer à cette manifestation, mais il semble que le dirigeant noir sud-africain s'entretenait avec le président Chadli pendant que le cortège parcourait les rues de la capitale. (ap)

LE MONDE EN BREF

PÉROU. - Le Sentier Luminieux, l'organisation de guérilla de tendance maoïste péruvienne, a décidé de «se retirer temporairement de la lutte armée», selon des tracts découverts à Ayacucho (sud-est du Pérou).

CESSEZ-LE-FEU. - Le Front de libération nationale du peuple khmer (FLNPK), soutenu par les Etats-Unis, a déclaré hier qu'il était prêt à discuter d'un cessez-le-feu limité pour essayer de trouver une solution au conflit du Cambodge.

HOOLIGANS. - Le procureur belge dans le procès en appel des supporters britanniques jugés responsables de la tragédie du stade bruxellois du Heysel en 1985 a réclamé hier des peines plus lourdes que celles qu'il avait initialement demandées.

FEUX. - Au moins neuf personnes ont trouvé la mort dans d'immenses feux de forêt qui ont fait rage au sud et à l'est du lac Baïkal en Sibérie.

KABOUL. - L'Afghanistan a proposé hier de procéder à des amendements constitutionnels si importants qu'un diplomate a estimé que le pays s'appropriait à revenir à la situation d'avant le coup d'Etat communiste de 1978.

PROFANATION. - Le seul cimetière juif de la ville de Québec a été profané par des inconnus dans la nuit de mercredi à jeudi. Des croix gammées et des slogans haineux ont été peints en rouge et noir sur une trentaine de tombes.

DÉLAI. - Le président israélien Chaim Herzog a accepté hier de prolonger de 21 jours le mandat de son premier ministre, Itzhak Shamir, afin de lui permettre de former son nouveau gouvernement.

MANIF. - Plusieurs centaines de Sud-Coréens ont scandé des slogans hostiles au président Roh Tae-Woo à l'issue d'une cérémonie à Kwangju organisée en mémoire des victimes du soulèvement de 1980, et qui a été interrompue par une vaste opération de la police anti-émeute.

Au Pavillon
du Crêt-du-Loche



039/26 73 44

Occasions

AUDI 90 2300 E
1987, 35 000 km

LANCIA Delta Int. ABS
1989, 10 000 km, rouge

VW Golf Rallye 1800 ABS
1989, 14 000 km, rouge

LANCIA Thema Turbo ABS Kit
1987, 40 000 km, t.o.

FIAT Panda 45 1000 IE
1988, 14 000 km, 7800.-

LANCIA Delta Martini
blanche, int. cuir, 8800.-

FORD Fiesta 1100 GHIA
38 000 km, 7900.-

FIAT Ritmo Cabriolet
39 000 km, 11 500.-

FORD Escort XR3 i
1989, 26 000 km

MAZDA 323 4WD Turbo
1988, 37 000 km, noire

FORD Escort 1600i Saphir
1989, 9000 km

OPEL Kadett 1600 i Club
1988, 50 000 km, 11 800.-

LANCIA Beta CPE 2000 i
39 000 km, gris métallisé

RENAULT 9 TSE
brun métallisé, 4800.-

FORD Orion 1600 Diesel
56 000 km, 8800.-

LANCIA Y10 4x4
1987, 17 000 km

VW Golf 1800 GTI
1987, 31 000 km, t.o.

SUBARU Justy 1200 4x4
5 portes, 1987, 23 000 km

FORD Fiesta 1100 S
rouge, 6200.-

AUDI 100 CD 5 E
automatique, gris métallisé

Breaks et utilitaires

FIAT 131 Mirafiori
beige, 3500.-

Bus TOYOTA modèle F
8 places, 1988, 38 000 km

FORD Escort 1400 i CL
1987, 34 000 km, rouge

RANGE ROVER Vogue 3.9
automatique, climatisation

ECHANGE - REPRISE
CRÉDIT IMMÉDIAT

Ouvert le samedi
toute la journée



28-012007

Bungalows vacances au Tessin. Maisonnets et appartements pour vacances à Caslano sur le lac de Lugano. A partir de Fr. 18.- par personne. M. D. Beltramini, via Ciseri 6, 6900 Lugano, 091/22 01 80.

24-000328

En Espagne avec Spanatours

10 jours (8 + 2 nuits), demi-pension, vue sur mer. Cars super confortables Fr. 600.-
Départs tous les vendredis.
Renseignements:
027/22 85 74

36-005899

Entreprise de nettoyages
N. CAUSSIN
Les Geneveys-sur-Coffrane

Nettoyages de printemps

Appartements, fenêtres, cuisines ainsi que bureaux, usines, dans un bref délai.

038/57 14 57 (dès 11 h 30)
Fax 038/57 19 52

87-822

NIK'S BILLIARDS

Profitez de l'heure
d'introduction gratuite
chaque mardi:
19 à 20 heures.

Informations sur règles
et techniques
du billard américain.

Inscriptions au:
039/23 98 94

28-124747

Le nouveau photoréalisme. EKTAR

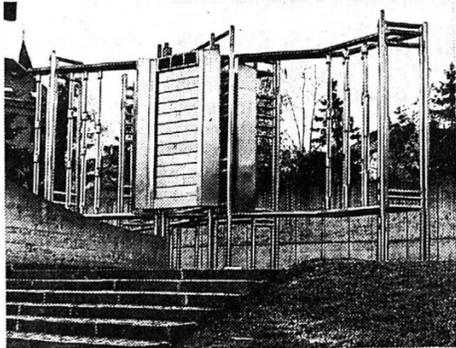


Plus vrais que nature:
Ektar 25,
Ektar 125,
Ektar 1000.
Les films négatifs couleur au grain le plus fin du monde.



brugger
La Chaux-de-Fonds
L-Robert 23-25
(039) 231212
TV VIDEO PHOTO • HI-FI DISQUES

28-012192



Venez faire

la fête au Carillon!

Samedi 19 mai de
16 h 30 à 17 h 30

Place du Carillon
(parc des Musées)

Dans le cadre de la Fête de mai, le Musée international d'horlogerie invite tous ses amis, les habitants du quartier et toute la population à la Fête des joyeux carillonneurs.

Concert-apéritif et animation.

Boissons à disposition sur place pour petits et grands.

La manifestation n'a lieu qu'en cas de beau temps.

28-012406

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Publicité intensive, Publicité par annonces

Pour cause de transformations, la Préfecture des Montagnes nous autorise à procéder à une

LIQUIDATION PARTIELLE

du 23 mars au 22 mai 1990

derniers jours!

jusqu'à

50 %

de rabais



Pendant la durée de la liquidation:
Un bus à disposition

Pour faciliter les transports et gagner du temps, Segalo met gratuitement un bus à disposition des clients (permis A). Renseignements au magasin.

CRÉDIT Grandes facilités de crédit, sans intermédiaires. Taux imbattable.

Segalo

le géant romand du meuble

La Chaux-de-Fonds - Bd des Eplatures 44 Tél. 039 / 26 60 60

HEURES D'OUVERTURE:

Semaine: 09.00 h - 12.00 h - 13.30 h - 18.30 h
Samedi: de 09.00 h à 17.00 h non-stop
Lundi matin: fermé

17-12313

L'apéro



Rafraîchissant, naturel,
incomparable au goût...
à toute heure CYNAR. L'apéro.

Demandez les recettes pour des cocktails nouveaux à Bols-Cynar SA, 8023 Zurich 6.



CYNAR propose une nouveauté: un rafraîchisseur de bouteille pour votre bar.

Mettez l'élément isolant amovible dans le congélateur durant quelques heures et votre CYNAR restera longtemps merveilleusement frais.

Un produit de qualité de la Maison CARRARA & MATTÀ, Italie

Je commande, contre facture:

_____ rafraîchisseur(s) de bouteille CYNAR (disponible(s) uniquement en rouge) à Fr. 25.- pièce, port et emballage inclus.

Nom: _____ Prénom: _____

Rue: _____

NPA/Localité: _____

Coupon à renvoyer à: BOLS-CYNAR SA, Weinbergstrasse 29, 8023 Zurich 6

Les PTT remplissent leurs caisses

Augmentation des recettes de 640 millions de francs

Envoyer une lettre qui doit arriver le lendemain, passer un coup de fil à sa voisine ou demander un renseignement au 111 coûtera très certainement plus cher dès février 1991. Le Conseil d'administration des PTT vient d'approuver plusieurs adaptations de tarifs touchant la poste comme les télécommunications. Ces mesures devraient rapporter 640 millions de francs de plus par an à la régie. Le géant jaune verra ainsi sa situation financière s'améliorer et pourra continuer d'alimenter la caisse fédérale. Le Conseil fédéral se prononcera vraisemblablement en juin sur ces diverses hausses de tarifs.

Depuis 1986, date à laquelle il avait atteint le chiffre record de 554 millions de francs, le bénéfice des PTT n'a cessé de s'amenuiser pour tomber à 200 millions l'an passé. Le bénéfice de 85 millions de francs budgété pour cette année ne sera sans doute pas réalisé, a indiqué hier à Berne Rudolf Trachsel, prési-

dent du géant jaune. Il nous serait impossible de continuer à réaliser 200 à 250 millions de bénéfices par an sans prendre certaines mesures tarifaires, a-t-il précisé.

Sans relèvement des tarifs, l'équilibre financier des PTT ne pourrait plus guère être garanti et il faudrait s'attendre à 100 millions de déficit pour 1990, déficit qui passerait à 500 millions en 1991 et à 900 millions en 1992. La régie ne pourrait plus alors verser une part de ses bénéfices dans les caisses fédérales comme le veut le Conseil fédéral.

ACHEMINEMENT DE JOURNAUX

Pour compenser le renchérissement et faire face à la hausse des salaires décidée par le Conseil fédéral, les PTT entendent encaisser annuellement 640 millions de plus: 420 millions dans le secteur postal et 220 millions

dans celui des télécommunications.

Ainsi, dès le 1er février 91, il faudra sans doute déboursier 80 centimes pour qu'une lettre ou une carte parvienne à destination un jour après avoir été postée (courrier A). Ceux qui se contenteront d'une distribution dans les trois jours continueront de payer 50 cts (courrier B).

Cette nouvelle répartition des envois permettra de réduire le travail de nuit et de mieux utiliser les installations de tri mécanique, a expliqué Jean Clivaz, directeur général des PTT.

La régie escompte encaisser ainsi 266 millions supplémentaires, à quoi viendront s'ajouter 115 millions provenant d'adaptations de tarifs pour les paiements, versements, mandats de poste et autres remboursements. Grâce à un modèle de tarification axé sur la fréquence de parution, les PTT encaisseront encore 39 millions supplémen-

taires pour l'acheminement des journaux.

ATTENTION AUX CONVERSATIONS TÉLÉPHONIQUES

La régie escompte aussi augmenter de 220 millions les recettes provenant des télécommunications. Ainsi, une conversation téléphonique locale coûtant 10 centimes durera deux minutes au lieu de quatre actuellement. La hausse touchera surtout les personnes qui téléphonent longtemps, a affirmé Félix Rosenberg, directeur des télécommunications.

Les conversations téléphoniques dans les zones suburbaines, soit dans un rayon de 10 km, seront facturées 14,7 centimes contre 12,5 actuellement. Un coup de fil au 111 ainsi que dans les autres services de renseignements et des ordres passera de 60 cts à un franc. Malgré cette hausse, ces services ne seront toujours pas rentables. Il faut

savoir que l'an passé les quelque 1700 téléopératrices du service des renseignements ont dû répondre à 75 millions d'appels.

RATIONALISATION

Ecouter le bulletin d'enneigement, l'horloge parlante, les prévisions du temps, les résultats sportifs, passer un télégramme et recourir au publifax coûteront également un peu plus cher.

Une seule bonne nouvelle pour les clients des PTT: les taxes d'abonnement au Natel A/B, qui sont respectivement de 90 et 180 francs, seront alignées sur celle du Natel C qui est de 65 francs.

La régie entend aussi prendre des mesures internes pour améliorer ses bénéfices. Le personnel devra faire un emploi judicieux des moyens à disposition et accroître la productivité en faisant des efforts au niveau de la rationalisation. (ap)

Criminalité en hausse

Les chiffres pour 1989



Malgré une légère augmentation, la criminalité stagne selon la Confédération. (AP)

Un homicide tous les deux jours et 11 heures, un cambriolage toutes les sept minutes et 58 secondes, un vol de véhicule toutes les six minutes et 15 secondes: c'est l'un des aspects de la criminalité en Suisse en 1989 tel qu'il ressort de la statistique publiée hier par le ministère public de la Confédération. Avec 313.210 infractions dénoncées en vertu du Code pénal, la criminalité a légèrement augmenté l'an passé, soit de 0,73 % par rapport à 1988. Les infractions contre la propriété et les droits pécuniaires représentent 96,58 % des délits enregistrés par la police.

Malgré cette légère hausse du nombre des délits, on peut en général parler en Suisse d'une situation stable sur le plan de la criminalité et d'un taux relativement bas en comparaison avec l'étranger, souligne le ministère public.

Le taux de fréquence est de 4694 délits dénoncés pour 100.000 habitants. La police a identifié 54.220 auteurs en 1989, soit 8,67 % de plus que l'année précédente. 83,6 % étaient des hommes, 20,9 % étaient des mineurs et 35,3 % des étrangers dont près des trois quarts domiciliés en Suisse. A fin 1989, la population étrangère permanente s'élevait à 15,98%. Depuis 1982, le nombre des délinquants étrangers augmente régulièrement, constate le ministère public.

Après un ralentissement en 1988, la criminalité des femmes a accusé une légère augmentation l'an passé.

DÉLITS CONTRE LES MOEURS

Parmi les délits qui ont augmenté en 1989, on note les lésions corporelles (3462/+7,1%), le brigandage (1671/+11,9%), les abus de confiance (2846/+21,3%), les escroqueries (10.925/+10,2%), les incendies intentionnels (1320/+12,5%).

Sur un total de 2992 victimes de délits contre les mœurs, 1875 étaient des mineurs.

Depuis trois ans, les infractions suivantes ont augmenté sans cesse: abus de confiance, escroquerie, contrainte et incendie intentionnel. Sur 352 auteurs identifiés d'incendies intentionnels, 135 étaient des mineurs.

Au chapitre de l'escroquerie, on continue de noter une tendance toujours plus forte à l'abus de chèques et de cartes de crédit ainsi qu'aux faux dans les titres.

DIMINUTION DES VOLS

On a enregistré 148 homicides intentionnels (-1) dont 83 délits consommés et 65 tentatives. Il a été fait usage d'une arme à feu à 60 reprises.

Les vols portés à la connaissance de la police ont diminué en 1989. Il y en a eu 357 dont 175 sont restés à l'état de tentative. Cela représente une diminution de 50 cas (-12,3%) par rapport à 1988.

A noter encore que sur 2391 personnes portées disparues, près de 90% ont été retrouvées. Enfin, 2076 détenus se sont évadés, soit 655 de moins qu'en 1988. 79% des évadés ont été repris. (ap)

En réponse aux défis de l'avenir

Inauguration du RER zurichois



Inauguration en grande pompe du RER zurichois par M. Eisenring, président de la DG des CFF, accompagné de MM. Künzi et Beuret. (AP)

Mille deux cents invités ont célébré hier l'inauguration du réseau express régional (RER) zurichois et de l'union tarifaire qui l'accompagne.

Dix jours avant la mise en service effective du RER ou S-Bahn (S pour schnell), politiciens et représentants des CFF ont souligné l'importance de l'événement.

Le conseiller fédéral Adolf Ogi a parlé d'une «renaissance des chemins de fer». Le RER,

un exemple de matériel roulant moderne, contribuera à améliorer la qualité de la vie de tous les Zurichois.

Mais le chemin qui mène à la renaissance des transports publics en Suisse est long et semé d'embûches, a déclaré le chef du Département des transports, des communications et de l'énergie, relevant que 2000 plaintes ont été déposées à ce jour contre le projet «Rail 2000».

Cela ne peut plus durer, a pour-

suivi le conseiller fédéral. Devons-nous attendre que le trafic sur routes et sur rail soit complètement bloqué pour réaliser «Rail 2000», s'est-il demandé.

Il faut répondre aux défis de l'avenir: l'Europe, la transversale alpine et l'élimination des déchets. Nous ne résoudrons pas les problèmes du siècle avec les instruments du passé. Le RER représente un pas dans la bonne direction, a conclu Adolf Ogi. (ats)

Département fédéral débouté par le TF

Spéculation et succession: mesures confirmées

Le partage d'une succession fait courir un nouveau délai de cinq ans interdisant de vendre un immeuble non agricole, conformément à l'arrêté fédéral urgent adopté en octobre dernier pour lutter contre la spéculation foncière. Le Tribunal fédéral a confirmé hier cette interprétation de l'arrêté, en rejetant un recours du DFJP qui soutenait le contraire.

Selon l'arrêté urgent en cause, toute acquisition d'immeuble fait partir un nouveau délai, sauf circonstances particulières expressément mentionnées. Parmi ces exceptions figure le cas du transfert d'un immeuble par succession. En revanche, le partage ultérieur d'une succession, entre plusieurs cohéritiers, n'est pas mentionné dans le texte de l'arrêté.

En conséquence, l'héritier unique qui entre en possession d'un immeuble est favorisé par rapport à des cohéritiers, qui doivent procéder à un partage avant de pouvoir vendre leur part de l'immeuble hérité. Dans le premier cas, l'héritier peut vendre son bien immédiatement, alors que dans le second cas, la vente de la part héritée est interdite pendant 5 ans.

PAS DE LACUNE

Selon le Département fédéral de justice et police, ce problème avait échappé au Parlement.

Saisie d'un recours, la IIème Cour civile du TF a jugé au contraire que le texte de l'arrêté ne contenait pas de lacune sur ce point. S'il n'est pas nécessaire d'attendre 5 ans avant de partager une succession, le partage lui-même fait partir le délai ordinaire d'interdiction.

Pour la Cour fédérale, cette interprétation littérale est conforme au but de l'arrêté urgent, qui vise la vente des immeubles non agricoles. Une pareille inégalité de traitement entre héritier unique et cohéritiers existait déjà en matière d'interdiction de vente d'immeubles agricoles, prévue par le Code des obligations.

PRATIQUES DIVERGENTES

C'était la première fois que le Tribunal fédéral devait se pencher sur un problème d'application des mesures contre la spéculation foncière, adoptées précipitamment l'automne dernier par le Parlement. A propos du partage successoral, les pratiques cantonales étaient jusqu'ici divergentes.

En l'occurrence, le TF a donné raison aux autorités lucernoises chargées du registre foncier, qui avaient strictement appliqué l'arrêté, contrairement aux vœux du DFJP et à la pratique suivie dans d'autres cantons. (ats)

LA SUISSE EN BREF

INTÉGRISME. - La menace intégriste a été suscitée en Algérie par le régime lui-même, a dit en substance Hocine Aït Ahmed, l'un des neuf chefs historiques de la Révolution algérienne, passés dans l'opposition, qui était hier l'hôte du Cercle de la Presse de Lausanne.

REMORDS. - Une curieuse agression s'est déroulée mercredi soir dans une station-service à Genève. Un motard équipé d'un casque armé d'un pistolet, s'est fait remettre 2300 francs par le pompiste. Un peu plus tard, un motocycliste est apparu à la station-service et a délivré le pompiste en lui disant que «c'est moi qui vous ai agressé». Il lui a acheté un paquet de cigarettes avant de repartir au guidon de son engin.

VANDALES. - Le cimetière du Villaret, hameau de la commune de Belmont-sur-Yverdon, a été la cible de sprayeurs mercredi. Ses 18 tombes ont toutes été recouvertes de croix gammées et d'étoiles de David.

NATURALISÉE. - Natacha Foucard, la nièce de l'ancien dictateur de Haïti Jean-Claude Duvalier, est désormais suisse. Le Grand Conseil fribourgeois a ratifié hier après-midi le droit de cité accordé en février par La Magne.

PESTALOZZI. - Pour la première fois la Fondation Village Pestalozzi a tenu sa conférence annuelle à Trogen même. Le thème annuel «L'espoir a besoin de nourriture» a été au centre des débats. Le Village Pestalozzi accueillera dès la fin du mois de mai des enfants roumains.

ATTENTAT. - De nombreuses réactions ont été enregistrées en Haute-Corse après l'attentat qui a totalement détruit dans la nuit de lundi à mardi à Folelli, au sud de Bastia, un autocar de l'agence de voyages Novabus, de Sainte-Croix (VD). A proximité du véhicule, les gendarmes ont relevé des inscriptions réclamant «du travail pour les Corsés» et dénonçant «le colonialisme».

CÉRÉALES. - La production de céréales en Suisse doit diminuer de 25%, et les pertes entraînées compensées financièrement, a demandé hier à Olten l'Association des importateurs suisses de céréales. Cette mesure doit être introduite rapidement, car les surplus de production indigènes entraînent des «charges financières insupportables pour la Confédération».

Pour les chemins pédestres

Don de la Fête nationale 1990

Le Don de la Fête nationale Pro Patria se voue depuis plus de 80 ans au soutien d'institutions culturelles et de projets concrets d'ordre culturel. Il prend sous son aile des œuvres sociales suisses qui manquent de moyens. Le Don tire la plus grande partie de ses ressources financières de la surtaxe des timbres Pro Patria, dont la vente 1990 commence ces prochains jours. Le produit de cette collecte sera utilisé cette année à la réalisation de chemins pédestres d'intérêt historique et culturel.

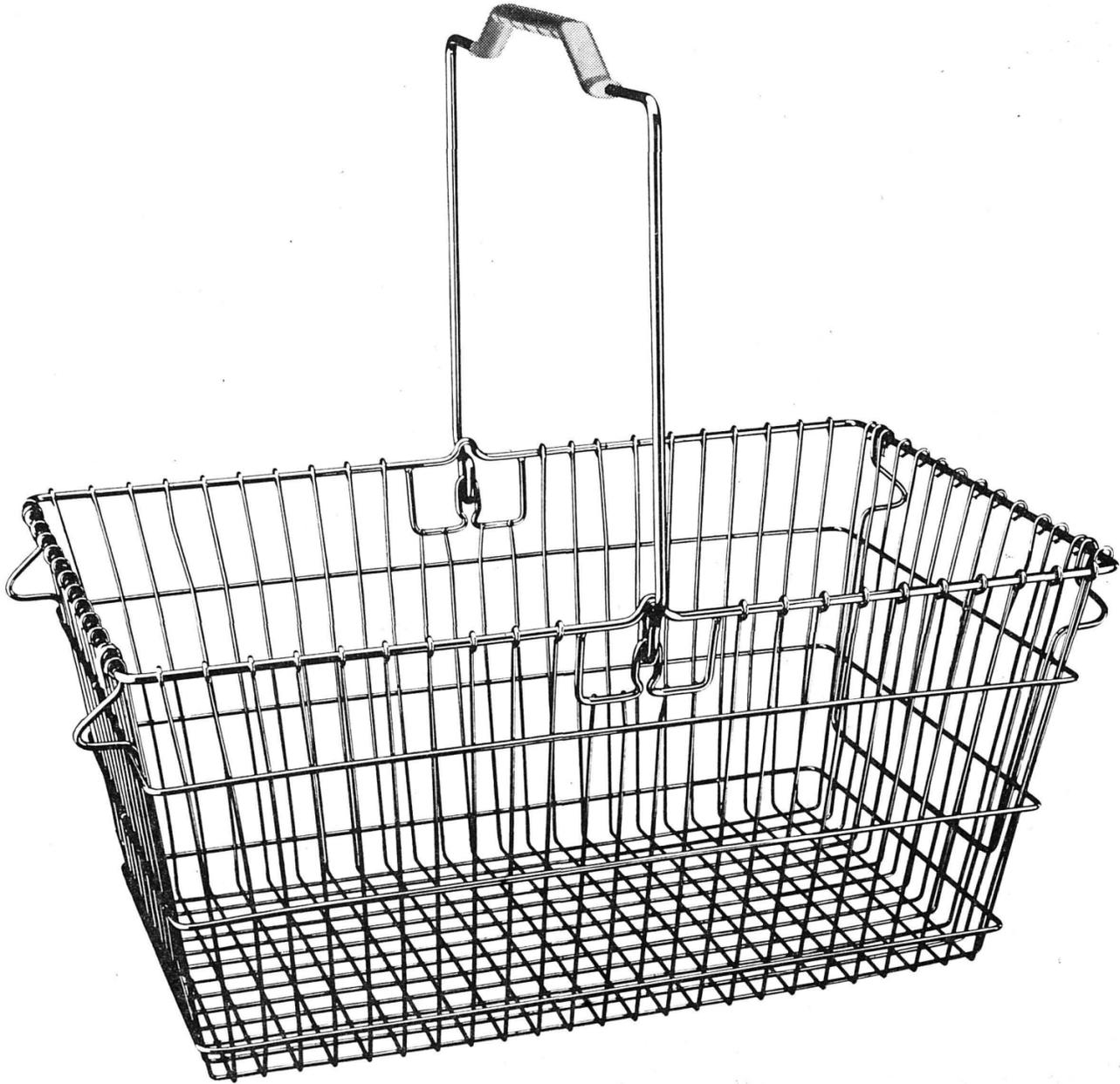
Entrepris avec l'Office national du tourisme, le projet consiste à rechercher, décrire et aménager le cas échéant les

grands chemins internationaux qui sillonnent la Suisse.

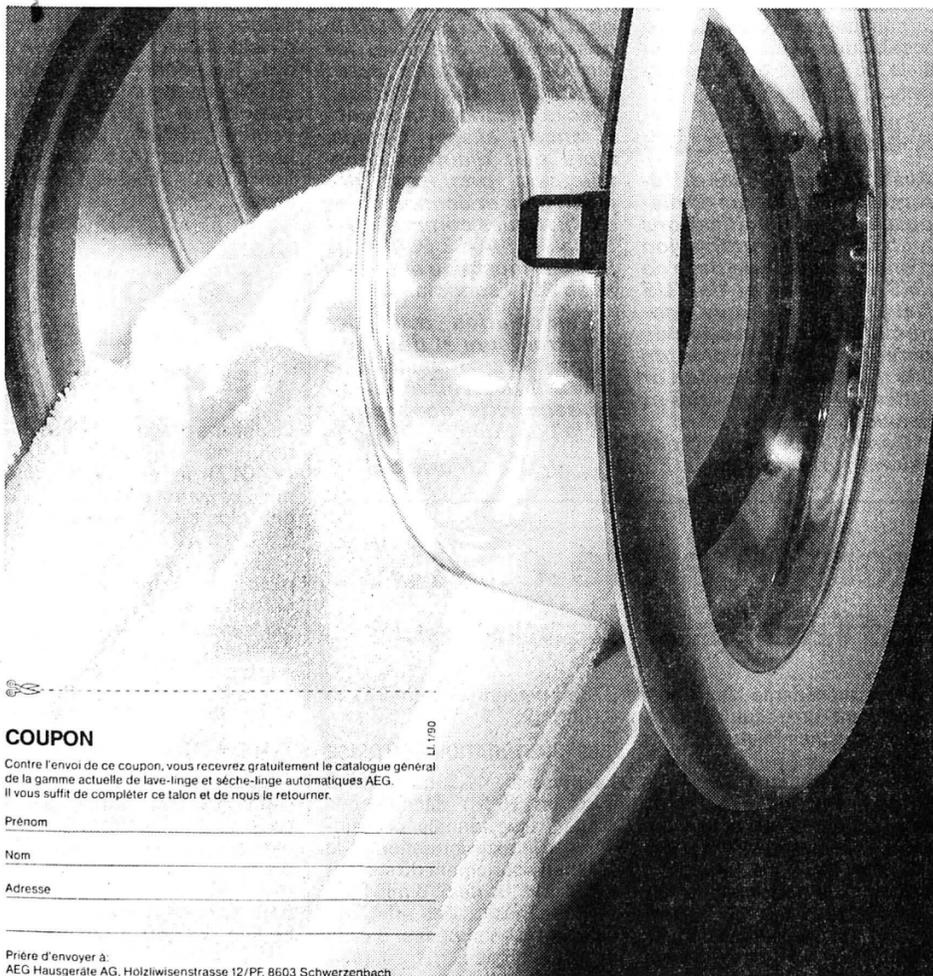
A l'image par exemple des chemins de St-Jacques-de-Compostelle, qui menaient les pèlerins de la moitié nord de l'Europe à travers la Suisse jusqu'à la tombe de saint Jacques, en Galicie. D'autres objectifs portent sur des aides à des projets culturels en régions de montagne économiquement faibles.

Pour 1990, les 4 timbres abordent l'essor du commerce au XVIIIe siècle. Ils représentent des vendeurs ambulants: marchand de chasse-mouches et de vaporisateurs d'amidon, marchand d'horloges, rémouleur et couple de vendeurs de bois de résineux. (comm-imp)

Migros n'a pas un Cola.



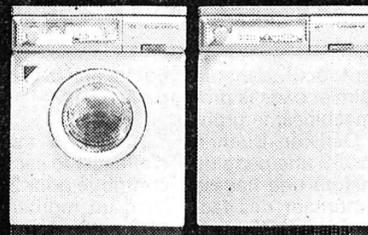
44-002706



Enfin, l'environnement et le linge ne se font plus la guerre.

AEG, pionnier de la lessive ménageant l'environnement, empêche la mousse de se faire mousser. Grâce au système unique en son genre qu'est le SENSORTRONIC de l'OKO LAVAMAT 693, dès que la mousse se fait trop mousseuse, la vitesse de rotation se trouve automatiquement réduite pour être ensuite poussée au maximum - jusqu'à 1 400 tours/minute! Ainsi, le linge est mieux rincé avec moins d'eau et, de ce fait, essoré et séché plus rapidement. Pour cela, l'OKO LAVAMAT 693 ne consomme que 68 litres d'eau et 1,0 kWh de courant pour 5 kg de linge d'une propreté immaculée.

AEG SYNONYME DE QUALITE



AEG

● autos-motos-vélos

L'ÉTÉ SERA CHAUD !
**GALANT 2000
GLSi HATCHBACK
Fr. 28 490.-**



**... ET POUR CE PRIX,
AVEC AIR
CONDITIONNÉ !**

3 ANS DE GARANTIE D'USINE

SILENCE PUISSANCE
MITSUBISHI



Garage
TARDITI

Fritz-Courvoisier 95
La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/28 25 28

91-19

COUPON

Contre l'envoi de ce coupon, vous recevrez gratuitement le catalogue général de la gamme actuelle de lave-linge et sèche-linge automatiques AEG. Il vous suffit de compléter ce talon et de nous le retourner.

Prénom _____

Nom _____

Adresse _____

Prière d'envoyer à:
AEG Hausgeräte AG, Holzliwenstrasse 12/PF, 8603 Schwerzenbach

135 495444

Publicité intensive, Publicité par annonces

Ne tabler que sur l'essentiel

Le Vorort est favorable à l'Espace économique européen

Depuis quelques mois, les vues de la Suisse sur la Communauté ont été «brouillées» par un autre projet: l'Espace économique européen. Le Vorort est favorable à ce projet pour autant que la Suisse et les autres pays de l'AELE aient l'assurance d'avoir les moyens d'influencer sa construction. Les partenaires devant en outre se concentrer sur l'essentiel, c'est-à-dire sur les transactions transfrontalières.

Dans son allocution, le président du Vorort, M. Pierre Borgeaud, a défini les priorités du projet EEE. «Une forte majorité d'entreprises, qu'elles soient petites ou grandes, soutiennent un Espace économique européen qui permettrait de réaliser les priorités suivantes:

l'harmonisation technique et la reconnaissance mutuelle des essais, la libéralisation des marchés publics, la simplification des règles de l'origine et des contrôles aux frontières, la libéralisation des échanges de services, une circulation plus libre des personnes et enfin, la coopération dans les domaines de la recherche et de la technologie. Ces buts justifient un engagement résolu de notre pays!»

Relevant les difficultés vers lesquelles se dirigent les négociateurs, M. Borgeaud a déclaré que certaines exceptions à la libre circulation devront être négociées. Il s'agit pour la Suisse essentiellement de la libre circulation des travailleurs. «Aujourd'hui en Suisse, un quart de la population active est d'origine étrangère. Nous

n'aurons donc pas d'autre choix que de maintenir certaines limitations quantitatives. Mais, dans les limites à l'admission de main-d'œuvre étrangère, je suis de l'avis qu'il y a place pour des aménagements d'ordre qualitatif.»

NE PAS OUBLIER LA CONCURRENCE MONDIALE

En conclusion, le président a souligné l'importance du dossier européen, mais il a mis en garde notre économie contre un rétrécissement de la flexibilité. «Ces événements sont d'une portée considérable, mais qu'ils ne nous occupent pas au point de nous cacher que c'est à la concurrence mondiale que nous avons, en fin de compte à nous mesurer!»

Le nouvel Espace induit de nombreuses questions juridiques et institutionnelles. Le directeur du Vorort, M. Kurt Moser, pense qu'une attention toute particulière des négociateurs est nécessaire et que ceux-ci feraient bien de tabler sur la volonté de coopération et d'innovation de l'économie, et, sur cette base, de se limiter à des conditions-cadre institutionnelles simples et de conception générale.

«Il faut se limiter à l'essentiel pour mesurer le bon fonctionnement de cette institution. Et les efforts communs doivent se concentrer sur la création d'un cadre juridique garantissant les mouvements transfrontaliers exempts de discrimination pour les facteurs de production travail, know-how et capital, a ajouté le directeur.»

du commerce des produits agricoles. Enfin, dans le secteur des produits industriels, il importe de maintenir le cours libéral de notre politique commerciale.»

M. Paul Aenishaenslin s'est penché quant à lui sur les proches négociations concernant l'EEE. Il a répété les propositions du Vorort face aux possibilités de co-décision offertes aux pays de l'AELE.

«L'objectif de l'EEE ne doit pas consister à créer un marché intérieur CE-AELE fondé sur des règles parfaitement harmonisées. Au centre de l'EEE doit figurer bien plutôt la libéralisation encore plus poussée des transactions transfrontalières sur une base de réciprocité.»

PAS D'ALIGNEMENT SYSTÉMATIQUE

«Nous ne jugeons pas nécessaire d'aligner systématiquement les règles qui gouvernent notre économie intérieure sur des normes européennes communes. C'est vrai en particulier du droit de la concurrence, du droit des sociétés et de la politique sociale. Dans ce domaine, la Suisse doit conserver son autonomie.»

«Ce qui signifie en pratique que les opérateurs des pays de l'EEE pourront se prévaloir en Suisse des mêmes droits que les firmes helvétiques et bénéficieront du traitement national. De la même manière, les firmes suisses opérant dans la CE sont assujetties aux règles communautaires.»

«En conclusion, nous aspirons, dans les négociations sur l'EEE, à un nouvel équilibre entre le niveau de co-décision offert aux pays de l'AELE et l'étendue des obligations de substance que nous sommes prêts à contracter!»

J.Ho.



Le président du Vorort, Pierre Borgeaud a défini dans son discours les priorités du projet de l'EEE (AP)

Pour M. Moser, si les négociateurs parviennent à trouver une définition de base juridique de l'EEE qui satisfait à cette description, il sera alors facile d'élaborer de véritables mécanismes communs de préparation et de prises de décisions.

AUTONOMIE CONSERVÉE

La Suisse a rejeté l'idée d'une union douanière avec la CE, privilégiant la base du libre-échange actuel. M. Paul Veyrassat a insisté sur le bon usage que notre pays doit faire de l'autonomie ainsi conservée. «Nous devons participer de façon active aux négociations commerciales en cours sous les auspices du Gatt; plusieurs des sujets en discussion intéressent et touchent notre économie. En outre, la Suisse doit, dans le cadre de ces négociations du Gatt, fournir une contribution à la libéralisation

Un bon démarrage

L'industrie des machines optimiste en 1990

Les entrées de commandes à l'industrie suisse des machines en provenance de l'étranger ont poursuivi leur hausse au premier trimestre de 1990.

Leur valeur totale a augmenté de 15,4% par rapport à la moyenne des quatre trimestres de 1989, a communiqué hier la Société suisse des constructeurs de machines (VSM), qui se base sur une enquête auprès de 200 entreprises membres (sur près de 3000).

Ces 200 entreprises ont enregistré, au premier trimestre, des entrées de commandes pour une valeur de 6,9 mrd. de fr, en hausse de 15,9% face à la moyenne annuelle de 1988. Sur ce total, 4,4 mrd. de fr (64%) sont des commandes en provenance de l'étranger (+15,4%). Les exportations vers les pays de la Communauté Européenne, en hausse de 15% ont atteint le niveau record de 61% des exportations totales.

Le chiffre d'affaires des 200 maisons participant à l'enquête s'est élevé à 5,5 mrd. de fr, soit 13,2% de plus qu'au premier trimestre 1988. Les réserves moyennes de travail ont dépassé de 0,1 mois la valeur atteinte à fin décembre 1988, pour atteindre 7,3 mois.

(ats)

Pilatus conforte ses prétentions

Une alliance pour pénétrer le marché militaire américain

Le constructeur aéronautique suisse Pilatus, filiale du groupe Bührle-Oerlikon, a annoncé hier qu'elle avait passé un accord avec Beech Aircraft Corporation, (Wichita/Etats-Unis), afin de proposer une offre de soumission commune portant sur 888 avions d'entraînement de base destinés à l'aviation et à la marine des Etats-Unis.

C'est une version encore améliorée de l'appareil PC-9 Turbo Trainer qui sera présentée à l'évaluation, prévue dans trois à quatre ans, par le constructeur de Stans.

L'armée américaine cherche un successeur à son avion d'entraînement de base T-37, dont elle possède quelque 650 exemplaires, au travers de son programme appelé «Joint Primary Aircraft Training Sys-

tem». Le modèle des deux entreprises sera présenté par l'entremise de Beech qui a réussi, il y a peu, à faire adopter son projet d'appareil d'entraînement destiné aux équipages des avions de transport et de ravitaillement en vol de l'US Air Force.

Si le projet commun Pilatus-Beech est retenu, une part importante de la commande bénéficierait directement à l'entreprise helvétique. Les premiers appareils pourraient être livrés deux à trois ans après la décision du gouvernement américain.

Beech Aircraft Corporation emploie près de 9600 personnes et reste un des principaux constructeurs d'avions américains. La société possède une expérience particulièrement poussée dans le développement et la construction d'avions d'entraînement et d'affaires. Quant à Pilatus,

avec sa filiale britannique Pilatus Britten-Norman Ltd, à Bembridge, l'entreprise rene compte actuellement plus de 1200 employés. C'est au travers de ces trois modèles PC-6 (transport léger), PC-7 et PC-9 (entraînement) que Pilatus a acquis une réputation mondiale de qualité et de performance. (ats-ms)

Convoitises

Avant même que les différents constructeurs ne disposent des spécifications techniques du futur avion d'entraînement de base de l'US Air Force et de l'US Navy, la perspective économique et de prestige de parvenir à placer près de 900 avions à ce client en or attise bien des appétits et des convoitises.

Dans la catégorie des avions turbopropulsés Pi-

latus dispose d'un atout qualitatif exceptionnel avec son PC-9, handicapé par contre par son prix élevé, son alliance avec Beech lui assurera désormais une meilleure «pénétration» politique aux USA. Mais la concurrence est vive, les autres prétendants ayant pour nom Embraer (Brésil) avec le Tucano et la Socata (France) avec l'Omega, alors que d'autres constructeurs proposent des jets légers et économiques sophistiqués comme le Jet Squalus, l'IA-63 Pampa, le S211 d'Agusta ou encore le Saab 2060 suédois.

L'association avec des constructeurs et des équipements américains jouera à aussi un rôle décisif, sans parler des arcanes de la politique...

Mario SESSA

Des pertes pour Oerlikon-Buehrle en 1989

La hausse du chiffre d'affaires n'a pas suffi

Principalement actif dans le secteur militaire et dans la production de machines, le groupe zurichois Oerlikon-Buehrle a essuyé en 1989 une perte de 41,3 mds malgré une hausse de 12% du montant des factures consolidées à 4,75 mds de fr. Le directeur général Michael Funk a cependant pronostiqué, hier à Zurich, un retour, cette année encore, dans les chiffres noirs. Cela après

quatre années consécutives de pertes.

Aux 4,75 mds de chiffre d'affaires, le secteur militaire a contribué pour 35,7% (31,7%) avec un montant de 1,7 mrd (1,3 mrd), dont la moitié a été réalisée durant les mois de novembre et de décembre. Le secteur des produits civils a généré 1,59 mrd (1,56 mrd), soit 33,5% du total contre 37%

l'année précédente. On notera cependant un recul de 5,2% pour les usines Pilatus.

Les secteurs biens de consommations (chaussures, accessoires, textile) et services (hôtels, assurances) ont dégaigé pour leur part un chiffre d'affaires de 1,16 mrd (24,6% du total) et de 297 mios (6,2%) respectivement. A fin 1989, le groupe employait

27326 personnes, dont 12705 à l'étranger.

RESTRUCTURATION COÛTEUSE

La perte de 41,3 mios (35,5 mios en 1988) découle des coûts exceptionnels occasionnés par la restructuration et le redimensionnement du secteur militaire. Plus de 576 mios ont été engagés à cet effet, un montant bien supérieur à celui prévu à l'origine. (ats)

Stagnation Bourse de Genève

Le marché suisse tourne avec un minimum d'affaires, comme le prouvent les cours indicatifs relevés hier à la mi-journée à la Bourse de Genève. Il devient difficile d'imaginer qu'il va vraiment se passer quelque chose d'important avant la publication redoutée des chiffres de l'inflation de mai. Attendue pour le début juin, elle pourra cependant être estimée avant cette date.

Ce facteur rend aussi prudents les voisins allemands de la Suisse, parce que tout dérapage de ce côté entraînerait inévitablement une hausse des taux des deux côtés de la frontière. Le Japon est toujours convalescent et la Bourse américaine évolue au gré de statistiques qui devraient finir par remettre en question l'optimisme qui prévaut à la Bourse de New York.

Comme les observateurs se font une idée de moins en moins précise sur une éventuelle baisse des taux, le marché suisse stagne. Mais les rumeurs ont un prix, surtout lorsqu'elles sont faussées car, dans le cas des assurances, les actions au porteur Réassurance (3050) et Winterthur (3720 -40) sont loin d'avoir retrouvé leur cours de mardi, alors que les nominatives perdent un peu de leur panache.

Les choses sont un peu différentes pour la Zurich, la porteur (4430 +60) refait surface après l'annonce des premiers résultats connus pour le secteur, ce qui n'empêche pas la nominative (3710 -70) et le bon (2000 -10) de se replier.

Les banques évoluent dans d'étroites limites, sauf le CS Holding qui perd 30 fr à 2390. Dans la chimie, le bon Roche (3940 +20) se montre sous un meilleur jour que les autres valeurs de la branche. Certains pensent que Fischer, en pleine augmentation de capital, est bonne à prendre en dessous de 2200. C'est fait puisque le titre vaut 2180 -30, tandis que le droit (18,50) s'affaiblit.

Autre valeur de trading, Swissair reprend 4 fr à 960. Unis dans la reprise, les chemins d'Adia (1525 -45) et du bon SGS (5350 +75) se séparent. Aluisse (1270 +10) est en forme et Bührle (1020 +20) s'affermi encore après l'annonce de résultats positifs.

Nestlé (8750 +50) reste la valeur sûre et Forbo (2630 +80) consolide nettement son avance de la veille aux côtés d'Holderbank (6450 +75), des Sig nominative (1100 +100) et porteur (2090 +90). Suter+Suter (2290 +80), Vontobel (8200 +200) et le bon Galenica (415 +10) offrent des hausses intéressantes.

(ats, sbs)

Le dollar en hausse à Zurich

Le dollar a progressé, hier à Zurich, où il valait 1,4031 (1,4012) fr. en fin d'après-midi. La livre sterling a, elle, gagné plus de 2 ct, passant de 2,3526 fr à 2,3745 fr.

Exception faite du yen qui a reculé, les autres devises importantes se sont appréciées par rapport au franc suisse. Ainsi 100 marks s'échangeaient à 85,48 (85,28) fr, 100 francs français à 25,35 (25,29) fr, 100 livres à 0,1161 (0,1160) fr et 100 yen à 0,9212 (0,9227) fr.

Le marché des métaux précieux n'a pas montré beaucoup de changements. L'once d'or coûtait 369,90 (370,30) dollars, le kilo 16.700 (16.675) fr, l'once d'argent 5,00 dollars comme la veille et le kilo 227,60 (226,60) fr. (ats)

Migros a Pepsi.



The choice of a new generation:
PEPSI et PEPSI LIGHT. En bouteille de
1 litre Fr.1.10 (+ dépôt 50 centimes)
et en Pack de 6 (6x3,3 dl) Fr.4.50.

MIGROS

BOURSE

DOW JONES ↑

16.5.90 **2819.58**
17.5.90 **2831.71**

ZURICH ↑

16.5.90 **1119.70**
17.5.90 **1124.20**

\$ US ↑

Achat **1,3800**
Vente **1,4100**

MÉTAUX PRÉCIEUX

	Achat	Vente
\$ Once	367.50	370.50
Lingot	16.450.—	16.700.—
Vreneli	106.—	116.—
Napoléon	92.—	102.—
Souver. \$ new	85.—	92.—
Souver. \$ old	85.—	92.—

Argent

\$ Once	4.95	5.10
Lingot/kg	221.—	236.—

Platine

Kilo Fr	21.730.—	22.030.—
---------	----------	----------

CONVENTION OR

Plage or	16.900.—
Achat	16.500.—
Base argent	270.—

INVEST DIAMANT

Mai 1990: 245

A = cours du 16.5.90
B = cours du 17.5.90
Les cours de clôture des bourses
suisses sont communiqués par le
groupement local des banques

HORS BOURSE

	A	B
Kuoni	27000.—	25000.—

ACTIONS SUISSES

C. F. N. n.	1325.—	1325.—
B. Centr. Coop.	820.—	820.—
Crossair p.	700.—	710.—
Swissair p.	955.—	970.—
Swissair n.	825.—	820.—
Bank Leu p.	2400.—	2450.—
UBS p.	3360.—	3370.—
UBS n.	823.—	827.—
UBS b/p	132.—	131.—
SBS p.	314.—	315.—
SBS n.	279.—	280.—
SBS b/p	277.—	277.—
C.S. hold. p.	2390.—	2400.—
C.S. hold. n.	466.—	463.—
BPS	1550.—	1550.—
BPS p.	140.—	139.—
Adia Int. p.	1580.—	1540.—
Elektrowatt	3080.—	3090.—
Forbo p.	2560.—	2660.—
Galenica b/p	405.—	420.—
Holder p.	6350.—	6475.—
Jac Suchard p.	6800.—	6800.—
Landis n.	1410.—	1410.—
Motor Col.	1760.—	1775.—
Moeven p.	5250.—	5300.—
Bührle p.	995.—	1020.—
Bührle n.	322.—	323.—
Bührle b/p	310.—	318.—
Schindler p.	6800.—	6775.—
Sibra p.	458.—	465.—
Sibra n.	424.—	423.—
SGS n.	6050.—	6225.—
SMH 20	175.—	180.—
SMH 100	672.—	670.—
La Neuchât.	1300.—	1350.—
Rueckv p.	3050.—	3100.—
Rueckv n.	2340.—	2350.—
W'thur p.	3750.—	3770.—
W'thur n.	3280.—	3260.—
Zurich p.	4410.—	4500.—
Zurich n.	3790.—	3750.—
BBC I-A	5750.—	5800.—
Ciba-gy p.	3150.—	3140.—
Ciba-gy n.	2840.—	2850.—
Ciba-gy b/p	2720.—	2740.—

Jelmoli	2160.—	2170.—
Nestlé p.	8725.—	8750.—
Nestlé n.	8375.—	8425.—
Nestlé b/p	1700.—	1710.—
Roche port.	7450.—	7550.—
Roche b/j	3920.—	3980.—
Sandoz p.	10900.—	11000.—
Sandoz n.	9900.—	9950.—
Sandoz b/p	2170.—	2170.—
Alusuisse p.	1265.—	1275.—
Cortailod n.	4450.—	4450.—
Sulzer n.	6225.—	6200.—

ACTIONS ÉTRANGÈRES

	A	B
Abbott Labor	100.50	99.25
Aetna LF cas	72.50	72.25
Alcan alu	30.25	30.—
Amx	35.50	35.25
Am Cyanamid	76.—	77.25
ATT	58.25	60.—
Amoco corp	75.25	74.50
ATL Richif	167.—	165.50
Baker Hughes	40.25	39.50
Baxter	32.—	31.50
Boeing	108.—	107.50
Unisys	20.—	20.—
Caterpillar	92.75	91.50
Citicorp	33.75	33.50
Coca Cola	58.75	58.75
Control Data	28.—	28.—
Du Pont	56.25	56.25
Eastm Kodak	56.50	56.25
Exxon	66.25	67.25
Gen. Elec	95.50	95.50
Gen. Motors	67.25	67.50
Paramount	63.75	63.25
Halliburton	66.50	67.—
Homestake	25.50	25.50
Honeywell	134.50	135.50
Inco Ltd	35.75	35.50
IBM	161.—	161.50
Litton	108.—	106.—
MMM	116.—	117.50
Mobil corp	88.—	87.75
NCR	96.—	96.—
Pepsico Inc	96.50	96.—
Pfizer	83.75	84.50
Phil Morris	62.50	62.25
Philips pet	38.25	37.50
Proct Gamb	106.50	105.50

Sara Lee	41.25	41.—
Rockwell	35.75	35.75
Schlumberger	77.50	77.—
Sears Roeb	52.—	51.50
Waste m	53.75	53.50
Sun co inc	55.—	55.25
Texaco	84.75	83.50
Warner Lamb.	159.—	80.—
Woolworth	89.—	88.50
Xerox	69.25	70.25
Zenith	14.—	13.50
Anglo am	45.—	47.25
Amgold	116.50	119.—
De Beers p.	35.—	37.75
Cons. Gold I	29.50	30.75
Aegon NV	97.—	96.50
Akzo	90.—	91.—
Algem Bank ABN	29.—	29.50
Amro Bank	56.25	57.25
Philips	25.75	25.50
Robeco	73.75	73.25
Rolinc	72.50	72.75
Royal Dutch	108.50	110.—
Unilever NV	113.—	114.—
Basf AG	252.50	252.—
Bayer AG	256.50	255.50
BMW	486.—	490.—
Commerzbank	250.50	249.50
Daimler Benz	707.—	705.—
Degussa	417.—	418.—
Deutsche Bank	679.—	664.—
Dresdner BK	368.—	368.—
Hoechst	246.—	246.—
Mannesmann	309.—	307.—
Mercedes	578.—	575.—
Schering	706.—	694.—
Siemens	634.—	633.—
Thyssen AG	248.—	248.—
VW	495.—	502.—
Fujitsu Ltd	13.—	13.50
Honda Motor	17.—	17.—
Nec corp	19.50	19.50
Sanyo electr.	8.50	8.50
Sharp corp	16.25	16.25
Sony	79.75	80.25
Norsk Hyd n.	43.75	43.75
Aquitaine	170.—	175.50

NEW YORK

	A	B
Aetna LF & CAS	51½	51.—
Alcan	21¼	21¼

Aluminco of Am	64%
Amx Inc	25.—
Asarco Inc	26%
ATT	42%
Amoco Corp	53%
Atl Richfld	118%
Boeing Co	76%
Unisys Corp.	13%
CanPacif	18%
Caterpillar	65%
Citicorp	23%
Coca Cola	42%
Dow chem.	65%
Du Pont	40%
Eastm. Kodak	40%
Exxon corp	47%
Fluor corp	45%
Gen. dynamics	34%
Gen. elec.	68%
Gen. Motors	48%
Halliburton	47%
Homestake	18%
Honeywell	97%
Inco Ltd	25%
IBM	115%
ITT	56%
Litton Ind	76%
MMM	83%
Mobil corp	62%
NCR	67%
Pacific gas/elec	23%
Pepsico	68%
Pfizer inc	59%
Ph. Morris	44%
Phillips petrol	27%
Procter & Gamble	75%
Rockwell intl	25%
Sears, Roebuck	37%
Sun co	39%
Texaco inc	59%
Union Carbide	19%
US Gypsum	3%
USX Corp.	34%
UTD Technolog	57%
Warner Lambert	114%
Woolworth Co	63%
Xerox	49%
Zenith elec	9%
Amerada Hess	49%
Avon Products	36.—
Chevron corp	70%
UAL	153%

65%	Motorola inc	74%	75%
24%	Polaroid	43%	42%
27.—	Raytheon	64%	64%
43.—	Ralston Purina	86%	87.—
53%	Hewlett-Packard	46%	45%
119%	Texas Instrum	40%	40%
77%	Unocal corp	31%	31%
13%	Westingh elec	74%	73%
18%	Schlumberger	55%	56%

(Wertheim Schroder & Co.,
Incorporated, Genève)

TOKYO

	A	B
Ajinomoto	2150.—	2110.—
Canon	1730.—	1740.—
Daiwa House	2340.—	2300.—
Eisai	1880.—	1880.—
Fuji Bank	2760.—	2750.—
Fuji photo	4080.—	4120.—
Fujisawa pha	2030.—	2030.—
Fujitsu	1430.—	1470.—
Hitachi	1580.—	1600.—
Honda Motor	1810.—	1810.—
Kanegafuji	955.—	995.—
Kansai el PW	3990.—	3950.—
Komatsu	1100.—	1090.—
Makita elct.	1530.—	2530.—
Marui	3060.—	3040.—
Matsush el I	2260.—	2260.—
Mitsub el W	2110.—	2100.—
Mitsub. ch. Ma	1040.—	1080.—
Mitsub. el	980.—	991.—
Mitsub. Heavy	994.—	985.—
Mitsui co	971.—	971.—
Nippon Oil	1220.—	1220.—
Nissan Motor	1150.—	1190.—
Nomura sec.	2400.—	2410.—
Olympus opt	1570.—	1580.—
Ricoh	1150.—	1160.—
Sanyo	2460.—	2430.—
Sanyo elect.	940.—	932.—
Toshiba	2240.—	2260.—
Shiseido	8570.—	8750.—
Sony	8570.—	8750.—
Takeda chem.	1770.—	1770.—
Tokyo Marine	1560.—	1590.—
Toshiba	1080.—	1100.—
Toyota Motor	2420.—	2430.—
Yamanouchi	2820.—	2800.—

BILLETS (CHANGE)

Cours de la veille	Achat	Vente
1 \$ US	1.36	1.44
1 \$ canadien	1.14	1.24
1 £ sterling	2.23	2.48
100 FF	24.25	26.25
100 lires	-1185	-1235
100 DM	84.25	86.25
100 fl. holland.	74.75	76.75
100 fr. belges	4.—	4.30
100 pesetas	1.29	1.44
100 schilling aut.	12.—	12.30
100 escudos	-90	1.10

DEVICES

1 \$ US	1.38	1.41
1 \$ canadien	1.1750	1.2050
1 £ sterling	2.3250	2.3750
100 FF	24.95	25.65
100 lires	-1145	-1170
100 DM	84.80	85.60
100 yen	-9120	-9240
100 fl. holland.	75.40	76.20
100 fr belges	4.07	4.17
100 pesetas	1.3425	1.3825
100 schilling aut.	12.05	12.17
100 escudos	-9450	-9850
1 ECU	1.7350	1.7550

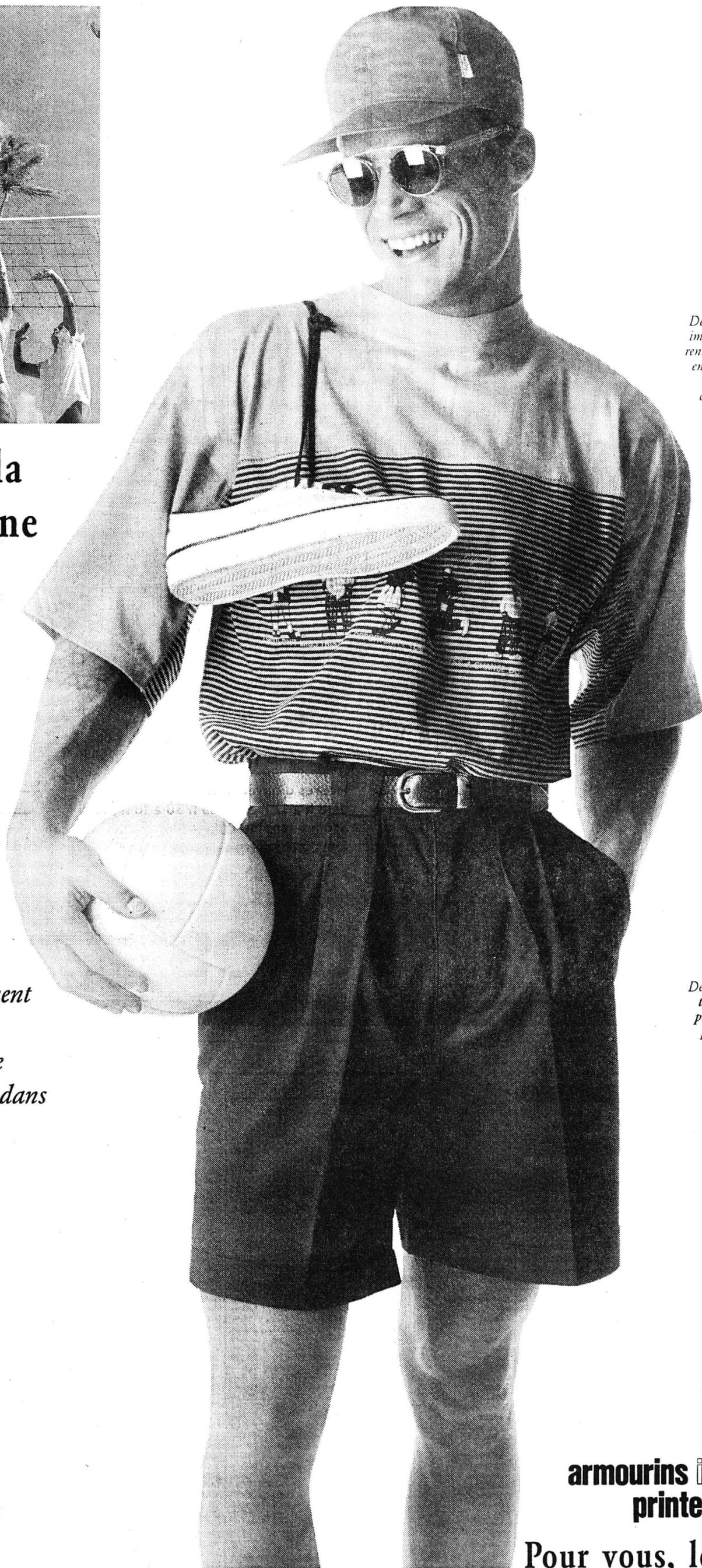


Le monde de la mode masculine attire tous les regards...

Avec la saison estivale, découvrez la nouvelle mode pour lui. Elle s'annonce très sport et légère, surtout pour vos loisirs.

Une superbe collection a été créée spécialement à votre intention.

La mode 90 est entièrement placée sous le signe de la liberté pour que l'homme décontracté se sente bien dans sa peau.



*Des T-shirts modernes aux impressions mode qui attirent tous les regards... Bien entendu, en pur coton, de coupes amples et aux couleurs estivales lilas, abricot et framboise.
Fr. 29.90*

*Chaussures en canevass
Fr. 29.90*

*Des shorts bermuda confortables et très agréables à porter. Coupe mode pour passer un été fabuleux.
Fr. 59.-*

armourins innovation
printemps
Pour vous, le meilleur.

● **vacances-voyages**

autocars voyager giger

Dimanche 20 mai Départ: 13 h 30
Fr. 22.-

le Lac Noir

Jeu 24 mai Départ: 13 h 30
Fr. 26.-

Blonay-Chamby

Dimanche 27 mai Départ: 07 h 30
Ascension Fr. 67.-

**Le Simmental
avec repas de midi**

Samedi 2 juin Départ: 06 h 30

Europa Park Rust «All.»
repas de midi libre
Nouveautés 1990 - carte d'identité
Fr. 57.- adultes avec entrée
Fr. 42.- enfants de 6 à 16 ans
en dessous de 6 ans les enfants
paient uniquement l'entrée.

Dimanche 3 juin Départ: 08 h 00
Pentecôte Fr. 68.-

**En Argovie
avec repas de midi**

Inscriptions:

Voyages GIGER Autocars
Avenue Léopold-Robert 114
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 75 24
Télex 952 276

28-012184

● **autos-motos-vélos**

**VISITEZ NOTRE EXPOSITION
PERMANENTE D'OCCASIONS
AU 1er ÉTAGE, AU SEC
ET AU CHAUD!!!**

ALFA ROMEO		
33 1,5	84	Fr. 7 900.-
33 1,5	85	Fr. 8 300.-
33 4x4	84	Fr. 8 900.-
33 1,7 ie	89	Fr. 14 600.-
33 Sport wagon 4x4	90	Fr. 19 700.-
Sprint	86	Fr. 9 800.-
75 2,0	86	Fr. 12 900.-
Alfetta GTV 6, 2,5	86	Fr. 14 900.-
AUDI		
100 S coupé (voit. coll.)	71	Fr. 9 200.-
100 CS Quattro	85	Fr. 25 800.-
Coupé GT 5 E	84	Fr. 15 700.-
CITROËN		
BX 16 TRS	84	Fr. 7 900.-
FORD		
Sierra GL diesel	87	Fr. 17 800.-
JEEP		
Cherokee Euro	88	Fr. 34 500.-
LANCIA		
Thema ie turbo	85	Fr. 15 900.-
MERCEDES		
300 SE coupé (voit. coll.)	65	Fr. 19 000.-
250 A	72	Fr. 4 900.-
MITSUBISHI		
Spac. Wagon GLX	85	Fr. 9 400.-
OPEL		
Kadett GS i 16 V + op.	89	Fr. 23 500.-
Ascona C	85	Fr. 7 800.-
Record Montana	86	Fr. 15 000.-
Record break aut.	86	Fr. 12 800.-
Senator 3.0 i ABS aut.	87	Fr. 22 800.-
PORSCHE		
911 S modifiée		Fr. 45 000.-
RANGE ROVER		
Vogue 3,5, t.o. RK7	85	Fr. 26 500.-
SUZUKI		
Super Carry	86	Fr. 7 900.-
SUBARU		
Justy	88	Fr. 7 900.-
Justy	86	Fr. 8 900.-
Justy 1,2, t.o.	87	Fr. 11 500.-
Justy	88	Fr. 10 900.-
1,8 Sedan	82	Fr. 6 800.-
1,8 Sedan aut.	86	Fr. 9 800.-
1,8 Sedan turbo	87	Fr. 12 900.-
Station Swiss pack	86	Fr. 10 900.-
Station Swiss pack	85	Fr. 11 500.-
Station Swiss pack	87	Fr. 15 300.-
Super Station	86	Fr. 15 300.-
S. Station climat.	86	Fr. 15 700.-
S. Station turbo	87	Fr. 18 200.-
S. Station turbo	89	Fr. 23 900.-
TOYOTA		
Corolla 1300 GL	87	Fr. 11 400.-
Corolla coupé	83	Fr. 6 900.-
Carina 1600 GL	86	Fr. 8 400.-
Camry break 2.0 XLi	87	Fr. 13 400.-
TRIUMPH		
TR7 (voit. collec.)	81	Fr. 23 900.-
VW		
Golf GTi, t.o. RK7	85	Fr. 14 900.-

Exchange - Crédit - Leasing
Réservations - Stockage gratuit

**CHRYSLER JEEP
SUBARU 4WD**

Alfa Romeo

**GARAGE ET CARROSSERIE
AUTO-CENTRE
LA CHAUX-DE-FONDS**
Fritz-Courvoisier 66 ☎ 039/28 66 77
28-012388

STAR

**la nouvelle ligne
pour les jeunes**

**Le mobilier de chambre à coucher dernier cri.
Livrab le en anthracite et en blanc.
Chaque pièce s'obtient séparément.**

A découvrir à notre stand spécial, au 4^e étage de notre exposition

Exposition sur 6 étages - 30 vitrines

Heures d'ouverture:
de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30.
Samedi sans interruption de 8 h à 17 h.
Lundi matin fermé.

neuchâtel
fbg de l'hôpital
☎ 038/25 75 05

meubles MEYER

Service après-vente
Livraison et montage gratuits
Reprise de vos anciens meubles
Facilités de paiement

EUROPE MEUBLES

● **divers**

A vendre
ancien secrétaire
en bois massif, brun clair.
Prix à discuter.
☎ 039/61 11 61

Roland Fahrni
2316 Les Ponts-de-Martel
☎ 039/37 18 37

● APPAREILS MÉNAGERS
Agencements de cuisine

ZANKER + Frigidaire
VENTE ET SERVICE APRÈS-VENTE

● **gastronomie**

Restaurant de La Chaux-d'Abel
Dimanche 20 mai
**langue de bœuf
ou jambon à l'os**
Réservez s.v.p. ☎ 039/61 13 77
28-461460

UN BON CHOIX:
l'Ours aux Bois!
Pour réserver: ☎ 039/61 14 45
14-008154

La Viennoiserie
Raymonde Schaller et son équipe
vous proposent

- Une carte de crêpes
- Salades
- Vol-au-vent
- Un choix de glaces varié

En vente directe
Café au détail «Le Moka»
Avenue Léopold-Robert 73
La Chaux-de-Fonds
28-012076

Aux Rochettes
Cuisine selon l'inspiration
et le marché
Route du Valanvron. ☎ 039/28 33 12
28-012014

**La Channe
Valaisanne**
La cuisine
aux raffinés des saisons...
Salles pour banquets
Avenue Léopold-Robert 17
La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 10 64

**Restaurant Sternen
Gampelen**
Nous vous servons midi et soir
des
asperges fraîches
Prière de réserver votre table

Se recommande:
Famille Schwander
☎ 032/83 16 22
(Fermé le mercredi)

Restaurant de l'Aéroport
A. Bongard
Bd des Eplatures 54
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 82 66

**Quinzaine du filet de truite
saumonée préparé
de différentes façons.**

**Fondues bourguignonne
et chinoise.**

Toujours notre carte habituelle.
Belle terrasse abritée.
28-012299

● **divers**

A vendre cause changement de modèles. **IL NOUS RESTE
10 CUISINES EN CHÊNE
MASSIF ET CHÂTAIGNIER**
avec les appareils garantis au prix
exceptionnel de **Fr. 6950.-**.
Possibilité de faire sur mesures et plan.

**MAGNIFIQUES
SALLES DE BAINS**
complètes, tous coloris, **Fr. 1350.-**.

L'HABITAT
Grand-Rue 8
TAVANNES ☎ 032/91 32 44
Ouvert uniquement le samedi
143.102476

● **autos-motos-vélos**

ALFA 33. SA NOUVELLE FORME A 16 SOUPAPES.



ALFA 33 BOXER 16 V O.V. ou 33 1.7 ie

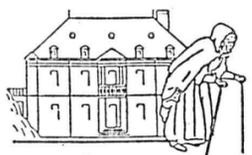
- Inclus:
- direction assistée
 - fermeture centrale
 - conduite sportive
 - garantie 6 ans antirouille
 - tenue de route irréprochable
- En option:
- ABS
 - 4x4



Auto-Centre Emil Frey SA

Rue Fritz-Courvoisier 66, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 66 77 28-012388

LE LOCLE



Musée d'horlogerie

Château des Monts
Le Locle (NE)

«Le musée qui vous parle»

Ouvert toute l'année de 14 h à 17 h
et de 10 h à 12 h du 1^{er} mai au 31 octobre
Fermé le lundi
Ouverture sur demande pour groupes
Tél. 039 3116 80

28-14218/4x4

● **finance**

Prêts personnels

jusqu'à Fr. 40 000.- en 24 heures.
Discretion absolue. Sans aucune garantie, -
reprise de crédit en cours possible.
Frontaliers exclus.
Tél. (039) 23 01 77 de 8 h à 20 h 30
91-11

● **immobilier**

magnifique appartement à vendre

A 15 minutes de La Chaux-de-Fonds:
4½ pièces, salon avec cheminée, loggia, salle à manger, 2 grandes pièces, 2 salles d'eau, garage, place de parc.
Ecrire sous chiffres R 28-24799 à Publicitas, 2001 Neuchâtel.

● **demandes d'emploi**

JEUNE FILLE (18 ans)

ayant des connaissances en français cherche une place pour un stage en Suisse romande du 24 juin au 21 juillet 1990 dans une famille ou dans la vente avec contact familial.
Alexandra Bättig, Sempacherstr. 2, 6024 Hildisrieden, ☎ 041/99 17 34. 25-191749

Etablissement public de jour ou de nuit

Dame cherche gérance en association, certificat de capacité A.

Ecrire sous chiffres 28-461443 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

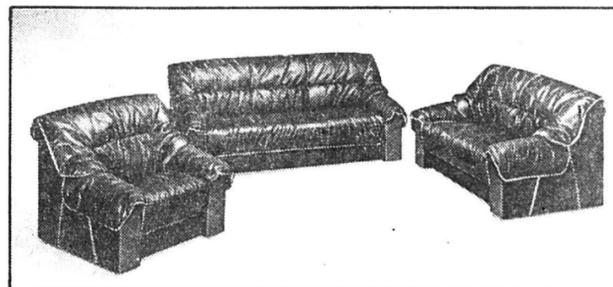
meublorama

Bôle/NE C'est moins cher!

(près Gare CFF Boudry)



Le grand discount du meuble...



SUPER-AVANTAGEUX!

Salon « cuir-look » noir, avec bordures rouges. Canapé 3 pl., canapé 2 pl., fauteuil, le tout

1480.-

Prix super-discount Meublorama
Idem, composition canapé 3 pl. et 2 fauteuils, Fr. 1390.-

Vente directe du dépôt (8000 m²)
Sur désir, livraison à domicile
Venez comparer... un choix gigantesque... des prix révolutionnaires

Heures d'ouverture: de 9 h. à 12 h. et de 13 h. 45 à 18 h. 30
Samedi de 8 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h. Lundi matin fermé.

Automobilistes: dès le centre de Bôle, suivez les flèches « Meublorama » **P** Grand parking



LINTAS SBVN 2489F

Avec un compte personnel, vous êtes gagnant sur tous les tableaux.

Une bonne idée à porter au crédit de la SBS: le nouveau compte personnel. Un compte dédié aux transactions privées qui englobe toutes les prestations désirables. Par exemple:

L'ordre de paiement easy. Additionner les versements, inscrire le total et le nombre de bulletins de versement, signer et expédier. Vous ne payez que le prix du timbre.

Ou l'épargne automatique. Vos économies

sont virées immédiatement sur votre compte d'épargne. Autant que vous voulez et quand vous voulez.

Ou plus de souplesse pour obtenir un crédit. Inutile de nous faire un dessin, nous savons que les bonnes occasions ne se renouvellent pas de sitôt.

Ou l'assistance-conseil. La gestion est un art qui gagne à être connu. Tout l'art est de se fier à des professionnels.



Société de Banque Suisse

Une idée d'avance

Du spectacle

Critérium du Pod, ce soir

Ce soir, à 20 h 30, les fêres de sport cycliste seront à la fête. Le Critérium du Pod, à La Chaux-de-Fonds, déroulera ses fastes dans le cadre des manifestations de «Mai en ville». Au départ de cette course nationale, 40 concurrents en décourront sur une boucle de un kilomètre entre la Grande-Fontaine et le Terminus.

Les organisateurs recommandent la plus extrême prudence aux abords du circuit. Le public est instamment prié de se conformer aux recommandations des commissaires. (Imp)

Froidevaux neuvième

Lors du Tour du Belchen, dimanche, Gilles Froidevaux, de Renan, s'est mis en évidence en provoquant l'attaque décisive. Le sociétaire des Francs-Coueurs termine à la neuvième place, à quelque 34" du vainqueur de l'épreuve, le Vaudois Laurent Dufaux. Celui-ci a couvert les 165 km de cette épreuve ARIF en 3 h 45", à la moyenne de 40 km/h 339. (Imp)

GYMNASTIQUE

Place aux dames Championnat cantonal aux agrès

Samedi et dimanche prochains (19 et 20 mai) à la halle de Rochefort, aura lieu le championnat cantonal neuchâtelois de gymnastique aux agrès féminin. Cette manifestation sera organisée par la FSG Colombier.

Des sections de toute la Suisse seront alors présentes. Apres les extraordinaires résultats obtenus par nos représentantes lors du dernier championnat romand, nos gymnastes auront à cœur de faire, une nouvelle fois, vibrer le public neuchâtelois.

Afin que ces gymnastes puissent être activement encouragées, en voici les horaires:

Samedi 19 mai 1990 uniquement neuchâteloises. Test 1, 13 h à 14 h; test 2/3, 14 h 30 à 16 h; test 4, 16 h 30 à 17 h 45. Résultats à 18 h 30.

Dimanche 20 mai 1990. Test 3 invitées, 9 h 30 à 11 h + test 4 invitées, 9 h 30 à 11 h. Résultats test 3/4 invitées à 11 h 45; test 5 invitées et neuchâteloises, 13 h à 14 h 30; test 6 invitées et neuchâteloises, 15 h à 16 h. Résultats à 16 h 30. C.-L. J.

SPORTS À LA TV

RAI
14.30 Tennis internationaux d'Italie.

ARD
15.00 Tennis internationaux féminins de RFA.

EUROSPORT
09.30 Volleyball. Championnat du monde dames.
14.30 Tennis internationaux d'Italie.
20.30 Catch.
22.00 Basketball. Play-off NBA.

En guise de hors-d'œuvre, un contre-la-montre
Aujourd'hui, début du Tour d'Italie

Aujourd'hui le Tour d'Italie cycliste prend son essor à Bari. La première étape débutera avec un contre-la-montre sur 12 km. Au rang des favoris, Laurent Fignon, lauréat en 89, et Charly Mottet, récent vainqueur du Tour de Romandie, auxquels on se doit d'associer Marco Giovannetti qui vient de remporter le Tour d'Espagne.

PRINCIPAUX ENGAGÉS

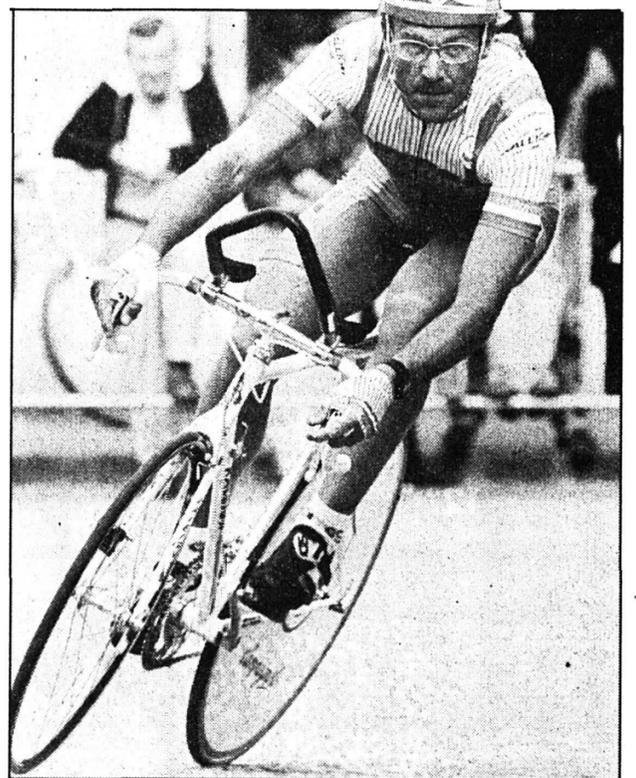
Castorama (directeur sportif, Cyrille Guimard): Laurent Fignon, Pascal Simon, Christophe Lavainne, tous France. Alfa Lum (Primo Franchini): Dimitri Konychev, Diamolidin Abdoujaparov, Piotr Ugromov, Viktor Klimov, tous URSS. Amore et Vita (Giorgio Vanucci): Piero Gavazzi, Andrea Chiurato, tous Italie. Carrera (Davide Boifava): Flavio Giupponi, Guido Bontempo, Maximilian Sciandri, tous It. Clas (Juan Fernandez): Federico Echave, Inaki Gaston, tous Espagne. Ariostea (Giancarlo Ferretti): Adriano Baffi (It), Sergio Carcano (It), Rolf Sörensen (Dan), 55 Stephan Joho (S). Del Tongo (Enrico Paolini): Franco Chioccioli, Mario Cipollini, tous Italie. Diana (Pietro Algeri): Giuseppe Saronni (It), Emanuele Bombini (It), Joachim Haluzok (Pol), Lech Piasecki (Pol). Frank-Monte Tamaro (Daniel Gisiger): Jürg Bruggmann, Pascal Ducrot, Bruno

Holenweger, Rolf Järmann, Jens Jentner, Omard Pedretti, Peter Steiger, Werner Stutz, tous Suisses, Marco Vitali (It). Gis (Franco Gini): Silvano Contini, Maurizio Vandelli, Alessio di Basco, tous Italie. Italbionica (Bruno Reverberi): Stefano Allocchio, Massimo Podenzana, tous Italie. Jolly Componibili (Waldemar Bartolozzi): Roberto Visentini, Stefano Colage, Bruno Leali, tous Italie. Malvor (Dino Zandegu): Roberto Pagnin, Giovanni Strazzer, Gianluca Pierobon, tous Italie. Once (Manuel Saiz): Eduardo Chozas (Esp), Marino Lejarreta (Esp), Stephen Hodge (Aus). Panasonic (Peter Post): Urs Freuler (S), Jean-Paul van Poppel, Steven Rooks, Gert-Jan Theunisse, tous Hollande. RMO (Bernard Vallet): Charly Mottet (Fr), Jean-Claude Colotti (Fr), Per Pedersen (Dan). Château d'Ax (Gianluigi Stanga): Gianni Bugno, Giovanni Fidanza, Valerio Tebaldi (It), Jan Schur (RDA). Selle Italia (Domenico Cavallo): Leonardo Sierrea (Ven), 173 Daniel Wyder (S), 176 Herbert Niederberger (S). Seur (Maximino Perez): Marco Giovannetti (It), Jon Unzaga (Esp). 7-Eleven (Richard Dejonckheere): Urs Zimmermann (S), Jeff Pierce (EU), John Tomac (EU). TVM (Cees Priem): Phil Anderson (Aus), Jesper Skibby

(Dan), Martin Schalkers (Ho). Z (Roger Legeay): Greg LeMond (EU), Gilbert Duclos-Lassalle (Fr), Johan Lammerts (Ho).

LES ÉTAPES

Vendredi 18 mai: 1re étape, contre-la-montre à Bari (12 km)
Samedi 19 mai: 2e étape, Bari - Sala Consilina (239 km)
Dimanche 20 mai: 3e étape, Sala Consilina - Vésuve (190 km)
Lundi 21 mai: 4e étape. 1re demi-étape: Ercolano - Cis Nola (31 km); 2e demi-étape: Cis Nola - Sora (164 km)
Mardi 22 mai: 5e étape, Sora - Teramo (247 km)
Mercredi 23 mai: 6e étape, Teramo - Fabriano (200 km)
Jeudi 24 mai: 7e étape, Fabriano - Vallombrosa (197 km)
Vendredi 25 mai: 8e étape, Reggello - Marina di Pietrasanta (188 km)
Samedi 26 mai: 9e étape, La Spezia - Langhirano (176 km)
Dimanche 27 mai: 10e étape, Asti - Cuneo, contre-la-montre individuel sur 68 km
Lundi 28 mai: 11e étape, Cuneo - Lodi (241 km)
Mardi 29 mai: 12e étape, Brescia - Baselga di Pine (193 km)
Mercredi 30 mai: 13e étape, Baselga di Pine - Udine (224 km)
Jeudi 31 mai: 14e étape, Klagenfurt - Klagenfurt (164 km)
Vendredi 1er juin: 15e étape, Velden - Toblach (226 km)



Laurent Fignon rééditera-t-il son exploit de l'an dernier? (Widler)

Samedi 2 juin: 16e étape, Toblach - Passo Pordoi (171 km)
Dimanche 3 juin: 17e étape, Modena - Aprica (223 km)
Lundi 4 juin: 18e étape, Aprica - Gallarate (180 km)

Mardi 5 juin: 19e étape, Gallarate - Varese Sacro Monte, contre-la-montre individuel sur 39 km

Mercredi 6 juin: 20e étape, circuit à Milan (90 km). (si)



HANDBALL

Le sac d'embrouilles Chaux-de-Fonniers sur la brèche

On se souvient que le HBC, qui milite en troisième ligue, devait affronter Satus Bienne pour le compte de l'ultime rencontre de championnat. Les Biennois, hors d'affaire en ce qui concerne la relégation, n'avaient pas jugé bon de se déplacer à La Chaux-de-Fonds.

Cette rencontre, non disputée, revêt une grande importance pour le HBC puisqu'il se trouve juste devant Sutz et Boujean dans les profondeurs du classement. Ce dernier club est d'ores et déjà condamné.

Le Handball-Club La Chaux-de-Fonds, soucieux de l'équité sportive, bien que sérieusement menacé (deux relégués), tient absolument à disputer ce match.

Aux dires de son président Hubert Miserez, la décision doit se faire sur le terrain, non pas sur le tapis vert. Devant l'insistance chaux-de-fon-

nière, la Fédération qui, dans cette affaire tergiverse et n'est pas à la hauteur de la situation, s'est enfin décidée à fixer cette rencontre entre La Chaux-de-Fonds et Satus Bienne, le 1er juin à 20 heures dans la Métropole horlogère.

Les deux points sont synonymes de maintien. C'est la raison pour laquelle les Chaux-de-Fonniers s'entraînent toujours alors que le championnat est terminé.

Il faut aussi savoir que cette partie a déjà été reportée à deux reprises. La première fois, beaux joueurs, les Chaux-de-Fonniers ont admis le report, en raison de la Fête annuelle du club biennois. Par contre, ceux-ci n'ont pas daigné se déplacer par la suite en prétextant un manque d'effectif.

Telle est la situation quelque trois mois après la fin du championnat.

Prochain épisode, vendredi 1er juin à 20 heures. G. A.

Déjà 16 équipes qualifiées
Le Tour de France prend ses marques

Les organisateurs de la 77e édition du Tour de France, qui se déroulera du 30 juin au 22 juillet prochain ont communiqué la liste des 16 équipes d'ores et déjà qualifiées pour leur épreuve, selon le classement de la Fédération internationale du cyclisme professionnel (FICP).

Le Tour de France accueillant 22 formations, six autres d'entre elles recevront une invitation, en fonction de leurs per-

formances dans les prochaines épreuves, Tour d'Italie et Critérium du Dauphiné Libéré. Il s'agit notamment de l'équipe italienne Carrera (17e), d'Alphalum (URSS), et des formations colombiennes, Café de Colombia et Portobon. La sélection définitive interviendra le 13 juin prochain.

Les 16 équipes directement qualifiées pour le Tour de France 1990 sont les suivantes:

Équipe	Points
Buckler (Ho)	2321,15
Banesto (Esp)	1883,77
Castorama (Fr)	1796,67
PDM (Ho)	1789,44
RMO (Fr)	1789,15
Panasonic (Ho)	1778,42
Ariostea (It)	1740,95
Chateau d'AX (It)	1724,07
Histor (Bel)	1708,76
Weinmann (Bel)	1611,69
Z (Fr)	1509,64
7-Eleven (EU)	1381,50
Lotto (Bel)	1366,56
Helvetia-La Suisse (S)	1292,25
ONCE (Esp)	1285,13
Del Tongo (It)	1282,90

NATATION

Spitz, l'homme de pointe
Objectif: les Jeux de Barcelone

Herman Weiner, le beau-père de Mark Spitz et qui est également son agent, a démenti les rumeurs selon lesquelles l'ex-champion olympique des Jeux de 1972, qui a repris la natation en vue de se qualifier pour les Jeux de Barcelone en 1992, avait cessé l'entraînement.

«Il s'entraîne tous les jours dans le but de se qualifier pour Barcelone», a déclaré M. Weiner. Ce dernier a d'autre part

précisé que la tentative de Spitz, qui aura 42 ans en 1992, suscitait un gros intérêt dans le monde entier. «On le réclame en Italie, en Espagne, en RFA et au Japon», a-t-il précisé.

Spitz, qui avait enlevé sept médailles d'or aux Jeux de Munich en 1972, et qui s'est remis à l'eau en septembre 1989, n'a pas encore arrêté la date de sa première compétition. Il s'entraîne en Californie, à l'Université d'UCLA, sous la houlette de Don Ballatore. (si)

EN BREF

cyclisme

Sacré bond pour Giovannetti

Grâce à sa victoire dans le Tour d'Espagne, l'Italien Marco Giovannetti a gravi 87 rangs d'un coup dans le classement mondial FICP, où il apparaît désormais en 10e position !

boxe

Camouflet pour Don King

Le Mexicain Julio Cesar Chavez, champion du monde des super-légers (WBC), a refusé la proposition du promoteur américain Don King de défendre son titre à Las Vegas, contre le Sud-Coréen Kyungduk Ahn. Chavez préfère défendre sa couronne au Mexique, à Culiacan, contre ce même Ahn, le promoteur José Luis Villendas lui offrant une bourse supérieure.

ATHLÉTISME

Programme copieux Meeting à Saint-Imier

Le premier meeting national d'athlétisme de la saison à Saint-Imier se déroulera ce samedi dès 13 h au stade de la FSG.

Au programme, courses de sprint et de demi-fond, les trois lancers, le saut à la perche, la hauteur et le saut en longueur, ceci pour toutes catégories, hommes et dames. Inscriptions sur place. (sp)

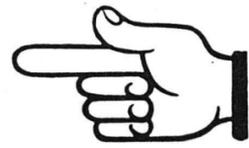
● Notre exposition sur 3 étages (1000 m²) se visite librement

- Facilités de paiement
- Reprise de vos anciens meubles

Vincent Bartolomeo

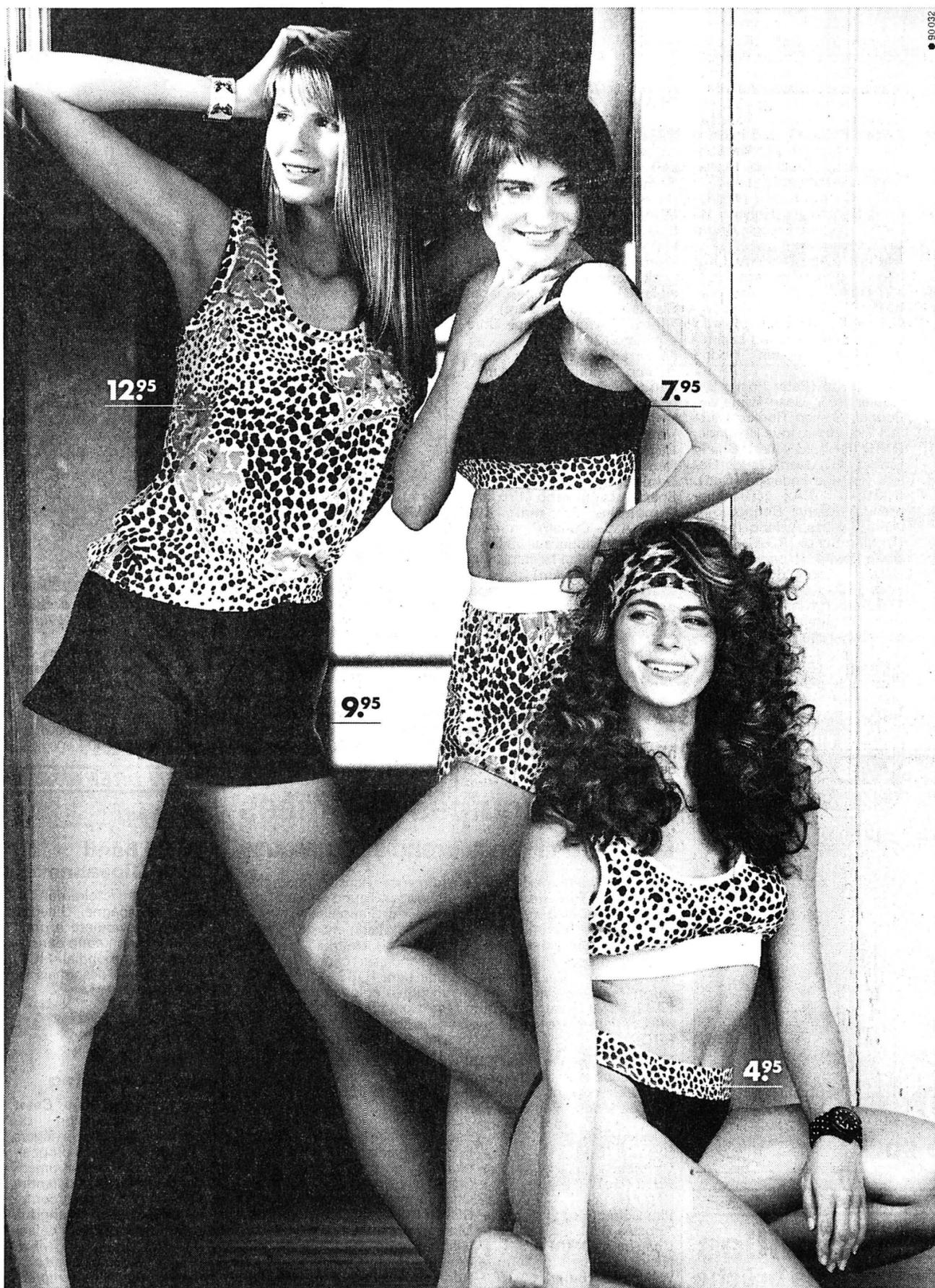


BARTO meubles



La Chaux-de-Fonds, Serre 65, tél. 039/23 14 60

91-371



12.95

7.95

9.95

4.95

La collection de lingerie de jour, 100% coton, jeune, décontractée et joyeusement colorée. Amusant - effronté - confortable - gai et sportif. Short 9.95, slip 4.95, brassière 7.95, top 12.95

PLACETTE

03-011725

TRAMELAN
Salle de la Marelle
Mardi 22 mai, à 20 h 30

CONCERT

Romain DIDIER et ses musiciens

Location jusqu'au 21 mai aux guichets des succursales BPS de la région.
Entrées: adultes Fr. 20.-; apprentis et étudiants Fr. 15.-.
Organisation: Chorale Ouvrière, Tramelan (avec le soutien de Pro Tramelan)

06-122829

FUST
Ing. dipl.

MONARA 8593.-

Le Service FUST

- En permanence, cuisines d'exposition à prix coutant
- Garantie de 5 ans sur les meubles
- Rénovation prise en charge
- Offre immédiate par ordinateur, en fonction de des desirs
- Grand choix d'appareils de toutes marques

Appareils et montage incl. Cuisine stratifiée. Appareils encastrables de marque Bauknecht: lave-vaisselle GSI 1352, cuisinière ESN 1480, réfrigérateur KDIC 1511, hotte et éviers Franke.

Appelez-nous pour convenir d'un entretien avec un de nos spécialiste.

FUST
Ing. dipl.

CUISINES ÉLECTROMÉNAGER LUMINAIRES

Neuchâtel, rue des Terreaux 5 038 25 53 70
Bienne, rue Centrale 36 032 23 88 77
Yverdon, rue de la Plaine 9 024 21 86 16

05-2569/4x4

A remettre à La Chaux-de-Fonds

petit commerce

avec agencement, pour raison de santé. Loyer modéré. S'adresser au 039/28 79 13 seulement à midi. 28-461397



Dick Optique Lunetterie
Verres de contact
Av. Léopold-Robert 64
☎ 039/23 68 33
28-012367

divers

AVIVOR WUTHRICH & FIEBIG

vous offre dès aujourd'hui ses services pour

tous travaux de polissage or et laiton

Exécutions rapides et soignées.

Pour tous renseignements:

AVIVOR WUTHRICH & FIEBIG
Les Herses 26a
2322 Le Crêt-du-Loche
☎ 039/26 54 79

28-141636

offres d'emploi

On cherche

un cuisinier

sachant travailler seul et désireux de mettre en valeur ses qualités professionnelles et disposé à la création gastronomique.

Conditions d'engagement à discuter. Une participation au chiffre d'affaires est envisageable.

Faire offre au Restaurant du Cheval-Blanc, 2954 Asuel (Jura).
☎ 066/72 24 41

14-14178

Répondez S.V.P. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement.

On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Pour votre maison familiale, appartement, bureau ou commerce:

Le plus pour vous!

- Tapis mur à mur
- Tapis de milieux
- Orient
- Tours de lit
- Passages
- Descentes
- Plastiques
- Stores alus

Sandoz tapis

Av. Charles-Naine 45
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/26 85 15

91-13

Le programme

VENREDI

17.00: Prix Micronex (cat. Libre avec note de style).
18.30: Prix Bosquet (cat. libre avec note de style).

SAMEDI

8.00: Prix Banque cantonale neuchâteloise (cat. L II, barème A au chrono).
10.00: Prix Nationale suisse assurances (cat. L II, barème A au chrono avec 1 barrage au chrono).
12.30: Prix du journal L'Impartial (cat. M I, barème C).
14.30: Prix Guillod Gunther et Jean Singer (cat. R III, barème C).
15.30: Prix Provimi-Lacta (cat. M I, barème A au chrono avec 2 barrages a chrono).
18.00: Prix Garage des Montagnes (cat. R III, barème A au chrono avec 1 barrage au chrono).

DIMANCHE

8.00: Prix Luthy machines (cat. R I, barème A au chrono), à la suite Prix Jean Gréub et Almac S.A. (cat. R I, barème A au chrono).
11.00: Prix Ballmer S.A. agence agricole (cat. R II, barème A au chrono).
12.30: Prix Raoul Guyot S.A. (cat. libre, barème A au chrono avec 1 barrage au chrono).
13.30: Prix Penulettes Roulet et Imhof (cat. R I, barème A au chrono avec 1 barrage au chrono), à la suite Prix Miguel Gil et Arnold Walti, serti-sages (cat. R I, barème A au chrono avec 1 barrage au chrono).
16.00: Prix Garage de la Ronde S.A. (cat. R II, barème A au chrono avec 1 barrage au chrono).

Un concours bien relevé

Week-end chargé au Centre équestre de La Chaux-de-Fonds

Ce ne sont pas moins de treize épreuves qui se dérouleront de vendredi à dimanche au Centre équestre de La Chaux-de-Fonds. Quelques centaines de chevaux et de cavaliers participeront à cette manifestation très relevée.

par Julian CERVIÑO

Le début de la saison hippique dans le canton de Neuchâtel est traditionnellement marquée par le concours du Centre équestre de La Chaux-de-Fonds. Cette année n'échappera pas à la règle. Trois jours durant, les mordus d'hippisme pourront ainsi s'en donner à cœur joie.

ENCORE GRAS

Les organisateurs chaux-de-fonniers, Raymond Finger, sa femme et ses collaborateurs en tête, ont tout fait pour que la réussite soit au rendez-vous. Après avoir accueilli les concurrents du Tour du canton mercredi soir, ils ont remis l'ouvrage sur le paddock situé en-dessus du Centre équestre.

«Tout sera prêt à temps, certifie Raymond Finger. Il ne reste plus qu'à espérer que le soleil soit de la partie. Ce ne se-



Stéphane Finger: présent sur ses terres.

(Schneider)

rait pas de trop pour sécher le terrain encore gras.»

Cette édition du concours chaux-de-fonnier devrait être marquée par la présence de quelques cavaliers apparten-

nant à l'élite suisse et internationale. Ainsi, Heidi Hauri (ex-Robiani), médaillée olympique à Séoul, Jürg Friedli de Liestal, membre des cadres A et entraîneur des jeunes cavaliers de

l'équipe de Suisse, et Philippe Linget, international français, entraîneur et cavalier de l'écurie Théodoloz à L'Isle (Vaud), sont annoncés au programme. «J'espère qu'ils seront tous là»,

souhaite Raymond Finger. Un souhait qu'il ne doit pas être le seul à émettre.

Stéphane Finger, le cavalier international de La Chaux-de-Fonds, sera lui aussi de la partie. Gageons que, sur ses terres, il vendra chèrement sa peau et qu'il confirmera son bon début de saison avant d'entamer les concours internationaux.

MIEUX GARNIE

Les épreuves les plus disputées seront certainement celles du samedi après-midi où les parcours M I et R III prévus compteront pour la Coupe des Montagnes Neuchâteloise. Une coupe qui a à son programme les concours de Boveresse (16 et 17 juin), de la Société de cavalerie de La Chaux-de-Fonds (14 et 15 juillet), du Manège du Quartier au Locle (18 et 19 août), des Verrières (25 et 26 août), dont la finale aura lieu au Mont-Cornu (8 et 9 septembre). L'Imérien Michel Brand, vainqueur l'an dernier, et ses rivaux tiendront certainement à ne pas manquer leur départ.

La palette des prix étant aussi mieux garnie, les cavaliers présents seront d'autant plus motivés. A coup sûr, le spectacle sera des plus attrayants. A bon entendeur... J.C.

TENNIS

Mancini défend son bien

Journée noire pour les Suédois à Rome



La tête de série No 1, Brad Gilbert (Béline AP) n'a pas pesé lourd face au tenant du titre, l'Argentin Alberto Mancini.

L'Argentin Alberto Mancini, tenant du titre, a administré une leçon à l'Américain Brad Gilbert, tête de série numéro 1. Mancini s'est qualifié pour les quarts de finale des Internationaux d'Italie en battant Gilbert par 6-2 6-1 en une heure et 22 minutes.

«J'ai vraiment fait un très bon match aujourd'hui» a reconnu l'Argentin, qui s'est imposé surtout grâce à ses passing-shots et ses retours de service. Après ses victoires sur Leconte et Gilbert, Mancini semble être apte à défendre un titre qu'il avait acquis de façon surprenante la saison dernière.

Par ailleurs, la journée a été néfaste aux tennismen sué-

dois. Andres Gomez (Equ) a éliminé Magnus Gustafsson (6-4 7-5), Emilio Sanchez (Esp) en a fait de même avec Jonas B. Svensson (6-3 6-2), alors que Thomas Muster (Aut), le tombeur de Hlasek au tour précédent, a pris le meilleur sur Jan Gunnarsson (6-3 6-2).

L'adversaire de Mancini sera en quarts de finale le Soviétique Andrei Chesnokov. Tête de série numéro 8, le Russe a vaincu la tête de série numéro 9, l'Américain Jim Courier. Chesnokov, le vainqueur du tournoi de Monte-Carlo, est classé 15e mondial, juste un rang devant Courier.

Ce dernier a remporté le premier set par 6-4, Chesnokov

n'égalisant qu'à la faveur du tie-break dans la deuxième manche (7-3), avant de s'imposer 6-3 dans le set décisif. Le Soviétique a remporté la totalité de ses trois matches face au même adversaire.

Il n'était, cependant, pas vraiment satisfait de sa qualification. «Sérieusement, j'aurais préféré être battu et pouvoir me préparer un peu mieux pour les Internationaux de France» déclarait Chesnokov.

KRICKSTEIN OUT

Après Brad Gilbert, numéro 1, c'est le numéro 2, également américain, Aaron Krickstein, qui subissait les affres de l'élimination. Face à Guy Forget, Krickstein s'est incliné en deux sets (6-4 7-6).

RÉSULTATS

Huitièmes de finale du simple messieurs: Guy Forget (Fr) bat Aaron Krickstein (EU/2) 6-4 7-6; Chesnokov (URS/8) bat Courier (EU/9) 4-6 7-6 (7-3) 6-3; Mancini (Arg/16) bat Gilbert (EU/1) 6-2 6-1; Sanchez (Esp/4) bat Svensson (Su/13) 6-3 6-2; Muster (Aut/10) bat Gunnarsson (Su) 6-3 6-2; Gomez (Equ/3) bat Gustafsson (Su/14) 6-4 7-5; Camporese (It) bat Haarhuis (Ho) 6-4 6-1; Perez-Roldan (Arg/12) bat Jaite (Arg/6) 6-4 6-3.

Ordre des quarts de finale: Mancini - Chesnokov; E. Sanchez - Perez-Roldan; Camporese - Gomez; Muster - Forget. (si)

EN BREF

cyclisme

Le Tour de France en Allemagne?

Le conseil communal de la ville ouest-allemande de Karlsruhe a décidé de se porter candidate à l'accueil d'une étape du Tour de France 1992. Pour ce faire, la ville rhénane, d'où était parti le Tour en 1987, a d'ores et déjà débouqué un crédit de 240.000 DM.

Maleeva tête de liste

Bientôt le Geneva Open

A défaut de présenter Steffi Graf, la meilleure joueuse du monde, ou Jennifer Capriati, la petite merveille de l'Amérique, le «Geneva European Open», qui débute ce samedi sur les courts du TC Drizia-Miremont, écrit une page d'histoire.

Pour la première fois, une joueuse qui défend les couleurs de l'Association suisse de tennis, conduit la liste des têtes de série dans un tournoi sur sol helvétique.

Classée au septième rang à la WITA, Manuela Maleeva-Fragnière a décidé en début d'année de porter les couleurs helvétiques. A Genève, où elle défend un titre remporté l'année dernière aux dépens de Conchita Martinez, la rési-

dente de la Tour-de-Peilz n'a pas le droit à l'erreur. Après l'échec des tractations pour engager une seconde «top-ten», le danger pour Maleeva viendra essentiellement de la jolie Viennoise Barbara Paulus (WITA 14) et de la Canadienne Helen Kelesi (WITA 17).

L'Italienne Raffaella Reggi (WITA 19) et l'Australienne Hana Mandlikova (WITA 26), qui tente désespérément de renouer avec un passé glorieux, sont également en mesure de damer le pion au trio majeur du tournoi. Enfin, le public attend beaucoup de Cathy Caverzasio. Sans bruit, l'Italo-Genevoise conduit avec brio une carrière qui s'annonce bien prometteuse. Sur «ses» courts, elle est capable de tous les exploits. (si)

YACHTING

Un grand rendez-vous

Championnat d'Europe de fireball à Saint-Aubin

La baie de Saint-Aubin sera depuis dimanche et ceci pendant toute la semaine le théâtre du championnat d'Europe des fireball. Le fireball est un dériveur monotype à 2 équipiers extrêmement performant dont la diffusion internationale est l'une des plus importantes qui soit avec quelque 14.000 unités naviguant de par le monde.

Une dizaine de nations européennes seront ainsi représentées. Habituellement les Anglo-Saxons dominent la série dans les compétitions internationales, plaçant parfois leurs 10 sélectionnés parmi les 15 meilleurs.

Toutefois, cette année, la Suisse peut particulièrement

compter sur 2 équipages. Il s'agit de Urs Schär et de Adrien Hubert de Berne et Neuchâtel et de l'équipage formé des deux frères Christophe et Antony Duvoisin de Colombier.

Les deux équipages se sont en effet partagé les victoires de toutes les compétitions nationales de ces deux dernières saisons. Les frères Duvoisin sont des quasi professionnels de la série puisqu'ils construisent actuellement des coques de fireball en matière composite considérées comme parmi les meilleures du monde.

Le fait que ces quatre athlètes naviguent sur leur propre plan d'eau devrait les avantager et leur permettre peut-être de prétendre aux places d'honneur. (pj)

Gérard SOGUEL

Isolation et revêtements de façades
Location d'échafaudages
Pliage industriel

Grand-Rue 24 - 2316 Les Ponts-de-Martel
Major Benoit 5 - Tél. prof. 039/37 12 36

Ferblanterie
Couverture
Etanchéité

Installations sanitaires

Chez Théo

Fruits - Légumes - Fleurs

Livraison à domicile

Les Ponts-de-Martel
Grande-Rue 24
☎ 039/37 11 31

Claude Simon-Vermot

Atelier mécanique

2316 Les Ponts-de-Martel
☎ 039/37 18 27

Ventes - Réparations
Machines agricoles
Véhicules utilitaires
Tracteur FIAT



Fromagerie des Ponts-de-Martel

Ouvert semaine
et dimanche
☎ 039/37 16 66

Spécialités maison:
yogourts - beurre
crème
plateaux de fromages
mélanges fondue



Frédéric Finger

Scierie-Menuiserie
Charpente-Couverture
Maîtrise fédérale

☎ 039/37 12 47
Rue Major-Benoit 8
2316 Les Ponts-de-Martel



BOUCHERIE
CHARCUTERIE

OLIVIER BENOIT

2316 LES PONTS-DE-MARTEL

☎ 039/37 11 04

Fleurs boutique

Isabelle Zmoos
Ingrid Ducommun

Fleurs, plantes, hydrocultures
Articles cadeaux et artisanaux

Les Ponts-de-Martel
☎ 039/37 13 41

Transports multibennes
Récupération de verres

R. TANNER

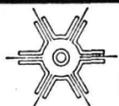
☎ 039/28 78 28
2300 La Chaux-de-Fonds
Hôtel-de-Ville 122

Que vous soyez en
Renault en Fiat ou autre
marque, notre désir est de
bien vous servir!

La bonne adresse de
tous les jours c'est:

LE GARAGE DU CARREFOUR

G.-A. Montandon



ENSA

ELECTRICITE NEUCHATELOISE SA
LES VERNETS - 2035 CORCELLES

AGENCE:
LES PONTS-DE-MARTEL
☎ 039/37 15 41

Dépannage 24 h sur 24
Installations de paratonnerres
Installations courant fort,
faible et téléphone
Grand choix de luminaires
et d'appareils électroménagers

Tous les vendredis
et samedis
de 22 à 2 heures

FC DISCO BAR

Les Ponts-de-Martel
☎ 039/37 11 57

SALLE POLYVALENTE DU BUGNON LES PONTS-DE-MARTEL

Les 18, 19 et 20 mai 1990

Fête villageoise

avec

Le Giron des fanfares des Montagnes neuchâtelaises

Vendredi 18 mai dès 22 heures: BAL avec
Die Original Brendener Bergbuebe

Entrée et danse gratuites

Samedi 19 mai dès 21 heures: BAL avec
Die Original Brendener Bergbuebe

Entrée: Fr. 8.-

Dimanche 20 mai: auditions dès 8 h 30

CONCERT APÉRITIF dès 11 h 30

Dîner

CORTÈGE dès 14 heures, suivi
des exécutions musicales des fanfares

Bar, cantine, carnotzet, manèges

Organisation:

Fanfare Sainte-Cécile - Chorale Echo de la Montagne

FAVORISEZ NOS ANNONCEURS

91.45195

Coiffure Ehe et Lui

Michaela Ballmer
Rue de la Patrie 1
Les Ponts-de-Martel
☎ 039/37 18 68

E. BENOIT

Alimentation
Articles de ménage
Quincaillerie
Outillage agricole
Service clés de voiture
à la minute

Les Ponts-de-Martel
☎ 039/37 11 55

Roland Fahrni

2316 Les Ponts-de-Martel
☎ 039/37 18 37

APPAREILS MÉNAGERS
Agencements de cuisine
Service officiel

ZANKER + Frigidaire
VENTE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Francis Bandi

Entreprise de peinture
Crépi rustique
Tapisserie

Girardet 26 - Le Locle
☎ 039/31 85 42



BOULANGERIE
PATISSERIE

J.-J. BOSSON

LES PONTS-DE-MARTEL
Tel. 039 / 37 11 16

Ouvert le dimanche

Pharmacie des Ponts-de-Martel

☎ 039/37 11 63

Toujours à votre service
dans toute la Vallée!

DURINI SA

Entreprise
de maçonnerie
Terrassements
et carrelage

☎ 039/37 13 56
C.c.p. 23-3819-5
2316 Les Ponts-de-Martel

Notre Banque: L'UBS bien sûr



Union de
Banques Suisses
La Chaux-de-Fonds - Le Locle
Les Ponts-de-Martel



GLACES SAPHIR
Les Fils de John Perret SA

A chaque montre son verre saphir inrayable...

CH 2316 Les Ponts-de-Martel ☎ 039 37 13 83

Dans le canton cette semaine

Tous les matches de l'Association neuchâteloise de football



Francis Meyer (Noiraigue): un match à ne pas rater contre Les Bois. (Schneider)

Inter CII DIMANCHE	Chx-de-Fds - Bienne ... 15.30
Talents «D» et «E» SAMEDI	NE Xamax - Bâle «D» ... 17.00 NE Xamax - Bâle «E» ... 17.00
Féminin DIMANCHE	Ne Xamax - Gurmels ... 13.30
MERCREDI 23	Etoile - Alterswil ... 20.30
Deuxième ligue SAMEDI	Audax - St-Imier ... 16.00 Bôle - Ftainelon ... 16.00 Cortailod - C.Portugais ... 16.00 Noiraigue - Les Bois ... 16.00 Serrières - Comète ... 16.00 St-Blaise - Superga ... 16.00
Espoirs Ligue nationale DIMANCHE	NE Xamax - St-Gall ... 14.30
Première ligue DIMANCHE	Boudry - Berne ... 16.00 Le Locle - Lerchenfeld ... 16.00
Ligue nationale A SAMEDI	NE Xamax - Lugano ... 20.00
1/2 finale de Coupe Suisse MARDI 22	NE Xamax - Lausanne ... 20.00
Inter. A1 DIMANCHE	NE Xamax - Lucerne ... 13.00
Inter. C1 (gr.1) DIMANCHE	NE Xamax - Young Boys ... 15.30

Inter CII

DIMANCHE

Chx-de-Fds - Bienne ... 15.30

Talents «D» et «E»

SAMEDI

NE Xamax - Bâle «D» ... 17.00

NE Xamax - Bâle «E» ... 17.00

Féminin

DIMANCHE

Ne Xamax - Gurmels ... 13.30

MERCREDI 23

Etoile - Alterswil ... 20.30

Deuxième ligue

SAMEDI

Audax - St-Imier ... 16.00

Bôle - Ftainelon ... 16.00

Cortailod - C.Portugais ... 16.00

Noiraigue - Les Bois ... 16.00

Serrières - Comète ... 16.00

St-Blaise - Superga ... 16.00

Troisième ligue

DIMANCHE

Colombier II - Brenets ... 9.45

Genev.s.-Cof - Béroche ... 16.00

Coffrane - Ticino ... 16.00

Superga II - Corcelles ... 16.00

Le Locle II - C.-Espagnol ... 16.00

Hauterive la - Fleurier ... 16.00

Saint-Imier II - Hauterive Ib ... 16.00

Cressier - Cornaux ... 16.00

Le Parc - Bôle II ... 16.00

Pal Friul - Le Landeron ... 16.00

Quatrième ligue

SAMEDI

Ticino II - Fleurier II ... 17.00

Floria II - Le Parc II ... 18.00

Pts-Martel - La Sagne ... 19.00

DIMANCHE

Môtiers - Couvet ... 9.45

Comète II - Auvernier Ib ... 9.45

St-Imier III - G.s/Coff II ... 10.00

Mt-Soleil - Les Bois II ... 10.00

Chx-Fds II - Sonvilier ... 10.00

Boudry II - Helvetia ... 10.00

Audax II - Béroche II ... 10.00

Azzuri - Deportivo IIb ... 14.30

Deportivo Ila - Fontmelon II ... 15.00

Châteldard - Espagnol NE ... 15.00

Travers - Blue Stars ... 16.00

Dombresson - St-Blaise II ... 16.00

R.Espagnol - NE Xamax II ... 16.00

Cinquième ligue

SAMEDI

Trinacria - La Sagne Ila ... 16.00

Landeron II - Cressier II ... 16.00

La Sagne I Ib - C.Chaumont ... 16.15

Les Bois III - Pts-Martel Ila ... 17.00

DIMANCHE

Noiraigue II - Valangin ... 9.45

C. Espagnol II - Le Locle III ... 10.00

Dombresson II - Etoile II ... 14.00

Colombier III - Pal Friul II ... 14.00

Môtiers II - St-Sulpice ... 14.30

Gorgier - Helvetia II ... 15.00

Sonvilier II - Mt-Soleil II ... 15.00

Buttes - Pts-Martel II ... 15.00

Azzuri II - Brenets II ... 16.30

Vétérans

VENDREDI 18

NE Xamax - Les Brenets ... 19.30

Noiraigue - Ticino ... 20.00

La Rondinella - La Sagne ... 20.00

Juniors A élite

VENDREDI

Floria - Corcelles ... 20.00

SAMEDI

Les Bois - St-Imier ... 15.00

Audax - Boudry ... 15.15

Travers - Chx-de-Fds ... 15.30

DIMANCHE

Colombier - NE Xamax ... 16.00

Juniors B élite

SAMEDI

Audax - Deportivo ... 13.15

La Sagne - Châteldard ... 14.30

Floria - Serrières ... 15.00

Cornaux - NE Xamax ... 15.15

Boudry - St-Imier ... 15.30

Le Parc - St-Blaise ... 15.30

Corcelles - Colombier ... 15.45

Gen.s/Coffrane - Béroche ... 16.00

Chx-de-Fds - Le Locle ... 16.00

Espagnol - Couvet ... 17.15

Juniors C élite

VENDREDI 18

Sonvilier - Le Parc II ... 19.15

SAMEDI

Chx-de-Fds - Le Parc I ... 14.00

NE Xamax II - Cornaux ... 14.00

Béroche - Les Bois ... 14.00

Bôle - Châteldard ... 14.00

Auvernier - Superga ... 14.30

Lignières - Cortailod ... 14.30

Dombresson - Pts-Martel ... 14.30

Boudry - Noiraigue ... 14.30

NE Xamax I - Colombier ... 15.15

Hauterive - Deportivo ... 16.00

Fleurier - Corcelles ... 16.30

Couvet - Fontainemelon ... 17.00

Comète - Serrières (forfait)

Juniors D élite

SAMEDI

NE Xamax - Chx-Fds I ... 13.30

Comète I - Marin I ... 13.30

Cornaux - St-Imier ... 13.45

Ticino - Superga ... 14.00

Gorgier - Pts-Martel ... 14.00

Boudry - Béroche ... 14.00

Cortailod - Chx-Fds II ... 14.00

Corcelles - Le Locle ... 14.00

Le Landeron - Dombresson ... 14.30

Hauterive - St-Blaise ... 14.30

G/Coffrane - Le Parc ... 14.30

Fleurier - Colombier II ... 14.30

Cressier - Comète II ... 14.30

Couvet - Marin II ... 15.15

DIMANCHE

Deportivo - Colombier I ... 16.45

Juniors E (groupe fort)

SAMEDI

Dombres. II - Colombier II ... 9.15

Chx-Fds II - La Sagne I ... 9.15

Cortailod II - St-Imier ... 9.30

Ticino - Le Locle II ... 9.30

Fleurier II - Pts-Martel ... 9.30

Deportivo II - Chx-Fds 4 ... 9.30

Boudry I - Le Parc I ... 10.00

Hauterive I - Châteldard II ... 10.00

Coffrane - Le Locle I ... 10.00

NE Xamax - Châteldard I ... 10.00

NE Xamax II - Lignières ... 10.00

Auvernier - NE Xamax 3 ... 10.00

AS Vallée - La Sagne II ... 10.00

Landeron II - Comète II ... 10.00

Gorgier - Béroche ... 10.00

Les Bois - Le Parc II ... 10.15

Dombresson I - Colombier I ... 10.30

Chx-de-Fds - Marin I ... 10.30

Fleurier I - Marin II ... 10.30

Bôle - Landeron I ... 10.30

Deportivo I - Marin 3 ... 10.30

Cortailod I - Ftainemelon ... 10.30

St-Blaise - Cressier ... 10.30

Boudry II - Brenets ... 10.45

Ticino II - Etoile ... 10.45

Juniors F (groupe fort)

VENDREDI 18

NE Xamax - Fleurier ... 18.00

SAMEDI

Bôle - Colombier I ... 9.15

Boudry I - Colombier II ... 9.30

Châteldard - Corcelles ... 10.00

Ftainemelon - Boudry II ... 10.00

Lignières - Auvernier ... 10.00

COURSE D'ORIENTATION

Le CO Calirou en évidence

Weed-end de course d'orientation du Jura neuchâtelois

Plus de 730 coureurs, dont une forte participation d'outre-Sarrie, ont pris le départ samedi et dimanche du 3e week-end de course d'orientation du Jura neuchâtelois.

S'agissant de 2 courses individuelles, celle du samedi disputée par un temps magnifique, organisée par le CO Chenau dans la forêt du Cachot comptait pour le mémorial Claude Marina.

La seconde, celle de dimanche qui comptait pour le championnat cantonal, se courait dans la forêt du Calirou (la forêt même où s'est déroulé l'automne dernier le championnat suisse), était organisée par le club des Montagnes neuchâteloises, le CO Carilou.

La pluie du matin, ajoutée aux difficultés du terrain ainsi qu'aux parcours très techniques, n'ont guère facilités la tâche des coureurs.

Une partie de l'élite suisse était au rendez-vous et la lutte fut particulièrement disputée dans la catégorie hommes A. C'est finalement Mathias Rüttimann de Berne qui l'emporte avec 15 secondes d'avance seulement sur le Neuchâtelois Luc Béguin de Chaumont qui devance Dominique Humbel.

Très bon comportement de Jan Béguin (le frère de Luc) qui, en prenant la 7e place, relègue le champion suisse sortant au 8e rang.

Chez les dames, Claire-Lise Chiffelle, en prenant la 3e

place derrière Brigitte Wolf de Coire et Meili Sieber de Weisslingen, s'octroie le titre neuchâtelois devant Véronique Renaud, toutes les 2 venant de Chézard.

Fait à relever, 3 titres s'en allèrent récompenser la famille Juan, également de Chézard: Véronique, Annick et Alain.

Très beaux succès pour le club Calirou qui remporte 5 titres grâce à Anne-Marie et Isabelle Monnier, Géraldine Schurch, Johan Dockx et Stéphane Blaser, tous les 5 venant de La Chaux-de-Fonds.

LES RÉSULTATS

Hommes A: 1. Rüttimann (OLG Rymenzburg) 1 h 04'04"; 2. L. Béguin (CO Chenau) 1 h 04'19"; 3. Humbel (OLG Cordoba) 1 h 05'36"; 7. J. Béguin (CO Chenau) 1 h 06'12".

Seniors II: 1. Däpp (OLG Berne) 1 h 04'54"; 2. Berger (CO Chenau) 1 h 04'58"; 3. Suter (CA Rose) 1 h 06'11".

Cadettes I: 1. Büttikofler (OLG Berne) 1 h 00'46"; 2. Rossier (CA Rose) 1 h 01'16"; 3. Pittier (CO Chenau) 1 h 02'34".

Dames juniors: 1. Moser (OLV Ostschweiz) 51'42"; 2. Giger (OLG Goldau) 1 h 04'26"; 3. Grüniger (OLV Zoug) 1 h 06'09"; 4. Berger (CO Chenau) 1 h 08'48"; 6. Monnier (CO Calirou) 1 h 10'14".

Dames A: 1. Wolp (OLG Coire) 50'56"; 2. Sieber (OLG



Les meilleurs orienteurs neuchâtelois posent pour la postérité.

Weisslingen) 51'47"; 3. Chiffelle (CO Caballeros) 52'15"; 4. Renaud (CO Chenau) 52'48".

Filles II: 1. Luder (OLV Hindelbank) 23'21"; 2. Knauer (OLG Biberist) 28'50"; 3. Schurch (CO Calirou) 29'00".

Filles I: 1. Becker (OLG Bâle) 23'07"; 2. Preisig (OLC Olms-tröm) 23'47"; 3. Juan (CO Chenau) 25'32"; 5. Lauenstein (CO Chenau) 27'20".

Cadettes II: 1. Gilgien (OLG Thoune) 44'29"; 2. Tschannen (OLG Thoune) 53'05"; 3. Schacher (OLV Lucerne) 54'51"; 5. Monnier (CO Calirou) 59'29".

Cadets I: 1. Vettiger (OLG Bienne) 54'32"; 2. Wehrli (OLG Berne) 59'22"; 3. Eglin (OLG Buetikon) 1 h 00'40"; G. Blaser (Co Calirou) 1 h 09'14".

Juniors: 1. J. Attinger (CO Chenau) 1 h 02'31"; 2. A. Attinger (CO Chenau) 1 h

05'14"; 3. Renaud (CO Chenau) 1 h 07'23".

Seniors I: 1. Juan (Co Chenau) 1 h 02'41"; 2. Cuche (CO Chenau) 1 h 03'53"; 3. Eichenberger (OLG Suhr) 1 h 05'40".

Garçons II: 1. Lavenstein (CO Chenau) 24'57"; 2. Juan (CO Chenau) 25'20"; 3. Bergmann (OL Norska) 31'05".

Garçons I: 1. Dockx (CO Calirou) 29'54"; 2. Kolly (SV Giffers) 35'37"; 3. Knauer (OLG Biberist) 36'37"; 4. Stadelmann (CO Chenau) 39'38".

Cadets II: 1. Gilgien (OLG Thoune) 43'08"; 2. Mermoud (CO Chenau) 46'05"; 3. Bavriedl (OLG Soleure) 46'21"; 5. Pittier (CO Chenau) 51'35"; 6. Lavenstein (CO Chenau) 53'42".

Seniors IV: 1. Gemperle (OLG Büttikon) 54'35"; 2. Schnoerer (CO Caballera) 55'20"; 3. Huber (OLG Büttikon) 57'36".

Fidèle au FCC

Romain Crevoisier prolonge son contrat



Romain Crevoisier: une décision importante. (Galley)

Le FC La Chaux-de-Fonds prépare déjà activement la saison prochaine. Une première décision importante est tombée hier avec la confirmation de la prolongation du contrat de Romain Crevoisier.

En effet, le talentueux gardien du FCC a accepté de garder les buts de son équipe pour la saison 1990/91 encore. Une option a même déjà été prise pour une saison supplémentaire, signe que Romain se sent bien à La Charrière où les perspectives d'avenir se présentent sous un jour favorable.

Crevoisier évolue au sein du FCC depuis 1986; auparavant, il avait porté les couleurs de Moutier, puis de Grasshopper. Gageons que la certitude de pouvoir compter sur un gardien fiable va inciter d'autres joueurs à rester - ou à venir - au FCC. (lw)

**Cyclisme:
le parcours
du Giro**

Page 11

**Orientation:
les Neuchâtelois
en évidence**

Page 15

SPORT

Impar

Deux trophées en une saison

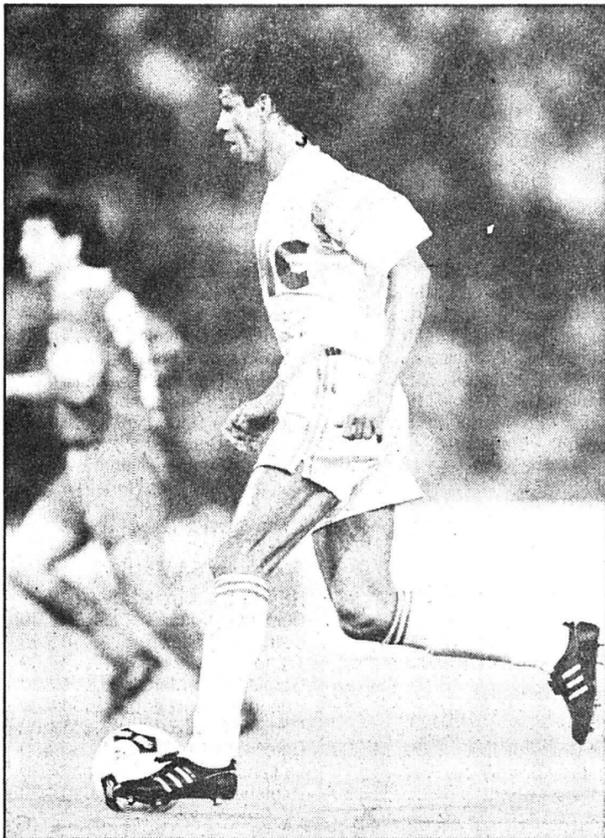
Retour au premier plan de la Juventus

La «vielle dame» est de nouveau reine. Trois semaines après avoir ravi la Coupe d'Italie au Milan AC, la Juventus a enlevé la Coupe de l'UEFA aux dépens de la Fiorentina, obtenant ainsi son premier succès européen depuis la triste soirée du Heysel, en mai 1985, lors de la finale de la Coupe des clubs champions contre Liverpool, qui avait tourné au carnage.

Paradoxalement, ce retour au premier plan est intervenu au moment précis où le club subit les plus profonds bouleversements de son histoire. En quelques mois, il aura en effet changé de président, d'entraîneur, de stade et bouleversé la moitié de son équipe.

Le président Giampiero Boniperti a d'abord passé la main à son conseiller Vittorio Caisotti di Chiusano. Un avocat de 61 ans, qui chauffe sans doute la place pour Luca Di Montezemolo, actuellement «Monsieur Mondiale».

Giovanni Agnelli, grand patron de la Fiat et du club, a ensuite décidé de remplacer Dino Zoff par l'entraîneur de Bologne, Luigi Maifredi, adepte d'une zone à la milanaise. Faute d'avoir pu engager Arrigo Sacchi lui-même, il s'est tourné vers l'un de ses émules.



Carlos Mozer (Marseille): les dirigeants de la Juve lui font les yeux doux... (Lafargue)

Pour mieux concurrencer le Milan AC, la Juve s'est également lancée dans un recrutement coûteux et prestigieux. Avec, en tête de liste, le milieu de terrain allemand, Thomas Haessler (FC Cologne), le défenseur brésilien Julio Cesar (Montpellier) et surtout la nouvelle coqueluche italienne, Roberto Baggio (Fiorentina). En attendant un autre étranger.

A ce propos, les dirigeants turinois ne cacheraient pas leur souhait d'attirer le libero de Marseille et de la sélection brésilienne, Jose Carlos Mozer...

Pour enrober le tout, l'équipe s'installera dès la reprise dans un écrin flambant neuf, construit à l'occasion de la Coupe du monde. Le vieux Stadio Comunale a fermé ses portes, alors que le stade Delle Alpi va ouvrir les siennes.

À LA MÉMOIRE DE SCIREA

Tous ces bouleversements n'ont pas empêché les Turinois de réussir une excellente saison. Troisièmes du championnat derrière Napoli et l'AC Milan, ils ont enlevé la Coupe d'Italie, puis la Coupe de l'UEFA.

Le symbole de cette équipe est à l'évidence le gardien et capitaine Stefano Tacconi, qui a remporté le seul trophée qui manquait encore à son palmarès.

A 33 ans, il a même réussi l'incroyable performance de ne pas encaisser un seul but à l'extérieur, en six déplacements européens, soit contre Gornik Zabrze (1-0), Paris-Saint-Germain (1-0), Karl-Marx Stadt, tombeur du FC Sion (1-0), Hambourg (2-0), Cologne (0-0) et la Fiorentina (0-0)!

Lors de la finale retour, à Avellino, Tacconi a encore réussi un sans faute avant d'aller chercher le trophée qu'il a dédié à son ancien partenaire, Gaetano Scirea, décédé subitement en septembre dernier dans un accident de la circulation, sur une route polonaise, alors qu'il allait superviser le premier adversaire de la Juve. «Tacconi a été fantastique. Toujours lucide et attentif, il a donné confiance à tous», souligne son prédécesseur et entraîneur Dino Zoff, l'autre vedette du jour. Car au terme de la finale, l'ancien gardien de la «Squadra» a achevé une carrière de dix-huit ans à la Juve, sur un double succès que nul n'aurait pourtant osé espérer en début de saison.

Dans la chaleur des vestiaires, le gaïçon a alors fondu: «Il me faut partir, dit-il. Le destin est cruel. Je dois maintenant penser à mon prochain club, la Lazio de Rome, mais je n'oublierai jamais la Juve...» (si)

La sélection autrichienne

Sélectionneur national d'Autriche, Josef Hickersberger, a procédé à la sélection des 22 joueurs pour la phase finale de la Coupe du monde 1990 (8 juin - 8 juillet, en Italie).

Les clubs de la capitale Vienne représentent la majeure partie de cette sélection avec 15 joueurs (7 proviennent du Rapid de Vienne, 5 d'Admira, 2 d'Admira Wacker et 1 de Vienna). La provenance des 7 autres joueurs: 5 du FC Tyrol, 1 de Sturm Graz, ainsi qu'un «mercenaire» d'Espagne, Toni Polster, du FC Séville. La liste mentionne également 5 remplaçants, puisque le délai d'inscription officiel n'est échu que le 28 mai.

Gardiens: Konrad (Sturm Graz, 2 sélections), Konsel (Rapid Vienne, 5), Lindenberger (FC Tyrol, 36). **Arrières:** Aigner (Autriche Vienne, 20), Artner (Admira Wacker Vienne, 0), Baur (Tyrol, 0), Pecl (Rapid, 18), Pfeffer (Autriche Vienne, 30), Russ (Vienna Vienne, 19), Schöttel (Rapid, 10), Streiter (Tyrol, 7). **Demis:** Flögel (Autriche, 0), Herzog (Rapid, 15), Hörtnagel (Tyrol, 10), Linzmaier (Tyrol, 18), Reisinger (Rapid, 6), Zsak (Autriche, 27). **Avants:** Keglevits (Rapid, 15), Ogris (Autriche, 27), Pfeifenberger (Rapid, 3), Polster (FC Séville-Esp, 35), Rodax (Admira, 15).

De piquet: gardien: Wohlfahrt (Autriche, 6). **Demis:** Glatzmayer (Vienna, 5), Stöger (Autriche, 7), Ogris (VSE St. Pölten, 0). **Avant:** Pacult (Tyrol, 18). (si)

Domination helvétique

Les Anglais obtiennent le nul

● SUISSE - ANGLETERRE 1-1 (1-0) (Moins de 18 ans)

A Neuhausen, aux chutes du Rhin, les équipes juniors des moins de 18 ans de Suisse et d'Angleterre ont fait match nul 1-1 (mi-temps 1-0).

Les Suisses avaient ouvert le score par Clot après 32 minutes de jeu avant que les Anglais n'égalisent par Darren à la

78e minute. Il y a dix jours, la Suisse avait remporté la première rencontre par 3-2. Clot (Concordia-Folgore Lausanne) avait déjà marqué à deux reprises, lors de ce match-là.

La Suisse, qui a dominé la quasi totalité de la partie, alignait: Trullini; Charvoz; Schärli, Rominger, Margarini; Comisetti, Bühlmann (46e Ronald Rothenbühler), Mosca; Barberis (46e Höhener), Orlando (60e Felber), Clot. (si)

Manchester United à l'arraché

Crystal Palace battu dans la finale de la Cup

● MANCHESTER UNIT. - CRYSTAL PALACE 1-0 (0-0)

Manchester United a rejoint Aston Villa et Tottenham Hotspurs en tête de liste de la Coupe d'Angleterre, en s'octroyant son 7e trophée, à l'issue du match à rejouer face à Crystal Palace.

Manchester United s'est imposé par 1-0, grâce à un but de l'arrière Lee Martin, monté sur un corner des siens, à la 61e minute. Samedi dernier, les deux formations s'étaient séparées sur le score de 3-3 après prolongations.

Crystal Palace eut une occasion d'égaliser, mais le gardien Sealey sauva du pied sur la ligne sur un envoi d'Andy Gray à la 70e, après un corner également.

Remplaçant lors de la première finale, mais auteur de deux buts, le Noir Ian Wright n'était, une nouvelle fois, pas titularisé côté londonien. Il a disputé les 27 dernières minutes du match, mais sans pouvoir renouveler sa performance d'il y a quatre jours. Les miracles n'arrivent pas tous les jours...

À la 77e, Bryan Robson aurait pu mettre définitivement à l'abri «United» d'un éventuel retour de son adversaire, mais il ajustait la barre des buts de Crystal Palace. A 33 ans, le capitaine de l'équipe de Manchester United n'en fête pas moins son troisième succès en finale, après 1983 et 1985.

Robson devient ainsi le premier capitaine à mener trois fois son équipe au succès dans



Andy Thorn (Crystal Palace, à gauche) et Gary Pallister: le duel a tourné en faveur du joueur de Manchester United. (AP)

la Cup. Mais il aimerait aussi certainement une fois gagner le championnat, après lequel Manchester United court vainement depuis... 1967!

Le club n'a perdu que 4 des 11 finales auxquelles l'équipe a participé, s'imposant en 1909, 1948, 1963, 1977, 1983, 1985 et 1990. Devant 80 000 spectateurs, Manchester United a amplement mérité son succès. L'une des seules armes de Crystal Palace, tombeur de Liverpool en demi-finales, était son engagement sans limite.

Ainsi, le gardien remplaçant Sealey fut-il attaqué deux fois sérieusement par Bright, qui

ne fut averti que lors de son action de la 5e minute. Alex Ferguson, le coach écossais très discuté de Manchester, fête, ainsi, son premier titre en quatre années d'activités dans la ville industrielle.

Wembley. 80.000 spectateurs.

But: 61e Martin 1-0. **Manchester United:** Sealey; Ince, Martin, Bruce, Phelan; Pallister, Robson, Webb; McClair, Hughes, Wallace.

Crystal Palace: Martyn; Pemberton, Shaw, A. Gray, O'Reilly; Thorn, Barber (64e Wright); Thomas; Bright, Salako (83' Madden), Pardew. (si)

La sélection irlandaise

Jacky Charlton a procédé à la sélection des 22 joueurs d'Irlande du Sud (Eire) pour le «Mondiale» en Italie (8 juin - 8 juillet).

dix-huit joueurs évoluent dans les deux premières divisions en Angleterre, 2 en Ecosse, un autre en France et un en Espagne. Les 22 joueurs sont issus de pas moins de 16 clubs.

Gardiens: Bonner (Celtic Glasgow, Ecosse), Peyton (Bournemouth, Ang). **Arrières:** Hughton (Tottenham Hotspurs, Angleterre), Staunton (Liverpool, Ang), Morris (Celtic, Ec), McCarthy (Millwall, Ang), O'Leary (Arsenal, Ang), Moran (Blackburn Rovers, Ang), McGrath (Aston Villa, Ang). **Demis:** Hughton, Whelan (Liverpool, Ang), Townsend (Norwich City, Ang), Sheedy (Everton, Ang), Sheridan (Sheffield Wednesday, Ang), Waddock (Millwall, Ang). **Avants:** Byrne (Le Havre, Fr), Cascarino (Aston Villa, Ang), Aldridge (Real Sociedad San Sebastian, Esp), Quinn (Manchester City, Ang), Kelly (Leicester City, Ang), Slaven (Middlesbrough, Ang), Stapleton (Blackburn Rovers, Ang). (si)

Procès des anciens Verts

La défense demande la relaxe

Les plaidoiries en faveur des anciens joueurs de l'AS Saint-Etienne ont commencé jeudi, pour la 7e journée d'audience du procès de la «caisse noire» des Verts.

Me André Soulier, plaçant en premier, en faveur de Michel Platini, aujourd'hui sélectionneur de l'équipe de France, a demandé, comme l'ont fait, ensuite, les autres défenseurs des joueurs, la relaxe de son client.

Le procès doit s'achever vendredi. Le jugement devant être mis en délibéré, il faudra encore attendre pour connaître l'épilogue judiciaire pour des délits qui ont été commis entre 1978 et 1982. Le Trésor public a perçu, depuis longtemps, les

redressements sur les fonds occultes des joueurs.

Dans le procès en appel des supporters britanniques jugés responsables de la tragédie du stade bruxellois du Heysel le 29 mai 1985, le procureur a demandé une «aggravation substantielle» des peines prononcées en avril 1989 en première instance.

Il a estimé que le hooliganisme s'était encore aggravé depuis les tristes événements du Heysel, qui avaient causé la mort de 39 personnes, lors de la finale de la Coupe d'Europe des clubs champions entre la Juventus et le FC Liverpool. Depuis lors, les clubs anglais se sont vu interdire leur participation aux compétitions de club européennes. (si)

Marseille: bruits de transfert

L'Olympique de Marseille serait sur le point d'engager Abedi Pelé (Lille), Basile Boli (Auxerre) et Eric Lada (Sochaux). Par contre, Franck Sauzeau semble partant certain. Sa destination pourrait être l'AS Monaco.

L'Impartial

Régions

Les gares dans le collimateur

La «présence en surface» des CFF se rétrécit

Les CFF ont planifié la réduction de leurs prestations dans les gares. Le bilan de 20 ans de rationalisation et la vision de ce qui est prévu pour les prochaines années est résumé par une carte publiée hier par «Le Cheminot». Entre Boncourt et Yverdon, onze gares perdraient toute présence humaine. Précision utile: il y aura consultation.

Il y a 25 ans, chaque fois qu'un train s'arrêtait dans une gare, un cheminot était là. Peu à peu, cette présence humaine s'est réduite la nuit et le week-end. De nombreuses gares ont passé de quatre à un agent, et la disparition de cet unique survivant a parfois suscité des réactions passionnées. On se souvient, dans le canton de Neuchâtel, du cas de Champ-du-Moulin.

On a souvent reproché aux CFF cette technique du salami dans la réduction des prestations, et le Parlement leur a demandé de présenter leurs intentions globalement. Cette conception d'ensemble existe aujourd'hui.

Sous le nom un peu barbare de «présence des CFF en surfa-

ce», elle définit les activités conservées ou supprimées d'ici quelques années dans toutes les gares du réseau. Définition résumée sur une carte publiée hier par le journal de la Fédération suisse des cheminots, dont nous reproduisons ici la partie couvrant notamment le canton du Jura, le Jura bernois et le canton de Neuchâtel.

On peut lire sur cette carte le bilan de vingt ans de rationalisation. On peut y lire aussi la suite de ce mouvement telle que la conçoit les CFF. Les cercles jaunes représentent les gares encore desservies, mais qui ne le seront plus. Sur la ligne Boncourt-Delémont, ce sont Courfaivre et Courtételle. Entre La Chaux-de-Fonds et Sonceboz, Sonvilier, Cortébert et Corgémont sont dans le collimateur. Sur la ligne du Pied du Jura, il y a Cressier, Auvernier, Bevaix et (sur territoire vaudois) Concise. Autres gares qui battent de la voie: Les Geneveys-sur-Coffrane et Travers. Le Crêt-du-Loche a déjà passé à la trappe. Le plan illustre les intentions des CFF, décidés à consulter cantons et communes. Pour la ré-

gion, les lettres qui font part de ces intentions aux exécutifs cantonaux sont parties mercredi de la Direction d'arrondissement de Lausanne. On y précise que les modifications prévues seront opérées dans des délais très variés, dont le calendrier n'est en partie pas encore connu.

Autre point: «Tout peut se négocier». Autrement dit, les collectivités qui tiennent à certaines prestations pourront les maintenir, à condition sans doute de fournir le personnel ou d'assumer les coûts.

Dans le district de Courtelary, le préfet Marcel Monnier déplore que la désertification des gares aille à contresens des efforts d'animation et de développement régional. Il estime d'autre part qu'il y a un état d'esprit à changer face aux déficits des CFF: c'est un service public qui peut coûter quelque chose.

Chef de l'Office des transports du canton de Neuchâtel, Raymond Mizel s'inquiète lui aussi d'une volonté de s'occuper des grandes lignes et de laisser le reste aux cantons.

JPA

REGARD

Le déficit humain

On ne peut avoir le beurre, l'argent du beurre et le sourire de la crémière. On a trop matraqué sur le déficit des CFF et répété qu'ils devaient s'imprégner de l'esprit d'entreprise pour s'étonner qu'ils parlent de rentabilité et pensent à la rationalisation. Il faut noter quand même que les cris les plus perçants venaient des régions les plus prospères du pays.

Il faut dire aussi qu'une planification succédant à des années de mesures ponctuelles, de rumeurs et

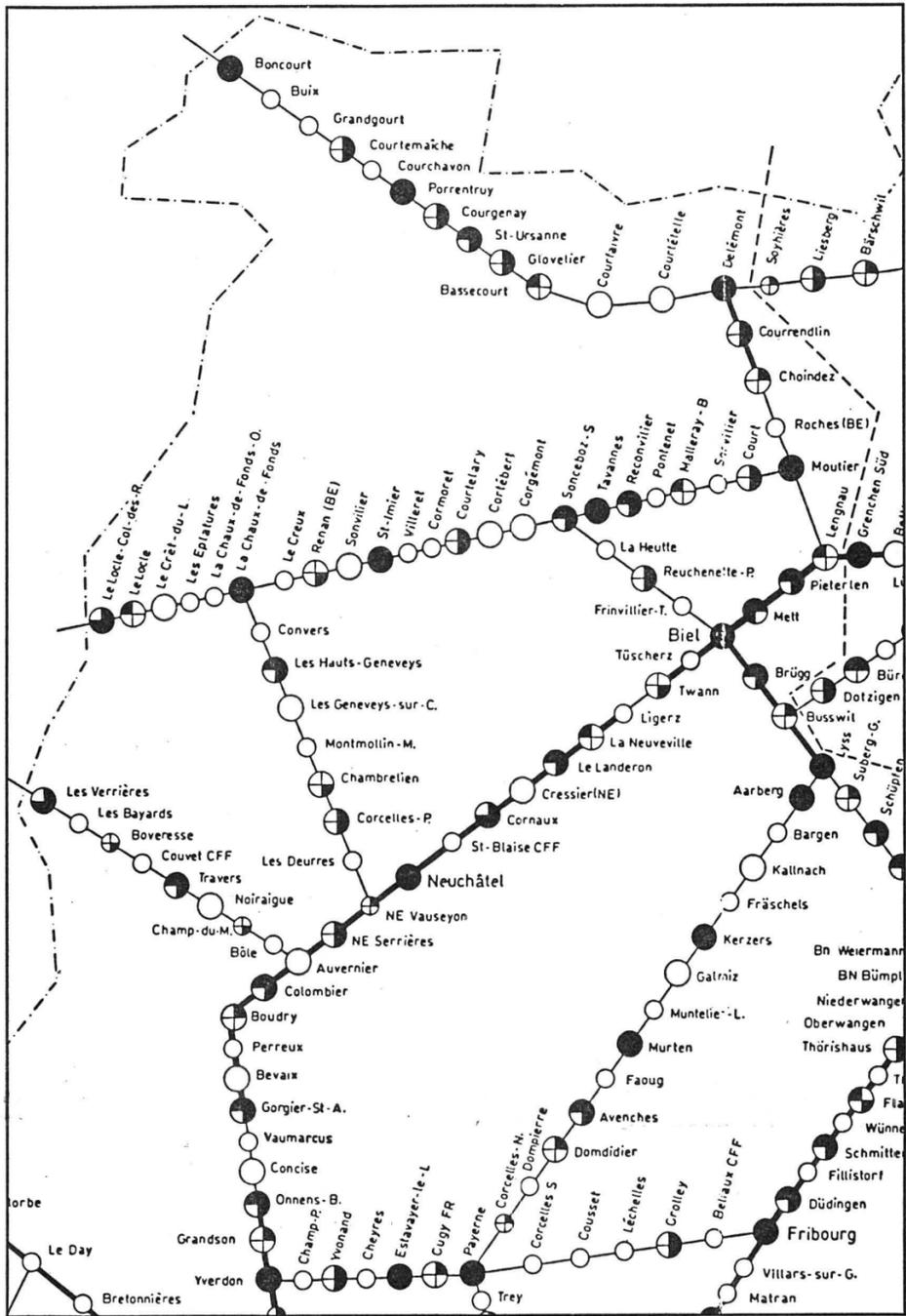
d'inquiétudes plus ou moins fondées est un progrès. Côté gares, les CFF savent où ils veulent aller et s'approprient à en discuter, même si le «scoop» de Michel Béguelin prend de vitesse leur calendrier de consultation. Et c'est tant mieux, car dans un affaire qui concerne tout le monde, l'information ne doit pas avoir plusieurs vitesses.

Il faut voir encore que, quand on parle de présence humaine, il est trop tard pour sortir son porte-monnaie. Comme les PTT, les CFF souffrent d'une pénurie de personnel dont on ne devine pas la fin. Il leur manque entre 750 et 1000 agents et les conditions de travail de ceux qui sont là en souffrent fortement. A ce stade, la rationalisation ne supprime plus des postes de travail, elle répartit au mieux les effectifs disponibles. «Alléger la tâche globale pour améliorer les conditions de travail, c'est le nouveau devoir syndical», écrivait l'été dernier Michel Béguelin.

Voilà qui pose le cadre des «négociations» à venir. Même dans une région éprouvée durement par la crise, la défense de l'emploi n'est plus un argument. Il faudra parler d'autre chose pour garder le sourire des chefs de gare. De convivialité et de qualité de la vie, peut-être.

Jean-Pierre AUBRY

La Chaux-de-Fonds	Le «KA» en colère	20
Le Locle	Marteau en deuil	22
Neuchâtel	N5: pétition déposée	23
Jura bernois	Trottoir nommé désir	27
Jura	On prépare le futur	28



Sur cette carte, en jaune, les gares qui sont encore desservies mais qui ne le seront peut-être plus à l'avenir.

«On a l'impression qu'il n'y a pas de priorités»

Gilles Attinger, prochain président du Grand Conseil neuchâtelois

«Il y a deux points que j'aimerais voir s'améliorer. Notre façon de travailler d'abord. Il y a 37 motions en attente pour la prochaine session! Ensuite, je souhaiterais avoir le sentiment que le Grand Conseil traite les dossiers avec un certain ordre d'urgence. On a parfois l'impression que l'ordre du jour comporte un peu de tout, pour satisfaire tout le monde...». Le propos résume les priorités que le libéral-ppn Gilles Attinger tentera de respecter, et de faire respecter, dès la semaine prochaine en succédant à la radicale Jacqueline Bauermeister à la présidence du législatif neuchâtelois.

Gilles Attinger est âgé de 55 ans. Il est entré en politique en 1968, faisant le saut du Conseil communal d'Hauterive sans passer par le Conseil général. Il y a passé seize années, dont douze à la présidence. L'éditeur a entamé sa dixième année sur les bancs du législatif cantonal. Le but qu'il se fixe? Accroître l'efficacité des débats en triant l'essentiel de l'accessoire. «Le travail se prépare assez bien au sein des groupes, beaucoup de problèmes y sont éclaircis. Tout semble réglé mais bizarrement, on repart dans des questions de détail, au détriment de débats plus importants».

Gilles Attinger, s'il estime le



«Je souhaite plus de raison dans la façon d'utiliser notre temps de députés». (Photo Comtesse)

fonctionnement démocratique satisfaisant, voit dans le nombre de séances préparatoires précédant les sessions le bon moyen de régler les problèmes secondaires.

«Il y a aussi la vision des priorités qu'entend traiter notre

Conseil d'Etat. On a l'impression qu'il n'y en a pas, que les rapports sont pris dans l'ordre où ils arrivent, dès qu'ils sont prêts. Au Conseil d'Etat de prouver qu'il y a un certain programme des priorités à traiter! Le gouvernement, donne l'im-

pression qu'il subit le cours des événements plus qu'il ne l'orientent». Il relève un manque d'agressivité face à certaines données. «Sur le plan de la promotion économique, le Conseil d'Etat a fait preuve de dynamisme et de combativité. Je ne ressens pas cela pour d'autres points, voies de communication et Europe en particulier. Mais j'ai peut-être le tort de dire ce que bien d'autres pensent...».

PLUS DE CONSEILLERS D'ÉTAT?

La qualité du débat politique neuchâtelois? Le contact entre communes et canton est plus ouvert qu'avant, fonctionne mieux qu'il y a quelques années. «Au niveau cantonal, les débats sont constructifs, il n'y a pas d'empoignades inutiles. Mais ce que je regrette est la surcharge apparente des conseillers d'Etat. Ils ne sont pas assez disponibles dans leurs relations avec les députés. J'estime très important qu'ils puissent participer aux travaux de préparation des sessions, de même qu'ils doivent être présents lors des sessions, dans la mesure du possible». Quelles solutions? «La régionalisation que nous avons connue sur le plan communal se passe maintenant au niveau cantonal. En tenant compte de l'ouverture prochaine des frontières, il ne

me paraît pas impossible qu'ils devraient être bientôt plus que cinq. Nos conseillers d'Etat n'ont plus suffisamment de temps pour prendre du recul. Nous devons donc repenser le problème, compte tenu du dossier européen. Un chef de service, délégué à telle ou telle conférence, n'a pas la représentativité nécessaire. Il y a des choses qu'il ne peut pas dire. C'est l'occasion de s'interroger sur ce problème».

PRÉOCCUPATION PRIORITAIRE

Gilles Attinger discerne, au chapitre des dossiers à empoigner de toute urgence au plan cantonal, la question européenne. «Pourquoi ne pas créer une commission du Grand Conseil adéquate?» La préoccupation européenne l'amène à remarquer, eu égard à l'octroi du droit d'éligibilité récemment accordé par le législatif aux étrangers, assorti du lancement d'un référendum, «que nous sommes placés devant des obligations. Nous n'avons pas le choix!». Dans le même temps, le futur président du Grand Conseil s'interroge sur la viabilité helvétique à tenir le coup face à l'intégration européenne. «Ma crainte tient à la remise en cause de la défense nationale et de notre neutralité. Ils sont notre ci-

ment. Je redoute ce danger de voir notre volonté de faire ensemble quelque chose disparaître. L'Europe est une préoccupation prioritaire, car personne n'y voit clair, ou parce que nous n'avons pas d'alternative. Nous sommes obligés de nous situer dans cette perspective, car les implications sont nombreuses. Et nous ne devons pas attendre que le Conseil fédéral nous dise ce que nous devons faire!».

LA CLÉ SOUS LE PAILLASSON

Si le successeur de Jacqueline Bauermeister au législatif cantonal souhaite voir l'Europe figurer au chapitre des débats d'importance pour son année de présidence, il émet encore le vœu de voir émerger de la planification financière des lignes directrices claires. La santé devrait constituer le troisième point fort des discussions qui prendront place dans l'hémicycle. «Cela fait quelques beaux débats en perspective. J'espère que les auteurs de motions mettront la clé sous le paillasson...».

Gilles Attinger conclut: «Je souhaite plus de raison dans la façon d'utiliser notre temps de députés au Grand Conseil. Encore faut-il que le Conseil d'Etat nous donne matière à atteindre ce but!»

PBR

LA CHAUX-DE-FONDS

Place Sans-Nom: 20 h 30, départ du critérium cycliste (arrivée au même endroit).

Centre équestre: Coupe des Montagnes neuchâteloises.

Polyexpo: 10 h 15-17 h 30, colloque: collaborer entre PME et hautes écoles: pourquoi et comment?

Office du tourisme de La Chaux-de-Fonds et du Jura neuchâtelois, rue Neuve 11: lu-ve, 8 h 30-12 h, 14 h-18 h 30, sa, 8 h 30-12 h. ☎ 039/28 13 13.

Disco (L.-Robert 84): dès 21 h., tous les j. sauf lundi.

Bois du Petit-Château: parc d'acclimatation, 6 h 30 jusqu'à 18 h. Vivarium: 10-12 h, 14-17 h, ts les jours sauf ma matin.

Musée paysan: expo regards sur la chasse. Tous les jours sauf ve 14-17 h; 1er dimanche du mois, dentellières au travail.

Musée d'histoire naturelle: expo la fouine et ses cousins, les mustélidés, ouv. ma-sa 14-17 h, di, 10-12 h, 14-17 h. Jusqu'au 28.10.

Musée international d'horlogerie: expo Le sens du temps, tous les jours sauf lu 10-12 h, 14-17 h. Jusqu'au 9.9.

Musée des beaux-arts: fermé pour rénovations.

Musée d'histoire et médaillier: expo Le Doubs: ma-ve 14-17 h, sa, di 10-12 h, 14-17 h. Jusqu'au 27.5. Je 24.4 ouv. 10-12 h, 14-17 h.

Galerie Jean d'Ève: (av. L.-Robert 96): expo Y. Moscatelli, peintures; ouv. 10-12 h, 14-18 h. Jusqu'au 1.6.

Galerie du Manoir: accrochage des artistes de la Galerie. Tous les jours, sauf lu, de 15-19 h, me 15-22 h, di 10-12 h.

Club 44: expo Gisèle Berger, dessins; ouv. lu-ve 10-14 h, 17-22 h. Du 18.5 jusqu'au 30.6. Vern. ve 18 à 17 h 30.

La Sombaille: expo G. Porret, F. Hans (céramique et photo). Jusqu'au 8.6.

Galerie Louis Ducommun: ouv. ma, je, sa, 17 h 30-21 h.

Galerie Sonia Wirth: expo artistes suisses et français, lu, ve, 14-18 h 30, sa, 14-17 h.

Bibliothèque de la Ville: prêt, discothèque, salle de lecture, lu, 14-20 h, ma-ve, 10-20 h. Sa, 10-16 h. Département audiovisuel, lu, 14-18 h, ma-ve, 10-12 h, 14-18 h, ou sur rendez-vous. Expo: Les 100 ans du 1er Mai (ouvrages-affiches-film); jusqu'au 16.6. Me 23.5 fermeture à 19 h, je fermée.

Bibliothèque des Jeunes: Président-Wilson 32, Ronde 9, lu-ve, 13 h 30-18 h, sa, 10-12 h, 13 h 30-16 h. Me 23.5 fermeture à 17 h, je fermée.

Ludothèque: Serre 16, lu, je, 15 h 30-18 h, ma, 15 h 30-19 h.

Ménageothèque: rens. ☎ 28 14 46.

Piscine des Arêtes: lu, ma, je, ve, 10-20 h, me, 10-21 h, sa, 10-12 h, 14-20 h, di, 9-18 h.

Piscine des Mélézes: ouverture je 24.5 à 9 h.

C.A.R.: en dehors des activités, lu-ve, 10-12 h, 16-18 h.

Centre de loisirs pour enfants, ferme Gallet: lu, ma, je, ve, 16-18 h, me, 15-18 h.

Planning familial: Sophie-Mairet 31, ☎ 28 56 56, lu, 12-18 h, ma-ve, 15-18 h, me, 15-19 h.

Consultations conjugales: lu-ve, Collège 9, ☎ 28 66 72.

Service d'aide familiale: rue du Collège 11, ☎ 28 22 22, lu-ve, 8-12 h, 14-16 h.

Ecole des parents: ☎ 26 87 76 et 23 02 84. Garderie ma, ☎ 26 99 02, ve, ☎ 26 72 12 et 26 41 13. Garderie fermée durant les vacances scolaires.

Parents inform: ☎ 038/25 56 46.

Parents anonymes: aide aux parents en difficulté, ☎ 039/26 89 94.

SOS Futures mères: Montagnes neuchâteloises, ☎ 039/31 77 88, 24 h sur 24.

Groupe allaitement: ☎ 23 36 45 et 28 51 55, 038 63 19 54.

Crèche de l'Amitié, Manège 11: lu-ve, ☎ 28 64 88.

Crèche Beau-Temps 8: lu-ve, ☎ 26 87 77.

Garderie La Farandole, N.-Droz 155: ☎ 23 00 22, lu-ve, 6 h 45-18 h.

Halte garderie Les petits loups (Progrès 13): lu-ve, 6 h 45-18 h 30; ☎ 28 12 33.

Services Croix-Rouge: Paix 71, ☎ 23 34 23. Baby sitting, 7 h 30-11 h 30; soins à domicile et conseils diététiques, 7 h 30-12 h, 14-17 h 30. Consultations pour nourrissons lu et ve, 13 h 30-16 h 30.

Soins à domicile et consult. pour stomisés, Collège 9: ☎ 27 63 41, lu-ve, ☎ 28 54 55, lu-ve.

Ligue contre la tuberculose: Serre 12, ☎ 28 54 55, lu-ve.

Information diabète: Collège 9, ve après-midi, ☎ 27 63 41.

Assoc. suisse pour les sourds démentés: Jardinière 23, centre d'orthophonie, perm. dernier je du mois, 13-15 h.

Pro Infirmis: Marché 4, ☎ 28 83 28, lu-ve.

Groupe de maintenance cardio-vasculaire: entraînements le me, 12 h, au Centre Numa-Droz et le ve, 18 h, au collège de l'Ouest. Rens. ☎ 23 81 70.

Boutique 3e âge: Serre 69, lu-ve, 14-17 h.

Vestiaire Croix-Rouge: Paix 73, me, 14-18 h 30, je, 14-18 h.

Habillerie du CSP: Soleil 2, me et ve, 14-17 h 30, sa, 9-11 h 30.

Vieux puits du CSP: Puits 1, me et ve, 14-18 h, sa, 9-11 h 30.

Boutique et bouquiniste CSP: Soleil 2, lu-ve, 14-18 h, sa, 9-11 h 30.

Pro Senectute: lu-ve, Service soc., gym, natation: L.-Robert 53, ☎ 23 20 20, le matin. Repas à domicile: ☎ 23 20 53, le matin. Jusqu'à octobre, pas de natation.

AVIVO: ☎ 26 53 48 ou 23 50 85.

Accueil du Soleil: Serre 67, 14-17 h, tous les jours, sauf je et di.

Eglise réformée: secrétariat, ☎ 23 52 52.

Drop in: Industrie 22, tous les jours 16-19 h, ☎ 28 52 42.

Service médico-social: Paix 13, info., prévention et traitement de l'alcoolisme, ☎ 23 16 23, lu-ve.

Alcooliques Anon.: ☎ 23 24 06.

SOS alcoolisme: ☎ 038/25 19 19.

Groupe familial Al-Anon (aide aux familles d'alcooliques): ☎ 41 41 49 et ☎ 23 07 56.

La Main-Tendue: ☎ 143, 20" d'attente. Service d'aide aux victimes d'abus sexuels: Serre 12, lu, 8-11 h, 16-20 h; ma, 8-11 h, 14-18 h; je, 8-11 h, ☎ 28 79 88.

Consommateurs-Information et Conseils en budget: Grenier 22, lu, 14-17 h, ☎ 23 37 09.

Consult. juridiques: Serre 67, je, 16-19 h.

Centre social protestant: Temple-Ail, 23, consult. sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité, matin: lu à ve, 8-12 h, après-midi: lu-je, 13 h 30-17 h 30, ve, 14-17 h 30, ☎ 28 37 31.

Confédération romande du travail: permanences syndicales, lu, 19-20 h, L.-Robert 83, ☎ 23 30 50.

Ass. déf. chômeurs: Progrès 99, (rez-de-chaussée), ma, me, ve, 16-19 h, ☎ 23 60 18.

Société protectrice des animaux: Hôtel-de-Ville 50b, ☎ 26 51 93, tous les jours.

Hôpital: ☎ 21 11 91.

Police secours: ☎ 117.

Feu: ☎ 118.

Pharmacie d'office: des Forges, Charles-Naine 2a, jusqu'à 20 h. Ensuite police locale, ☎ 23 10 17, renseignera.

Service d'urgence médicale et dentaire: ☎ 23 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).

Contrôle des champignons: Service d'hygiène, av. L.-Robert 36, lu-je 11-12 h, 17-18 h; ve 11-12 h, 16-17 h.

La Sagne, musée: Tous les lers dimanches du mois, 13 h 30-17 h, ou sur demande, ☎ 31 51 06.

Chouette - Ludothèque, collège de La Sagne: chaque ve de 15-17 h 30.

La Vue-des-Alpes, La Bulle: 18 h, concert du groupe Clin d'Œil (rock-funk): 20 h 30, les jeunes face à la revendication: 22 h 30, concert du groupe Guilty (blues).

LE LOCLE

Musée d'horlogerie, Château des Monts: tous les jours sauf lu, 10-12 h, 14-17 h.

Musée des beaux-arts: expo I et G. Napoleone «Manières», Manière noire et divers travaux, tous les jours, sauf lu, 14-17 h, me 20-22 h. Jusqu'au 14.6.

Bibliothèque Ville: lu-ve 14 h 30-18 h 30, sa 10-12 h. Me fermeture à 17 h, je fermée, ve fermée.

Bibliothèque des jeunes, M.-A.-Calame 15: ouv. lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h. Je et ve fermée.

Ludothèque: Crêt-Vaillant 37, lu et je 15 h 30-18 h, sa 9-11 h.

Dépôt d'objets sanitaires des samaritains: Poste de Police, ☎ 31 10 17.

Soins à domicile: 16 h 30-18 h 30, lu-ve ☎ 31 20 19, ma, me, je ☎ 31 11 49, 17-18 h 30.

Information diabète: Hôpital, lu après-midi, ☎ 34 11 44.

La Main-Tendue: ☎ 143.

AVIVO: ☎ 31 51 90.

Pro Senectute: gym, ma 8 h 45-11 h, 14-16 h, à Paroissecent.

Service aide fam: ☎ 31 82 44, lu-ve 8-11 h 30.

Planning familial: ☎ 28 56 56, lu-ve.

Consultations conjugales: lu-ve, ☎ 038/24 76 80.

Office social: Marais 36, ☎ 31 62 22.

SOS alcoolisme: ☎ 038/25 19 19.

Service d'aide aux victimes d'abus sexuels: lu 9-11 h, je 14-20 h, ☎ 28 79 88.

SOS futures mères: Montagnes neuchâteloises, ☎ 039/31 77 88, 24 h sur 24.

Crèche pouponnière: garderie tous les jours, ☎ 31 18 52.

Garderie, Marie-Anne-Calame 5 ☎ 31 85 18; ve 14-16 h 30.

Société protectrice des animaux: ☎ 31 13 16 ou 31 41 65.

Vestiaire Croix-Rouge: Envers 1, je 14-17 h.

Contrôle des champignons: sa-di-lu, 20-21 h. Envers 20. Sinon tél. au numéro 31 31 71, entre 18 h 30 et 19 h.

Pharmacie d'office: jusqu'à 20 h, Mariotti. Ensuite ☎ 117 renseignera.

Permanence médicale: en l'absence du médecin traitant, ☎ 31 10 17 ou service d'urgence de l'hôpital, ☎ 34 11 44.

Permanence dentaire: ☎ 31 10 17 rens.

Le Grand-Cachot-de-Vent: expo Eugen Willi, (peintures). Ouv. tous les jours, 14 h 30-17 h 30, sauf lu et ma. Jusqu'au 17.6.

LES BRENETS

Galerie du Bourg: expo Mucha, lithographies; ouv. ma-ve 14-18 h 30, sa 10-17 h 30. Jusqu'au 26.5

MONTAGNES NEUCHÂTELOISES

Service aide familiale: ☎ 37 18 62.

CANTON DE NEUCHÂTEL

Plateau libre: 21 h, Panama; 22 h 30, Mil Mougnot.

Bibliothèque publique et universitaire: Prêt Fonds général, lu à ve 10-12 h, 14-18 h; je jusqu'à 21 h. Lecture publique, lu 13-20 h, ma-ve, 9-20 h, sa, 9-17 h. Salle de lecture, lu-ve, 8-22 h, sa, 8-17 h. Expo perm. J.-J. Rousseau, manuscrits.

Bibliothèque des pasteurs: Fbg Hôpital 41, lu-ve 14-17 h 30. (Ouverte au public).

Les musées sont ouverts jeudi de l'Ascension.

Musée d'ethnographie: expo Passion d'un voyageur en Asie. Tous les jours, 10-17 h, sauf lu. Jusqu'au 2.9.

Musée d'art et d'histoire: expo «L'œil au bout des doigts» (dessins). Du ma au di 10-12 h, 14-17 h. Jusqu'au 20.5.

Musée des beaux-arts: tous les jours sauf lundi, 10-12 h, 14-17 h, je 20-22 h.

Musée d'histoire naturelle: expo Graine de curieux. Du ma au di 10-17 h. Jusqu'au 13.1.91.

Musée d'archéologie: tous les j. sauf lu 14-17 h.

Galerie de l'Orangerie: expo Valentine Mosset, Suzanne Keller, peintures; tous les jours sauf lu 14-18 h 30. Jusqu'au 26.5.

Galerie des Amis des Arts: expo Pierrette Gonth-Favre (peintures-reliefs, sculptures, dessin). Du ma au ve 14-18 h, sa-di 10-12 h, 14-17 h. Jusqu'au 17.6.

Galerie de la Maison des Jeunes: expo A. Dubach, sculptures et dessins; me-di 14-18 h. Jusqu'au 19.5.

Galerie de l'Évole: expo Corinne Colombo, œuvres récentes; me-ve 14 h 30-18 h 30, sa, di 15-17 h. Jusqu'au 26.5.

Galerie Ditesheim: expo Gisèle Celan-Lestrangé, dessins; ma-ve 14-18 h 30, sa 10-12 h, 14-17 h, di 15-18 h. Jusqu'au 27.5.

Galerie du Faubourg: expo Victor Pasmore, aquarelles - eaux fortes. Du ma au ve 14 h 30-18 h 30; sa, di 15-18 h. Jusqu'au 27.5.

Galerie des Halles: expo Maria Poliero Leuzzi, peintures; ouv. lu-ve 14-19 h, sa 10-12 h 14-17 h. Jusqu'au 26.5.

SIDA-Info: ☎ 038/31 13 13 (lu au ve, 17-19 h, sa, 10-12 h).

Information diabète: Fbg de l'Hôpital 65, me après-midi, ☎ 038/24 33 44.

SOS Alcoolisme: ☎ 038/25 19 19.

Alcool. Anonymes: ☎ 038/55 10 32 (le soir).

La Main-Tendue: ☎ 143.

Service d'aide aux victimes d'abus sexuels: lu 9-11 h, je 14-20 h; ☎ 039/28 79 88.

SOS Futures mères: ☎ 038/42 62 52, lu et ve 8-21 h, ma, me, je 8-13 h.

Consult. conjugales: ☎ 038/24 76 80.

Service du Centre social protestant: ☎ 038/25 11 55; ☎ 039/28 37 31.

Parents-info: ☎ 038/25 56 46, lu 18-22 h, ma 9-11 h, je 14-18 h.

Pro Senectute: Côte 48a. Service social, activités sportives, vacances, ☎ 038/24 56 56. Repas à domicile, ☎ 038/25 65 65 le matin. Service animation, ☎ 038/25 46 56, le matin.

VAL-DE-TRAVERS

Môtiers, Galerie Golay: expo Fresh et Jeannotat, céramiques et peintures; me-di 14-18 h.

Couvet, Vieux Collège: Ludothèque, lu 17-18 h 30, me 14-16 h.

Couvet, Pavillon scolaire: bibliothèque communale, lu 17-19 h, me 15-17 h, ve 14-16 h.

Fleurier, collège primaire Longereuse: bibliothèque communale, lu-ma 17-20 h, je 15-18 h.

Baby-sitting: ☎ 61 17 29.

Fleurier, Centre de rencontre: ☎ 61 35 05.

Informations touristiques: Gare Fleurier, ☎ 61 10 78.

Police cantonale: ☎ 61 14 23.

Police (cas urgents): ☎ 117.

Feu: Centre de secours du Val-de-Travers: ☎ 118.

Hôpital de Fleurier: ☎ 61 10 81.

Hôpital de Couvet: maternité et urgences ☎ 63 25 25.

Ambulance: ☎ 117.

Aide familiale du Val-de-Travers: ☎ 61 28 95.

Fleurier, infirmière visitante: ☎ 61 38 48.

Fleurier, Pro Senectute: Grand-Rue 7, lu et je matin, ☎ 61 35 05, repas à domicile.

La Main-Tendue: ☎ 143.

SOS alcool: ☎ 038/25 19 19.

JURA BERNOIS

Office du tourisme du Jura bernois, av. Poste 26, Moutier, ☎ 032/93 64 66.

Service social du Jura bernois, (inform., renseign. et conseils): Courtelary, rue de la Préfecture, ☎ 039/44 14 24. Corgémont, Centre village, ☎ 032/97 14 48. Court, rue du Temple 1, ☎ 032/92 97 50.

Service médico-psychologique: consult. enfants, personnelle, conjugale, sociale, adolescents et familles, St-Imier, ☎ 039/41 13 43, Tavannes, ☎ 032/91 40 41.

Centre social protestant: service de consult. personnelle, conjugale, sociale et juridique sur rendez-vous, ☎ 032/93 32 21.

Pro Senectute Jura bernois: service d'information sociale aux personnes âgées, rue du Pont 4, Tavannes, ☎ 032/91 21 20.

Information diabète (ADJB): Case postale 40, St-Imier.

«Contact» Service d'aide et de prévention pour questions de drogue et d'alcool, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, St-Imier, Moutier, La Neuveville). Lu et me 14-18 h, autres jours, ☎ 032/91 15 16.

La Main-tendue: ☎ 143.

SAINT-IMIER

Espace Noir: expo C. Grosjean (papiers), V. Schwitter (fantoches). Jusqu'au 28.5.

Bibliothèque municipale (Ecole primaire): me, 16 h 30-18 h 30, je, 15 h 30-19 h 30.

Ludothèque: ve 14-17 h.

Vestiaire: troc d'habits, lu, 15-17 h, je 15-17 h, 19 h 30-21 h.

Bureau renseignements: rue du Marché 6, ☎ 41 26 63.

Centre de culture et loisirs: lu-me-ve, 14-18 h, ☎ 41 44 30.

Service techniques, électricité, ☎ 41 43 45; eaux et gaz, ☎ 41 43 46.

Service du feu: ☎ 118.

Police cantonale: ☎ 41 25 66.

Police municipale: ☎ 41 20 47.

Ambulance: ☎ 42 11 22.

Médecin de service (St-Imier et Haut Valon): ☎ 111, jour et nuit.

Pharmacie de service: Liechti, ☎ 41 21 94. Ensuite, ☎ 111.

Hôpital: ☎ 42 11 22, chambres communes: tous les jours, 13 h 30 à 15 h, 18 h 30 à 19 h 30. Demi-privé, 13 h 30 à 16 h, 18 h 30 à 20 h. Privé, 13 h 30 à 20 h.

Infirmière visitante: ☎ 41 40 29.

Aide familiale: ☎ 41 33 95, 9-11 h et 41 38 35 (urgences).

A.A. Alcooliques anonymes: 032 97 27 97 et 039 23 24 06.

COURTELARY

Service du feu: ☎ 118.

Police cantonale: ☎ 44 10 90.

Administration district: ☎ 44 11 53.

Soins à domicile: ☎ 44 18 88.

Médecins: Dr Chopov, ☎ 039/44 11 42 - Ruchonnet, ☎ 039/44 10 10 à Courtelary - Dr Ennio Salomoni, ☎ 032/97 17 66 à Corgémont - Dr Ivano Salomoni, ☎ 032/97 24 24 à Soneboz et Dr de Watteville, ☎ 032/97 11 67 à Corgémont.

TRAMELAN

Ludothèque: ma et je 15-17 h.

Bureau renseignements: Grand-Rue, ☎ 97 52 78.

Service techn. et permanences eau-électricité: ☎ 97 41 30.

Feu: ☎ 118.

Police cantonale: ☎ 97 40 69.

Police municipale: ☎ 97 41 21 jour et nuit.

Médecins: Dr Graden ☎ 032/97 51 51, Dr Meyer ☎ 032/97 40 28. Dr Geering ☎ 032/97 45 97.

Pharmacie: H. Schneeberger ☎ 032/97 42 48. J. von der Weid, ☎ 032/97 40 30.

Service de soins à domicile et dépôt sanitaire: ☎ 97 68 78, 14-15 h, tous les jours.

Aide familiale: ☎ 97 61 81.

Landau-service: ☎ 97 62 45.

CANTON DU JURA

Office du tourisme des Franches-Montagnes, Saignelégier: lu-ve 9-12 h, 14-18 h, sa 9-12 h, 14-16 h, ☎ 039/51 21 51.

Service social des Fr.-Montagnes: puériculture, soins à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (me ap-m.), Pro Infirmis. Le Noirmont, rue du Pâquier, ☎ 039/53 17 66/67.

Transport handicapés, service «Kangourou»: ☎ 65 11 51 (Porrentruy) ou 22 20 61 et 22 39 52 (Delémont).

Dépôt-atelier de réparation de moyens auxiliaires pour handicapés: Ch. de l'Étang 5, Delémont, ☎ 22 60 31.

SOS futures mères: ☎ 066/22 26 26.

Delémont, Bibliothèque de la Ville: lu-je 15-19 h, ma 16-20 h 30, me 15-20 h 30, ve 14-18 h, sa 10-12 h.

La Main Tendue: ☎ 143.

LES BOIS

Ludothèque: 1er ma du mois, 14 h 30-17 h 30, salle école ménagère.

LE NOIRMONT

Communauté ecclésiastique catholique romaine, paroisse St-Hubert, di 20 mai, pas de messe.

Ludothèque: salle sous l'église, 3e me du mois, 13 h 30-16 h 30.

LES BREULEUX

Ludothèque: anc. école primaire, 4e me du mois, 13 h 30-16 h 30.

Saignelégier

Galerie du Soleil: expo C.-A. Dubois, peintures. Jusqu'au 4.6; ma-di 9-23 h.

Centre de loisirs des Franches-Montagnes: Piscine, solarium, lu 13 h 30-21 h, ma-sa 10-21h, di 10-18 h; sauna, ma, me, ve 17-21 h, sa 13-21 h, di 13-18 h; fitness, lu, me, je 18-21, ma, ve 16-21, sa 9-14 h. Patinoire: lu 13 h 30-16 h 45; ma-je 10-11 h 45, 13 h 30-16 h 45; me 10-11 h 45, 14-16 h 45; ve 10-11 h 45, 13 h 30-16 h 45, 19 h 30-21 h 45; sa-di 14-16 h 45.

Ludothèque: Sommètres 2, ma 14 h 30-16 h, je 16-17 h 30. Ordinateur, ma 16-18 h.

Syndicat d'initiative et Pro Jura: renseignements ☎ 51 21 51.

Préfecture: ☎ 51 11 81.

Police cantonale: ☎ 51 11 07.

Service du feu: ☎ 118.

Service ambulance: ☎ 51 22 44.

Hôpital maternité: ☎ 51 13 01.

Médecins: Dr Boegli, ☎ 51 22 88; Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84; Dr Meyer, ☎ 51 22 33; Dr Baumeler, Le Noirmont, ☎ 53 11 65; Dr Bosson, Le Noirmont, ☎ 53 15 15. Dr Tettamanti, Les Breuleux, ☎ 54 17 54.

Pharmacie des Franches-Montagnes: ☎ 039/51 12 03.

Service social tuberculose et asthme: ☎ 51 11 50.

Baby-sitting Croix-Rouge: 039/51 13 42.

MURIAUX

Musée de l'Automobile: du lu au ve 13 h 30-17 h 30; week-end et jours fériés, 10-18 h.

COMMUNIQUÉ

A la caisse-maladie KFW

L'arrondissement 113 de la caisse-maladie KFW a tenu son assemblée générale au restaurant de l'ancien Stand à La Chaux-de-Fonds, jeudi 8 mai.

Sous la présidence de M. P. Schwaar vice-président, les 118 membres présents ont rapidement liquidé les points de l'ordre du jour.

Dans son rapport, le vice-président a insisté sur le coût démesuré de la maladie et sur les difficultés rencontrées auprès des autorités et des organes législatifs pour tenter de mettre sur pied de nouvelles dispositions susceptibles de donner satisfaction, à la fois, aux autorités, aux caisses-maladie, au corps médical et aux patients.

Les comptes présentés par les différentes sections ont donné lieu à plusieurs demandes d'explications, qui ont été fournies par les responsables.

Au chapitre des élections, le président, M. F. Matthey, a été réélu par acclamation, ainsi que le vice-président et les membres du comité.

Après l'assemblée, les participants ont bénéficié d'un excellent exposé du Docteur de Wyss, concernant la sophrologie et ses applications en prophylaxie, pédagogie et thérapie. (comm)

COMMUNIQUÉ

Course au Mont Raimeux

Dimanche 27, l'Association neuchâteloise de tourisme pédestre organise une course accompagnée au Mont Raimeux. De la vallée peu connue dénommée le Cornet et arrosée par la Raus nous attendrons celle de Delémont par Le Raimeux. Partant de Corcelles (BE), nous remontons les gorges du Gore-Virat. Passant par les Raimeux de Crémines et Grandval et en descendant sur Rebeuvelin, nous rejoignons Courrendlin.

Temps de marche: environ 5 h 30.

Pour tous les intéressés, l'inscription peut se faire jusqu'au 25 mai à votre gare de départ ou à l'agence CFF de Neuchâtel, place Numa-Droz 1, tél (038) 25.57.33.



Au présent, les signes du futur

Vitrine des professions

Cent vingt métiers au Salon de la formation

Le Salon de la formation professionnelle présente depuis mercredi une palette de 120 métiers, susceptible d'aider les jeunes à faire un choix. L'intérêt semble être présent: ils sont venus nombreux des quatre coins de la Suisse romande pour humer le parfum de leur avenir professionnel.

«C'est une occasion unique: les jeunes peuvent visiter les stands, faire des comparaisons, parler avec des professionnels», souligne Mme Michèle Perotto, présidente du comité d'organisa-

sation du Salon de la formation professionnelle.

«Quelque 30 écoles et associations tiennent un stand avec diverses animations et démonstrations à l'appui. Ce Salon a pour vocation première «d'éveiller les jeunes aux métiers, sensibiliser les écoles et les parents à l'évolution de ces métiers qui sont la base de notre économie», remarque M. Claude Bobillier, directeur de RET S.A., organisateur de la manifestation.

«L'impact d'un tel salon est

difficile à mesurer», relève Mme Perotto. Mais le contact direct avec les professionnels, les enseignants est porteur d'enrichissement et source indéniable d'informations concrètes pour les jeunes intéressés.

«On se doit de revaloriser les métiers de base, de montrer ses différentes facettes et de renforcer ces secteurs», estime M. Bobillier. Si durant de nombreuses années, «l'apprentissage était un aboutissement naturel pour celui qui n'avait pas d'autres débouchés, on a négligé la valeur de ces métiers», ajoute-t-il.

Le Salon de la formation professionnelle expose également les diverses possibilités de post-formation. «Dans sa vie active, l'individu va devoir pratiquer plusieurs métiers», relève encore M. Bobillier. La formation des

adultes «est une nécessité aujourd'hui», affirme Mme Perotto.

Enfin, cette manifestation ouvre ses portes à une exposition préparée par les Offices régionaux d'orientation scolaire et professionnelle. Elle présente une série d'affiches de plusieurs

pays. Le thème? «Un métier qui n'est pas pour les filles, ça reste à inventer», comme le mentionne une affiche belge. En d'autres termes, les professions – toutes les professions – se déclinent aujourd'hui, quel que soit le secteur, au masculin comme au féminin... CC

Foule d'adolescents au fil des stands

Il y avait une foule d'adolescents hier au rayon formation professionnelle des Journées régionales, ouvertes jusqu'à samedi. Dans la halle sud de Polyexpo, une trentaine d'associations, de centres et d'entreprises y ont pignon sur stands. Elles présentent quelque 120 métiers aux jeunes gens, aux parents et aux enseignants qui font le déplacement de La Chaux-de-Fonds.

A voir, ils sont nombreux à avoir profité de la gratuité des transports en train offerte aux classes terminales de tout l'Arc jurassien. Une excellente initiative: plusieurs classes sont venues d'Yverdon, d'autres du Jura bernois.

Dans les stands, le ton est en conséquence à la satisfaction. Les quelques personnes que nous avons interrogées ont toutes jugé valable la démarche du Ret, l'organisateur. La plupart des exposants songent à revenir dans deux ans. Voici, en bref, un échantillon d'impressions: Zschokke Konrad S.A. Ce

très important groupe de construction et de travaux publics n'est pas spécialement venu aux JR pour recruter des apprentis. «Ceux qui commenceront en septembre sont déjà engagés». Mais l'entreprise, qui participe à la construction de la Transjurane, veut se faire connaître, et revaloriser auprès des jeunes les métiers de la construction.

Le CPJN est venu lui avec un jeu ouvert aux élèves. Le «Tekhnaton» attire à coup sûr les jeunes au stand. Et les demandes d'information sont ensuite nombreuses. A noter à propos que des places de mécaniciens sont encore disponibles pour la rentrée. En micromécanique en revanche, on affiche complet.

Au Centre de formation des Montagnes neuchâtelaises Dixi - Voumard - Aciera et Escoc, deux critiques pointent. Le Salon vient un peu tard: le plein d'apprentis est déjà fait. En outre, dit-on, les élèves sont laissés trop libres dans la vaste

halle, les professeurs devraient les suivre de plus près.

Pour l'Ecole de formation de stylistes à Neuchâtel, créée il y a trois ans et demi, l'occasion des JR est bonne pour se présenter, surtout aux parents de futurs élèves. «C'est un point de rencontre très important». Mercredi, 14 inscriptions ont été prises!

L'administration fédérale des douanes a rafraîchi sa politique de promotion et d'information, pénurie de personnel oblige. Rajeunie, sa présentation a l'air de marcher: hier matin quatre jeunes gens très intéressés avaient laissé leur adresse.

La FTMH enfin ne promeut pas des métiers, mais fait des propositions de formation à long terme. «Ce qui nous intéresse, c'est l'articulation de l'apprentissage sur toute la vie». De la formation de base au perfectionnement et recyclages. Malgré l'éloignement de cette perspective pour les élèves, ils s'y intéressent. R.N.



«Un métier qui n'est pas pour les filles, ça reste à inventer».

(Impar-Gerber)

Une société en mouvement

Assemblée ordinaire du club des personnes âgées

Ils étaient plus de deux cents les membres du club des personnes âgées rassemblés hier à la Maison du Peuple pour suivre l'ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire. Au programme, les rapports d'activité pour l'année écoulée, la vérification des comptes, l'élection des membres du comité et les manifestations prévues pour ces prochains mois.

Au premier point de l'ordre du jour, le procès-verbal du 11 mai 1989 a été adopté avec un sentiment de satisfaction très net. Les effectifs sont en augmentation grâce aux très nombreuses activités complémentaires (spectacles, concerts, conférences ou promenades) qui, par leur qualité, ont suscité un vif intérêt. Le nombre des adhérent est ainsi passé de 700 à 800 membres.

En ce qui concerne les finances, les comptes, tenus avec une précision exemplaire, révèlent une situation saine avec même un bénéfice non négligeable. D'autre part, l'augmenta-

tion de deux francs pour la cotisation – aujourd'hui à sept francs – n'a pas provoqué l'ombre d'une objection, ce qui ne fait que confirmer la confiance qui règne entre les membres et le comité du club.

Pour ce qui est de l'élection de la tête du comité, il s'agit en fait de réélection puisque MM. Marendaz, Sandoz et Baerschi ainsi que Mme Walter gardent leurs postes.

Les activités envisagées pour cette année seront encore plus nombreuses et variées. La première est prévue pour le 31 mai prochain, il s'agit d'une excursion qui emmènera les participants – bienvenue aux personnes extérieures au club – jusqu'au Bürgenstock l'espace d'un après-midi.

A souligner, la merveilleuse chorale que dirige l'époustouflante Mme Agnès Wicky est maintenue comme l'une des activités régulières du club. Seul regret: aucun homme n'en fait partie. (mf)

La couture, point avant

CPJN et CPLN: poste commun mis au concours

La volonté d'unir les forces de formation dans le canton a franchi une étape; l'Ecole de couture du CPJN à La Chaux-de-Fonds et la Section couture de l'EAM-CPLN seront réunies, avec un règlement et un programme communs; elles mettent au concours un demi-poste de sous-directrice (teur) qui sera réparti à part égale entre ces deux Centres de formation professionnelle.

Depuis quelques années déjà, sous l'impulsion de sa directrice et d'autres responsables, l'Ecole de couture de La Chaux-de-Fonds a réajusté son enseignement du métier de couturière pour en ouvrir plus largement les débouchés.

Cette réflexion a conduit parallèlement à envisager une réor-

ganisation de l'Ecole pour, à La Chaux-de-Fonds, la séparer de l'EPPS (Ecole de préparation aux professions para-médicales et sociales) de même que les contacts pris à la Section couture de Neuchâtel permettaient d'envisager d'unir les deux écoles de formation des couturières.

Ces changements interviennent au moment où la formation professionnelle est en discussion de restructuration au DIP et Jean Cavadini accepte ces propositions sous réserve des décisions ultérieures prises.

On recherche une sous-directrice ou un sous-directeur pour les deux écoles de couture, avec emploi à mi-temps. Il est possible que ce poste soit repourvu

par voie d'appel ce qui laisse sous-entendre qu'une personne au profil correspondant pourrait être pressentie à l'intérieur même de l'un ou l'autre établissement.

Pour l'EPPS, le poste de directeur(trice) est également au concours. Au vu de la même réserve de restructuration, il se mue en poste de directeur-adjoint ad intérim pour une période de deux ans. Les candidats retenus ont été avertis et maintiennent tous leur candidature. «Cela devient un challenge, commente Jean-Martin Monsch» qui assure que tout sera mis en œuvre pour prouver la nécessité à terme de maintenir une direction propre à l'EPPS. (ib)

Baisse de l'impôt communal

Séance du Conseil général des Planchettes

Le législatif planchottier a siégé hier soir en séance ordinaire. Il a accepté les comptes 89 qui bouclent avec un important bénéfice, a décidé une baisse de 5% de l'impôt communal, a élu un cinquième membre à l'exécutif en la personne de M. Jean-Marie Roth, a renouvelé son bureau, notamment la présidence et la vice-présidence, et a accepté différents crédits et arrêts. Nous reviendrons sur cette séance dans une prochaine édition. (yb)

Au présent, les signes du futur.



Au Tribunal de police

Dans sa séance du 4 mai, le Tribunal de police présidé par Mme Valentine Schaffter, a condamné X. B., jugé par défaut, à 10 jours d'arrêts, 200 fr d'amende et 250 fr de frais, pour

conduite sans permis; P. R. à dix jours d'emprisonnement (sursis pendant trois ans) et 70 fr de frais pour infraction à la loi sur les stupéfiants. (Imp)

TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

Le ridicule ne tue pas le Suisse

En me promenant samedi, je vis à ma grande stupéfaction, flotter, oh!... Surprise!... Le drapeau européen.

Je me frottai les yeux plusieurs fois... me pinçai... mais non je rêvais pas, c'est bien le drapeau d'azur à étoiles d'or!

Faisant appel à ma mémoire, je me souviens que le 5 mai était bien la journée de l'Europe. C'est-à-dire le symbole d'une action commune des pays qu'elle englobe visant à sauvegarder et à promouvoir les idéaux et les principes qui sont leur patrimoine commun et de favoriser leur progrès économique et social.

Ach Teufel! Tout cela serait très bien sans compter que...

Par Toutatis!... Nous sommes en 50 avant Jésus-Christ. Toute l'Europe est unifiée... Toute? Non! Un petit pays peuplé d'irréductibles Helvètes résiste encore et toujours à l'invasisseur.

N'est-ce donc pas un peu gênant, à la suite de notre refus d'adhésion à la Communauté Européenne, de fêter une journée symbolisant, de l'Atlantique à l'Oural, la conclusion d'accords et de conventions communes?

Robert Hynck
Pierre-Grise 33
La Chaux-de-Fonds

La banque des banquiers

Cent délégués en assemblée

La Banque des lettres de gage d'établissements suisses de crédit hypothécaire réunit aujourd'hui ses délégués pour une assemblée générale dans notre ville.

Elle a choisi «cette ville trop peu connue» pour réunir la centaine de personnes attendues, soit des directeurs et administrateurs de banques régionales. Ce sont les représentants des 227 banques actionnaires de cet institut qui a émis des lettres de gage pour le montant total et impressionnant de 10,5 mil-

liards de francs. Des prêts qui sont encore au taux de 5% et la lettre de gage contribue ainsi à la stabilité du taux hypothécaire en Suisse.

L'invitation faite aux banquiers vante gaillardement La Chaux-de-Fonds, la ville suisse qui a gardé des qualités de vie que toutes les autres ont perdues depuis longtemps, lit-on; et on propose à ces visiteurs une balade dans les airs pour voir cela de haut. Tout à fait terre à terre, nous leur souhaitons la bienvenue. (ib)

avis urgents

ENFIN!
aujourd'hui, réouverture du
Restaurant LA LOCANDA
Chez Michel
Hôtel-de-Ville 48, La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 28 15 00

Nous engageons:
ouvrier

chargeur de machines.
Place temporaire ou fixe.
OK PERSONNEL SERVICE
☎ 039/23 05 00
91-584

GÉRANCE CHARLES BERSET
1890 - 1990
En raison des festivités du centenaire
nos bureaux sont fermés
l'après-midi du vendredi
18 mai 1990 91-119

LA CHAUX-DE-FONDS 20

NAISSANCE

CHRISTELLE est heureuse d'annoncer la naissance de son petit frère

GRÉGOIRE

le 15 mai 1990

Clinique LANIXA S.A.
Henri et Elisabeth BÄRTSCHI - FLUCK
Ph.-H.-Mathey 2
La Chaux-de-Fonds

La colère du «Ka»

Annulation d'un concert rock au Musée

Le «Ka» tombe de haut. Le groupe alternatif qui agite la culture locale est en colère. Le concert de rock polonais dans une salle du Musée des beaux-arts, vendredi prochain, n'aura pas lieu. Toutes les affiches sont pourtant déjà placardées. Censure de dernière heure, malgré le soutien officiel? En aucun cas, répond l'autorité,

qui annule la fête face au seul risque, jugé sérieux de voir le plancher s'écrouler.

Le Musée des beaux-arts, bien-tôt agrandi, est vide. Dès l'automne dernier, le «Ka», mouvance culturelle remuante en ville, a souhaité négocier son entrée temporaire dans ce temple,

entre la dernière exposition et la réfection.

Le Ka juge absurde de laisser ces salles vides. Musée et autorités ont prêté une oreille attentive.

Premier projet: une exposition sur le thème du corps. Après un feu vert de principe, dit le Ka, l'expo est cependant renvoyée aux calendes grecques. «La commission de construction du Musée avance simplement que les architectes doivent pouvoir prendre des mesures, c'est un argument-bidon», commente le Ka.

Président de la commission du Musée et membre de celle de construction, M. Alain Tissot souligne pour sa part l'importance et la lourdeur de ce chantier qui doit impérativement être terminé pour la grande expo de peinture inscrite en 1991 dans le cadre du 700e anniversaire de la Confédération. «Il faut y aller, dit M. Tissot, nous n'avons rien contre le Ka, mais cette exposition aurait retardé les travaux».

Dans un deuxième temps, le groupe revient à la charge auprès du délégué aux affaires culturelles Hughes Wülzer et du conservateur Edmond Charrière pour mettre sur pied un concert. Accueil chaleureux. Au début de ce mois, c'est OK. Visite des lieux avec le conservateur, choix d'une salle du haut (le bas est déjà en réfection). Pour le Ka, c'est parfait.

LA DALLE POURRAIT S'EFFONDRE

La salle communique directement avec l'extérieur, la vieille moquette doit être changée, les murs peuvent être lessivés de graffitis et de peinture sans problème.

Le Ka sort 380 affiches pla-

cardées ces jours-ci en ville. Elles annoncent la venue d'un groupe «hardcore» polonais: «Dezserter». Du rock dur mais excellent, dit-on. «Ça déménage».

C'est le Ka qui devra déménager. Mercredi, le Conseil communal a mis son veto. «Avec regrets», dit tout de suite le conseiller communal chargé des affaires culturelles Jean-Martin Monsch. Une censure? «Surtout pas».

Il s'explique. Le chantier du Musée est mis à ban et se trouve sous la responsabilité des (re)constructeurs. Ceux-ci estiment que si la dalle de la salle supporte le pas feutré des visiteurs d'une exposition, elle risquerait de s'effondrer sous un public serré qui saute et danse. «C'est très sérieux», note M. Tissot, «On n'a pas le droit de prendre un risque, même minime», conclut M. Monsch.

«On nous cherche les poux, c'est une évidence», déclare de son côté le Ka, à l'affût depuis cinq mois - avec l'appui de la commune - d'une salle qui puisse convenir à ses concerts. Après la réfection de la Halle aux enchères (lieu du dernier concert Ka), la démolition prématurée de Marché 18 et de l'ancien manège de la rue Fritz-Courvoisier, le Ka craint d'être victime d'un double discours.

En attendant le projet communal de réfection des anciens moulins en une vraie salle de spectacle pour le Ka et d'autres organisateurs (le dossier ne sera pas avant la rentrée devant le Conseil général), la commune et le Ka essaient de trouver une solution de remplacement pour le concert de vendredi. Il pourrait avoir lieu à la salle du Progrès (ex Croix-Blue).

Hommage à Xavier Theurillat

Ce n'est pas sans une certaine émotion, tendresse et souffrance que nous avons appris le décès de Xavier Theurillat. En lui notre ville vient de perdre un de ses meilleurs et plus dignes citoyens.

Il y a 30 ans, il travaillait avec nous, mêlé aux modestes ouvriers que nous étions dans la grande fabrique d'horlogerie Movado.

Tout dans sa personne, son visage, son sourire, n'était que cordialité, modestie.

Et puis un jour, la nouvelle était tombée. En une page entière de «L'Impartial» nous apprenions que Xavier venait d'inventer la règle à calcul astronomique universelle. Nous étions fiers de le connaître, d'être ses compagnons, mais nous comprenions, en même temps, que sa véritable place n'était pas parmi nous. Sa place, ses fonctions auraient dû être ailleurs.

Avec le temps, nous le connaissons mieux. Il avait une telle érudition, une telle gentillesse à vous répondre, à vous expliquer certaines choses difficiles que c'était toujours un plaisir, un enrichissement de parler avec lui.

Il avait 6 enfants. Il nous raconta un jour, un peu, toutes les difficultés qu'il avait rencontrées lors du grand chômage avec sa grande famille, des injustices subies concernant les inventions horlogères qu'il avait faites et dont il souffrait dans la

mesure d'une extrême sensibilité. Puis, la retraite vint pour nous deux. Nous apprenions, de temps à autre par le journal qu'il n'avait pas cessé, malgré l'âge, ses activités intellectuelles. Sa nouvelle passion... les cadrans solaires.

Le temps avait passé. Nous le rencontrons, le dimanche, de temps à autre à l'église. Le destin allait être dur pour lui. Il ne voyait presque plus. Appuyé au bras de son épouse il se dirigeait avec peine. Au moment de la communion, il y a un détail qui maintenant me revient, me serre le cœur. Nous croisant, il nous reconnaissait au dernier moment. Il me serrait alors toujours le bras affectueusement et son sourire entraînait en moi comme un soleil.

Salut... Xavier... tu verras... tu verras combien le bon Dieu là-haut dans son ciel te montrera de choses étonnantes et merveilleuses... toi si curieux de tout... Tu sais... j'étais, avec tant d'autres, si fier pour toi en ce matin du 16 mai dans la grande église du Sacré-Cœur.

J'étais si fier qu'elle soit pleine... pleine d'une foule dense venue rendre hommage non seulement à un être si riche de personnalité, mais dire simplement merci à un homme merveilleux, parce que bon et modeste... Un exemple pour sa cité... pour nous tous.

Edouard Costet



L'affiche du concert qui devra déménager.

ETAT CIVIL

LA CHAUX-DE-FONDS

Naissances

Dutranoy, Cédric, fils de Thierry Roger et de Dutranoy, née Calame Myriam Evelynne. -

Haefeli, Gabriel Ernest, fils de Jean Pierre et de Haefeli née Geiser, Annemarie. - Imwinkelried, Onyssa, fille de Marcel Edelberg et de Imwinkelried, née Martins, Maria Regina. -

LE LOCLE

autos-motos-vélos

GARAGE DU RALLYE SA

Distributeur **OPEL** Le Locle

Voyez notre nouvelle place d'Exposition et choisissez tout à votre aise votre nouvelle voiture parmi notre beau choix

D'OCCASIONS «MAGNIFIQUES»

	GARANTIE	
OPEL Corsa City,	1988	27 000 km
OPEL Corsa GL, 5 portes	1988	35 000 km
OPEL Corsa Swing 5 portes	1987	53 000 km
OPEL Corsa LS, 4 portes	1985	53 000 km
OPEL Kadett GL 1,3, 5 portes	1985	57 000 km
OPEL Kadett GL 1,3, 4 portes	1987	25 000 km
OPEL Kadett Carav. GL 1,6	1986	33 000 km
OPEL Kadett Car. Club 1,6	1988	24 000 km
OPEL Kadett GS/i, 1.8i	1985	Fr. 12 200.-
OPEL Kadett GS/i 16V	1989	17 000 km
OPEL Ascona Jubilé, 5 portes	1987	Fr. 250.- par mois
OPEL Ascona Sprint 2.0i	1988	46 000 km
OPEL Manta GT/E	1983	Fr. 185.- par mois
OPEL Vectra GL, 4 portes	1988	32 000 km
OPEL Omega GL 2.0i	1988	28 000 km
OPEL Omega CD	1987	50 000 km
OPEL Omega Carav. GL	1988	39 000 km
OPEL Commodore 2.5	1981	Fr. 4 900.-
FORD Scorpio 2,9 aut. ABS	1989	18 000 km
FORD Taunus 2000	1982	Prix intéressant
NISSAN Stanza GL 1.6	1982	Prix intéressant
SUBARU Justy 1,2 4WD	1987	23 000 km
TOYOTA Corolla 1600	1982	Fr. 4500.-

Essai - Crédit
Service de ventes: P.-A. Dumont - ☎ 039/31 33 33

Sportifs, deux adresses à votre disposition pour mieux vous servir!!!

L'article que vous ne trouverez pas dans un de nos magasins, vous le trouverez de toute façon dans l'autre.

Conditions spéciales pour sociétés.

Léopold-Robert 72
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 79 49

91-333

Robert Brusa, Grande-Rue 36
2400 Le Locle, ☎ 039/31 85 33

Samedi 19 mai 1990

marché aux puces

de 7 h à 13 heures

Cour du Collège
Daniel-JeanRichard
Classes T

28-141632

UNDERWEAR

JOCKEY

CONFECTION
Le Locle
D.-Jeanrichard 15
☎ 039/31 17 20

Fermé le lundi matin et le mercredi après-midi

chèques fidélité

91-253

HÔTEL DE FRANCE

- Menu du jour
- Choix à la carte

Philippe et Edwige Pellaton
vous souhaitent la bienvenue

Impasse des Cent-Pas
LE LOCLE ☎ 039/31 15 44

28-14224

Café-Restaurant

Le Col-des-Roches
☎ 039/31 46 66

Samedi 19 mai
COMPLET
dès 17 heures

28-14104

offres d'emploi

cherche pour août 1990

un apprenti peintre en automobile
un apprenti tôlier en carrosserie

Jeanneret 18, Le Locle.
☎ 039/31 41 22

28-14141

A vendre

duvet nordique

plumettes duveteuses neuves d'oise blanche
160x210 cm Fr. 149.-
ou 200x210 cm Fr. 229.-
ou 240x240 cm Fr. 369.-

Envoi rapide.

Duvel Shop SA
8, av. de Frontenex,
1207 Genève
(022) 786 36 66

18-003784

Le chœur mixte Supernova
25 choristes
cherche

3 ténors

pour tournées
Portugal 1991
Brésil 1992

☎ 038/31 62 12
ou 039/28 60 33

05-000894

Matelas de santé

Soit Bico, Robusta, Ressorta ou autres. Qualité garantie, lits turcs et sommiers Bico-Flex. Prix intéressants ou reprises de literies usagées.

H. Houriet
Hôtel-de-Ville 37
☎ 039/28 30 89

28-012332

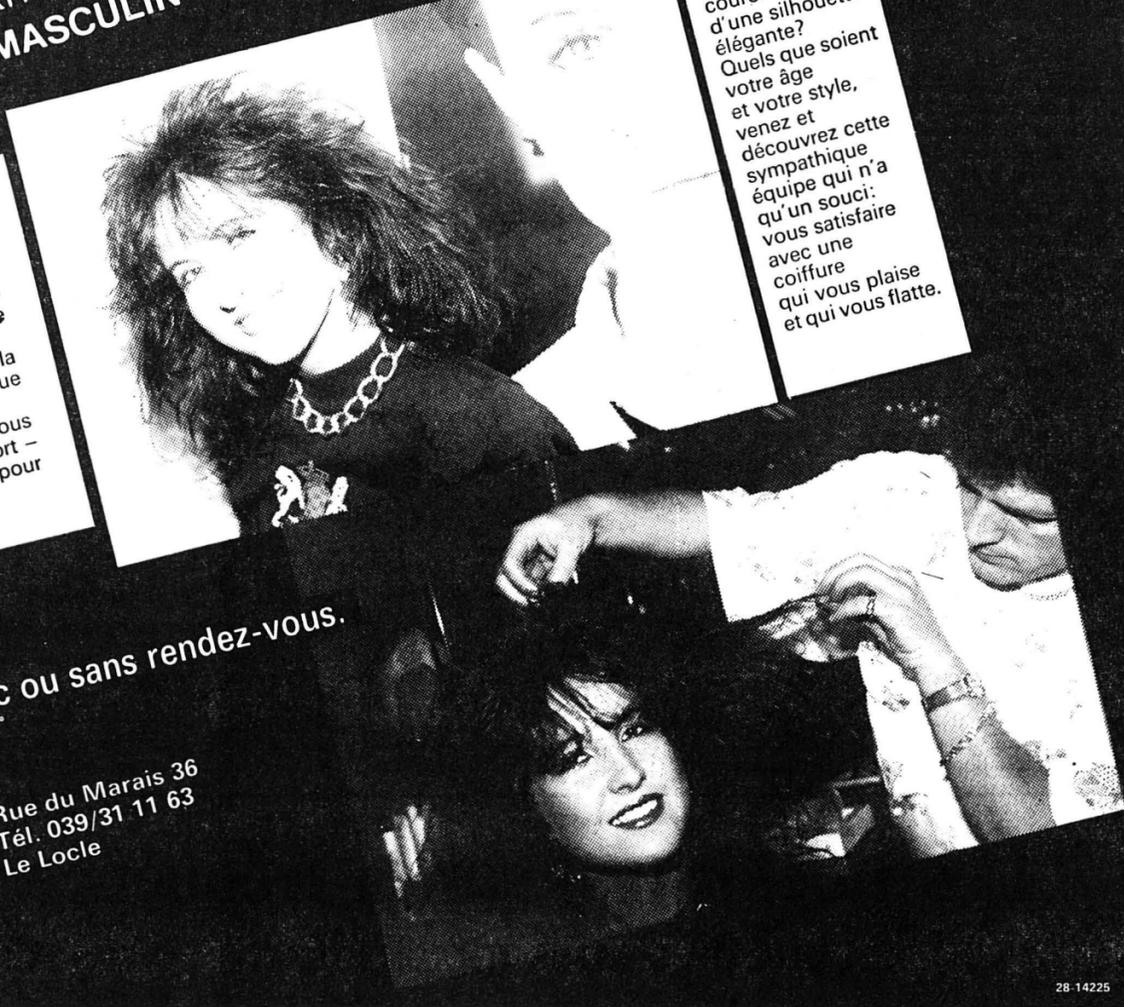
L'annonce, reflet vivant du marché

REA HAIR DESIGNER

FÉMININ | MASCULIN

Différent par son style, son ambiance et son agencement exclusif, il correspond aux nouvelles lignes de la décoration intérieure actuelle. Ce style se retrouve dans les prestations de REA HAIR DESIGNER qui donne un souffle nouveau à la personnalisation de votre coiffure. Pour vous, madame, mademoiselle, quels que soient vos goûts personnels, une équipe de professionnels avertis saura vous satisfaire avec une touche *branchée*, sans trahir votre personnalité. REA HAIR DESIGNER vous guidera dans les nouvelles lignes de mode sans omettre toutefois les avantages de la permanente classique ou le *coup de peigne-minute*. Toutes les prestations d'un grand salon à des prix raisonnables vous convaincront que l'agréable moment passé dans un grand confort – avec l'accueil amical de PEPPINO (pour les habituées) – et sont pour vous une sécurité dans l'art de plaire.

La coiffure n'est-elle pas le couronnement d'une silhouette élégante? Quels que soient votre âge et votre style, venez et découvrez cette sympathique équipe qui n'a qu'un souci: vous satisfaire avec une coiffure qui vous plaise et qui vous flatte.



G. Rea, coiffeur styliste, vous accueille avec ou sans rendez-vous.

Rue des Envers 39
Tél. 039/31 35 53
Le Locle

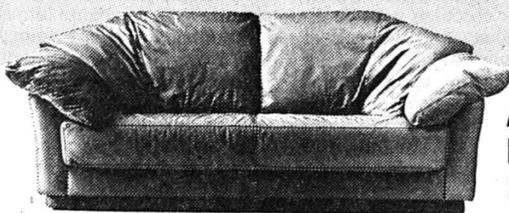
Rue du Marais 36
Tél. 039/31 11 63
Le Locle

28-14225

● divers

DES PRIX ET DES
REPRISES
SENSATIONNELS!

Avec des modèles
et des reprises comme ça,
il faudrait être fou pour garder
votre vieux canapé!



Modèle «Maxime», 3 places, cuir Ibiza.

A L'Univers du Cuir, c'est le délire, qu'on se le dise!
Et en plus, on vous emporte l'ancien salon ou canapé en venant livrer le nouveau, ça aussi c'est cadeau! Alors, venez donc

négoier la reprise de votre ancien canapé, il faudrait être fou pour ne pas en profiter.

LE CUIR EN PLEINES FORMES

L'UNIVERS
DU CUIR®

Une ville en deuil durant une heure

Manifestation contre la mort industrielle de Morteau

Hier à partir de 14 heures, Morteau a retenu son souffle durant une heure en se décrétant «ville morte». Première opération de ce type en France, pour raisons industrielles, la capitale horlogère du Haut-Doubs a manifesté son inquiétude pour son avenir sérieusement menacé puisque trois de ses grandes entreprises ont presque coup sur coup déposé leur bilan.

Magasins et grandes surfaces fermés, cours suspendus dans les écoles, alarme sonore dans les grandes classes, le collège et le lycée, débrayages dans les usines ont marqué cette heure de deuil industriel. Durant celle-ci, à l'appel de la CGT quelque 450 personnes se sont retrouvées devant la mairie aux portes et fenêtres closes pour dire leur inquiétude, mais aussi signifier leur refus des licenciements et fermetures d'entreprises prévues.

Le crêpe noir accroché à l'enseigne de l'une d'elles en disait plus long que les discours qui n'étaient que constat, dénonciations et protestations. En fait,

un reflet de l'état d'esprit de cette ville durement touchée dans laquelle on ne croit plus guère à une possible résurrection des entreprises en sursis.

Pour beaucoup le sort des entreprises concernées est scellé et ils ne croient aux résultats de cette mobilisation.

TROP, C'EST TROP!

Chez Kiplé 115 emplois sont menacés, 245 le sont aussi chez Cattin alors que 89 suppressions de postes de travail viennent d'être annoncées. D'autre part, le récent dépôt de bilan de la manufacture de baromètres Altitude fait trembler 82 personnes.

«Trop c'est trop!» s'est insurgée la CGT par la voix de Huguette Blondeau.

Et de désigner les responsables de cette crise: les pouvoirs publics qui «dilapident l'argent des contribuables pour s'employer à supprimer des emplois», les banques et notamment Centrest, organisme parapublic, «chargé en principe d'aider les entreprises en difficulté,

mais qui, tant chez Cattin que chez Altitude a joué un rôle particulièrement obscur» et le patronat horloger enfin «qui n'a pas voulu investir dans une industrie horlogère d'avenir, créatrice d'emplois diversifiés».

Mme Blondeau a relevé les atouts du Haut-Doubs en matière de technologie et qualité de la main-d'œuvre et de savoir-faire.

Elle a assuré que dès ce jour s'instaurera «un véritable bras de fer entre les forces du travail et celle du capital» puisque nombre de travailleurs tiennent à vivre et travailler dans le val de Morteau. «Non à la désertification de notre bassin d'emploi du Haut-Doubs pour se réfugier dans le négoce et se contenter d'un rôle de sous-traitance devenant en fin de compte un réservoir de main-d'œuvre.»

Un cortège s'est ensuite ébranlé à travers la ville, faisant halte devant les entreprises concernées pour oralement lâcher quelques slogans contre les murs des usines momentanément désertées.

Autre moment fort, lundi prochain avec un rassemblement dès que d'importantes décisions, qui feront vraisemblablement figure d'échéances définitives, voire fatales pour Kiplé

et Cattin, auront été prises par le Tribunal de commerce de Besançon. (jcp/pr.a.)



Le cortège des manifestants lors de son passage devant l'une des entreprises en sursis, la manufacture Cattin. (Impar-Perrin)

Les Loclois(es) sur la fréquence formation

Tour de stands aux Journées romandes 1990

Le Locle participe bien sûr aux Journées romandes 1990 à Pollexpo. La commune est devenue actionnaire de Ret en 1984, explique Claude Bobillier, directeur de Ret «et a toujours été fidèle. Nous avons de très bons contacts.» Un tour des stands loclois ci-dessous.

A signaler l'OROSP (Office régional d'orientation scolaire et professionnelle), qui a emménagé il y a quelque temps dans des locaux tout neufs, rue Daniel-JeanRichard 31. Le fait qu'il participe aux Journées de Ret montre bien qu'il est aussi un partenaire pour les adultes, pas

seulement pour les élèves en fin de scolarité.

Présentes aussi, l'ETLL, où on se fait accueillir par des souhaits de bienvenue électroniques, et où les curieux peuvent fabriquer des circuits intégrés musicaux. Et l'EICN, où paraît-

il, les filles ne sont pas en reste pour demander des renseignements.

En passant, signalons qu'on y assiste, sur écran, à la trajectoire du satellite soviétique Mir, et qu'on peut même entendre la conversation des deux pilotes, qui avaient l'air de fort bonne humeur.

PAS SI TERRIBLE

L'Ecole neuchâteloise de nurses assiste, sur écran, à la première fois. Histoire de se présenter aux gens qui ne la situent pas encore très bien, et aussi d'assurer une présence féminine dans ce salon fort technique! Ce stand attire pas mal de jeunes filles non seulement de la région mais d'Yverdon ou de Sainte-Croix.

Une question récurrente: à quoi faut-il s'attendre lors de l'examen d'admission à l'Ecole? Les jeunes filles présentes au stand rassurent leurs interlocuteurs. Et leur signalent qu'au niveau connaissances générales, il faut par exemple savoir écouter le téléjournal! A souligner que l'Ecole de nurses tient aussi une garderie d'enfants gratuite à disposition pendant les quatre jours du salon.

UNE PLACE POUR LES FILLES

Egalement de la partie, le Centre d'apprentissage des Montagnes

neuchâteloises. Dès 1982, Aciera, Dixi et Voumard se sont associés pour créer ce centre au Locle. But: assurer la formation pratique dans les professions de la mécanique de précision.

La formation spécifique d'opérateur en mécanique se fait en collaboration avec Esco.

Marcel Graf, maître d'apprentissage au Centre, regrette que les visites ne soient pas mieux encadrées: les jeunes ont tendance à passer outre, ou à s'arrêter pour un gadget. Le Centre compte actuellement deux apprenties, une mécanicienne de machines et une dessinatrice.

«On n'en a jamais eu des centaines» remarque M. Graf. Pourtant «nous cherchons à montrer que l'image de la machine-outil a changé.»

Les commandes numériques n'ont cependant pas remplacé complètement la mécanique traditionnelle et suivant les cas, il ne faut pas avoir peur de se salir.

«Les jeunes filles doivent faire leur place» commente encore M. Graf. Ce qui est préoccupant, c'est le fort taux d'échec aux examens d'admission. En mai, sur 22 candidats, seuls 12 ont été admis. (cld)

Chiens au travail

Concours du Club du berger allemand

Le Club du berger allemand du Locle organise son concours de printemps dimanche 20 mai dès 7 heures. Ce concours est ouvert aux participants de toute la Suisse, et aux chiens de toutes races.

Les épreuves se poursuivront jusqu'aux environs de midi, pour les classes sanitaires au Communal de La Sagne. Et pour les autres classes, à Tête-de-Ran, où les participants et les spectateurs pourront disposer d'une buvette entièrement remise à neuf. La remise des prix aura lieu vers 16 h 30 au Chalet du club, à la Combe des Enfers.

D'autre part, le club loclois organise samedi 26 mai le cours officiel d'hommes d'attaque, ou piqueurs, sur le plan suisse, toujours au Chalet.

A noter que les membres du BA se sont brillamment distingués lors de récentes rencontres qui ont eu lieu dans toute la Suisse: M. Pettelot: Déf. II, 249 pts, Tb; 270 pts, Ex. ment. M. Demière: Déf. II, 269 pts, Tb. ment.; 268 pts, Tb. ment.; 271 pts, Ex. ment.; 261 pts, Tb. ment. M. Klein: Inter I, 264 pts, Tb. ment.; 254 pts, Tb. ment.; 288 pts, Ex. ment. M. Laderach: Inter III, 261 pts, Tb. ment. M. Boquero, Déf. I, 270 pts, Ex. ment. M. Pauli, SAN I, 234 pts, Bon; Accompa. II, 263 pts, Tb. (cld)



Le stand de l'Ecole de nurses: questionnez, on vous répondra, et avec le sourire. (Impar-Gerber)

CELA VA SE PASSER

Les nageurs au marché

Samedi 19 mai, le club Le Locle-Natation (LLN) tiendra un stand sur la place du Marché de 8 h à midi. But: présenter le club en général et ses activités 1990 en particulier. On pourra notamment y déguster des pâtisseries diverses. Ce stand est mis sur pied à l'initiative du groupe Ecole de natation. (Imp)

Tournoi de squash

La société Seven Set organise samedi et dimanche dès 8 h un tournoi open de squash dans leurs locaux, à la halle polyvalente du Communal, au Locle. Ce tournoi comprend quatre groupes hommes et deux groupes dames.

Les finales auront lieu dimanche dès 15 heures. (Imp)

Marché aux puces scolaire

Samedi 19 mai de 7 h à 13 h les classes terminales de l'Ecole secondaire organisent leur traditionnel marché aux puces qui aura lieu dans la cour du collège Daniel JeanRichard. Comme d'habitude les élèves mettront en vente, et à bon compte, une foule d'objets, de bibelots, de disques, de livres, d'habits... Ce marché aux puces se terminera à 13 heures. (Imp)

Soirée spéciale à l'Armée du Salut

Dimanche 20 mai à 20 h, l'Armée du Salut du Locle propose une soirée spéciale avec la pro-

jection du film (vidéo): «La Naissance et la nouvelle Naissance».

Ce titre fait référence à la parole du Christ. «Il faut que vous naissiez à nouveau». Il traite de la réalité spirituelle de la nouvelle Naissance et s'accompagne de nombreux témoignages de chrétiens issus de divers milieux confessionnels et professionnels.

Cette rencontre est ouverte à tous et en particulier à tous ceux qui recherchent autre chose dans la vie, soit une autre dimension ou un autre départ. (comm-p)

Soirée de la fanfare aux Brenets

La fanfare des Brenets offre une soirée gratuite au public, samedi 19 mai à 20 h 30, à la

Halle de gymnastique des Brenets. Sous la direction de Pierre Vuillemin, à qui la baguette a été confiée il a un peu plus d'une année, des œuvres divertissantes sont au programme de la première partie de la soirée, alors qu'en seconde partie, des airs plus populaires sont en alternance avec une pause-loto et des moments d'intense animation avec «La Brenadette», toujours au rendez-vous de la vie locale des Brenets.

Et ce soir-là, ce sera l'occasion, pour les Brenassiers et leurs amis d'alentours, de découvrir les nouveaux uniformes de leur fanfare et d'applaudir chaleureusement ses musiciens, qui contre vents et marées et nonobstant de nombreuses difficultés, veulent maintenir au village une activité musicale. (sp)

Dimanche au Temple avec la chorale Faller

Axé sur le motet à capella, le prochain concert de la chorale Faller nous invite à un vaste tour d'horizon sans nul doute riche en découvertes malgré les noms célèbres qui s'y côtoient.

L'âge d'or de la polyphonie sera illustré par Andrea Gabrieli, Giovanni Pierluigi da Palestrina et Luca Marenzio avant qu'un bond dans le temps ne

nous mène directement à la charnière des dix-septième et dix-huitième siècles avec un quatrième musicien italien: Alessandro Scarlatti.

Notre époque aura pour témoin Igor Stravinsky alors que la conclusion nous viedra du grand mystique de l'école germanique qu'est Anton Bruckner.

Chef exigeant et brillant dont on a déjà pu apprécier l'indiscutable talent, Marcelo Giannini sera par ailleurs à l'orgue pour interpréter des œuvres de Jean-Sébastien Bach. (jcb)

● Un programme très prometteur, marqué d'une originalité certaine. Début du concert à 17 h. Location à l'entrée du Temple dès 16 heures.

avis urgent

Ce soir, 20 h 30
Halle de gymnastique
LES BRENETS

LOTO DE
LA FANFARE

«Deux projets démesurés»

Neuchâtel: les arguments du comité référendaire

Le comité qui lance deux référendums contre le projet de théâtre et celui d'une «sphère» sur la place Piaget a exposé, hier, ses arguments à la presse. Et trouvé quelques excuses aux conseillers généraux qui «étaient contre mais n'ont pas osé le dire».

Présidente du comité référendaire (voir notre édition de mardi), Marie-Anne Gueissaz a rappelé la longue histoire du projet de théâtre et critiqué celui que le législatif a décidé d'ériger dans le Jardin anglais: c'est un théâtre de prestige, au fonctionnement élaboré et par là trop restrictif, qui ne sera pas utilisable par les sociétés locales dans d'autres buts. C'est aussi le seul candidat, lors du concours d'architecture, qui ne respectait pas la condition d'intégrer un établissement public.

Bernard-Jean Zumsteg, vice-président du comité, a rappelé l'endettement de la ville, le défi

cit prévu pour 1990 et les 3,27 millions de charges d'exploitation annuelles à charge exclusive de la ville. Ce qui correspond, calcule-t-il, à une subvention de 250 francs par siège loué. Il relève aussi le «tollé» soulevé dans la population par les deux arrêtés pris par le législatif.

Quant à la sphère, Mme Gueissaz s'élève contre la mise à disposition de privés, sans consultation, d'une place située au coeur de la ville. Une procédure «inacceptable pour ce que nous entendons de la démocratie». Pour M. Zumsteg, «être moins cher que les discos existantes, ce n'est pas possible». Autre calcul: en étant très optimiste, la discothèque prévue là supporterait une charge locative atteignant 20% du chiffre d'affaires, ce qui ne pousse guère à la modération des prix.

Retour au théâtre: le comité ne veut pas de celui-là, mais il en veut un. Mme Gueissaz suggère,

à titre personnel, de construire un bâtiment un peu plus polyvalent sur un terrain des Jeunes-Rives que l'Etat mettrait à disposition. Elle évoque aussi la restauration du théâtre actuel et le projet «tout à fait cohérent» qui avait été écarté en... 1975.

EXCUSEZ-LES

Les journalistes ont aussi entendu quelques explications surprenantes à propos du vote du 7 mai, acquis à une majorité massive (libéraux compris) et contesté par un comité de «citoyens pleins de bon sens» à dominante libérale. «Beaucoup de conseillers généraux étaient contre ce projet et n'ont pas osé le dire», a affirmé Marie-Claude Hertig. Les élus ont fait «une fausse estimation des sentiments de la population», selon Mme Gueissaz, qui ajoutait à leur décharge que c'est «compliqué» de voter...

JPA

«Il est temps que les travaux puissent débuter»

N5 et Rail 2000 dans La Béroche: pétitions déposées à Berne

Le verdict sans appel des dernières votations routières fédérales n'a pas tempéré l'ardeur neuchâteloise dans la défense de ses voies de communications. Plusieurs problèmes restent en suspens, en marge des travaux en cours sur le territoire cantonal. Des problèmes aussi bien routiers que ferroviaires. C'est dans ce sens que s'inscrivent les pétitions déposées hier à Berne par les députés et les exécutifs communaux de La Béroche, de Bevaix et de la Basse-Areuse. La première concerne la route Nationale 5, la seconde s'insère dans Rail 2000.

Adressée au gouvernement, la première pétition a été déposée par une délégation neuchâteloise à la chancellerie fédérale à Berne. Elle porte 6292 signatures, qui demandent instamment au Conseil fédéral de donner son feu vert à la construction du tronçon de la N5 traversant la Béroche, entre Areuse et Vaumarcus. Un tronçon attendu, pour rappel, depuis... 1955! Cet axe routier, en ouest du canton, est essentiel au désenclavement de Neuchâtel, de même qu'à l'amélioration du cadre de vie des habitants de la région. Le trafic sur cet axe, très important, fait actuellement l'objet de nouveaux comptages par les Ponts et chaussées.

Les pétitionnaires rappellent qu'en février 1988 déjà, la Confédération est entrée en possession du projet de tunnel Bevaix-Vaumarcus, avec demi-jonction à Saint-Aubin, projet établi par les Travaux publics neuchâtelois.

PROCÉDURE GELÉE

La perspective des votations fédérales sur les différentes initiatives dites du «Trèfle» ont cependant gelé toute la procédure, cela bien que lesdites initiatives ne concernent pas les tronçons de la N5 Areuse-Bevaix et Bevaix-Vaumarcus. «Or, le 1er avril dernier, le peuple suisse s'est prononcé sans équivoque pour la terminaison du réseau autoroutier suisse», soulignent les pétitionnaires.

«Il est donc temps que les travaux puissent débuter, afin d'être achevés encore ce siècle, comme l'a souligné récemment avec force le conseiller d'Etat Jean Claude Jaggi. Et non pas seulement en l'an 2005 ou 2010, comme le souhaite le Conseil fédéral, privilégiant ainsi la N1 Yverdon-Morat au détriment, une nouvelle fois, du canton de Neuchâtel, déjà trop souvent mis à l'écart et toujours pas reliée au reste du pays par des voies de communication dignes de ce nom», conclut le comité

pétitionnaire. Mais la délégation de députés et de conseillers communaux ne s'est pas contentée de frapper à la porte de la Confédération.

CORBEILLE AUX CFF

Dans la foulée, elle a remis à la direction générale des CFF une corbeille garnie de 2573 signatures obtenues exclusivement dans les communes de la Béroche. Elle concerne Rail 2000, qui prévoit un tunnel entre Saint-Aubin et Vaumarcus. Si ce tunnel est construit, il rendra inutile la voie à ciel ouvert actuelle. Le texte de la pétition demande en conséquence que cette dernière soit supprimée, et que soient restitués les terrains ainsi libérés, «ce que la grande régie ne semble pas être disposée à faire». La pétition invite aussi les responsables à prévoir la construction d'une galerie couverte de la gare de Gorgier-Saint-Aubin, à l'entrée du tunnel du Grand Verger - les trains y circuleront à près de 160 km/h - de manière à préserver du bruit les nombreux habitants longeant cette voie rapide.

Il est enfin demandé que les nuisances induites par la construction du nouveau tracé, dans la zone de l'installation du chantier notamment, soient limitées au maximum. (Imp-comm)

La pauvreté est ordinaire

Réunion des services cantonaux d'assistance hier à Neuchâtel

La pauvreté n'aime pas se démarquer du paysage social. Il est difficile de la dépister et d'en définir les paramètres économiques et sociologiques. François Hainard, de l'Université de Neuchâtel, donnait quelques repères devant les membres du Groupement romand des institutions d'assistance publique et privée.

Années de crise, nouvelle vague de pauvreté. Années de croissance... et la pauvreté ne recule pas annonciaient des chercheurs en 1970. Dix ans plus tard, on explore les effets précarisant l'existence, et on tente de chiffrer la pauvreté. En Suisse, ce sont les villes et les cantons qui demandent à savoir l'ampleur et

les caractères de la pauvreté: Berne, Bâle, Saint-Gall, Neuchâtel, Zurich, Genève...

Ainsi, les chercheurs dégagent des paramètres économiques, dont le seuil de revenu disponible moyen, une mesure européenne. Pour 1982, on a déterminé un taux de pauvreté gradué de 2,7 à 9,3%, ce qui représente entre 170.000 et 570.000 personnes en Suisse, souvent célibataires, jeunes ou retraitées.

L'appréciation des besoins est aussi culturelle et historique. La pauvreté change de visage. Aujourd'hui, dans une société fortement monétarisée, la carence de ressources a des incidences sociales et personnelles évi-



M. François Hainard: la pauvreté se perçoit comme elle se donne à voir. (Comtesse)

dent: la liberté d'activité, le réseau social et la vie affective s'en ressentent. C'est alors que l'on parle de précarité, qui englobe des aspects non matériels mais dégradant fortement le sentiment de sécurité.

La pauvreté se perçoit comme elle se donne à voir, disait encore le sociologue François Hainard. Sur la base d'une motion votée par le Grand Conseil, le Conseil d'Etat du canton de Neuchâtel a mandaté l'institut de sociologie pour une étude de la pauvreté. Déjà prêt, le rapport des chercheurs reflète comment la pauvreté dans le canton se donne à voir.

Jean Cavadini a apporté son salut en début d'assemblée, André Buhler a insisté sur la richesse des échanges lors de ces rencontres intercantionales et Jacqueline Bauermeister racontait son entrée au comité du GRIAPP. Messages officiels qui n'ont pas manqué de soutenir l'action sociale des services d'assistance. C. Ry

Pauvre, surtout en ville

Le GRIAPP réunit depuis 66 ans institutions d'assistance privées et publiques. Son comité est doté de deux représentants par canton et son assemblée générale est plus largement représentative du personnel social et des autorités politiques. Il centre ses membres chaque année autour d'un sujet d'actualité: logement, revenu minimum garanti, protection de la personnalité. Hier, c'est Mme A. M. Philippoff, directrice de Pro Senectute-Jura qui reprenait la pré-

sidence. La réalité de l'assistance publique laisse songeur. A Neuchâtel, le service ouvre 300 nouveaux dossiers par an. Globalement ses interventions concernent le 3% de la population. C'est en ville que les situations demeurent les plus précaires. Les dépenses nettes d'assistance se montent à 4.500.000 francs par an. L'aide est proportionnelle à l'indice du coût de la vie, dit encore Daniel Monnin, chef de l'assistance du canton de Neuchâtel. (cry)

S'apprendre pour se comprendre

L'échange linguistique: une découverte humaine

Franchir la caricaturelle «barrière de röstis» et aller à la découverte de l'autre en pratiquant l'échange de classes: une excellente solution pour susciter l'éveil à une attitude positive de nos différences. CH-Echanges de jeunes en entretenait, hier à Neuchâtel, les directeurs des écoles secondaires du canton dans le cadre d'une campagne de promotion en Suisse romande sous le thème «S'apprendre pour se comprendre».

Le Service de l'enseignement secondaire du canton de Neuchâtel et son chef, Jean-Philippe Vuilleumier, veulent promouvoir l'échange scolaire.

«Notre canton, du fait de sa position charnière, est appelé à jouer un rôle important dans ces échanges même si, par sa petite taille, il ne peut répondre à toutes les demandes provenant

de Suisse alémanique. Le budget 90 prévoit d'ailleurs 50.000 francs pour les échanges de classes. Encore faut-il combattre la «pudeur» des Romands face à l'échange».

C'est un peu pour cela que CH-Echanges de jeunes, un organisme dépendant de la Nouvelle société helvétique et qui promeut et coordonne l'échange scolaire dans toute la Suisse, tant pour des raisons pédagogiques et sociales, que linguistiques ou civiques, mène ces temps-ci une campagne d'information en Suisse romande.

Affichettes avec un dessin de Pecub, dépliant en préparation, vade-mecum et publications diverses destinés à la préparation des échanges et à leur déroulement, vidéo: toute une panoplie de choc pour motiver pouvoirs publics et enseignants romands à tenter l'aventure.

«Une enquête a montré qu'il existe en Suisse romande une

infrastructure potentielle d'échange supérieure et moins compliquée que dans la partie alémanique», expliquait S. Mitteregger, la nouvelle responsable de CH-Echanges de jeunes.

Encore faut-il pouvoir l'utiliser. «Trop de préjugés existent encore à l'encontre des échanges linguistiques», ajoutait Anne Ormond, chargée de mission de l'institution. Et de regretter que beaucoup de demandes alémaniques restent en souffrance chaque année.

A l'heure d'une Europe unie qui s'appête à pousser ses premiers vagissements, «mieux vaut ne pas sous-estimer le danger que représente pour la Suisse la méconnaissance de nos langues nationales», devait conclure Anne Ormond.

L'échange scolaire dans cette perspective? L'occasion de passer des premiers balbutiements à la communication et à la découverte humaine. (cp)

CELA VA SE PASSER

Récital au Landeron

Véronique Pellaton, jeune pianiste landeronnaise, jouera la suite française de Bach, la sonate opus 90 de Beethoven, la quatrième ballade de Chopin et la sonate opus 28 de Prokofiev lors d'un récital qui sera donné ce soir, vendredi, à 20 h 30, au temple du Landeron. (at)

Foire marinoise

Les sociétés, commerçants et artisans de Marin-Epagnier organisent leur traditionnelle foire marinoise au coeur du village. Des stands, un marché aux fleurs, des jeux, un carrousel, des productions enfantines et une cantine animeront toute la journée de samedi. (at)

Don Quichotte

M. Jean-Paul Borel, professeur de langue et littérature espagnoles à l'Université de Neuchâtel donnera sa leçon d'adieu, samedi 19 mai, à 14 h 30, à l'aula des Jeunes Rives, Espace Louis Agassiz, sur le sujet: Don Quichotte, une dernière fois. (comm)

PUBLICITÉ

VISILAB

TECHNOLOGIE D'AVANT-GARDE

VOS LUNETTES EN UNE HEURE.

Révolution dans le domaine de l'optique traditionnelle: le délai de livraison de vos lunettes passe de quelques jours à 1 heure, grâce à une technologie d'avant-garde. Informatique et rationalisation de la production sont à la base de ce progrès. Une véritable chaîne de fabrication exécutée, sur le lieu de vente même, le façonnage et le montage de vos verres.

Tout en garantissant un niveau de qualité parfait, VISILAB accroît encore votre bien-être.

Désormais vous ne vous déplacerez plus deux fois pour obtenir vos nouvelles lunettes. Elles seront prêtes en 1 heure, et cela sans augmentation de prix.

LA CHAUX-DE-FONDS
CENTRE COMMERCIAL
JUMBO-PLACETTE
TÉL. 26 55 45

Extension de l'aéroport en question?

Une motion libérale relance le débat au législatif de Colombier

Soirée «motion» et «émotion», hier, pour la séance des comptes du législatif de Colombier. La première, émanant du groupe libéral et acceptée par le Conseil général, relance le débat sur le projet d'extension de la piste de l'aéroport. La seconde, du groupe libéral, a laissé planer, l'espace de vingt minutes et d'une interruption de séance, l'espoir d'une baisse d'impôt communal. En vain...

Le 2 août 1982, l'adoption d'un arrêté du Conseil communal créait une zone de sports et de loisirs aux «Prés d'Areuse». Hier soir, les conseillers généraux de Colombier avaient à se prononcer sur une motion libérale demandant une adjonction d'un alinéa à cet arrêté stipulant, entre autres, que «les implantations d'installations de nature excessivement bruyantes ou polluantes ou l'extension de

telles installations existantes seront interdites. Des manifestations allant à l'encontre de ces règles peuvent être autorisées, exceptionnellement, par le Conseil communal».

BESOIN DE CLARTÉ

«Nous ne sommes pas des opposants à l'aéroport», argumentaient les libéraux, «nous voulons simplement clarifier la situation.»

Pour les socialistes, le problème se posait en termes simples: «Cette motion résulte du conflit entre les promoteurs du rallongement de la piste et les habitants.» Invoquant la protection des hôtes du camping et des sportifs, les socialistes ont aussi soutenu la motion non sans proposer un amendement - refusé par la suite - demandant la suppression des dérogations que pourrait accorder l'exécutif. Les radicaux, estimant néces-

saire l'instauration d'un débat à ce sujet, ont emboîté le pas aux auteurs de la motion.

Restait à entendre le Conseil communal, avant que l'on ne passe au vote: «Soyons clairs! Avant de présenter un rapport sur le sujet nous voulons savoir quels sont vos intentions. Est-ce qu'en cas d'acceptation de la motion cela voudrait dire que ni l'agrandissement de l'aéroport, ni la construction du Musée ne devraient être autorisés?» «Pas du tout», devaient rétorquer les libéraux, «notre motion est posée en des termes qui permettront à l'exécutif de décider.»

Finalement, c'est par trente voix et deux abstentions que les conseillers généraux l'ont acceptée.

Autre motion, mais «surprise» cette fois-ci, celle du groupe radical qui proposait au vu des excellents résultats des comptes 89, de reconduire la réduction d'impôt communal linéaire de

5% accordée pour la première fois l'an dernier. En n'atteignant pas, au vote et après une interruption de séance, les deux tiers fatidiques nécessaires à l'adoption de la clause d'urgence, la motion est passée à la trappe.

Quant à ces fameux comptes 89, excédentaires - pour la 14e année consécutive! - de plus de 460.000 francs, dont 300.000 ont été dévolus à des amortissements des Services industriels, ils ont été plébiscités par le législatif. Comme d'ailleurs, les comptes du téléseuil et la demande de crédit de 800.000 francs pour le remplacement des collecteurs-égouts au chemin des Battieux ainsi que la constitution d'un droit de superficie pour permettre la construction d'un bassin de rétention.

A noter, enfin, que le nouveau président du législatif a été désigné en la personne du libéral Alain de Rougemont.

C. P.

Quel avenir pour le Pavillon scolaire?

Le Conseil général de Saint-Aubin-Sauges en séance mardi

Ordre du jour chargé pour la prochaine séance du législatif de Saint-Aubin-Sauges, qui aura lieu mardi à 20 h, au bâtiment du Rafour. Avec, en particulier, une discussion sur l'avenir du Pavillon scolaire intercommunal, qui risque de s'avérer passionnante au vu de l'importance du dossier. A terme et sur proposition de la commission des bâtiments, c'est de sa suppression au profit de l'implantation d'un parking de deux étages et de l'aménagement d'une place villageoise qu'il sera question.

Un tel projet impliquerait notamment une prise de contact avec les partenaires concernés, en l'occurrence la paroisse ainsi que les autres communes bérochales co-propriétaires du bâtiment. Qu'en pense le législatif? Réponse mardi soir.

Le Conseil général devra aussi se pencher sur une demande de crédit de 80.000 francs, destinée à l'installation de trois convertisseurs de fréquence sur

les groupes-pompe de la station de pompage pour remplacer l'actuelle vanne «anti-bélier» qui se révèle défectueuse.

Ce sera ensuite l'aménagement de l'aire de récréation de l'école primaire qui retiendra l'attention des conseillers. Un crédit de 60.000 francs est en effet demandé pour l'achat d'engins, de jeux et de bancs qui seront ensuite mis en place gratuitement par la protection civile.

Les conseillers auront enfin à se prononcer sur 17.000 francs de crédit pour l'élaboration d'un avant-projet de construction de logements sur la parcelle «avenue de Neuchâtel 26».

Une convention constitutive de servitude et une modification des contributions compensatoires pour les places de parc, fixant un nouveau montant de 10.000 francs par place manquante, mobiliseront encore les membres du législatif avant que celui-ci ne procède à différentes nominations. (cp)

Val-de-Travers

«Mlle Julie» est prête...

Couvet: montage du spectacle de Langhoff

«Ils bossent bien ces jeunes...». Des louanges adressées par le concierge de la Grande salle de Couvet à l'équipe du Centre du Levant de Fleurier, qui monte les décors de «Mlle Julie». Dans la fébrilité des préparatifs, tout se passe bien. Langhoff, directeur du théâtre de Vidy, présentera son spectacle ce soir. Quelque 400 personnes ont déjà réservé leur billet...

Langhoff a créé une «Mlle Julie», sans adoucir le texte de Strindberg. Après la Comédie de Genève en 1988, le spectacle, dur et sans concessions, a tourné dans tous les grands théâtres de France, à Londres, à Barcelone. La «Coopérative Matthias

Langhoff» ayant son siège à Couvet et le Centre culturel fêtant ses 10 ans d'existence, son président, Jean-Patrice Hofner, qui entretient les meilleures relations avec Langhoff, a pu inviter «Mlle Julie» au Val-de-Travers. Un événement culturel qui rappellera les tournées du Théâtre National de l'Est (Strasbourg) sur la scène covassonne.

ALIMENTATION SPÉCIALE

L'accueil d'un tel spectacle a mobilisé une quinzaine de personnes depuis mercredi matin. Cinq techniciens de Vidy et dix résidents du Levant. Le décor monté est en forte pente et représente une cuisine. C'est celle

du comte, père de Julie. «Un camion remorque long de 16 mètres a transporté tout le matériel», note Jean-Patrice Hofner. Il ajoute: «Les services industriels du village ont branché la nouvelle régie de la salle et une ligne capable de fournir cent ampères.»

Tout le monde accomplit un travail remarquable, dans un excellent esprit...

Langhoff, qui avait fait le pari de venir jouer à la campagne, doit être satisfait. Décors et éclairages seront prêts cet après-midi à 15 heures. Et le soir, la salle se remplira: près de 400 personnes ont déjà réservé leur billet... JJC

Succès de la Concorde

Après Noiraigue, concert à Fleurier samedi

C'est dans un temple bien rempli que le chœur d'hommes La Concorde, de Fleurier, dirigé par Frédy Juvet, a donné son concert vendredi dernier. Bonne répétition pour les 55 chanteurs qui se produiront à l'église de Fleurier samedi.

Frédy Juvet a commencé sa carrière de directeur au pied de La Clusette. En 1952, il prit la ba-

quette du chœur d'hommes de Noiraigue. Dix-huit ans plus tard, le voilà directeur de la Concorde de Fleurier. L'aventure dure depuis vingt ans. Pour fêter ce bail, la société fondée le 27 octobre 1875 a décidé d'enregistrer un compact disque (CD).

Les 16 chœurs interprétés vendredi passé à Noiraigue figureront sur le CD. Parmi ceux-ci,

relevons des chants difficiles, parfaitement interprétés par un chœur en pleine possession de ses moyens: «Carrousel», de Kealin, «Jascha joue», une mélodie populaire russe, ou «C'est en forgeant», de Daetwiler.

En intermède, un quatuor de la Concorde et un quadruple quatuor se sont produits. Il en sera de même à Fleurier samedi. (jic)



On ne vous dira pas où, mais elle a été cueillie au Val-de-Travers

Cette belle morille ronde avec son chapeau de grande taille, d'un joli blond chaud, nous a été rapportée à la rédaction.

Son poids: 440 grammes. Elle a été cueillie au Val-de-Travers par M. Ernest Huguenin de Saint-Sulpice et sa petite-fille Christelle Stöckli.

(Gerber)



La Concorde, dirigée par Frédy Juvet. Bientôt un disque compact.

(sp)

NEUCHÂTEL 29

NAISSANCE

Thierry et Isabelle GROSJEAN-NUSSBAUMER ainsi que Louis, Marie et Sophie ont la très grande joie d'annoncer la naissance de

HENRY, ALOYS

le 16 mai 1990

MATERNITÉ LE CHUV
1001 LAUSANNE

Le Château
2012 Auvonnier

28-024909

Défilé de mode à Fleurier

Mercredi prochain, la Chapelle des Moulins à Fleurier vivra à l'heure d'un défilé de mode. Organisé par les boutiques «Glamour» et «Ginger & Fred». Pas moins de sept mannequins professionnels, cinq femmes et deux hommes, présenteront vêtements et chaussures de quelques grandes marques.

Ce ne sera pas un défilé classique. Les mannequins étant également danseurs professionnels, les présentations se feront sous forme de petit show, avec chorégraphie différente pour chaque passage. (mdc)

Vallonniers médaillés en judo

Dimanche 13 mai dernier, Cortailod accueillait le 13e championnat neuchâtelois de judo. Et ce ne fut pas un chiffre porte-malheur pour les représentants du Val-de-Travers. Parmi les douze participants de la région, trois ont remporté des médailles. Jérôme Viennot décroche la médaille d'or dans la catégorie écoliers, moins de 55 kg. Patrick Grosclaude s'adjuge une médaille de bronze, catégorie juniors moins de 65 kg. David Pallizzi remporte de l'argent dans la catégorie minimes de plus de 45 kg. (mdc)

Coucou la psychiatrie

Les Bayards: du grand théâtre à la petite salle de la Chapelle

On connaissait le film du grand Milos Forman, avec une interprétation magistrale de Jack Nicholson. La pièce de théâtre arrive. «Vol au-dessus d'un nid de coucou» nous invite à faire connaissance avec l'univers des internements psychiatriques et le bien-fondé de thérapies douces. Samedi, les comédiens de la troupe théâtrale du Club littéraire de La Chaux-de-Fonds se produiront sur la scène de la Chapelle des Bayards.

«Vol au-dessus d'un nid de

coucou» est le sujet d'un roman de Ken Kesey. Dale Wasserman est l'auteur de la pièce. La version qui sera présentée aux Bayards est une adaptation de Jacques Sigurd, mise en scène par André Ummel de La Chaux-de-Fonds.

SUCCÈS MONDIAL

Dans le monde terrifiant de la psychiatrie arrive Mac Murphy, sain d'esprit, bagarreur et loin d'être un saint. Il se heurte à l'étroitesse de vue de l'infir-

mière-chef, sûre de ses théories. C'est une parodie douce-amère du «monde fou» de la vie en asile psychiatrique, mélange de drame et de cocasseries.

Après avoir remporté un triomphe aux Etats-Unis, au Mexique, en France ou en Allemagne, la pièce de Dale Wasserman a été jouée en première suisse à La Chaux-de-Fonds. Cet automne, «Vol au-dessus d'un nid de coucou» entamera une tournée plus importante. (mdc)

Feu vert pour la fête

Centre de secours:
25 bougies à Fontainemelon



Ils démontreront leur savoir-faire samedi, sur feux réels. (Schneider)

On n'y a vu que du feu! Voilà déjà 25 ans que les hommes du Centre de secours du Val-de-Ruz interviennent régulièrement dans tout le district. Pour marquer le coup, cette désormais «vénérable institution» a mis sur pied un programme de festivités, auquel chacun est bien sûr convié, dès 17 heures samedi au local du feu de Fontainemelon. Après le baptême du feu des nouveaux insignes du Centre de secours - résultat d'un concours

lancé dans les écoles - les hommes des premiers secours souffleront symboliquement les 25 bougies, dans un grand exercice de prestige. Sur feux réels, au parc sud de l'usine ETA, ils auront à cœur de démontrer l'efficacité de leurs interventions.

Pour ceux qui éprouveraient le besoin de se rafraîchir, un apéritif, au cours duquel la fanfare de Fontainemelon se produira, sera servi au local du centre vers 18 h 45. (ds)

CELA VA SE PASSER

GENEVES-S/COFFRANE

Visites des STEP

L'Association pour la sauvegarde du Seyon et de ses affluents, organise samedi 19 mai, sous la conduite de M. Gaudreau, une visite de quelques stations d'épuration du Val-de-Ruz. STEP de La Rincière à 14 heures, STEP de Valangin à 15 h 30 - avec arrêt pique-nique - STEP de Fontaines à 17 heures. Sans inscription. (Imp)

Nouveau comptable

Récemment, le Centre professionnel commercial de la Société suisse des employés de commerce, à Rolle, a délivré des brevets fédéraux de comptables et des diplômes fédéraux de comptables et contrôleurs de gestion à une nouvelle volée. Parmi les récipiendaires se trouve un habitant de la localité. Il s'agit de Dominique Boillat, qui a obtenu son brevet fédéral de comptable. (Imp)

En route vers l'Europe

Assises de la Bulle à La Vue-des-Alpes

C'est bien sûr sous la Bulle que quelques-uns des 700 membres du Forum économique et culturel des régions ont assisté à l'assemblée générale de l'association, hier à La Vue-des-Alpes. Nouvelle tête à la présidence et comptes bénéficiaires sont les deux points marquants d'une séance où le directeur de la Bulle a réaffirmé l'avenir européen du Forum.

Par un bref coup d'œil sur l'année écoulée, le directeur Jacques de Montmolin a souligné que les manifestations organisées en 1989, plus de 80, avaient été en général des réussites, avec une fréquentation moyenne d'un peu plus de cent personnes. Il n'a cependant pas caché la

légère déception provoquée par le séjour à Cernier, où la mobilisation n'a pas été celle des autres années. «Présente chaque année depuis 1982 dans le district, la Bulle a peut-être souffert d'un effet de banalisation».

Pari tenu! A l'heure de commenter les comptes de l'exercice 1989, le directeur de la Bulle s'est dit satisfait des quelque 36.000 francs d'amortissement qui ont pu être effectués. «La politique culturelle en Suisse devient dramatique, au fil des ans. Les demandes financières s'accroissent dans des proportions quasi exponentielles».

Il faut en arriver à un partenariat entre les pouvoirs publics, le mécénat privé, les gens de culture et les médias».

L'assemblée a bien entendu adopté les comptes, qui - avec un total de charges de 463.668 francs - se bouclent par un substantiel bénéfice de près de 3000 francs. Le budget 1990, équilibré, a également été voté.

Changement dans la continuité. Eric Jeannet, président depuis 1986, souhaitait, pour des raisons de surcharge professionnelle, rentrer dans le rang. Il a passé le flambeau à un des vice-présidents, Denis Décosterd.

L'élection de cet économiste lausannois, premier président non-neuchâtelois, arrive à point nommé pour prouver - si cela était encore nécessaire - que le Forum est devenu romand.

La Bulle, qui reste à La Vue jusqu'au 22 mai, s'envolera ensuite vers la Franche-Comté (Ornans). Cette année encore, après Martigny, Bex et Nods, c'est la région genevoise qui accueillera pour la première fois la fameuse tente vagabonde.

Associé à différents projets pour le 700ème anniversaire de la Confédération, le Forum souhaite, par la voix de son directeur, que «ce soit l'occasion d'affirmer non seulement une identité nationale, mais aussi une ouverture à l'Europe et au monde». Et Jacques de Montmolin de conclure: «L'avenir du Forum à terme, est certainement européen. De nombreux contacts me permettent de l'affirmer». D. S.

New Age! Quoi de neuf?

Le professeur Keller s'exprimait au Louverain

Nouvelle vague, nouvelle chanson française, nouvelle philosophie... Dans la publicité aussi, les produits ne cessent d'être nouveaux! Tout va tellement vite aujourd'hui qu'il devient nécessaire de spécifier, à chaque fois, que quelque chose est nouveau. Cette fois-ci, c'est carrément le temps, le monde qui se veut nouveau. Telle est la philosophie du New Age.

Devant ce phénomène, impossible de hausser les épaules comme on le fait généralement face aux sempiternelles nouveautés qui seront démodées dans quelques années. Le professeur Carl-A. Keller, de Lausanne, l'a clairement démontré dans le cadre des vendredis du Louverain devant une nombreuse assistance. Impossible non plus de donner une définition claire de «ce mou-

vement fleuve qui grandit constamment».

Alors de quoi s'agit-il? Ce mouvement veut toucher tous les domaines d'investigation humaine: sciences, religion, philosophie, médecine, sociologie, agriculture, astrologie... De quelle manière? En contestant vivement la vision matérialiste-mécaniste qui a prévalu jusqu'ici. Le New Age postule la primauté de l'esprit qui sous-tend le monde sensible. Le matériel que l'on a considéré jusqu'ici comme seul critère de réalité n'est qu'émanation de l'esprit.

CHANGEMENT GLOBAL

Cela peut paraître gratuit et vite dit. Pourtant, dans sa recherche sur l'infiniment petit, la physique classique actuelle en arrive peu à peu à constater que les no-

tions mêmes de masse et de matière sont alléatoires. On voit ainsi se profiler un vague point d'accrochage possible entre les théories du New Age et les résultats émanant d'une recherche pourtant matérialiste! Chose impensable, il y a quelques décennies.

Le New Age préconise donc un changement global de l'homme et de son rapport au monde. Le moteur du changement? Avant d'être un projet purement humain, il est la conséquence du passage dans l'ère du Verseau calculée pour la fin du XXe siècle. Ainsi l'ère des Poissons prend fin. Symboliquement, les deux poissons tête-bêche marquent l'opposition, l'antagonisme, les luttes, correspondant précisément à 2000 ans de christianisme marqués par

d'innombrables guerres et de combats à tous les niveaux.

SYMBOLISME

Symboliquement toujours, le Verseau déversant son eau est au contraire signe d'abondance de vie, de sollicitude et de paix. Des sciences exactes à l'astrologie, le New Age tient son contrat de cohérence du tout.

Réactions diverses à l'issue de la conférence, de l'enthousiasme à la dénonciation d'une nouvelle ruse du diable qui veut séduire en se déguisant en agneau! Il est évident qu'un mouvement qui se veut spirituel, humaniste, écologiste chasse sur le terrain de la chrétienté. Grande question de l'Eglise? Doit-elle se mobiliser pour une nouvelle chasse aux sorcières. L'Histoire a montré l'ineptie de telles pratiques. (pw)



Reconvilier - Salle des fêtes

Samedi 19 mai, à 20 h 30
RÉCITAL EXCEPTIONNEL

Frédéric François

ses musiciens, ses choristes

Billets en vente à l'entrée; caisse dès 19 h.

Location: à toutes les succursales Banque Populaire Suisse. 06-16008/4x4

Cherche ouvrier

avec permis de conduire pour divers travaux.
Environ 70%. ☎ 039/28 24 82
28-012342

La Chaux-de-Fonds 51, av. Léopold-Robert
Tél. 039/23 39 55

Le Locle 23, rue D.-Jeanrichard
Tél. 039/31 15 05

novoptic

cherche pour tout de suite ou pour date à convenir

opticien(enne)

☎ 039/23 39 55

Avenue Léopold-Robert 51
28-012385

Votre avenir nous passionne

Nous engageons

aide peintre

expérimenté. 91-584

OK PERSONNEL SERVICE

Placement fixe et temporaire
Votre futur employeur sur VIDEOTEX + OK #
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

locaux commerciaux

La Chaux-de-Fonds. A louer à proximité immédiate du centre d'une surface totale de 400 m², possibilité de créer des surfaces indépendantes. Ces locaux seront libres pour une date à convenir dès le 1er décembre 1990. Pour visiter: M. Pascal Monnin, ☎ 039/28 63 23. Pour traiter: Verit-Lausanne, rue Marterey 34, 1005 Lausanne, ☎ 021/23 99 51 et 021/23 11 08. 22-002494

divers

LOCATIONS ESTIVALES EN CORSE

Bord de mer, sport, loisirs, villas, locations à la semaine. Société Cime, tél. 0033/95 31 51 37
87-40462

A vendre de particulier

cheval de manège

en bois. Bas prix.

Case postale 25
1000 Lausanne 25
87-40307/4x4

Magnifique Lancia Delta GT

blanche, 46000 km, expertisée. Garantie totale. Seulement Fr. 245.- par mois sans acompte. Garage de la Ronde ☎ 039/28 33 33
91-289



RAMASSAGE GRATUIT

Meubles
Bibelots
Vêtements
Vaisselle
Livres
en bon état.

CSP
CENTRE SOCIAL PROTESTANT
☎ 039/28 37 31
87-568

Meubles Au Bûcheron - Veuthey SA

Avenue Léopold-Robert 73 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 65 65

GRANDE FOIRE DE L'OCCASION

- | | |
|--|--------------------|
| 1 chambre à coucher avec literie | Fr. 900.- |
| 1 lit superposé avec literie | Fr. 800.- |
| 1 table avec allonge Louis-Philippe, 6 chaises | Fr. 1200.- |
| 1 armoire, 4 portes glaces | Fr. 700.- |
| 1 paroi moderne | Fr. 400.- |
| 1 studio enfant, brun | Fr. 900.- |
| 1 armoire, 3 portes, bois | Fr. 200.- |
| 2 lits rustiques 90x190, 2 chevets, 1 coiffeuse + literie d'exposition | Fr. 1300.- |
| 1 banc d'angle | Fr. 200.- |
| 1 meuble combiné | Fr. 200.- |
| 1 canapé 3 pl. gris, tissu | Fr. 150.- |
| 1 table rustique ronde, Ø 120 cm | Fr. 550.- |
| 1 meuble rustique, 2 portes, 2 tiroirs | Fr. 550.- |
| 3 fauteuils | la pièce Fr. 100.- |
| 1 salon 3 places, 2 fauteuils, rustique | Fr. 800.- |
| 3 fauteuils tissu neuf | la pièce Fr. 250.- |
| 1 table de salon fer forgé | Fr. 250.- |
| 1 commode chêne 3 tiroirs | Fr. 200.- |
| 1 bureau enfant | Fr. 200.- |
| 10 matelas dim. 90x190 | la pièce Fr. 80.- |
| 1 canapé 3 places, tissu | Fr. 200.- |
| Tables de salon | Fr. 200.- |
| Fauteuils | Fr. 100.- |
| Buffets de service | Fr. 200.- |
| Meubles bas | Fr. 200.- |
| 1 canapé 4 places, skai | Fr. 250.- |
| 2 lits, dim 95x190, rustiques avec literie | la pièce Fr. 550.- |
| 1 salon, 3 places, lit, 2 fauteuils | Fr. 700.- |
| 1 armoire, 4 portes | Fr. 250.- |

28-012399

Déménagements

Transports - Débarras
B. L'Eplattenier
☎ 039/28 10 29 ou 23 80 59
28-012480

Publicité intensive - Publicité par annonces.

gastronomie

HÔTEL CHAUMONT

2067 CHAUMONT - NEUCHÂTEL ET GOLF

Nous vous offrons... de l'exotisme...
des souvenirs de vacances...
... du soleil au sortir de l'hiver

Du 11 au 30 mai 1990

QUINZAINE MALAISE

Mets typiques concoctés par un chef malais dans nos restaurants

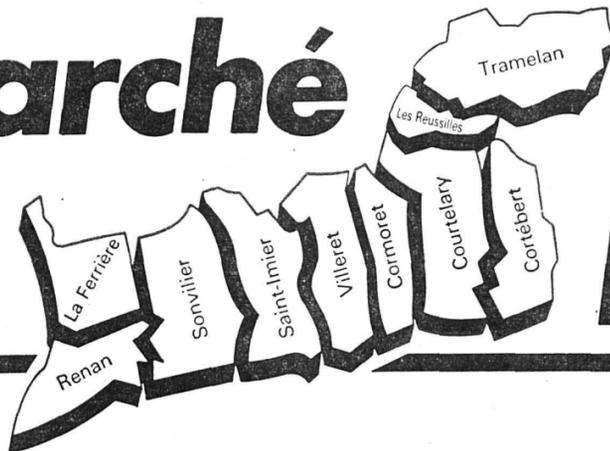
Grand buffet chaud et froid midi et soir

Fr. 30.- À DISCRÉTION

Il est prudent de réserver votre table au 038/35 21 75

28-000830

Votre marché



Le Vallon

SIGMA

La nouvelle ligne Mediator.

Tube Dark-Flat-Square de 70 et 63 cm, stéréo, Top-Teletext.

mediator

En vente chez:

electro-tv **born** sa

Tél. 039/41 41 41

Baptiste-Savoie 60
2610 Saint-Imier

Facilités de paiements - Crédit

06-012015

touring
Garage-Carosserie

Fiorucci & Cie
☎ 039/41 41 71 - 2610 Saint-Imier

Occasions sélectionnées pour rouler avec plaisir:

AUDI 80 Quattro
1982, 85 000 km, Fr. 15 000.-

AUDI 80 CD
1983, 115 000 km, Fr. 6 800.-

AUDI 100 C
1983, 86 000 km, Fr. 11 300.-

PORSCHE 944
1987, 41 000 km, Fr. 33 000.-

BMW 323 I
1984, 78 000 km, Fr. 12 800.-

SCIROCCO SCALA 16 V
1989, 11 000 km, Fr. 22 500.-

GOLF GL
1987, 45 000 km, Fr. 12 500.-

GOLF GTI
1986, 33 000 km, Fr. 15 600.-

GOLF CHAMPION
1989, 16 000 km, Fr. 17 700.-

GOLF GTI 107 CV
1986, 54 000 km, Fr. 14 600.-

JETTA GL AUTOMAT.
1987, 18 000 km, Fr. 17 800.-

JETTA GLI
1981, 102 000 km, Fr. 4 800.-

JETTA CL
1986, 49 000 km, Fr. 11 200.-

JETTA GL
1986, 76 000 km, Fr. 11 000.-

MITSUBISHI SPACE-WAGON
1988, 30 000 km, Fr. 15 200.-

OPEL KADETT autom.
1982, 58 000 km, Fr. 7 900.-

OPEL KADETT E
1987, 30 000 km, Fr. 13 000.-

PASSAT GL
1982, 90 000 km, Fr. 6 300.-

PASSAT GL 5E
1983, 114 000 km, Fr. 7 400.-

PEUGEOT 205 GT
1986, 62 000 km, Fr. 7 800.-

RENAULT 18 Turbo
1982, 91 000 km, Fr. 6 800.-

SUBARU 4 WD
1984, 52 000 km, Fr. 8 400.-

SUBARU 700
1984, 63 000 km, Fr. 3 900.-

Voitures expertisées
Garantie 100% pièces et main-d'œuvre
Possibilité de crédit total

06-12062

AGENCE OFFICIELLE Audi

ACCUEIL DE PERSONNES ÂGÉES

- Depuis 10 ans, nous accueillons des personnes âgées, seules ou en couples.
- Nous disposons de chambres indépendantes.
- Pension saine assurée; nous tenons compte des régimes exigés.
- Surveillance constante; médecin à disposition.

Renseignements: ☎ 032/97 11 74, Mme Lehmann.

06-012060

ROY Menuiserie
Agencement de cuisines

NOUVEAU À CORTÉBERT EXPOSITION PERMANENTE!
Cuisines, menuiserie intérieure, appareils ménagers.

Ouverture tous les jours, sauf le lundi; ou sur rendez-vous: 032/97 12 37-51 37.

06-012855

Salle de spectacles Saint-Imier

Samedi 19 mai à 20 heures

Concert de printemps et de présentation de son nouveau directeur
par le Corps de Musique de Saint-Imier.

Direction: Maurice Bernard.

Dès 22 heures: danse conduite par **GEO WEBER** (2 musiciens).

Prix d'entrée: Fr. 7.- (enfants gratuits).

06-040011

● **offres d'emploi**

Importante entreprise du Jura bernois, spécialisée en installations électriques, courant faible, téléphone A+B et sonorisation, engage tout de suite des

monteurs électriciens
avec CFC.

Offre sous chiffres 06-527236 à adresser à Publicitas, Bienne.

2610 SAINT-IMIER
Tél. 039/41 41 41
Case postale 129
Rue Baptiste-Savoie 60

electro-tv **born** sa

Nous engageons tout de suite ou pour date à convenir, plusieurs

monteurs électriciens qualifiés
ainsi que des **jeunes monteurs électriciens**

à qui nous offrons la possibilité de se perfectionner en installations téléphoniques de concession A et courant faible.

Nous attendons votre appel ou votre offre de service par écrit.

06-012015

HOTEL ERGUEL
L'art du «bien-manger»

06-012255

Garages préfabriqués
Modèles isolés, doubles et en file plus de 30 variantes au choix

Portes de garage
plus de 100 modèles et exécutions

Nous exposons à la BEA!

P.-A. MAILLER
Serrurerie - Constructions métalliques
Tramelan - Tél. 032/97 42 20

Bon pour documentation gratuite

06-012713

Depuis 1929

● **gastronomie**

Hôtel-Restaurant CHEVAL-BLANC
2616 Renan - ☎ 039/63 16 66

Chambres tout confort
dès Fr. 44.- avec petit déjeuner

Cuisses de grenouilles à la Provençale ou en feuilleté

Magret de canette à l'orange ou à l'échalote

Filet de bœuf Oscar

Rognon de veau Bolo ou à l'échalote

Fermeture hebdomadaire: dimanche soir et lundi.

06-012093

● **divers**

NOCTURNE
Tous les jeudis soir 21 heures

P. COMTE
APPAREILS MÉNAGERS

Appareils ménagers, agencements de cuisines.

Les meilleures marques, le meilleur marché, le meilleur service.

SONVILIER - Tél. 039/41 16 06

12030

Restaurant du Cheval Blanc
2615 Sonvilier

Nous cherchons pour tout de suite

une sommelière
avec permis valable. ☎ 039/41 11 23

93-55427

IMPRIMERIE **FAVRE** SA

2610 SAINT-IMIER
Téléphone 039/41 22 96

Tous travaux d'impression pour le commerce et l'industrie

Home Oasis
2720 Tramelan

Nous cherchons tout de suite une

employée de maison
capable d'aider les personnes âgées.

Prendre contact par téléphone au 032/97 11 74, Mme Lehmann.

06-040035

La petite annonce. Idéale pour renforcer la société de gym. Petites annonces. Grands effets. Publicitas.

ERGUEL VOYAGES

ASCENSION
Encore quelques places pour notre voyage: **BELGIQUE**
Bruxelles - Bruges - Ostende
4 jours/Fr. 595.- par personne.
Programme détaillé à disposition.

Samedi 19 mai - 1 jour
RUST: EUROPA-PARK
Prix car et entrée:
Visa 46.-/54.-. Enfants 34.-.

Inscriptions et renseignements:
tél. 039/41 22 44 - Saint-Imier

06-012008

le m'abonne

Je m'offre dès aujourd'hui les privilèges de l'abonné:
100% d'information, 50% d'économie

12 mois à Fr. 183.-
 6 mois à Fr. 96.-
 3 mois à Fr. 52.-

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin qui me parviendra ultérieurement.

Nom: _____
Prénom: _____
Rue: _____
NP/Localité: _____
Signature: _____

A retourner à:
«L'Impartial», service de diffusion
Rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds

L'Impartial

En tous points profitable: l'abonnement!

Un trottoir nommé désir...

Sonceboz-Sombeval: les travaux devraient débuter

Reclamé par la population depuis quelques années, le trottoir conduisant de la gare à Sombeval verra le jour cette année encore, du moins peut-on l'espérer pour la sécurité des piétons.

Une convention, signée récemment entre les CFF et la commune, permettra effectivement la mise en chantier prochaine du trottoir de la rue de la Gare. Mais encore faudra-t-il que lors de la prochaine assemblée municipale, le 11 juin, les ayants-droits acceptent le crédit complémentaire de 110.000 francs.

Outre cette importante dépense, les citoyens prendront également connaissance de l'exercice comptable de l'an dernier, ainsi que du décompte final relatif aux travaux réalisés sur le

bâtiment de l'Ecole secondaire de Corgémont. De plus, un nouveau crédit leur sera demandé pour le déplacement de la conduite d'alimentation en eau potable de la partie inférieure de la Fin des Crêts.

Cette assemblée permettra enfin et notamment d'informer la population au sujet de l'éventuelle implantation d'une partie des services de la clinique psychiatrique de Bellelay dans la localité.

TRAVAUX DE NUIT

A l'invitation des autorités cantonales, et pour garantir la meilleure sécurité routière possible, d'importants travaux d'élagage des arbres seront effectués dans la nuit du 21 au 22 mai prochains, en bordure de la proprié-

té Pfister, à la sortie de Sonceboz en direction de La Heutte. La population sera vraisemblablement importunée par le bruit des tronçonneuses durant les premières heures de la nuit et les automobilistes voudront bien se conformer à la signalisation mise en place durant les travaux.

La Municipalité de Sonceboz-Sombeval a reçu récemment une information selon laquelle sa participation aux Oeuvres sociales, dans le domaine hospitalier en particulier, s'élèvera à 172.800 francs.

Signalons enfin que lors d'une inspection, le préfet Marcel Monnier a trouvé la caisse communale de compensation parfaitement en ordre, qui est tenue par Mme Grosclaude et M. Zürcher. (cc)

Une nouvelle procédure

Le chauffage de la future halle en question à Corgémont

La procédure communale en vigueur à Corgémont ne permet pas la présentation, aux citoyens, d'une alternative concernant le chauffage de la nouvelle halle de gymnastique. Dès lors, le Conseil municipal a dû faire son choix, entre les deux systèmes en question: un chauffage au mazout, comme prévu dans le projet initial, ou une installation au bois déchiqueté. Et l'exécutif local a opté pour la seconde solution.

Ainsi, le projet déjà accepté pour le chauffage au mazout serait majoré d'un quart de mil-

lion de francs environ, en chauffant au bois la nouvelle et l'ancienne halle, le collège primaire, ainsi que la maison familiale de la Combe.

En cas de refus du chauffage au bois, le Conseil municipal renoncerait à l'intention de chauffer au moyen d'une seule installation les quatre immeubles communaux susmentionnés, qui conserveraient leurs systèmes individuels. Les citoyens seront informés de manière plus détaillée par le Bulletin officiel qui sera distribué avec le matériel des prochaines votations.

De surcroît, une soirée-débat sera organisée sur ce sujet, qui se déroulera le mercredi 6 juin prochain, à la salle de vote, en présence du Conseil municipal, de l'expert en chauffage, l'ingénieur M. Renaud, et de l'ingénieur d'arrondissement forestier, M. Baumgartner.

Signalons par ailleurs, parmi les multiples objets traités récemment par les autorités, que la dernière analyse officielle de l'eau a démontré que celle-ci répond aux exigences légales actuelles. (gl)

Jogging à six pattes

Cortébert: agility dog made in Saint-Imier

Une septantaine de conducteurs et autant de chiens sont attendus samedi et dimanche sur le terrain du Roset, à Cortébert, à l'occasion de la grande sortie régionale du Club d'agility de Saint-Imier.

Comme l'an dernier, les spectateurs passeront à coup sûr d'excellents moments, à l'heure où les chiens de toutes races s'en donneront à cœur joie pour franchir les obstacles, s'enfiler dans un tuyau ou marcher en équilibre sur une passerelle.

Les joutes de cette rencontre débuteront samedi 19 mai à 14 h et se termineront en fin d'après-midi, pour reprendre le dimanche dès 9 h 30 et jusqu'à 16 heures. (cc)



L'agility: du jeu davantage que du dressage. (Impar-ec)

Poules indésirables...

La place de sport de Sonceboz-Sombeval transformée en basse-cour

La place de sport transformée en basse-cour et l'aire de jeu pour petits enfants en toilettes pour chiens, le Conseil municipal de Sonceboz-Sombeval n'apprécie pas beaucoup...

Les autorités ont dès lors décidé d'envoyer une lettre à la population, l'invitant à respecter l'affectation des divers terrains communaux.

Ainsi, la récente prise de pos-

session de la place de sport par une armada de volatiles caquant, mais aussi la promenade régulière de chiens en liberté, marquant leur passage sur le gazon de l'aire de jeu du jardin d'enfants, n'ont que trop duré. Il faudra bien que des mesures soient prises, la santé des uns valant bien la négligence des autres.

La Direction cantonale des œuvres sociales a invité toutes

les municipalités à accueillir un nombre de réfugiés supérieur aux quotas fixés antérieurement. Le village de Sonceboz-Sombeval devra ainsi en héberger 19 au total, qui abrite actuellement une douzaine de demandeurs d'asile.

Les autorités rappellent enfin à la population qu'il est interdit de traverser les champs, depuis le 15 avril dernier. (cc)

TRAMELAN

Toujours plus performant

Nouveaux équipements pour le Service de l'ambulance



Un matériel sophistiqué au secours des blessés. (vu)

Le Service de l'ambulance vient d'être doté des dernières nouveautés en vue d'apporter une aide efficace en toutes occasions et situations. Aussi, ce service, toujours plus performant, est appelé à jouer un rôle important en collaboration bien sûr avec le corps médical et autres spécialistes.

Le Service de l'ambulance bénéficie d'une très bonne renommée loin à la ronde grâce à la rapidité de ses interventions et aussi à son efficacité en cas d'accidents.

Actuellement ce service est équipé des moyens modernes les plus sophistiqués permettant d'agir rapidement dans toutes les situations. Une équipe d'ambulanciers est de piquet 24 heures sur 24. Elle est constamment mise au courant des dernières nouveautés par des exercices réguliers d'utilisation du matériel lui permettant d'intervenir avec un maximum d'efficacité. Dernièrement, cette équipe placée sous la responsabilité de M. André Chopard, a reçu

les instructions pour l'utilisation de quatre nouveautés.

L'on a pu se rendre compte de la sérieuse portée dans l'utilisation du nouveau matériel tel que le matelas stabilisateur Widmed. Grâce à sa flexibilité, à sa souplesse et à sa légèreté, le confort du blessé se trouve augmenté. La pression atmosphérique qui règne à l'intérieur de l'enveloppe s'échappe sous le poids du blessé et s'adapte entièrement aux formes du corps.

Aussi, toutes les charges sont équitablement réparties et les vibrations, les chocs causés par le transport sont nettement moins sensibles.

Un nouveau dispositif de dégagement a également été acquis. Il s'agit de l'attelle Kendrick. Cet appareil comprend un gilet, un coussin cervical, des sangles front-menton. C'est la meilleure façon pour dégager et immobiliser les victimes de fractures.

Et puis le Service de l'ambulance s'est encore doté d'un service de recherche radio moderne

permettant à l'équipe d'intervention d'être en liaison avec les médecins, les hôpitaux, la police, la pc, les pompiers ou un hélicoptère.

Dernière trouvaille, le tableau synoptique d'interventions conçu par M. André Chopard. C'est en fait une carte de la région de Tramelan et de ses environs, à l'échelle de 1:15.000. En appuyant sur un bouton, un voyant lumineux clignote qui indique le lieu où le Service de l'ambulance doit intervenir. Avec les nombreux lieux-dits que comporte Tramelan, cet instrument a déjà rendu d'énormes services. Cette carte est alimentée par un capteur solaire avec accumulateur et se trouve totalement autonome en ce qui concerne son alimentation en énergie.

Près de 80 lieux-dits y sont déjà programmés. Reste tout de même à souhaiter que toutes ces nouveautés, bien que des plus efficaces, soient utilisées le moins souvent que possible. (vu)

SAINT-IMIER

A l'eau!

La piscine de Saint-Imier ouvrira ses portes et ses bassins demain. Pour l'instant, l'horaire d'ouverture a été fixé de 9 h à 20 h. Dès le mois de juillet cependant, et jusqu'à la fin de la saison, la piscine sera accessible au public de 8 h à 20 h. (comm)

RECONVILIER

Pavillon pour le home La Colline

La FJB est intervenue avec succès auprès des instances cantonales concernées afin qu'une subvention soit accordée pour la construction d'un pavillon polyvalent attachant au home pour personnes âgées à Reconvilier. Le Conseil exécutif a, en effet, accordé une subvention d'un montant de 40.000 francs permettant la réalisation dudit pavillon. (sp)

CELA VA SE PASSER

Soirée missionnaire à Tramelan

La paroisse réformée convie chacun à partager la soirée missionnaire qui aura lieu demain samedi 19 mai à 20 heures, à la Maison de la Paroisse réformée. Il sera entre autres question de l'éventuelle création d'un poste d'animateur missionnaire pour l'arrondissement alors que l'on pourra également assister à la projection d'un film sur le Cameroun. A la fin de la soirée une tasse de café sera servie alors que la collecte faite à cette occasion sera destinée bien sûr à la mission.

Une présentation en trois dimensions de l'intérieur de l'église réformée de Tramelan, avant sa rénovation en 1958 permettra à chacun d'apprécier quelques diapositives. (comm-vu)

Septième du nom

La revue artistique «Trou» est sortie de presse

Les milieux artistiques la connaissent bien. Elle, c'est la revue «Trou», une publication très cotée dans le domaine des arts. Depuis dix ans, date de la sortie du premier numéro, le comité de rédaction a persisté dans la même ligne. «Trou» n'est en effet pas une revue de critique d'art ou d'information artistique. La formule de cette revue, c'est une vingtaine de pages laissées à disposition d'un artiste, renommé le plus souvent. Dans chaque numéro, ce sont donc cinq personnes qui s'expriment en présentant des œuvres inédites et originales de qualité.

Au fil des années, le comité de rédaction a abordé tous les arts ou presque. Pour le «Trou VII», présenté mardi à Moutier, les dernières lacunes connues ont été comblées. Ainsi, pour la première fois, l'architecture y trouve une belle place avec Nicola Ragno. Le seul artiste étranger présenté cette fois, propose un lien entre le passé et le présent dans ses études perspectives de la place Navona à Rome. Il s'agit d'une réflexion sur la manière de vivre - non d'étouffer - dans la ville.

Le peintre Samuel Buri occupe une place non négligeable dans ce numéro. C'est lui qui illustre la couverture de la revue.



A l'intérieur, Buri s'exprime à titre exceptionnel en noir et blanc. Le «Trou VII», c'est aussi l'histoire d'une collaboration entre le peintre Buri et le musicien Hans-Ulrich Lehmann. Le peintre illustre ainsi la pochette du disque compact de Lehmann. En effet, et ce pour la première fois, la musique est audible dans le Trou. Le musicien a en effet écrit une oeuvre tout exprès pour la revue, une musique enregistrée sur un disque compact joint à chaque numéro. Dans les pages qui lui sont réservées, Lehmann explique son oeuvre et publie l'intégralité de la partition de l'oeuvre originale.

Le «Trou VII», c'est également l'écriture avec le poète Jean Pache. Il choisit d'ailleurs une voie que ses lecteurs ne lui connaissent pas. Un poème en prose qui talonne l'itinéraire sentimental d'un commis voyageur au début du siècle. Autre art présent, la sculpture. André Raboud, par une suite serrée de photos et dessins s'emploie à ouvrir le sens sacré de son art plastique.

On le constate, le «Trou VII» cultive une nouvelle fois l'éclectisme. Comme toujours, la publication atteint un haut niveau tant technique qu'artistique. Ce qui surprend par contre, c'est le prix de la publication: trente-cinq francs pour l'édition normale et trois cent cinquante pour l'édition de tête, qu'accompagnent en plus trois estampes originales. Une somme qui ne couvre même pas les frais, ce même si les artistes ne sont pas rémunérés. C'est dire que, malgré la subvention du canton de Berne sensible à cette création, le comité de rédaction va devoir trouver une solution pour l'avenir d'une revue unanimement reconnue pour sa qualité et son originalité. D.D.

● Le «Trou VII» est disponible dans certaines librairies et auprès des Editions de la Prévôté à Moutier.

Jeunesse et Sport prépare le futur

Les chefs romands en colloque à Roc Montès

En préparation à la Conférence suisse des chefs de Jeunesse et Sport, 5 à 6 réunions sont généralement étalées sur toute l'année pour dégrossir cette séance centrale. Au niveau romand, 1990 est placée sous présidence jurassienne; la deuxième réunion s'est tenue hier à Roc Montès, au CJRC du Noirmont, sous la férule de M. Salomon, le responsable du service jurassien des sports.

Ce travail de préparation se répartit en fait au niveau de 4 régions dans toute la Suisse; le Jura est inclus dans la région qui englobe les huit cantons romands ainsi que le Tessin et le Jura bernois. Dix représentants de cette région ainsi qu'un responsable de l'école fédérale de Macolin étaient donc présents hier dans le haut-lieu franc-montagnard.

Ils ont planché de choeur sur la planification de leurs objectifs à long terme (manifestations diverses, formation professionnelle, administration, etc pour les deux années à venir). La conférence centrale suisse qui aura lieu cette année les 12 et 13 juin à Herisau aura notamment pour thème le 700e anniversaire de la Confédération: une manifestation d'envergure qui comptera, entre autres, un camp international à Tenero réunissant quelque 500 jeunes; au niveau romand, un camp qui aura lieu à Saignelégier du 22 au 27 juillet 91 rassemblant 80 à 90 jeunes sportifs.

Une nouvelle réorganisation administrative au niveau suisse qui devrait intervenir à partir du 1er janvier 91 ainsi que l'opportunité d'organiser une «journée sans tabac» où les milieux sportifs auraient un rôle didactique

auprès de la jeunesse ont également fait partie de l'ordre du jour qui incluait aussi une confé-

rence-débat donnée par M. Wütrich, le maître de sport du CJRC de Roc Montès. (ps)



M. Wütrich (assis), maître de sport du CJRC, et M. Salomon, chef du Service jurassien des sports. (Stocker)

«Franches-Montagnes» à l'honneur à «Cheval 90»

Importante journée aujourd'hui à Berne

Aujourd'hui Berne vivra des moments particuliers à «Cheval 90» puisque la journée sera placée sous le signe du «Franches-Montagnes».

A cette occasion les Fédérations bernoises et jurassiennes d'élevage chevalin donneront lecture d'une résolution commune à l'intention du Conseil fédéral demandant le maintien de l'effectif actuel des chevaux dans les troupes de train.

Les deux Fédérations craignent en effet que la diminution des troupes de train oblige bon nombre d'éleveurs à cesser leurs activités.

A relever que tout au long de la manifestation qui dure du 18 au 28 mai l'Office jurassien du tourisme vantera les beautés

touristiques jurassiennes et la Fédération d'élevage fera une promotion particulière du «Franches-Montagnes» sur le thème de «Cheval et famille».

GyBi

Le programme

Emplacement de «Cheval 90» et BEA:

14 h 00: rassemblement des délégués des syndicats chevalins - lieu: tente des troupes de train.

14 h 30: démonstrations.

14 h 50: lecture de la résolution suivie de la visite de l'écurie No 15 (exposition des chevaux «Franches-Montagnes»).

Toujours pas d'accord complet

Conditions de travail dans les institutions sociales

Dans un communiqué, la Chambre cantonale de conciliation (CCC), que préside le juge cantonal Pierre Broglin, rend compte des résultats de la conciliation qu'elle a conduite entre le syndicat CRT et plusieurs institutions sociales - Foyer, Saint-Germain, Plein Soleil, Castors, Fontenettes.

La CRT exigeait que les Castors se rallient à la convention collective adoptée par les autres, que la commission de classification des fonctions soit dissoute, que les travailleurs sociaux aient droit à sept semaines de vacances par an.

Après trois audiences et des enquêtes en Suisse romande, la CCC a proposé que les Castors, sans conclure une convention, en appliquent l'essentiel (droits des travailleurs, engagement, résiliation, formation).

Les Castors n'ayant pas répondu dans le délai, cette proposition est réputée acceptée.

Les trois institutions signataires de la convention et la CRT ont en outre convenu de se retrouver chaque année en vue d'examiner la situation et de compléter éventuellement la convention. Une seule institution a accepté que la CRT soit consultée avant que soient adoptées de nouvelles conditions de travail.

VACANCES

Enfin, la CCC a proposé d'octroyer cinq semaines de vacances dès 40 ans ou dix ans d'activité et une majoration de 1 à 3% des salaires du personnel, vu son horaire irrégulier, ce que pratiquent la plupart des cantons romands. Si la CRT a accepté, la commission de classification et les employeurs ont refusé. La CCC regrette que ses propositions mesurées n'aient pas permis de mettre fin à un conflit qui dure depuis plus de trois ans. V. G.

Soutenir les minorités

Le Gouvernement et la protection des langues

Consulté par le Département fédéral de l'Intérieur, le Gouvernement jurassien indique que la révision de l'article constitutionnel sur les langues est indispensable. Mais elle ne suffira pas à la protection des minorités. Elle doit être accompagnée de mesures de soutien économique des régions minoritaires, notamment par une répartition des services fédéraux dans les aires linguistiques suisses.

La Confédération doit veiller à la stabilité des frontières linguistiques dans les cantons plurilingues ou bilingues. Il faut éviter la germanisation des ré-

gions romanches aux Grisons, du Tessin et des régions francophones à la frontière des langues.

Le romanche doit être reconnu comme langue officielle. Les textes législatifs et les rapports importants de la Confédération doivent aussi être publiés en romanche.

La Confédération doit soutenir les cantons dans leurs efforts de sauvegarde des langues nationales et encourager la compréhension entre les communautés linguistiques, souligne le Gouvernement jurassien. V. G.

Cycliste grièvement blessé

Accident de la circulation à Delémont

Un accident de la circulation s'est produit hier vers 20 heures au bas du pont de Rossemaison, à la hauteur du chemin du Puits.

Un motocycliste delémontain circulant en direction de la gare a dépassé un automobiliste qui le précédait. Une fois la ma-

nœuvre terminée, il s'est subitement trouvé en présence d'un cycliste qui traversait la route.

Le choc a été violent et le cycliste gravement blessé. La gendarmerie de Delémont ainsi que la police de ville et le groupe accidents se sont rendus sur place pour effectuer le constat.

Ne pas programmer la pénurie

Assemblée des producteurs romands d'électricité

L'Office d'électricité de Suisse romande (OFEL) qui groupe les producteurs privés et publics d'électricité de Romandie a tenu son assemblée annuelle jeudi matin à Porrentruy. Le président René Wintz, après la partie administrative rapidement réglée, s'est référé aux votes fédéraux de septembre de deux initiatives antinucléaires et de l'article constitutionnel sur l'énergie. Il a appelé au soutien de ce dernier, car il s'agit d'un bon moyen de coordonner la politique énergétique dans notre pays.

En revanche, il convient de s'opposer aux deux initiatives. Alors que la consommation d'électricité ne cesse de croître et que la construction d'une sixième centrale nucléaire serait nécessaire, renoncer à toute centrale nucléaire ou différer de dix ans toute construction nouvelle revient à programmer la pénurie.

Cela mettrait en péril le développement économique. M. Wintz n'a pas fait allusion aux effets positifs que pourraient en revanche entraîner des économies d'énergie.

LE JURA ET L'INDÉPENDANCE

En fin d'assemblée, le ministre jurassien de l'Équipement François Mertenat a présenté la politique énergétique jurassienne. Elle est fondée sur la diminution

des produits pétroliers, sur le raccordement au réseau suisse de gaz naturel, sur l'encouragement du bois-énergie et sur les économies d'énergie.

Le Jura ne produit que 10% de l'électricité qu'il consomme. La remise en service d'usines hydro-électriques pourrait porter ce taux à 15%, comme dans le canton de Neuchâtel.

Le Jura entend surtout promouvoir sa propre politique énergétique respectueuse de l'environnement. Dans ce but, il est nécessaire qu'il exerce sa souveraineté sur l'approvisionnement et la distribution de l'électricité qui incombe aujourd'hui aux Forces motrices bernoises. Des négociations sont en cours à cette fin.

Le Jura dispose de l'atout de la station de Bassecourt reliée à deux centrales nucléaires françaises. Le rôle d'Énergie du Jura S.A. créée l'an dernier sera primordial dans ce sens.

Au sujet du gaz naturel, M. Mertenat a souligné que la conduite serait prolongée de Delémont à Choindez (von Roll), ce qu'on savait déjà. Il a ajouté qu'elle pourrait être étendue jusqu'à Moutier, ce qui ouvre des perspectives intéressantes. V. G.

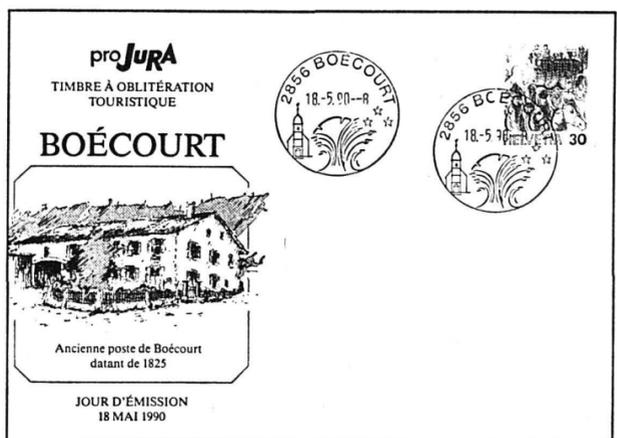
Événement postal en Pays vadais

Boécourt orné d'un nouveau sceau postal

Événement philatélique et postal pour la commune delémontaine de Boécourt. Dès aujourd'hui 18 mai, le courrier quittant l'Office postal de Boécourt sera orné d'un nouveau cachet PTT à oblitération touristique. En accord avec la municipalité de Boécourt, le service philatélique de Pro Jura a confié à l'artiste du cru Arnold Stéckoffer le soin d'illustrer l'image de Boécourt.

L'enveloppe philatélique, créée pour la circonstance comporte sur sa partie gauche, un dessin de l'ancienne poste de Boécourt construite en 1825. C'est un timbre PTT de l'époque des chevaux et diligences qui orne la partie de droite du document philatélique.

● Cette enveloppe, au tirage limité, peut être obtenue auprès de l'Office postal de Boécourt ou à Pro Jura, 2740 Moutier. (sp)



L'annonce, reflet vivant du marché

CELA VA SE PASSER

Roumanie: l'équipe des Bois témoigne

L'équipe des Bois qui s'est rendue en Roumanie à Pâques racontera le village d'Ocnita et la vie de ses habitants vendredi 18 mai, à 20 heures, à la halle de gymnastique des Bois.

Il sera projeté un film vidéo d'une heure et demie tourné sur place. Des diapositives illustreront les rapports que les ambassadeurs francs-montagnards ont rédigés à l'intention de la population. De nombreuses photographies seront aussi présentées.

Tous ces témoignages devraient permettre une large discussion pour déterminer quelle suite il convient de donner à l'action d'urgence qui vient de s'achever. Curieux ou concerné, chacun est invité à participer à cette soirée. (bt)

CANTON DE NEUCHÂTEL

Rouler ou cogner, il faut choisir

Face à des versions différentes, le Tribunal du Val-de-Ruz tranche

Le président a rendu son jugement dans la cause de J.-L. M. et de E. B. On se souvient que les prévenus, plaignants l'un contre l'autre, ont exposé des versions différentes des faits. J.-L. M. a prétendu qu'à la hauteur du pont de La Sorge E. B. lui avait refusé la priorité, l'avait gêné tout au long des Gorges du Seyon en freinant à la sortie des virages, puis, à l'arrêt au carrefour de Vauseyon, alors qu'il sortait de son véhicule, avait tenté de le coincer entre leurs véhicules. Pour amener E. B. à reculer, J.-L. M. aurait donné un violent coup de poing sur le capot de l'automobile de «son adversaire». Quant à E. B., il a déclaré qu'il n'avait pas commis de violation de la priorité, que J.-L. M. s'était collé à son véhicule en faisant des appels de phares et, à Vauseyon, était sorti pour l'insulter et taper sur son capot. L'administration des preuves n'ayant pas permis d'établir sa culpabilité, E. B. a été acquitté, sa part de frais étant laissée à la charge de l'Etat. Par contre, J.-L. M. a été condamné pour infraction LCR et dommages à la propriété à 150 francs d'amende qui pourra être radiée du casier judiciaire après un délai d'épreuve d'un an et 77 fr 25 de frais.

G.A. est prévenue d'infraction à la loi fédérale sur le séjour et l'établissement des étrangers pour avoir engagé une employée portugaise sans que celle-ci ne soit au bénéfice d'une autorisation de travail. Le ministère public requiert contre G.A. une amende de 1000 francs.

A l'audience, la prévenue a expliqué qu'elle avait d'abord engagé l'employée à l'essai puis, comme celle-ci se plaisait dans son établissement, elle a fait une demande pour pouvoir engager cette personne. Comme moyen de défense, elle invoque que si la loi précise qu'un employeur ne

doit pas laisser un étranger prendre un emploi avant de s'assurer si le travailleur y est autorisé, la pratique a voulu qu'un employeur qui fait une demande au sujet d'un travailleur étranger et l'emploie avant même de recevoir la décision de l'Office cantonal des étrangers ne soit pas dénoncé. G.A. considère que sa condamnation constituerait une inégalité de traitement. Le président rendra son jugement la semaine prochaine.

TOUCHETTE

Lors du croisement de leurs véhicules, sur la route de Fontaines à Chézard, les rétroviseurs de R.J. et L.K. se sont touchés et cassés. Alors que L.K. s'arrêtait, R.J. continuait sa route. L.K., qui parvint à rattraper R.J., tenta bien de parler, mais fut rapidement abandonné, R. J. ne voulant rien savoir.

A l'audience, chacun des prévenus a maintenu qu'il était parfaitement à droite de la chaussée. Les débats et l'administration des preuves n'ayant pas permis de déterminer la position des véhicules au moment du choc, le tribunal a acquitté L.K., sa part de frais étant laissée à la charge de l'Etat. En ce qui concerne R.J., le tribunal a retenu qu'il s'était rendu coupable d'infraction à l'article 51 al. 1 LCR qui prévoit qu'en cas d'accident où sont en cause des véhicules ou des cycles, toutes les personnes impliquées devront s'arrêter immédiatement. Compte tenu du peu d'importance des dégâts, R.J. a été condamné à 100 francs et 42 francs de frais. (zn)

● *Le Tribunal de police du Val-de-Ruz était placé sous la présidence de M. Daniel Jeanneret, assisté de M. Patrice Phillot, substitut au greffe.*

Mobilisation générale

Concours «Village fleuri» à Cornaux

Une nouvelle fois, la Société de développement de Cornaux organise son concours «Village fleuri» qui va mobiliser tous les horticulteurs en herbe de la localité. Un jury extérieur au village appréciera les décorations au cours de l'été.

Pour participer (s'inscrire à la Maison de commune jusqu'au 30 mai), il faut créer une décoration permanente des fenêtres, balcons, parterres, terrasses ou façades. Si les fleurs et les

plantes artificielles ne sont pas prohibées, le jury ne les prendra pas en compte.

Seuls les décorations visibles depuis la chaussée seront admises dans le cadre du concours. Une première tournée du jury se déroulera vers la mi-juin et la dernière vers le début du mois de septembre. Les récompenses, distribuées dans le cadre de la Fête des vendanges du village, charmeront à coup sûr les meilleurs. (at)

Appel à un conducteur au Landeron

Le conducteur du camion qui a perdu du mazout, entre Lignières et Le Landeron, jeudi dernier vers 10 heures, ainsi que

les témoins, sont priés de s'annoncer à la gendarmerie du Landeron, tél. (038) 51.23.83. (comm)

Pas de surprises

Saint-Sulpice: observations météorologiques

Le mois d'avril écoulé n'a pas réservé de surprises quant aux observations météorologiques. On peut relever toutefois que le niveau des précipitations est inférieur de 50 mm à celui atteint en avril 1989. Au chapitre températures, le maximum enregistré était de 23 degrés (19 en 1989).

Précipitations	1990	1989
- pluie et neige en mm	157,2	209,6
- orages	2	1
- jours sans précipitations	7	8
- neige tombée en cm	2	2
Températures		
- maximum nocturne en degré	-1	0
- moyenne mensuelle nocturne	+1,2	+3
- maximum diurne	+23	+19
- moyenne mensuelle diurne	+11,4	+10,7
Débit de l'Areuse		
- maximum en m ³ seconde	19,4	18,1
- minimum	1,6	3,85

(Imp-rj)

Une drôle de voiture à Boudry

Une désagréable surprise attendait un automobiliste de Boudry, hier matin. En effet, il a retrouvé sa voiture sans les quatre roues. Un malfaiteur les a volées durant la nuit entre 21 h 45 et 6 h 45, alors que le véhicule, de marque Peugeot 205 GTI, de

couleur blanche, était stationné devant l'immeuble Faubourg Philippe-Suchard 42.

La police cantonale prie les témoins de cet acte de prendre contact avec la police cantonale de Boudry, téléphone (038) 42.10.21.

REMERCIEMENTS

LE LOCLE

Très touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

MADAME HÉLÈNE HUMBERT-DROZ-RONCHI

sa famille remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son épreuve, par leur présence, leur message, leur don ou leur envoi de fleurs.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

28-140004

Profondément touchée par les émouvants témoignages d'estime et d'amitié adressés à leur cher disparu, la famille de

MONSIEUR CHRISTIAN STAUFFER

vous remercie de tout cœur de l'avoir entourée en ces jours de douloureuse séparation. Vos messages, vos envois de fleurs, vos dons et votre présence aux obsèques lui ont été d'un précieux réconfort.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa vive gratitude.

LA FERRIÈRE, mai 1990.

28-124779



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

MADAME ERNA SIMON-AMMANN

vous remercie sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve par votre présence, vos messages, vos dons et vos fleurs. Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci tout spécial aux médecins Dr Lanitis, Dr Uebersax, Dr Cananau, aux médecins-assistants et à tout le personnel de la salle de surveillance de l'Hôpital du district, à Saint-Imier, pour leur exceptionnel engagement et leur dévouement sans limite. Notre reconnaissance va également à Mme Baumann, pasteur, pour ses paroles réconfortantes.

SAINT-IMIER, mai 1990.

René Simon, ses enfants et sa famille.

93-55428

Lève-toi, œuvre de mes mains, sortons d'ici. Je ne t'ai pas créée pour que tu t'attardes chez les morts. Partons d'ici, de la mort à la Vie, de la corruption à l'immortalité.

Homélie de saint Epiphane Samedi saint

C'est dans cette certitude que l'abbé Michel Genoud, vicaire épiscopal, et la famille de

MADAME HERMANCE GENOUD-CURRAT

remercient tous ceux qui, en ces jours de séparation, les ont accompagnés par leur prière, leur présence, leur message, ou leur offrande.

Dans la reconnaissance et l'espérance de la Résurrection.

NEUCHÂTEL, mai 1990.

17-039141

AVIS MORTUAIRES

LES BRENETS

Maintenant l'Eternel, mon Dieu, m'a donné le repos.
1 Rois 5, v. 4

Madame Nelly Eisenring-Honer:

Monsieur et Madame Jean Eisenring-Péquignot, leurs filles:

Françoise, Valérie et Caroline,

Monsieur et Madame François Eisenring-Mainbourg, leur fille Sabine,

Madame et Monsieur Marcel Simon-Vermot-Eisenring;

Mademoiselle Nadine Eisenring, à Lausanne;

Madame et Monsieur Charles Eggeling-Eisenring, leurs enfants, en Allemagne et Espagne;

Les enfants de feu Jean Eisenring;

Madame et Monsieur Georges Rosselet-Honer, leurs enfants et petits-enfants;

Mademoiselle Pierrette Honer,

ainsi que les familles Eisenring, Schulze, Vuille, parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Willy EISENRING

leur très cher époux, papa, beau-père, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, dans sa 74e année, après une pénible maladie.

LE LOCLE, le 17 mai 1990.

Le culte sera célébré samedi 19 mai, à 10 h au Temple des Brenets suivi de l'incinération sans cérémonie.

Le corps repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: rue du Temple 15
2416 Les Brenets

Les personnes désirant honorer la mémoire du défunt, peuvent penser à la section des Samaritains des Brenets, ccp 23-3666-8.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

28-14004

LES BRENETS

LE PERSONNEL DE L'ENTREPRISE EISENRING & Cie

a le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Willy EISENRING

son ancien patron dont il gardera le meilleur souvenir. Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

28-14004

LES BRENETS

Le Salon de coiffure DIMINU-TIFS sera fermé samedi 19 mai pour cause de deuil.

28-14004

LA FSG SECTION LES BRENETS

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Willy EISENRING

membre d'honneur

père de MM. Jean et François Eisenring, membres honoraires.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

28-141641

LES BRENETS

L'Entreprise Eisenring & Cie sera fermée vendredi 18 mai pour cause de deuil.

28-14004

LA SOCIÉTÉ DE TIR DES BRENETS

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Willy EISENRING

membre d'honneur de la société. Nous garderons de lui un vivant souvenir.

28-141640

DÉCÈS

NEUCHÂTEL
Mlle Marie-Louise Vouga, 1915.

Réception des avis mortuaires: jusqu'à 22 heures

L'Impartial
Société éditrice et imprimeur:
L'Impartial S.A.
La Chaux-de-Fonds.
Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds.
Tél (039) 211 135 - Télex 952114.
Fax: Rédaction 039 - 285852.
Fax: Administration 039 - 281 419.
Tirage contrôlé (REMP) 31.072.
Régie des annonces:
Publicitas
La Chaux-de-Fonds (039) 283476
Le Locle (039) 311 442

Rédaction:
Rédacteur en chef: Gil Baillod.
Secrétaire général: Roland Graf.
Monde: Willy Brandt. - Suisse: à Berne Yves Petignat. - Economie: Jacques Houriet. - Canton de Neuchâtel: Pascal Brandt. - La Chaux-de-Fonds: Robert Nussbaum, Corinne Chuard, Irène Brossard, Denise de Ceuninck. - Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz. - Littoral: Jean-Pierre Aubry, Anouk Orliet, Catherine Roussy Wessner, Annette Thorans. - Val-de-Travers: Jean-Jacques Charrère. - Canton du Jura: Gladys Bigler. - Jura bernois: Dominique Egglet. - Sports: Jean-François Berdat, Renaud Tschoumy, Laurent Wirz, Julian Corvino, Gino Arrigo, Gérard Stgmüller. - Magazine: Raymond Dérens, Mario Sessa. - Secrétariat régional nuit: Michel Dérens, Daniel Droz, Nicolas Bringolf, Sonia Graf.

Suisse romande	TCR Téléciné	France 1	a2 France 2	France 3	RTN-2001
<p>10.10 Demandez le programme!</p> <p>10.15 Viva</p> <p>11.00 Petites annonces</p> <p>11.05 Miami vice (série)</p> <p>11.50 Petites annonces</p> <p>11.55 La petite maison dans la prairie (série)</p> <p>12.00 In italiano (Suisse italienne).</p> <p>12.45 TJ-midi</p> <p>13.15 Doña Beija (série)</p> <p>13.40 Côte Ouest (série)</p> <p>14.25 Le sang du flamboyant Film de F. Migeat (1980), avec S. Panou, J. Perrin.</p> <p>16.00 Plaisirs d'humour Marianne Sergent.</p> <p>16.10 L'ami des bêtes (série)</p> <p>16.55 Patou l'épatant</p> <p>17.45 Shérif, fais-moi peur! (série)</p> <p>18.35 Top models (série)</p> <p>19.00 Journal</p> <p>19.20 24 paquets</p> <p>19.30 TJ-soir</p> <p>20.05 Tell quel</p> <p>Le monde des adultes vu par les enfants: vingt ans après. Vingt ans après, les enfants d'hier sont les grands d'aujourd'hui. Une équipe de Tell quel les a retrouvés.</p> <p>20.35 Cri d'amour Téléfilm de P. Wendkos, avec S. Blakeley, P. Boothe, G. Barry, etc.</p> <p>22.15 TJ-nuit</p> <p>22.35 Perokstroïka Avec une interview de Willie Dixon et Luther Allison.</p>	<p>13.00* Coupe suisse de scrabble</p> <p>13.30* Soap Série comique américaine</p> <p>14.00 Le repos du guerrier Drame français de Roger Vadim, avec Brigitte Bardot, Robert Hossein et Macha Méril (1962)</p> <p>15.35 C.O.P.S.</p> <p>17.10 Souviens-toi de Vienne Drame TV américain de Arthur Allan Seidelman, avec Edward Asner (1988). Le récit d'une jeune amitié extraordinaire en dépit du danger et des préjugés des adultes</p> <p>18.45 Captain Power</p> <p>19.10* Coupe suisse de scrabble</p> <p>19.35* Soap</p> <p>20.05* Ciné-journal suisse</p>	<p>7.20 Avant l'école</p> <p>8.25 Télé shopping</p> <p>9.00 Haine et passions (série)</p> <p>9.40 Symphonie (feuilleton)</p> <p>10.35 Mémoires d'amour (série)</p> <p>11.00 Histoires d'amour: passions (série)</p> <p>11.25 Jeopardy</p> <p>11.55 Tournez... manège</p> <p>12.30 Le juste prix</p> <p>13.00 Journal, météo, la Bourse</p> <p>13.35 Les feux de l'amour (feuilleton)</p> <p>14.30 La clinique de la Forêt-Noire (série)</p> <p>15.15 Tribunal (série)</p> <p>15.45 La chance aux chansons OK mambo.</p> <p>16.15 Vivement lundi! (série)</p> <p>16.40 Club Dorothée vacances</p> <p>17.05 21, Jump Street (série)</p> <p>17.55 Hawaii police d'Etat (série)</p> <p>18.50 Avis de recherche</p> <p>18.55 Santa Barbara (feuilleton)</p> <p>19.25 La roue de la fortune</p> <p>19.55 Le bébé show</p> <p>20.00 Journal</p> <p>20.30 Météo - Tapis vert</p> <p>20.40 Avis de recherche Avec Jackie Sardou.</p>	<p>6.30 Télématin</p> <p>8.30 Amouressement votre (feuilleton)</p> <p>8.55 Tout, tout, tout sur A2 Le Festival de Cannes.</p> <p>9.15 Matin bonheur Avec Michèle Maillat.</p> <p>11.30 Top models (feuilleton)</p> <p>11.55 Flash info - Tiercé</p> <p>12.00 Bonne question! Merci de l'avoir posée</p> <p>12.30 Les mariés de l'A2</p> <p>13.00 Journal - Météo</p> <p>13.40 Falcon Crest (feuilleton) Le grand Karlotti (1^{re} partie).</p> <p>14.05 Les cinq dernières minutes Mort à la criée.</p> <p>15.40 Après-midi show Avec Enrico Macias et la musique algérienne.</p> <p>17.00 Des chiffres et des lettres</p> <p>17.25 Giga</p> <p>18.30 L'homme qui tombe à pic (série) Le vainqueur.</p> <p>19.25 Dessinez, c'est gagné!</p> <p>19.52 heu-reux!</p> <p>19.59 Journal - Météo</p> <p>20.40 Ennemonde Téléfilm de C. Santelli, avec J. Moreau, A. Marcon, T. Fortineau.</p> <p>21.35 Apostrophes Des vies bien remplies. Avec P.-L. Blanc, J.-L. de Saucigny-Lucinge, L. Greilsamer, F. Moré-chard-Nagasaki, E. Roblès.</p> <p>22.55 Edition de la nuit - Météo</p>	<p>8.30 Continentales</p> <p>10.05 Réception de Jean-Denis Bredin à l'Académie française</p> <p>11.53 Espace 3</p> <p>12.00 Le 12/13</p> <p>13.00 Télé pour, télé contre</p> <p>13.30 Regards de femme</p> <p>14.03 Carré vert</p> <p>14.30 Collection archives-mémoires</p> <p>15.03 Colorado saga (série)</p> <p>16.05 Télé-Caroline</p> <p>17.32 Tom Sawyer</p> <p>17.55 Molièrissimo</p> <p>18.03 C'est pas juste</p> <p>18.30 Questions pour un champion</p> <p>19.00 Le 19-20 de l'information</p> <p>19.10 Editions régionales</p> <p>20.05 La classe</p>	<p>6.00 Informations SSR</p> <p>6.10 Couleur café</p> <p>6.45 Journal régional</p> <p>7.00 Informations SSR</p> <p>7.45 Journal régional</p> <p>8.00 Informations SSR</p> <p>8.15 Revue presse neuchâteloise</p> <p>9.00 Claire à tout faire</p> <p>11.00 Cannibale</p> <p>12.15 Journal régional</p> <p>12.30 Informations SSR</p> <p>13.00 Dédicaces</p> <p>14.00 Secteur privé</p> <p>16.30 Hit Parade</p> <p>18.00 Informations SSR</p> <p>18.20 Pyjama vole</p> <p>18.30 Journal régional</p> <p>19.00 Magazine thématique</p> <p>20.00 Point de rencontre</p> <p>24.00 Informations SSR 0.05-6.00 Couleur 3</p>
<p>A 23 h 20</p> <p>Chroniques cathodiques</p> <p>Capitale de l'image s'il en est, New York est la vedette de ces chroniques d'un genre nouveau. Une caméra curieuse plonge dans les coulisses d'un des moyens de communication les plus fabuleux, la vidéo.</p>	<p>20 h 15</p> <p>Dr. Detroit</p> <p>Comédie américaine de Michael Pressman, avec Dan Aykroyd, Howard Hesseman et Donna Dixon (1983). Clifford Skridlow, lunettes et vieux costumes, est un professeur discret, timide et prudent. Le destin l'amène pourtant à devenir le protecteur de quatre superbes prostituées en danger. Un pied dans l'enseignement, l'autre dans la pègre, Clifford tentera de garder secrète sa drôle de double vie...</p>	<p>A 22 h 35</p> <p>Cinquante-deux sur la Une</p> <p>La spirale du sida. «Quand on se couche, on se dit, tiens, un jour de plus. Le matin, on trouve formidable de s'être réveillé». Comme 220000 habitants de notre planète, Jacques est atteint du virus du sida et doit se battre pour effectuer les gestes quotidiens.</p>	<p>A 23 h 15</p> <p>Les désaxés</p> <p>Film de John Huston (1960), avec Marilyn Monroe, Clark Gable, Montgomery Clift, etc. La rencontre tragique d'une jeune divorcée qui ne croit plus au bonheur et de trois hommes solitaires, à la recherche d'une raison de vivre. Durée: 125 minutes.</p>	<p>A 20 h 35</p> <p>Thalassa</p> <p>Croisière au bout de l'hiver. C'est une tradition maritime qui date de cent cinquante-deux ans: l'Express côtier, un cargo, parcourt chaque semaine la côte norvégienne, de Bergen à Kirkenes.</p>	<p>La Première</p> <p>9.05 Petit déjeuner. 10.05 5 sur 5. 11.00 Info pile + Bulletin boursier. 12.30 Journal de midi. 12.50 Le cahier des spectacles. 13.05 Annoncez la couleur. 14.05 Naf-tule... vous êtes viré! 15.05 Objectif mieux vivre. 16.05 Ticket chic. 16.30 Les histoires de la musique. 17.05 Zigzag. 17.30 Journal des régions. 18.00 Journal du soir. 19.05 Baraka. 22.05 Les cacahuètes salées. 0.05 Couleur 3.</p>

5 La Cinq	Suisse alémanique	Allemagne 2	Suisse italienne	tve Internacional	Suisse alémanique
<p>7.30 Matinée sur la Cinq</p> <p>12.30 Journal images</p> <p>12.35 Duel sur la Cinq</p> <p>13.00 Le journal</p> <p>13.35 Baretta</p> <p>14.30 Soko, brigade des stupés</p> <p>15.35 Bergerac</p> <p>16.40 Youpi, l'école est finie!</p> <p>18.50 Journal images</p> <p>19.00 Reporters</p> <p>19.45 Le journal</p> <p>20.30 Drôles d'histoires</p> <p>20.40 La onzième victime</p> <p>23.00 Pour la peau de Mr. Wilde</p> <p>24.00 Le minuit pile</p> <p>0.10 Les polars de la Cinq</p>	<p>12.55 Tagesschau. 13.00 Rückkehr nach Eden. 13.45 Gala für Stadt und Land. 16.05 Tagesschau. 16.10 DRS nach vier. 16.55 Kinder- und Jugendprogramm. 18.00 Knight Rider. 18.55 DRS aktuell. 19.30 Tagesschau - Sport. 20.05 Unser Boss ist eine Frau. 21.00 Die Freitagrunde. 22.10 Tagesschau. 22.30 Ein fressen für die Geier (film). 0.15 Nachtbulletin.</p>	<p>9.00 ARD-ZDF Vormittagsprogramm. 13.45 EURO. 14.25 Die englische Heirat (film). 16.00 Heute. 16.05 Die Nordlichter. 17.00 Heute. 17.15 Tele-Illustrierte. 17.45 Ohara. 19.00 Heute. 19.30 Auslandsjournal. 20.15 Eurocops. 21.07 Das hätten sie sehen sollen. 21.45 Heute-Journal. 22.10 Aspekte. 22.50 Die Sport-Reportage. 23.15 Und dennoch leben sie (film). 0.50 Heute.</p>	<p>12.00 In italiano. 12.25 Allô! Allô! 12.50 P come Popeye. 13.00 TG tredici. 13.10 Balla che ti passa. 13.35 Il terzo invitato. 14.35 Il vento e il tempo. 15.30 Ciclismo. 16.35 Il cammino della libertà. 17.15 I ragazzi volanti di Aarhus. 17.45 TG flash. 17.55 Un cartoon al giorno. 18.00 Autostop per il cielo. 19.00 Attualità sera. 19.45 Telegiornale. 20.20 Centro. 21.15 Ai confini della realtà. 22.15 TG sera. 22.30 La palmita. 23.10 La nave faro (film). 0.35 Teletext</p>	<p>19.50 Con las manos en la masa. 20.15 Informativos territoriales. 20.30 Telediario. 21.00 El tiempo. 21.10 Playa de China (série). 22.15 Viva el espectáculo. 23.50 El autoestopista. 0.15 Diario de noche.</p>	<p>Club de nuit. 6.00 Bonjour. 6.40 Zum neuen Tag. 7.00 Journal du matin. 9.00 Palette. 11.30 Club des enfants. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Journal de midi. 13.30 Un invité. 14.00 Mosaïque. 17.00 Welle eins. 18.00 Journal régional. 18.30 Journal du soir. 19.15 Sport-télégramme. 20.00 Hörspielabend: dem Papst zu Diensten. 22.00 Nachtexpress. 2.00 Club de nuit.</p>
<p>6 La Six</p> <p>11.35 L'aventurier</p> <p>12.05 La fête à la maison</p> <p>12.30 La petite maison dans la prairie</p> <p>13.25 Cosby show</p> <p>13.55 Dynastie</p> <p>14.45 Maîtres et valets</p> <p>15.35 Boulevard des clips</p> <p>17.15 M6 info</p> <p>17.25 L'homme de fer</p> <p>18.15 L'ami des bêtes</p> <p>19.00 Aline et Cathy</p> <p>19.25 La fête à la maison</p> <p>19.54 6 minutes</p> <p>20.00 Cosby show</p> <p>20.30 Magnum Les demoiselles de Los Angeles.</p> <p>22.15 Brigade de nuit Chinatown.</p> <p>23.05 Destination danger Nandina.</p> <p>24.00 6 minutes</p> <p>0.05 Dazibao</p>	<p>9.00 Heute. 9.03 Unter der Sonne Kaliforniens. 9.45 Fit und frisch. 10.03 Die Reportage. 10.50 ARD-Rategeber. 11.03 Geliebter Giorgio (film). 12.55 Presseschau. 13.00 ZDF-Mittagsmagazin. 13.45 Wirtschafts-Telegramm. 14.00 Eine Welt für alle. 15.00 ARD-Sport extra. 17.15 Tagesschau. 17.25 Regionalprogramm. 20.00 Tagesschau. 20.15 Grün ist die Heide (film). 21.45 Plusminus. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Golden Girls. 23.25 Sportschau.</p>	<p>8.15 Tele-Gymnastik. 8.30 Telekolleg II. 9.00 Schulfremsehen. 16.30 News of the week. 16.45 Actualités. 17.00 Abhauen oder bleiben. 17.30 Telekolleg II. 18.00 Was hinter der Kamera passiert... 18.30 Die Campbells. 18.55 Das Sandmännchen. 19.00 Abend-schau. 19.30 Kinokalender. 21.05 Menschen und Strassen. 21.00 Südwest aktuell. 21.15 Kulturszene. 21.45 Wortwechsel. 22.30 Die Söhne des Fürsten. 23.25 Jazz-</p>	<p>13.30 Telegiornale. 13.55 TG I-Tre minuti di... 14.00 Gran Premio: pausa caffè. 14.10 Occhio al biglietto. 14.30 Tennis. 16.30 Big! 17.55 Oggi al Parlamento. 18.05 Cuori senza età. 18.40 Santa Barbara. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.40 Check-up speciale. 22.30 Telegiornale. 22.40 Verso la luna con Fellini. 23.30 TG 1-Notte.</p>	<p>6.00 International business report. 6.30 European business channel. 7.00 The DJ Kat show. 9.30 Women's volleyball world Championships. 11.30 trax. 12.00 Mobil 1 motor sport news. 12.30 World Championship boxing. 14.30 Tennis. 19.00 Monster trucks. 20.00 Trax. 20.30 WWF wrestling. 22.00 Basketball. 23.30 Tennis.</p>	<p>7.10 Certains l'aiment tôt. 8.45 Au jour le jour. 9.30 Le matin des musiciens. 12.07 Jazz d'aujourd'hui. 12.30 Magazine international. 14.00 Côté jardin. 14.30 Les enfants d'Orphée. 15.00 Dossiers. 16.30 Premières loges. 17.30 Le temps du jazz. 18.03 Gravures. 19.07 De vous à moi. 20.30 Concert. 22.20 Musique légère. 23.07 Le livre des Meslanges. 0.30 Poissons d'or.</p>

7 La sept

14.30 Italien. 15.00 Le rayon vert (film). 16.35 Vingt-quatre heures dans la vie d'un clown. 17.00 Cinéma de notre temps: Jacques Rivette. 18.00 Zastrossi. 19.00 La traversée de l'Atlantique à la rame. 19.30 L'âge d'or du cinéma. 20.00 Cinéma de notre temps: Jacques Rivette. 21.00 Zastrossi. 22.00 Coppelia (ballet). 23.00 L'archipel sonore.

TV - À PROPOS

Faut-il remuer le couteau dans la plaie, comme si un échec devenait matière à complaisance? Remuons sans plaisir! A la tête de l'ex-département ASI4, J.-Fr. Acker, dont on attendait beaucoup et qui, avec son sens aigu de la communication, avait fait croire que cette attente était justifiée, a échoué, mettant en cause pour des mois et des mois l'esprit d'aventure et de recherche à la TV romande.

Paradoxe: Acker parti, voici enfin une émission qui représente bien ce qui aurait pu se passer s'il avait réussi! ASI4 a coproduit, l'automne dernier, ces «chroniques cathodiques», un magazine qui se glisse dans les coulisses d'un moderne moyen d'expression, la «vidéo». C'est une équipe de Lausanne, animée par Fernand Melgar et Stéphane Goël, qui apporte ainsi - trop tard? - un peu de nouveauté sur le petit écran romand.

Evidemment, une des tentations des vidéastes, c'est le recours à l'excès de plans, au formalisme, aux trucages de toutes sortes; mais il n'y a pas de raison de ne pas le faire, puisque ce mouvement s'inscrit dans l'esprit expérimental.

«Tête à clip» montre comment, pour le prix de 30 dollars, n'importe qui peut s'offrir un vidéo-clip où il est mis en scène, et mieux encore, où il se met en scène. C'est l'illusion de la liberté, qui recouvre parfois passablement de fantasmes. Un rapprochement s'im-

pose: Bernard Rapp, dans son émission «My télé s'rich», vient récemment de s'intéresser au même type d'expérience, conduite en France. Là où Rapp et ses confrères dénoncent avec humour limites et illusions, l'équipe de «Chroniques cathodiques» montre presque sans commentaire.

«Caméra, man» nous fait suivre un «vidéaste» qui se rend là où il risque de se passer quelque chose de spectaculaire, constamment en mouvement avec sa caméra. Qu'il assiste à un accident, à la répression policière violente d'une manifestation, la caméra indiscrette est là, prête à «voler» aux autres leur image. Ce comportement pose une question importante: la présence reconnue d'une caméra per-

Chroniques cathodiques

met-elle encore de croire à la réalité de la scène ainsi «volée» ou modifiée-t-elle les comportements? Il me souvient d'une lointaine émission de l'ORTF (sauf erreur: «Vacations») qui se décomposait en trois parties: un filmage en caméra cachée de la préparation d'un entretien, l'enregistrement en studio de l'entretien et enfin celui des réactions de l'invité regardant les deux précédents, acceptant d'y apporter son commentaire.

Les comportements changeaient passablement selon que l'on se sache filmé ou que l'on pensait ne pas l'être. Ce qui fut vrai hier doit le rester aujourd'hui... Freddy LANDRY

● TSR, ce soir à 23 h 20

Fréquence Jura

6.30, 7.00 et 7.30 FJ-infos. 7.45 Culture club. 8.00 FJ-info. 8.10 D'une heure à l'autre. 8.30 Revue de presse. 8.45 Mélomanies. 9.00 L'info en bref. 9.10 D'une heure à l'autre. 9.15 Sélection TV. 11.00 Info en bref. 11.05 L'apéro. 12.15 Info JU. 12.30 RSR 1. 17.05 Canal bis. 18.30 Info JU. 18.45 Magazine politique. 19.00 Bluesrock. 19.30 Encyclorock. 20.00 Couleur 3 ou le défi.

Radio Jura bernois

8.20 Musique aux 4 vents. 9.00 Malice et bagatelles. 9.30 Allô Maman bobo! 10.30 Les vieux tubes. 11.00 Kaléidoscope. 11.30 Les dédicaces. 12.00 Activités villageoises. 12.30 Midi première. 12.45 La bonne occasion. 15.05 Allô Maman bobo! 15.30 Musique aux 4 vents. 16.30 Microphages et Bleu azur. 18.35 Magazine régional. 19.00 Jazz panorama. 19.30 Bleu France.

La moitié des poissons suisses menacés de disparition

Sur les 52 espèces de poissons suisses, sept ont déjà disparu et 19 sont gravement menacées d'extinction. Ce triste bilan a été présenté par la Ligue suisse pour la protection de la nature (LSPN). Une «Liste rouge des poissons de Suisse» a été établie au terme de plusieurs années de recherches scientifiques, avec la collaboration du WWF suisse et de l'Office fédéral de l'environnement.

Les principaux coupables de ce recul de la faune piscicole sont les endiguements et constructions sur les rives, les corrections de rivières et la mise sous tuyaux de nombreux ruisseaux. Des eaux résiduelles insuffisantes derrière les barrages, la mauvaise qualité des eaux et un intérêt unilatéral pour les poissons «économiquement intéressants» ont fait le reste.

La LSPN demande l'entrée en vigueur rapide de lois révisées. Elle lance une campagne «Comme un poisson dans l'eau» pour éveiller les consciences et



Mauvaise qualité des eaux et correction des rivières sont les causes premières de la disparition de nombreuses espèces de poissons. (Schneider-a)



informer un large public, les autorités, les pêcheurs et le corps enseignant sur la situation dramatique des poissons et de leur environnement vital. D'autres

campagnes sont prévues pour l'automne, avec comme thème central le ruisseau, le plus menacé des milieux aquatiques. La traditionnelle vente de

l'Écu d'or en chocolat de la LSPN et de la Ligue suisse du patrimoine sera également organisée en faveur des ruisseaux naturels. Lancée sous le patronage

du Conseil de l'Europe, des opérations semblables à la campagne de la LSPN seront parallèlement entreprises dans les pays voisins. (ats-cm)

IMPARMED

Sida: l'axe Marseille-Texas

Le professeur franco-roumain Claude Nicolau, qui travaille à l'Université A & M du Texas (USA) a développé une technique originale de lutte contre le virus du Sida en utilisant des globules rouges «piégés». Il a rencontré le professeur Jean-Claude Chermann, qui a mis au point dans son unité de recherches sur les rétrovirus, à Marseille, une technique permettant le blocage in vitro, par un anticorps, de la multiplication du virus HIV dans le lymphocyte avant qu'il ne se fixe sur l'ADN.

Ces deux techniques avancées représentent un espoir pour les séropositifs puisqu'elles bloquent toutes deux la progression du virus dans l'organisme et l'empêchent d'atteindre les défenses immunitaires. Claude Nicolau a évoqué «tous les bénéfices que la recherche contre le Sida pourrait tirer d'un rapprochement entre les deux laboratoires». Une collaboration s'ébauche avec la venue, dans l'unité de l'INSERM du professeur Chermann sur le campus de Luminy à Marseille, de quatre chercheurs de l'équipe texane.

Le professeur Nicolau, directeur des recherches au CNRS et qui a travaillé en Angleterre et en Israël avant de rejoindre l'Université A & M, explore une piste originale en utilisant les globules rouges alors que la ma-

jeure partie des recherches sur le virus HIV sont consacrées aux globules blancs. En quelque sorte, il a réussi à «maquiller» des globules rouges en les dotant - par une méthode d'électro-injection - du récepteur CD4 des lymphocytes qui permet l'entrée du virus.

Il piège ainsi dans ces globules rouges le virus qui ne trouve pas matière à se nourrir et à se reproduire.

Ce virus n'a alors plus qu'une issue: être éliminé par les macrophages, les «éboueurs» du système sanguin. Les globules rouges ainsi «piégés» ont la même durée de vie que les autres.

L'équipe du professeur Nicolau va prochainement tester cette méthode de lutte sur six macaques infectés par le SIV - le HIV du singe - qui recevront des auto-transfusions de globules rouges «maquillés».

Cette thérapie pourrait dans l'avenir être appliquée aux séropositifs mais aussi aux sidéens.

Les lignes de collaboration qui se dessinent dans le rapprochement Chermann-Nicolau se situent donc dans le domaine de la «science du piège». L'un fait passer le virus à la trappe alors qu'il se trouve déjà dans le globe blanc et s'apprête à se multiplier; l'autre le fait monter dans le mauvais taxi. (ap-pl)

Destruction des cellules cérébrales

La dégénérescence mentale observée chez les deux-tiers des malades atteints du Sida pourrait être provoquée par une protéine du virus du Sida nommée «gp-120» peut provoquer la mort de cellules nerveuses en les contraignant à absorber des quantités de calcium jusqu'à 35 fois supérieures à la normale.

Dans une expérience ultérieure, l'équipe a introduit dans ces mêmes cellules de la nimodipine, un produit qui arrête le calcium, et constaté que les cellules nerveuses se trouvaient protégées et restaient en vie.

Les chercheurs se montrent cependant très prudents: les expériences ayant été conduites sur des cultures de laboratoire exclusivement. (ap-pc)

ratoire a permis de démontrer qu'une quantité minime d'une protéine du virus du Sida nommée «gp-120» peut provoquer la mort de cellules nerveuses en les contraignant à absorber des quantités de calcium jusqu'à 35 fois supérieures à la normale.

Dans une expérience ultérieure, l'équipe a introduit dans ces mêmes cellules de la nimodipine, un produit qui arrête le calcium, et constaté que les cellules nerveuses se trouvaient protégées et restaient en vie.

Les chercheurs se montrent cependant très prudents: les expériences ayant été conduites sur des cultures de laboratoire exclusivement. (ap-pc)

À L'AFFICHE

Musique carnatique à La Chaux-de-Fonds

Le Centre international de Sama Yoga intégral de Neuchâtel a invité un ensemble de musique indienne du Sud de l'Inde pour une tournée en Suisse; après Neuchâtel, cet ensemble sera à La Chaux-de-Fonds, lundi 21 mai. Le concert est donné au profit d'une école indienne.

Découlant d'une tradition millénaire, la musique indienne est basée sur un système fort complexe et élaboré; il n'en existe aucune partition écrite et sa connaissance comme sa technique se transmettent de maître à élève.

Les régions du sud de l'Inde, malgré les invasions dont elles ont été victimes, ont conservé une certaine pureté d'origine dans leur expression musicale. Le groupe qui viendra donner concert interprète une musique appelée carnatique. Ils jouent sur deux types d'instruments, les mélodiques d'une part, (cordes pincées, archets, flûtes) et des percussions d'autre part, comme des tambours, pots de terre, etc. Les musiciens, dont deux sont professeurs respectivement de musique et de chant, sont donc de qualité.

Quant à l'école qui est soutenue, elle a été fondée par un mé-



Le Sud de l'Inde possède un riche folklore également exprimé par le costume et la danse. (Photo Imp)

decin en 1979 et prévue pour 50 élèves en accueille actuellement 400. Les enfants, fils de paysans pour la plupart, font de longs trajets pour s'y rendre. Il est à espérer que cette heureuse initia-

tive, d'un intérêt artistique rare, leur apportera un soutien tangible. (sp/ib)

● La Chaux-de-Fonds, Théâtre abc, lundi 21 mai, 20 h 30

BILLET

Machine à tout faire...

Un simple regard, comme ça, en passant, à la vitrine d'un brocanteur, ça peut éveiller de lointains souvenirs. Ainsi, l'autre jour, je suis retombé en enfance en apercevant une vieille machine à coudre...

M'est revenue à la mémoire celle de ma maman, quand j'étais encore tout loupé dans un patelin du vallon de St-Imier. C'était une machine sur pieds, à pédale. Une large pédale rectangulaire que l'on manœuvrait avec les pieds, et qui faisait tourner une grande roue à gorge. Une courroie en cuir, ronde, passait par deux trous du plateau, s'enroulait autour de la

grande roue inférieure et autour d'une plus petite roue au bout de la machine. A l'autre bout, l'aiguille montait et descendait et cousait tant bien que mal les étoffes plus ou moins épaisses...

Pour nous, les gamins, cette machine devint bien vite un jouet à tout faire. Quand maman ne l'utilisait pas, et un peu en cachette, il faut l'avouer, nous y fixions une aiguille cassée, qui nous servait à perforez du papier, tout comme les perforations des timbres postes ou des carnets à souche. Et l'on se faisait ainsi ses propres vignettes détachables.

Puis la machine se transfor-

mait en cabine de tramway: sur deux rangs séparés par un petit couloir, on alignait des chaises derrière elle: les copains et les copines s'y installaient, et hop, à coup de pédale, on partait en balade à travers la ville...

Autre rêve éveillé: le carrousel. A la lampe à suspension pendant au plafond, on attachait un drap, que l'on fixait au dos de chaises installées en rond autour de la machine qui devenait le moteur de ce manège imaginaire, qui l'autre jour, devant la vitrine d'un brocanteur, se remit soudain à tourner dans ma petite tête...

JEC

SUR GRAND ÉCRAN

La Chaux-de-Fonds

Corso: 20 h 30, Le grand bleu (version longue) (12 ans).

Eden: 18 h 15, 20 h 45, Il y a des jours et des lunes (12 ans).

Plaza: 18 h 45, 21 h, Allo maman ici bébé (12 ans).

Scala: 18 h 45, 21 h, Susie et les Baker boys (12 ans).

Neuchâtel

Apollo 1: 15 h, 17 h 45, 20 h 30, 23 h 15, Tatie Danielle (12 ans); 2: 15 h, 20 h 15, 23 h, Blaze (16 ans); 17 h 45 VO, Quelle heure est-il (12 ans); 3: en VO, 15 h, 17 h 45, 20 h 45, 23 h, Roger et moi (12 ans).

Arcades: 15 h, 18 h 15, 20 h 45, Allo maman ici bébé (12 ans).

Bio: en VO 15 h, 18 h 15, 20 h 45, Le veleur de savonnettes (12 ans).

Palace: 18 h 30, 20 h 45, 23 h, Mister Frost (16 ans).

Rex: 15 h, 18 h 15, 20 h 30, Affaires privées (16 ans).

Studio: 15 h, 18 h, 20 h 30, Music box (12 ans).

Couvet

Cinéma Colisée: 20 h 30, Simetierre (16 ans).

Saint-Imier

Cinéma Espace Noir: 22 h 15, Mystery train.

Tramelan

Cinématographe: 20 h 30, Le cercle des poètes disparus (12 ans).

Bévilard

Cinéma Palace: 20 h 30, La guerre des Rose.

Le Noirmont

CinéLucarne: 20 h, Stalker; 23 h, Le cuirassé Potemkine.

Les Breuleux

Cinéma Lux: 20 h 15, Né un 4 juillet (14 ans).

AGENDA CULTUREL

LA CHAUX-DE-FONDS

Le P'tit Paris: 22 h, The red cars (jazz).

CAR: 21 h, concert Tumble Weeds.

Club 44: 20 h 30, Raëlisme (conf).

LE LOCLE

La Bourdonnière: 20 h 30, concert François Lindemann octet.

NEUCHÂTEL

Théâtre: 20 h 30, La statue du commandeur, pièce de B. Liège.

Université, cour de la Faculté des lettres: 20 h 30, «Lysistrata», pièce d'Aristophane, par le Groupe de théâtre antique de l'Université.

Musée d'art et d'histoire: 20 h 15, concert Les Festes galantes (Couperin, Rameau, Marais, Forqueray).

LE LANDERON

Temple: 20 h 30, récital de piano par Véronique Pellaton (Bach, Beethoven, Chopin, Prokofiev).

COUVET

Salle de spectacles: 20 h 30, Mademoiselle Julie, pièce de Strindberg, mise en scène Matthias Langhoff.

SAINT-IMIER

Espace Noir: 20 h 30, «L'oreiller sur la tête», par Cuche et Barbezat (spectacle comique).

CONTRÔLE CONTINU DES INSTALLATIONS DE CHAUFFAGE

(degrés-heures hebdomadaires DH)

Semaine du 7.5 au 14.5.1990

Littoral	+ 14,2° (635 DH)
Val-de-Ruz	+ 12,2° (969 DH)
Val-de-Travers	+ 13,2° (809 DH)
La Chx-de-Fds	+ 9,9° (1363 DH)
Le Locle	+ 11,3° (1124 DH)

Renseignements: Service cantonal de l'énergie, Château, 2001 Neuchâtel, tél. (038) 22 35 55.

Sibra: l'adieu au cartel!

Rupture et épanouissement. C'est ainsi que Sibra résume son exercice 89, après que la société fribourgeoise a brisé les entraves contraignantes du vénérable et suranné cartel des brasseurs pour se livrer à la libre concurrence. Une libre concurrence qui lui réussit, puisque le chiffre d'affaires consolidé a enregistré une progression de 6,3% par rapport à 1988.

Comme le soulignait la direction du groupe récemment, le chiffre d'affaires consolidé n'a été influencé notablement ni par des hausses de prix, ni par de nouvelles acquisitions, il a enregistré une croissance réelle de 24 millions de frs ou de 6,3% en s'élevant à 408,1 millions de frs. La bière, dont la part au chiffre d'affaires est de 35%, y a contribué, dans un marché stagnant, par une augmentation de 3,9 millions de frs ou de 2,8%.

Rappelons toutefois qu'une partie seulement de l'exercice tombe dans la période non soumise au cartel.

LE PRIX DE LA BIÈRE

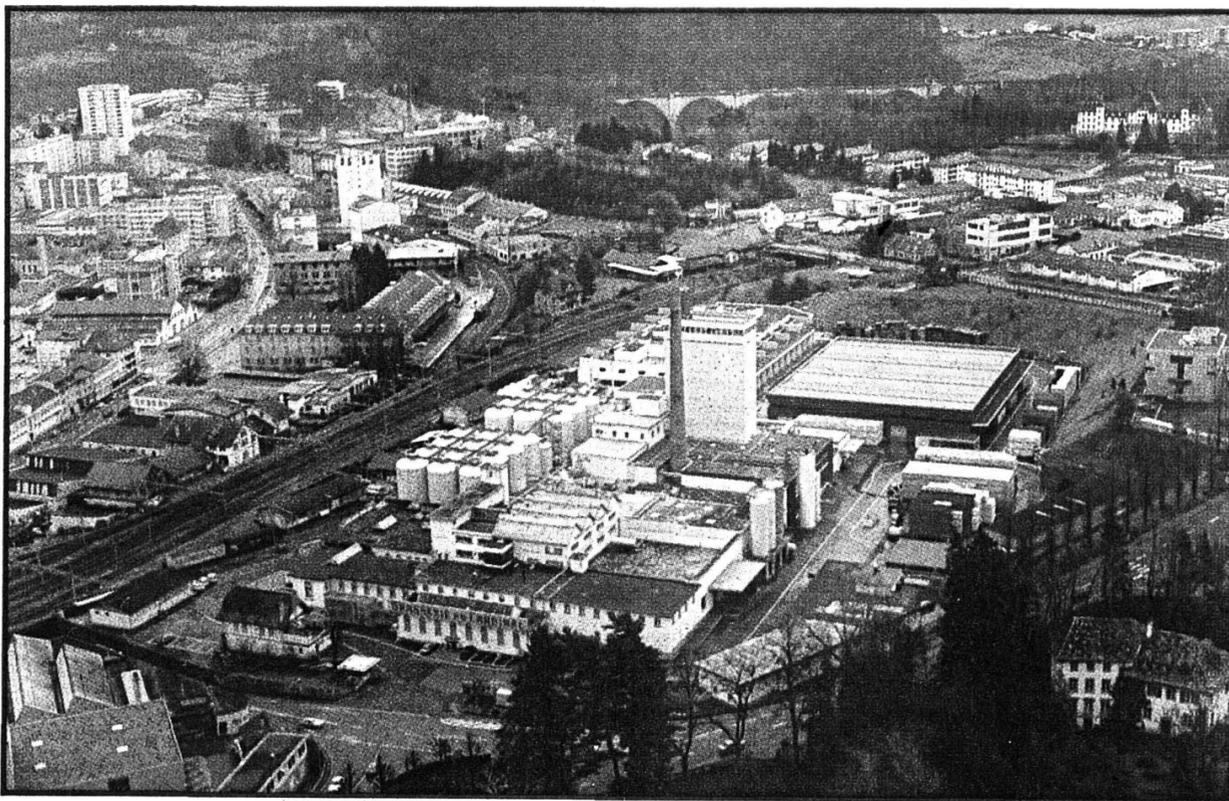
Le coût des matières premières pour la bière et les boissons sans alcool, de même que le prix d'achat des produits de revende et des emballages, se sont accrus de 22,3 millions de frs ou de 13,4%. Environ la moitié de cette progression est due à l'augmentation des ventes, l'autre moitié provient du renchérissement.

Quant aux frais de personnel, ils ont progressé de 3,3 millions de frs (3,7%). Malgré l'adaptation des salaires au coût de la vie, le rapport entre les frais de personnel et le chiffre d'affaires s'est amélioré de 23,2% en 87/88 à 22,6% au cours de l'exercice sous revue. Ce résultat est l'une des conséquences des investissements de Sibra dans des installations rationnelles de production et de distribution.

RATIONALISATION

Les coûts de production, d'administration et de distribution ont témoigné de l'efficacité des mesures de rationalisation. Les coûts ont bel et bien progressé de 2,6 millions de frs ou de 3,8%, y compris les investissements dans le marché, mais ils ne représentent plus que 17,5% du chiffre d'affaires, contre 18% en 88.

Les investissements relatifs à la modernisation courante des



La Brasserie Cardinal à Fribourg où est concentrée la production de la bière du groupe Sibra.

installations, de même que les coûts inhérents à des restructurations et à l'affermissement des marques du groupe et de ses marchés, n'ont pu être couverts que partiellement par les fonds propres. Il s'en est suivi, compte tenu de la hausse des taux, une charge accrue d'intérêts de 2,1 millions de frs qui est passée globalement à 9,2 millions de frs (+ 29,6%).

RÉALISATION DE BIENS IMMOBILIERS

Fidèle à sa stratégie consistant à réaliser les objets immobiliers devenus inutiles et de faible rendement, afin d'utiliser les moyens libérés pour des investissements productifs et le développement du marché, Sibra a vendu trois immeubles, dont l'ancien terrain de la brasserie Beaugard.

Ces opérations se sont traduites par une augmentation de 4,8 millions de frs des produits dits extraordinaires.

CASH-FLOW ET BÉNÉFICE EN BAISSE

Par suite, d'une part, des coûts supplémentaires relatifs au renforcement de la vente et de la distribution en Suisse et aux

Etats-Unis, de même que le renchérissement des matières premières et des produits de revende, des taux d'intérêt et des impôts sur le revenu et le capital, d'autre part, atténué pourtant des économies résultant des mesures de rationalisation, le cash-flow consolidé a baissé de 3,7 millions de frs pour s'inscrire à 32,6 millions. Si bien que le bénéfice consolidé a perdu 3,5 millions de frs pour atteindre juste 9 millions de frs.

En revanche, à la suite des produits extraordinaires provenant d'opérations immobilières, le bénéfice net de Sibra Holding SA s'est accru de 9,1% passant de 12,6 à 13,8 millions de frs. Un résultat qui a permis au Conseil d'administration de proposer à l'Assemblée générale le versement d'un dividende inchangé de 11 frs par action et l'attribution de 5 millions de frs aux réserves.

LA STRATÉGIE DE SIBRA

Dans son allocution, lors de la présentation de ces résultats, l'administrateur-délégué, M. Sam Hayek, a rappelé la stratégie du groupe Sibra. «La décision de sortir du cartel s'inscrivait dans une stratégie à long terme élaborée au début des années 80 et qui pourrait être résumée en une phrase: préparer Sibra au marché libre en Suisse et à l'étranger.»

«Pour atteindre ce but, nous avons commencé, en 1982 déjà, à doter nos centres de production d'installations répondant à la technologie la plus moderne et à restructurer le réseau de distribution, afin de disposer d'un instrument couvrant la totalité du pays et favorisant en définitive le développement des marques du groupe.»

«Ce programme important d'investissements dans la production, la technologie, la distribution et le marketing, complété par une politique concertée de réductions de coûts et d'accroissement de l'efficacité, commence maintenant à porter ses fruits, a souligné l'administrateur-délégué.»

LA SORTIE DU CARTEL

Au cours des mois écoulés, Sibra a réussi à surmonter les difficultés initiales résultant de sa sortie du cartel en convainquant ses clients par la qualité des produits, de ses prestations de services et par le dynamisme de ses

programmes commerciaux.

«Nous avons ainsi conquis un nombre important de nouveaux clients dans la gastronomie et dans le commerce de détail. L'augmentation de la vente de nos propres produits est la clef d'une amélioration croissante de notre rentabilité à l'avenir, a poursuivi M. Hayek.»

Dorénavant, la stratégie du groupe consistera à renforcer sa position sur le marché national et à développer ses activités à l'étranger. La politique de réalisation des actifs immobiliers sera poursuivie, toujours dans le but d'améliorer l'outil de production.

CARDINAL SE PORTE BIEN

Au niveau du produit, Sibra estime que la marque nationale Cardinal a progressé substantiellement grâce aux efforts de marketing et de vente. La concentration de la production de bière à Fribourg et de la bière sans alcool à Rheinfelden fait partie de la stratégie de Sibra, afin d'assurer une qualité égale et uniforme du produit, ce qui n'est pas possible si plusieurs centres de production fabriquent le même produit. En outre, elle permet de réduire les coûts grâce à un volume important.

Responsable de la vente et du marketing, M. Jean-Claude Galley a mentionné l'importance en Suisse des bières étrangères: «nous allons à l'avenir importer ou fabriquer sous licence une ou deux marques étrangères positionnées dans le segment «super-premium». Des études et des négociations sont en cours.»

RÉSEAU NATIONAL

La création d'un réseau de distribution nationale est terminée avec la réalisation du nouveau dépôt à Taverne au 1er juin prochain et la transformation de Cardinal Brauerei Wädenswil AG en un centre de distribution pour la Suisse orientale permettant aussi une distribution nationale et efficace pour tous les produits Sibra.

Dans le but de réduire encore davantage les coûts de distribution et de compenser partiellement le renchérissement, notamment au niveau des frais de personnel et de transport, le groupe a décidé de restructurer sa distribution dans certaines régions.

Cette restructuration consistera essentiellement à créer des centres régionaux d'administration, de gestion et de vente avec un nombre de sociétés satellites qui distribueront les boissons d'après l'ordonnement du centre. Ce concept sera opérationnel dans les prochains 18 mois dans les régions de Berne, Vaud et Neuchâtel.

BIENTÔT À L'EST

Le but principal de Sibra à l'étranger est tout d'abord de renforcer la position de ses marques principales dans les marchés importants: Amérique du Nord, Marché commun. Par la suite, le groupe poursuivra ses efforts en Extrême-Orient et en Europe de l'Est.

«Notre politique de marketing peut être définie comme une politique de segmentation très sélective de produits et de canaux de distribution et nous éviterons, comme par le passé, d'affronter directement les produits de masse. Des négociations sont en cours pour la conclusion, en Europe et outre-mer, d'accords commerciaux qui devraient permettre à nos marques de bières d'être commercialisées dans les marchés importants.»

«En conclusion, notre groupe va affronter l'avenir avec sérénité. Après les contraintes cartellaires, la démonstration a été faite que dans une situation de marché libre, nous avons pu nous développer en nous adaptant aux conditions de la concurrence. L'ouverture de 1992 exigera vraisemblablement de nouveaux efforts mais nous sommes prêts à relever le défi, a glissé M. Hayek.»

CHIFFRES ENCOURAGEANTS

En ce début d'année, Sibra a enregistré des chiffres très encourageants. Ainsi, le total des ventes de boissons du 1er octobre 89 au 31 mars 90 a atteint 205 millions de frs, contre 181,5 millions de frs pour la période correspondante en 88/89. La variation est de 13%. De ce total, 94,8 millions de frs ont été réalisés par le groupe Sibra, ce qui correspond à une progression de 16,6%, indiquant bien par là que le groupe fribourgeois a gagné des parts de marché.

(sp-jho)

Un peu de monnaie?

La semaine monétaire a été particulièrement agitée. Hier notamment, avec la publication de la balance commerciale américaine. Une balance qui a vu son déficit passer de 6,1 à 8,4 milliards de dollars pour le mois de mars. Ce sont les importations qui ont passablement augmenté (+10%).

Sur les trois premiers mois de l'année, le déficit s'élève à 23,86 milliards de dollars, contre 26,36 en 1989.

Aux Etats-Unis, il semble que l'on assiste déjà à un essoufflement de l'économie. Essoufflement prévu et qui n'a pas que des inconvénients: l'inflation pourrait être stoppée à moyen terme.

L'annonce d'une hausse de seulement 0,2% des prix de détail en avril aux Etats-Unis après 0,5% en mars confirme la modération de l'inflation après la poussée de fièvre du premier trimestre de cette année due à des facteurs exceptionnels. Ce chiffre est conforme aux prévisions des conjoncturistes qui tablaient généralement sur une hausse de 0,2 à 0,3%.

Hors énergie et produits alimentaires, sujets d'un mois sur l'autre à de fortes variations, l'indice des prix de détail a également progressé de 0,2% en avril après 0,7% en mars. Ce taux est censé donner une meilleure indication de la tendance de fond de l'inflation.

La flambée des coûts de l'énergie et des aliments qui avait résulté de la vague de froid polaire de décembre, avait surtout été responsable de l'accélération des prix en janvier (plus 1,1%), soulignent des analystes. En avril, les prix des produits alimentaires ont reculé de 0,2% après une augmentation de 0,4% en mars, de 0,5% en février et de 1,8% en janvier, et les coûts de l'énergie ont baissé de 0,6%, enregistrant leur troisième baisse mensuelle consécutive.

Pour l'ensemble des quatre premiers mois de cette année, l'indice des prix de détail a augmenté de 6,8% en rythme annuel.

Pour en revenir aux monnaies, le marché a certainement réagi à une légère diminution des taux en Suisse, puisque l'ensemble des devises ont progressé face à notre franc suisse.

LE DOLLAR

Après avoir atteint 1,3875 mardi, le billet vert s'est mis en position d'attente à 1,40 jeudi matin. Après la publication de la balance, il s'est légèrement tassé, avant de se reprendre et de clôturer à 1,4030 - 1,4040.

LA LIVRE STERLING

En reprise également à 2,3690 - 2,3730.

LE DEUTSCHE MARK

Il a suivi le dollar dans sa chute, mais aussi dans sa remontée, puisqu'il s'échangeait hier à 85,30 - 85,42.

LE FRANC FRANCAIS

Un léger mieux à 25,32 - 25,35.

LE YEN

Mieux disposée contre dollar, la devise japonaise s'est également reprise contre franc suisse à 92,0 - 92,15.

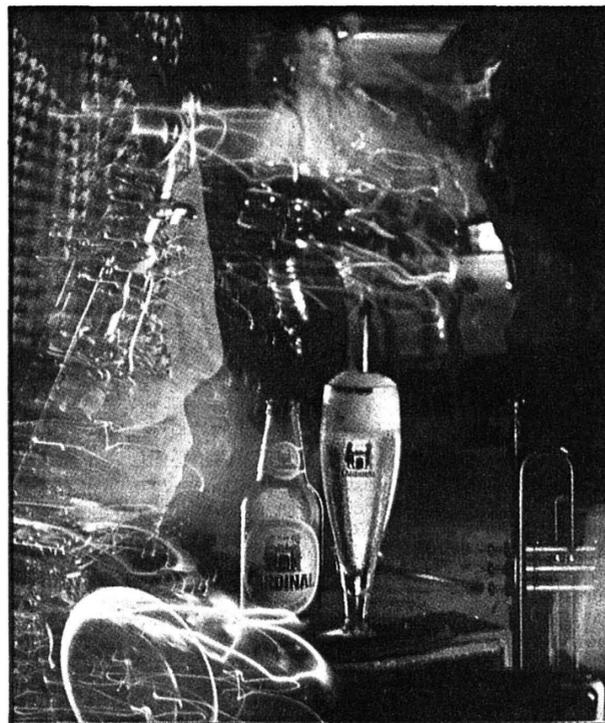
LE DOLLAR AUSTRALIEN

Après avoir touché les 1,05 mardi, le dollar australien a clôturé hier à 1,0670 - 1,0720.

J.Ho.-ats

● Données recueillies auprès de M. Jeanbourquin de la SBS

Notre chronique boursière sera de nouveau présente dans cette page à partir de la semaine prochaine.



La Cardinal reste très appréciée du consommateur.

Offensive Strehler à Milan



Aussi présent à nos esprits d'Occidentaux que Don Juan ou Don Quichotte, la légendaire figure de Faust a fait, comme on sait, l'objet de maintes projections littéraires ou musicales. On ne compte plus les œuvres qui mettent en scène le personnage de Goethe incarnant l'homme qui veut se faire lui-même, par delà toutes les croyances religieuses. Giorgio Strehler, nourri de Brecht et de traditions italiennes, en propose au Piccolo teatro de Milan, une lecture philosophique. Il s'efforce de saisir la légende à la racine.

36

Carol Gertsch

L'homme qui anime le paysage urbain par ses trompe-l'œil, Carol Gertsch, expose actuellement les photos de ses réalisations à la Galerie du Pommier de Neuchâtel; on y découvre tout ce que l'on ne verra jamais sur les murs, car la rue ne saurait ainsi se laisser approprier par l'imagination de quelques-uns! Et pourtant, les badauds regardent, s'amusent, et aiment cette ponctuation nouvelle de l'environnement construit.

38

Véronique Pestel a l'étoffe des grands

Peut-on parler d'une «grande» de la chanson en évoquant une artiste connue que du cercle restreint du public des petites salles? Oui, après avoir entendu Véronique Pestel en scène, c'est ce qualificatif qui vient à l'esprit pour définir cette chanteuse qui écrit ses textes et musiques et s'accompagne au piano ou à la guitare. Une personnalité forte et attachante, elle fait partie de cette nouvelle vague de la chanson française, comme Sylvie Maréchal, dont nous avons écouté le premier disque.

41

Trafic urbain: l'AST à petits pas

Circuler en ville est devenu une épreuve qu'on ne souhaite même plus à son pire ennemi. Les nerfs et les narines en voient de toutes les couleurs. Embouteillages pour les automobilistes, pollution pour les piétons et les cyclistes: la vie n'est pas toute rose pour les citadins en déplacement. Alors interdire le trafic dans les centres urbains? «Trop radical», répond l'Association suisse des transports, qui propose des solutions plus douces.

44

Faste théâtral: et de trois!

36



Frappant les trois coups sur les scènes régionales, le théâtre déploie des fastes particuliers avec trois événements. Au TPR, la création de «Drôles de comédies» passent par trois pièces courtes de trois auteurs. A Neuchâtel, le CCN lance une production professionnelle pour «La Statue du Commandeur» de Bernard Liège et à Couvet, c'est Matthias Langhoff qui vient de Vidy-Lausanne avec «Mademoiselle Julie». Ce sont là trois événements pour clore la saison en beauté. (Photo C. Meyer)



HUMEUR

Billet d'humeur

Ouf! on respire enfin: l'ortographe sera plus c'qu'elle était dans not' république neuchâteloise et dans la romandie. Azqui paraît qu'on va supprimer les abérations! C'est la zazie qui va jubiler! Celle du douquipudonktan d'un fameu quenau et du non moïn célèbre métrô des titis parigos.

Ben moi, j'suis pas toutàfait content, acôze du génie de la langue con risk' de vouâr disparêtre dans un bocal à mélèce.

«On» s'en prendra d'abord qu'aux illogismes. «On», c'est des gens - des spécialisses de la langue - qu'en ont marre d'enseigner qu'occurrence s'écrit en un mot avec 2 c, 2 r et non pas ô cul rance, injurieuzémalonète!

Qu'«on» se méprène pas! je suis pas puris' et ne tiens pas à maintenir mon honnabilité avec un seul ène et mon honneur avec deux ènes! Je crains la perte de ce qui constitue un savoir

et un plaisir, ou mieux, d'une culture.

Si les ordinateurs n'arrivent pas encore à codifier totalement l'ensemble des perversions de la langue française, faut-il, pour autant, leur donner raison et accréditer une oralité simplificatrice qui, dans ses excès - pourquoi pas? - pourrait se permettre de confondre des homophones comme ver, vers, vert, vair ou verre?

Personnellement, j'offre mes services contre rémunération (à ne pas confondre: rémunération) à toutes celles et à tous ceux qui n'ignorent pas qu'illogisme s'écrit avec deux l... comme dans oiseau. Et non pas comme dans wazo!

Question: l'humeur et l'humour ne seraient-ils qu'un seul et même terme?

Francis Dindeleux

Francis DINDELEUX

Dans le Bas

VENDREDI 18

La Statue du Commandeur

Une pièce de Bernard Liège, mise en scène par Domingos Semedo et coproduite par le CCN, Neuchâtel. (voir page 3)

● Neuchâtel
Théâtre
vendredi 18 et samedi 19 mai, 20 h 30

Mademoiselle Julie

Il reste peut-être encore quelques places pour le spectacle «Mademoiselle Julie» de Strindberg par la Compagnie Matthias Langhoff de Vidy-Lausanne. Réserver au (038) 63.11.13. (voir page 3)

● Couvet
Salle de spectacles
Vendredi 18 mai
à 20 h 30

«Les Festes galantes»

Heyerick, violon, Serge Saitta, flûte traversière, Kaori, Uemura, viole de gambe, Pierre-Alain Clerc, clavecin, musiciens de Suisse, France, Belgique, Hollande, ont créé en 1982 l'ensemble «Les Festes galantes».

Depuis la formation s'est produite dans les grandes villes d'Europe, les festivals. On entendra le groupe dans l'illustration de musique française de François Couperin, (Premier concert royal) Marin Marais, Jacques Hotteterre, Rameau, Forqueray, (Antoine et Jean-Baptiste). Les «Concerts royaux» de Couperin étaient exécutés aux concerts de chambre dominicaux à la cour de Louis XIV. Couperin y tenait la partie de clavecin

● Neuchâtel
Musée d'art et d'histoire
Vendredi 18 mai
20 h 15

SAMEDI 19

Le nid de coucou

Poursuivant sa tournée, le Club littéraire de La Chaux-de-Fonds présente «Vol au-dessus d'un nid de coucou» mis en scène par André Ummel.

● Les Bayards
Chapelle
Samedi 19 mai
à 20 h 30

VENDREDI 18

«The Tumble Weeds» au CAR

L'ensemble «The Tumble Weeds» s'est formé en 1989 autour du guitariste David Grillon, à la suite d'un challenge, le tremplin européen open du rock à Demigné, France, coorganisé par Couleur 3. Des musiciens de divers horizons ont ensuite rejoint le groupe original, Frédéric Buri à la batterie, Enzo Lorenzo, à la basse, Eugène Knecht, chant.

Suite au résultat encourageant, 10^e rang au classement final, «The Tumble Weeds» s'est lancé dans la mise au point d'un programme, orienté vers la recherche d'une musique énergique, synthèse de plusieurs années de rock.

● La Chaux-de-Fonds
Centre de rencontre (CAR, Serre 12)
Vendredi 18 mai, 21 h

L'Oreiller sur la tête



Derniers jours à Saint-Imier pour la troupe Zero+; Benjamin Cuhe et Jean-Luc Barbezat ont pensé, écrit, et jouent «L'oreiller sur la tête», création du meilleur comique.

● Saint-Imier
Espace Noir
Vendredi 18 mai et samedi 19 mai, à 20 h 30

Drôles de comédies



Création du TPR avec trois actes de trois auteurs, Agota Kristof, Eugène Ionesco et August Strindberg, mis en scène par Charles Joris.

La tournée se poursuit et le spectacle sera à La Chaux-de-Fonds, Beau-site, dès le 29 mai. (Voir page 3)

● Delémont
Salle Saint-Georges
Vendredi 18 mai

● Moutier
Aula de Chantemerle
Samedi 19 mai

● Le Locle
Mardi 22 mai
toujours à 20 h 30

DIMANCHE 20

Motets a cappella

La Chorale Faller animée d'un souffle nouveau, annonce un concert de «Motets» a cappella, dirigé par Marcelo Giannini. Au programme Andrea Gabrieli, Palestrina, Luca Marenzio, Alessandro Scarlatti, Stravinsky et Anton Bruckner.

Marcelo Giannini, organiste, interprétera, en soliste, des pages de Jean-S. Bach sur l'instrument du Temple du Locle.

● Le Locle
Temple
Dimanche 20 mai, 17 h

LUNDI 21

Musique indienne

Le Centre de Sama Yoga présente en tournée de concerts un ensemble de musique carnatique (musique de l'Inde du Sud). L'origine de la musique carnatique est tirée des livres sacrés «Védas». Les interprètes sont des professionnels de cet art, nés dans cette tradition, perpétuée de père en fils. L'ensemble est composé de quatre membres d'une même famille et de deux autres musiciens.

Tous jouent bénévolement. La recette du concert servira à financer des travaux de construction d'une école près de Madurai.

● La Chaux-de-Fonds
Théâtre abc (Serre 17)
Lundi 21 mai, 20 h 30

MARDI 22

Un projet franco-suisse

L'axe routier reliant Neuchâtel et Besançon pourrait devenir un chemin commun de création. Un projet est dans l'air pour le jalonnement de sculptures et de peintures monumentales d'artistes français et suisses avec le défi d'effacer la frontière par l'art. L'appel est lancé: concours aux artistes et sollicitation d'un partenariat privé pour assurer la réalisation. Un exposé-débat permettra d'en savoir plus.

● Vue-des-Alpes
Sous la Bulle
Mardi 22 mai à 20 h 30

Prix littéraire - Ville de La Chaux-de-Fonds et Revue [vwa]

La troisième édition du prix littéraire Ville de La Chaux-de-Fonds - Revue [vwa] s'adresse aux écrivains francophones de Suisse ou y résidant et est ouvert aux écrivains résidant en Algérie, n'ayant jamais été publiés dans une maison d'édition.

Ils peuvent présenter une nouvelle ou un texte de théâtre n'excédant pas 40 pages dactylographiées ou un recueil de poésie de 10 à 30 pages dactylographiées.

Les textes seront envoyés sous pseudonyme en quatre

exemplaires, jusqu'au 15 août 1990 à l'adresse de:

Prix littéraire de la Ville de La Chaux-de-Fonds
Revue littéraire [vwa]
Rue de l'Hôtel-de-Ville 8,
CH - 2300
La Chaux-de-Fonds

Renseignements et conditions de participation à demander à:

Direction des Affaires culturelles
Place Hôtel-de-Ville 1
CH - 2300
La Chaux-de-Fonds
tél. (039) 276 551/2
ou 276 571

EXPOSITIONS EN SUISSE

Lausanne

● Alain Nicolet, peintures
Galerie Planque,
jusqu'au 2 juin.

Genève

● Cinq installations d'art dans l'usine de Plainpalaïs (SIP), rue des Vieux-Grenadiers, jusqu'au 30 juin.

Yverdon

● 10 artistes de Nogent-sur-Marne, Hôtel de Ville, jusqu'au 17 juin.

Martigny

● Marie Gaillard, peintures,
Manoir de la Ville,
jusqu'au 17 juin.
● Fernando Botero,
Fondation Gianadda
jusqu'au 10 juin.

Neuchâtel

● Pierrette Gonseth-Favre, peintures,
Galerie des Amis des Arts,
jusqu'au 17 juin.

Genève

● Zao Wou-Ki, peintures
et encres,
Krugier-Ditesheim,
jusqu'au 31 mai.

La Neuveville

● Samuel Buri, peintures,
aquarelles,
Galerie Noëlla G.,
jusqu'au 30 juin.

Bâle

● Picasso et Braque,
Kunstmuseum,
jusqu'au 4 juin.

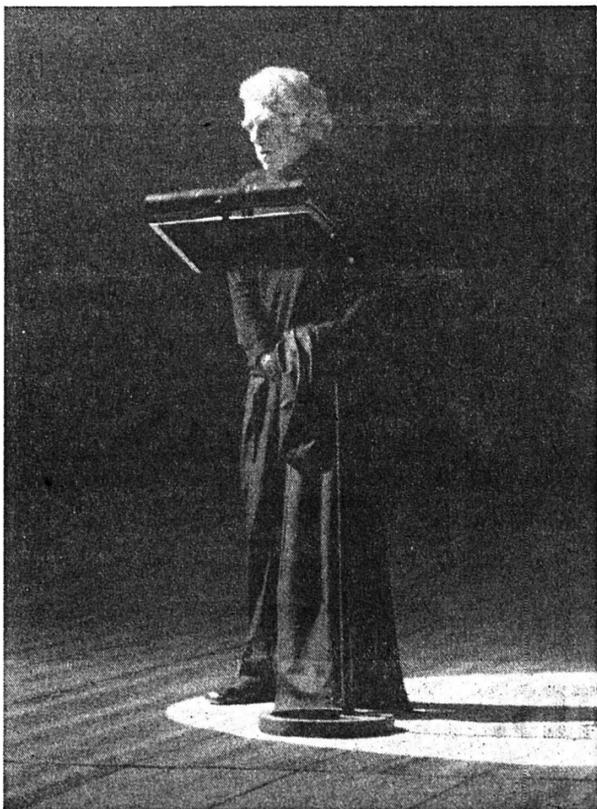
Genève

● John M. Armleder,
Musée Rath,
jusqu'au 24 juin.



Offensive Strehler à Milan

L'immense récit de Faust au «Piccolo»



Giorgio Strehler, metteur en scène et interprète. (Photo Piccolo teatro)

Aussi présent à nos esprits d'Occidentaux que Don Juan ou Don Quichotte, la légendaire figure de Faust a fait, comme on sait, l'objet de maintes projections littéraires ou musicales. On ne compte plus les récits, les œuvres théâtrales, lyriques, autour du mythe. Dans le texte de Goethe, Faust incarne l'homme qui veut se faire lui-même, par delà toutes les croyances religieuses.

D'abord, dans la réalisation de Strehler à Milan, il y a le ciel, sous une forme d'image sulpicienne, puis, clouant littéralement le spectateur sur son siège, l'enfer. Méphisto nage, en contrebass de la scène, dans une espèce de magma aquatique fumant. Incroyables les ressources techniques du Piccolo teatro de Milan. Ainsi jeté au pied du mur, Faust n'a qu'à livrer ses secrets! Et il le fait, dans la souffrance. On croyait épuisé l'essence du mythe. Giorgio Strehler, nourri de Brecht et de traditions italiennes, en propose une nouvelle lecture philosophique, en s'efforçant de saisir la légende à la racine. Cette quête du degré zéro de l'écriture ouvre des horizons inattendus. «La rencontre avec Faust m'attendait à un moment de ma vie d'interprète, après m'avoir silencieusement accompagné en une sorte de contrepoint, comme d'autres moments sublimes, du théâtre et de ses poètes...»

Faust est une œuvre incomparable, comme la définit Goethe lui-même et Strehler est convaincu qu'il ne s'agit pas essentiellement d'un texte littéraire. Le travail de recherche a débuté par une série d'approches sur le mythe au cours des siècles. «Notre Faust» joué actuellement au Piccolo teatro, à Milan, représente le premier fruit, environ 3000 vers, d'un long parcours vers la représentation intégrale de l'œuvre de Goethe. Fasciné par la culture germa-

nique, Strehler s'est chargé de la traduction du texte mis en scène, Gilberto Tofano travaille à d'autres séquences, elles seront présentées au cours de la saison 90 - 91. Au fil des années à venir, le Piccolo teatro affrontera d'autres aspects des 12.111 vers composant Faust!

Dans l'œuvre présentée actuellement à Milan, Strehler s'interroge sur la signification précise du pacte avec le diable, explore les ambiguïtés du personnage de Méphisto, cherche les points de convergence et de divergence entre Faust et Méphisto, suit l'évolution de la légende à travers le Wagner-Buch, deuxième partie de l'histoire de Faust. Etonnante démarche, d'une grande complexité. Strehler exige du spectateur qu'il soit un penseur actif, un spéculateur attentif. La scénographie vient à son aide.

Iconoclaste le départ, dans une montgolfière, de Faust qui vient de donner son âme, et de Méphisto aérostier? Sûrement pas, l'objet spatial ajoute aux craintes de Faust à l'égard du monde où le conduit le diable, monde infernal, nourri des mythes et des cauchemars de notre temps, d'un triste misérabilisme charnel, traduit par un violent ballet de punks.

Et Marguerite? Ici, une seule actrice, Giulia Lazzarini, tragédienne née, dans un vide de décor quasi absolu, déclame, susurre, module sa voix, récite son texte, celui de Faust, s'identifie à lui. Performance dramatique parmi les plus difficiles qui soit. La mort de Marguerite, voix mêlées, de Faust, de Dieu, de Méphisto, rappelle et révèle la machinerie du monde. Giulia Lazzarini a donné à la scène un souffle d'une immense humanité, tandis qu'elle rappelait la lecture multiple et universelle du mythe de Faust.

Delma de Lennick

Jours fastes sur les scènes régionales où trois événements permettront de finir la saison en beauté. Au Théâtre populaire romand, Charles Joris met en scène trois pièces courtes de trois auteurs; sous l'emblème de «Drôles de comédies», c'est la création d'un texte d'Agota Kristof ainsi que d'un acte de Ionesco et de Strindberg. La tournée a démarré dans le Jura bernois en décentralisation. Le Centre culturel de Neuchâtel a monté en coproduction un texte de Bernard Liègme «La Statue du Commandeur» avec Domingos Semedo à la mise en scène et une distribution professionnelle. Matthias Langhoff apporte un cadeau à Couvet avec «Mademoiselle Julie», de Strindberg, une pièce à succès du Théâtre Vidy-Lausanne et de sa compagnie. Ces trois propositions offrent une confrontation intéressante.

Et de trois... Les pièces et les auteurs réunis par Charles Joris pour cette nouvelle création du TPR ont en commun une violence qui sourd du verbe et devient fascination. Climats étranges, déconcertants, qui semblent aller inéluctablement vers leur dénouement. Et pourtant, ultime secousse, les vainqueurs ne sont pas vraiment gagnants.

Chez Agota Kristof, dans «La clé de l'ascenseur», une femme en attente immuable

semble-t-il, châtelaine ou femme d'aujourd'hui peut-être, rêve de son chevalier au combat. Un jour, le cri de la violence, du désespoir, de la révolte la submerge, image symbole de l'oppression, du réveil de la dignité humaine.

Démonstration de domination encore que celle du professeur dans «La Leçon» de Ionesco. Enseignement loufoque insistant et répétitif et le rituel se met en place; dans une progression dramatique que rien ne pourrait arrêter, le drame arrive et la violence culmine pour revenir par une pirouette à l'indifférence.

Chez August Strindberg, Charles Joris a trouvé «La plus forte», une confrontation entre deux femmes se muant en un monologue, l'une restant muette et n'exprimant que physiquement ses réactions. Une manière d'aller à la vérité. Mais qui est la gagnante et la plus forte?

Charles Joris a voulu une tonalité particulière à chaque pièce et autant pour faire coupure que pour le changement de décor, une petite pause les sépare. Cette production, créée le 15 mai à Tavannes est déjà destinée à une grande tournée; elle ira à jusqu'à Glasgow en août prochain.

Robert Moscoso, scénographe, a imaginé dès lors un dispositif central, tous les éléments étant groupés en milieu de scène; cela sans principe réducteur et c'est cosu, bien présent, riche de détails ou astucieux. «Des objets très énergétiques», commente Charles Joris qui veut que l'attention

Fin de saison en apothéose



Trois actes et trois auteurs au Théâtre populaire romand: Jacqueline Payelle et Robert Pagès dans «La Leçon» de Ionesco. (Photo C. Meyer)

reste concentrée, que l'enfermement des personnages se marque aussi dans cette option.

Seule continuité désirée, l'emploi des mêmes comédiens au fil des trois textes. Jacqueline Payelle est donc tour à tour la châtelaine médiévale chez Agota Kristof, la servante chez Ionesco et la femme bavarde de Strindberg; Véronique Montel, jeune comédienne romande joue l'élève et la femme muette; Robert Pagès, comédien au Théâtre de Bourgogne, est le mari de «La clé de l'ascenseur» et le profes-

seur de «La Leçon»; Charles Joris donne aussi la réplique dans la première pièce.

● «Drôles de comédies», par le TPR, ce soir, à Delémont, Salle St-Georges; samedi 19 mai, à Moutier, Chantemerle, mardi 22 mai, au Locle, Casino, 20 h 30 et dès le 29 mai à La Chaux-de-Fonds, Beau-Site; soirée avec Agota Kristof, animée par Isabelle Rüf, 21 mai, à 20 h et exposition de dessins de presse de Elzingre, Bürki et Barrigou, à Beau-Site.

Le retour de B. Liègme

Rôle de statue aussi que celle imaginée par Bernard Liègme pour aborder le propos de l'artifice et le désir de renouer aux premières émotions.

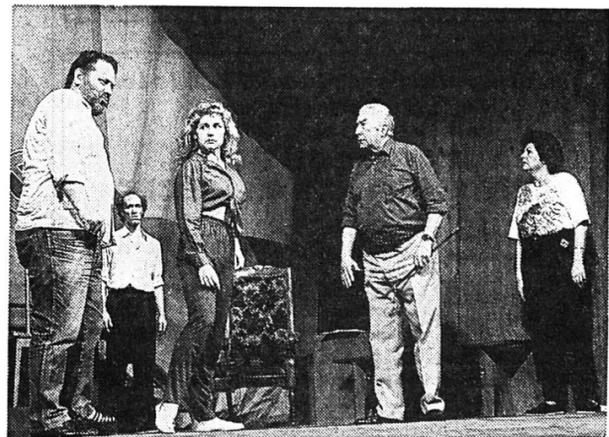
Le Centre culturel neuchâtelois a fait le pas de la production professionnelle, bénéficiant de soutiens de coproduction avec l'Octogone de Pully, le Théâtre St-Gervais de Genève et le Théâtre des Trois Coups de Lausanne. Cette initiative heureuse permet de mettre en scène un texte de Bernard Liègme, auteur neuchâtelois de talent.

Né au Locle en 1927, il a dès l'enfance la passion du théâtre et monte sa première pièce à l'adolescence. Ensuite à Paris,

il se lie à Adamov, Jean-Marie Serreau, fait un passage à la troupe des Faux-Nez de Lausanne et revenu à Neuchâtel, collabore avec Jean Kiehl, participe à la création du TPR où sont jouées plusieurs de ses pièces.

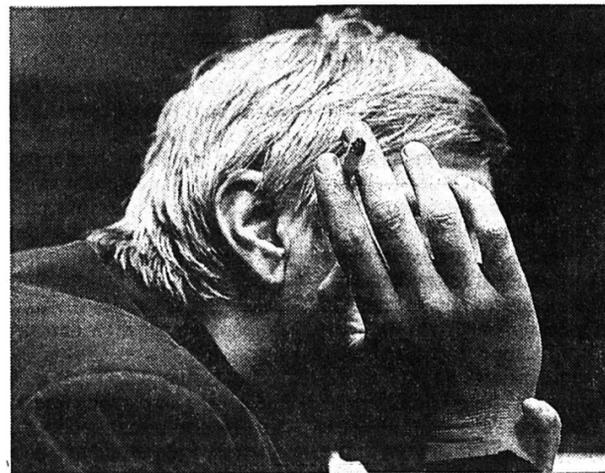
Devenu l'ami de Domingos Semedo du Théâtre des Trois Coups, il lui confie plusieurs pièces dont «La Statue du Commandeur»; dans la distribution Paul Darzac, Domingos Semedo, Danièle Duvivier, Christophe Balissat et Maryse Barbier.

● Neuchâtel, Théâtre, ce soir et demain 19 mai, à 20 heures 30.



Production professionnelle pour «La Statue du Commandeur» de Bernard Liègme. (Photo W. Henry)

Chère Mademoiselle Julie...



Matthias Langhoff, directeur du Théâtre Vidy-Lausanne et metteur en scène de «Mademoiselle Julie» de Strindberg.

... si chérie du talentueux Matthias Langhoff qu'il l'emmène dans un magistral tourbillon théâtral. Caustique déjà dans le texte et les situations, August Strindberg, l'auteur, a fait mouche avec ce metteur en scène; Langhoff propose un décor naturaliste poussé à l'extrême, mais où les meubles de guingois indiquent que la menace gronde.

Pour les spectateurs, l'histoire commence un jour de fête, musique au loin, et Mademoiselle Julie (merveilleuse Laurence Calame) fait irruption dans le monde des domestiques, la cuisine. Jean (François Chattot) s'y agit en compagnie de Christine (Martine Stambacher) sa fiancée. Mademoiselle Julie, porteuse du poids d'une race en perdition, lance ses désirs sur Jean, qui

en nourrit rapidement son ambition.

Ce sont deux paumés qui racontent à leur manière la lutte des classes et Jean devenu fort en séduisant la fille du comte, reviendra pourtant rapidement à l'ordre immuable de la soumission. Mais Julie ne s'en sort pas, elle, vaincue et anéantie. Tout est ainsi perverti chez Langhoff et dans un naturalisme poussé, dans un jeu dévoilant d'emblée son cynisme, le propos devient clair, évident; Strindberg retrouve sa cruauté profonde. C'est du théâtre magnifique et magique.

● Couvet, salle de spectacles, ce soir 20 h 30, réservation encore possible à la Pharmacie Bourquin, Couvet, ☎ (038) 63 11 13

Jéhe Rossard

Mai c'est la Fête

Samedi, 19 mai la Fête de Mai. De 10h00 à 24h30! Le rendez-vous des Chaux-de-Fonniers. Pour faire la Fête. Et prendre le temps de nous retrouver!

Samedi matin dès 8h00, dans 6 quartiers, vente du **Vin de la Ville**. 12 000 bouteilles de blanc (1989) et 3 500 bouteilles de rouge (1988) seront mises en vente (sans restriction pour le blanc). Nous les dégusterons ensemble lors de l'**apéritif offert à la population** place Sans-Nom ou dans les 11 **quinguettes**. Ces dernières vous ont préparé de nombreuses spécialités cullinaires, à déguster sans modération!

Le marché aux puces, sous les arbres du trottoir central offrira son insolite bazar d'objets bizarres.

Nous chanterons, danserons autour des **podiums de la place Sans-Nom** ou du **Carrefour Moreau**, avec de nombreuses animations musicales pour une ambiance prometteuse et populaire.

Les enfants ne sont pas oubliés. Il y aura le carrousel et l'animation de la garderie des P'tits Loups (carrefour du Casino), le Joyeux Château (place Sans-Nom).

Il faudra encourager et applaudir:

– les 40 coureurs (qui roulent comme des voleurs) du **critérium cycliste** vendredi soir 18 dès 20h30

– les garçons de la traditionnelle **course des garçons de café** (sur le Pod samedi après-midi)

– tous les enfants participant au **cross pédestre** à travers la ville (samedi après-midi au nord de la place Sans-Nom)

– les motards équilibrés qui s'exhiberont sur un parcours de Trial

Mai c'est la Fête. Amusons-nous! La fête sera plus intense, elle sera plus belle.



mini-annonces

demandes d'emploi

Jeune fille cherche **EMPLOI VACANCES**, dès 20 juin. ☎ 0033/81 43 75 37 28-470353

DAME DE COMPAGNIE avec certificats et références cherche emploi dès juillet 1990 à La Chaux-de-Fonds. Ecrire sous chiffres 28-461419 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds

DAME cherche heures de ménage et repassage. Ecrire sous chiffres 28-461433 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds

JEUNE DAME cherche heures de ménage et repassage. ☎ 039/26 90 30 28-461423

Jeune femme cherche **JOB AIDE USINE, FEMME DE MÉNAGE**. ☎ 039/31 15 82 28-470383

Jeune homme cherche **JOB CUISINIER (PIZZERIA) OU AIDE USINE**, de suite. ☎ 039/31 15 82 28-470382

Chef d'atelier cinquantaine, **MÉCANICIEN DE PRÉCISION**, cours de maîtrise fédéral, cherche changement de situation. Ecrire sous chiffres 28-461451 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

DAME, cherche quelques heures de ménage. ☎ 039/26 46 06 28-461453

EMPLOYÉ DE COMMERCE confirmé, 34 ans, spécialisé dans le service à la clientèle, bonnes connaissances en informatique, cherche poste à responsabilités. Ecrire sous chiffres 28-461417 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

offres d'emploi

Urgent! Cherchons tout de suite **RETRAITÉ OU AUTRE** pour petits travaux, quelques heures par semaine. ☎ 039/26 06 29 28-461457

Cherchons **UNE FEMME DE MÉNAGE** pour nettoyages de bureaux 2 soirs par semaine ou selon entente. Sans permis s'abstenir. ☎ 039/28 63 36, Mme Droz. 28-461458

à acheter

Particulier achète **GRANDS TAPIS D'ORIENT ANCIENS** (Heriz) même usés. ☎ 038/31 82 41. 28-024156

Nous cherchons d'occasion et en bon état, **PALETES CFF**, avec ou sans cadre. ☎ 038/53 31 45. 28-461354

immobilier

A louer **GARAGE** quartier hôpital. ☎ 039/28 51 44 28-461437

A vendre **PAVILLON** dans village 10 km avant Besançon, séjour avec cheminée, 4 chambres, 1 salle de bains, cuisine intégrée, 2 W.-C., 2 garages, sur sous-sol, très bien isolé, 1000 m² terrain. ☎ France: 0033/81 55 72 01, ☎ Suisse: 039/31 68 44 (repas). 28-470360

Cherche à louer **HANGAR OU GARAGE** de 3 à 20 places. ☎ 039/28 54 07 heures repas. 28-461452

A louer est de La Chaux-de-Fonds, 1er juillet ou à convenir **DUPLEX 5 1/2 PIÈCES**, cuisine agencée. Ecrire sous chiffres 28-461463 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

A vendre à Saignelégier **PETIT IMMEUBLE**, 3 appartements, confort, jardin, prix à discuter. Ecrire sous chiffres 28-461371 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

à vendre

TABLEAU DE CHARLES HUMBERT, daté 1947, huile sur toile «Nature morte». Grandeur 99 x 81 cm. ☎ 038/31 32 94 28-461436

PLANCHE À VOILE COMPLÈTE «TIGA», 220 l., neuve, Fr. 900.-. ☎ 039/31 39 87 28-470359

Pour cause départ, à vendre **CHAMBRE À COUCHER** complète, paroi de salon 3 mètres, prix à discuter. ☎ 039/23 36 24 28-461444

A vendre **CAMÉRA VIDÉO** Panasonic avec accessoires et valise pour voyage, bas prix. ☎ 039/23 62 36 l'après-midi 28-461447

PAROI MURALE NOYER, très bon état, Fr. 500.-. ☎ 039/31 45 69 28-470387

divers

TENNIS, quel personnage s'intéresserait à la construction d'un tennis sur **TERRAIN MIS À DISPOSITION GRATUITE** aux environs immédiats de La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/23 03 62 28-461444

PETITS DÉMÉNAGEMENTS, transports, débarras et tous autres travaux. Bus, chauffeur expérimenté, aides à disposition. Prix modérés. ☎ 038/25 01 67, (TEEN p.d.t. Service). 28-300495

amitié-mariage

JEUNE HOMME, 32 ans, 166 cm, célibataire, Suisse, gai, gentil, affectueux, situation stable, aimant cinéma, sorties, voyages, photo, lecture, cherche jeune femme (20 à 35 ans), simple, gentille, sentimentale, ayant le sens de l'humour pour amitié sincère et durable, nationalité sans importance. Ecrivez vite, cela ne vous engage à rien. Ecrire sous chiffres 28-465026 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

marché de l'occasion

A vendre **GOLF GTI 1600**, 1981, 5 vitesses, 96000 km, calandre avec phares carrés, expertisée, Fr. 6400.-. ☎ 039/61 11 16 28-461428

A vendre **MOTO KLR 650** cm³, année 1987, 8000 km, état neuf, prix à discuter. ☎ 039/37 15 65 28-461446

A vendre **FIAT PANDA 1000** Sie, 1989, 15000 km, neuve, blanche, expertisée, Fr. 9000.-. ☎ 039/26 78 47 28-461440

A vendre **VÉLO DE COURSE** Treastar. ☎ 039/23 36 24 28-461445

A vendre, **FORD SCORPIO** 2 l. inj., année 86, toit ouvrant, stéréo 6 hauts-parleur, ABS, toutes options + 4 pneus neige, expertisée, Fr. 14000.- ou à discuter. ☎ 038/25 38 10, heures des repas, 30 51 51 heures bureau. 28-300747

A vendre **CITROEN 2 CV 6**, 1982, expertisée du jour, Fr. 4500.-. ☎ 039/28 22 28 28-461450

A vendre **FIAT ARGENTA 2000 ie**, 1982, expertisée, Fr. 2300.-. ☎ 039/28 22 28 28-461449

A vendre **BUS 4 PLACES**, 40000 km, Fr. 20000.- tout équipé, ☎ 039/23 23 96 28-124762

Cherche **VÉLO** enfant 4 ans. ☎ 039/54 13 67 28-461459

nos amies les bêtes

A donner contre bons soins **2 CHATONS** noir mâle. ☎ 039/28 60 60 28-461442

Tarif 85 ct le mot (min. Fr. 8.50)
Annonces commerciales exclues

offres d'emploi

Serrurerie J.-C. Rollier
Neuchâtel
cherche

un serrurier
pour travail indépendant
de dépannage;

un serrurier
qualifié;

un aide serrurier

☎ 038/24 51 18/31 73 00
53 49 51

28-024831

J'engage tout de suite:

● un aide de garage

● un pompiste pour le samedi

● un mécanicien autos

connaissance Renault souhaitée.

Prendre rendez-vous avec M. Hotz.

87-273



Votre avenir nous passionne

Nous avons plusieurs postes à disposition si vous êtes:

aides peintres
aides monteurs-électriciens

91-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04



CH-2067 Chaumont-Neuchâtel
Afin de renforcer notre équipe nous cherchons

un sommelier
sommelier extra

pour les week-end; avec CFC ou plusieurs années d'expérience; et

un garçon de cuisine

de nationalité suisse ou avec un permis de travail valable.

Veuillez téléphoner au 038/35 21 75

28-000830

Votre avenir nous passionne

N'oubliez pas: **OK PERSONNEL SERVICE**, le spécialiste du placement fixe et temporaire, vous attend aussi le samedi de 9 à 12 heures.

Alors à demain pour parler emploi.

91-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

L'écriture de la vague

Jean-Claude Etienne pour traduire le mot



J'ai toujours cru que l'hiver était noir. Prisonnier de l'hiver, j'apprends qu'il peut être blanc, a dit le poète Gérard L'Eplattenier. Lorsqu'on connaît l'origine de la gravure sur bois de Jean-Claude Etienne, inspirée par les mots ci-dessus, on saisira le jeu du blanc et du noir, les lignes verticales évoquant une géole.

Accrochée aux cimaises du Gymnase cantonal, l'œuvre de Jean-Claude Etienne, née de la poésie. Le propos est captivant. Aux «haïku» de Bonnet, poèmes de trois vers, répondent les petites «mine de plomb». Divisé horizontalement en trois masses colorées de blanc et de noir, le tableau ne prend son sens que par l'effet d'un trait, se promenant comme un accent léger sur un paysage de fin du monde. Les dessins, préparatoires, accrochés, invitent au parcours.

«Le bateau ivre» c'est le poème de la couleur, de l'espace. «Je descendais des fleuves impassibles...» «Dans les poèmes, commente Jean-Claude Etienne, interviennent presque toujours des noms de couleurs...» Des 25 strophes de Rimbaud, Etienne a évo-

qué, par la gouache, l'aventure solitaire. Ici se manifeste avec évidence l'immense espoir de communion avec le texte, le mystère des commencements, des fins. Là résonne avec justesse, parfois seulement allusif, ailleurs plus précis, le sentiment que nous avons du temps, de l'espace. Telle est ici pour Jean-Claude Etienne l'œuvre d'art: la conversion en termes plastiques du choc des mots.

Les poèmes de Darbellay, déchirements, coupures, placage de mots, suscitent le collage, bien fait pour traduire l'essence des textes de l'écrivain. Trente tempera font ici une synthèse. Etienne emploie la lettre comme élément graphique, chaque œuvre a ses propres lois d'équilibre. La décantation est absolue.

Et si l'œuvre de Etienne paraît appartenir à un ordre différent, c'est qu'elle est habitée par une réelle épaisseur existentielle.

Delme de Lemnick

● Gymnase cantonal, rue Breguet, Neuchâtel. Jusqu'au 25 mai



Parfois une allusion

(Photos Comtesse)

Mutation d'indices

Zaline invité à accrocher au Hardhof à Bâle

Un nouvel espace culturel est né: le Hardhof. Aux portes du passé bâlois, l'endroit proclame le bon goût, l'ouverture. La démarche d'Ebel, qui a créé le lieu, entend soutenir les talents trop peu connus. Premier artiste à être invité à exposer au Hardhof, le peintre Pierre Zaline.

La peinture de Zaline est à l'image de l'être humain: généreuse en indices. Au départ, l'émotion que provoque un événement, ici, à Berlin, à Pékin, ailleurs. Vient ensuite le travail proprement dit. Les associations émotionnelles deviennent accumulation de couleurs, et l'accumulation devient la matière même d'où surgira la silhouette. Etonnant va-et-vient d'un projet qui se relance en lui-même: les tableaux de Zaline sont agités d'un combat permanent. Là les corps alignés tel un rempart, édifient un cadre monumental, rigoureusement symétrique, ailleurs, visions étranges et provisoires, elles montrent les multiples expressions de la figure humaine et de son âme.

Figuratif et abstrait à la fois, Zaline développe à l'échelle de la fresque, une théorie de la belle plastique, du volume et du contour inaliénable, de la densité concrète des personnages. Et de l'homme, épicerie de l'image. Et de la couleur, monumentale, car elle a, cette couleur, bien plus qu'une simple fonction de complémentarité. C'est une entité plutôt



Pierre Zaline, huile sur toile 160 x 132 cm - 1990.

trionphante, architecturant l'espace matériel et mental, se jouant parfois des personnages, dernier et insolite refuge du psychologique.

Zaline n'a de cesse de condenser les volumes pour en tirer l'expression. A mille bornes d'un quelconque réalisme, le peintre ne vise qu'à

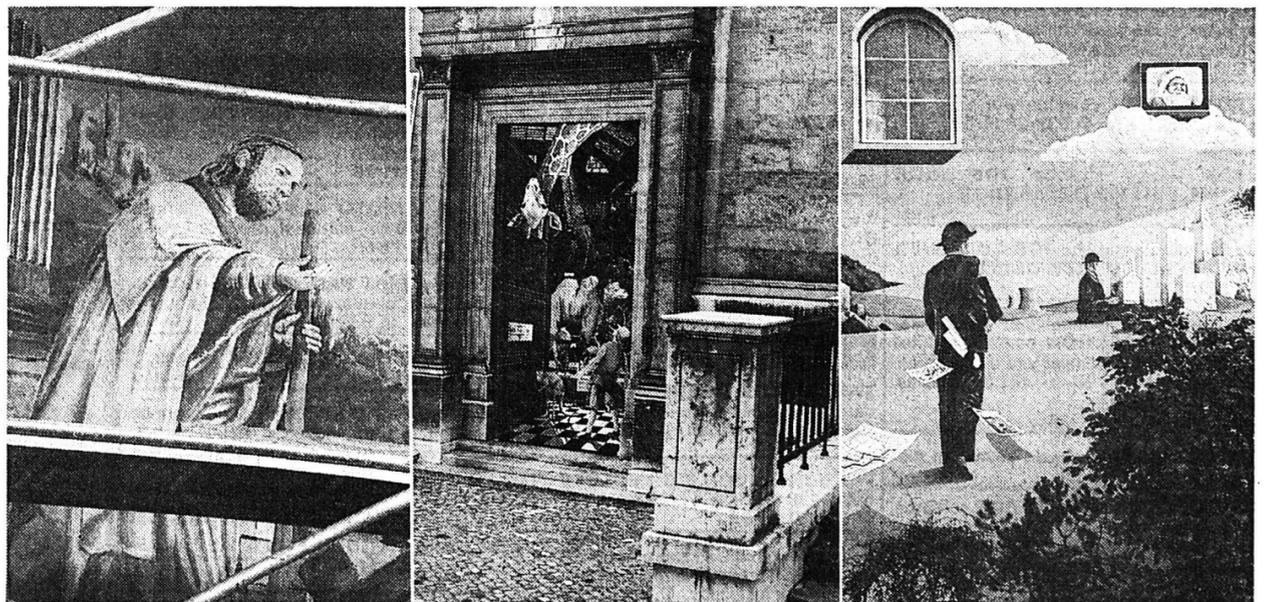
l'expression pour faire les fondements de sa poétique.

L'actuelle accrochage, permet de découvrir l'artiste sous un jour nouveau, évaluant, toujours plus vrai, le fait humain.

● Galerie du Hardhof, Hardstrasse 52, Bâle, du mercredi au vendredi de 14 h 30 à 18 h 30, samedi de 11 à 17 h. Jusqu'au 1er juillet

Delme de Lemnick

Carol Gertsch: ça trompe énormément



Carol Gertsch, en auto-portrait dans un trompe-l'œil peint sur une façade de Saint-Imier; au centre, la fresque du Musée d'histoire naturelle de Neuchâtel. (Photos privées)

Une girafe qui guigne sur trois fenêtres à La Chaux-de-Fonds, des clin d'œil à Magritte à Saint-Imier et un environnement pour la graine de curieux du Musée d'histoire naturelle à Neuchâtel, tout cela c'est Carol Gertsch; œuvres de l'homme dont les trompe-l'œil... trompent énormément, plaisent aux badauds et font envie à nombre de propriétaires qui se mettent en liste d'attente sur le carnet de commandes. Le portefeuille du peintre est plein aussi, de projets avortés

ou refusés, en particulier dans sa ville de la Chaux-de-Fonds. Les peintures murales sont une appropriation de l'espace public, dit-on. «A qui donc appartient la rue, l'espace public?» rétorque le peintre.

Empoignant son bâton de pèlerin, (voir photo ci-dessous), Carol ne veut certes pas mettre du Gertsch partout; seulement ouvrir la porte à plus d'imagination et de liberté. Dans une exposition, il montre des photographies de ses œuvres réalisées et son plein sac de projets. A Neuchâ-

tel, très officiellement, il a accroché une girafe malicieuse, la tête en bas, sur une façade de l'imposant Musée d'histoire naturelle. A Saint-Imier, son lieu de jeunesse, il a mis quelques souvenirs et un brin d'humour ironique sur les murs; à Singapour, il a ouvert l'horizon d'un restaurant et au tréfond des grottes de Réclère dans le Jura, il joue l'illusion.

Il montre aussi ce que l'on ne verra jamais, projets refusés à La Chaux-de-Fonds en particulier, où quelques rêves se sont brisés sur la Place du Mar-

ché. Mais d'autres renaissent déjà sur fond de lac et le regard mystérieux d'un grand sphinx pourrait atténuer quelques déceptions.

● Neuchâtel, Galerie du Pommier (CCN), jusqu'au 2 juin, du lundi au vendredi de 10 à 12 h et de 14 à 19 h
● La Chaux-de-Fonds, au Vernissage (Place du Marché) dès le 28 mai

Ils sont cent...

Pour fêter son 100e anniversaire, Coop Suisse a lancé quelques actions culturelles, dont l'exposition Goya qui s'est ouverte lors du récent Salon du livre à Genève. Parallèlement, se faisait la sortie d'un ouvrage réunissant cent artistes suisses contemporains, toutes disciplines confondues et croqués par le dessinateur Jean-Christophe Fueg.



Zouc...

C'est un projet mené à chef par des journalistes et des collaborateurs des trois rédactions – allemande, française et italienne – du journal Coopération. Dans un éventail découlant de leurs affinités, le choix s'est fait en toute subjectivité, revendiqué par Henri-Charles Dalhem, journaliste, qui a assuré la direction de l'entreprise. L'ouvrage a ainsi la qualité d'être éclectique, autant dans l'éventail des disciplines – beaux-arts, théâtre, littérature, musique, cinéma – que dans la couverture géographique. Il serait vain de dresser la liste des cent, qui commence par Pascal Auberson et Etienne Bariller pour se terminer avec Jean Ziegler et Zouc, en passant par Dimitri, Hans Erni, Jean-Luc Godard, Marthe Keller, Paul Nizon, Yvette Théraulaz, etc. Les textes sont succincts et avec bonheur donnent quelques traits de la personnalité et de la notoriété de l'artiste.

L'originalité première tient dans l'illustration, et au lieu des photos traditionnelles, mandat fut confié au dessinateur Jean-Christophe Fueg (Berner Zeitung, Hebdo) de croquer le portrait de ce nouveau club des 100. Il l'a fait avec malice souvent et quelques clin d'œil pour poser ces vedettes dans leur décor. Excepté quelques rares figures, les dessins sont pertinents, dévoilant des traits de caractère.

C'est un enrichissement au propos du livre dont la présentation, le contenu et le principe subjectif jette un regard attachant sur la Suisse culturelle du XXe siècle.

● «100 Artistes suisses», préface de Flavio Cotti, Ed. Favre, Coop et Panorama Verlag, 113 pages.

La vie privée d'un ancien privé

Dashiell Hammett était un personnage de roman. La biographie que lui consacre Diane Johnson, nous fait découvrir, au-delà de la légende un sacré bonhomme. Malgré ses airs désabusés, Dash défendit sa vie durant une certaine idée de la morale. Et cela lui coûta très cher.

Les historiens du roman policier attribuent à Dashiell Hammett la paternité du genre «série noire». Dès la parution du «Faucon de Malte» la critique releva l'originalité de son héros, le détective Sam Spade: «C'est un peu comme si un homme de chair et d'os faisait irruption dans une vitrine pleine de mannequins de cire.» Chandler lui-même, releva que Hammett «avait arraché le meurtre au vase vénitien des détectives anglo-saxons et l'avait jeté dans la rue.» Surtout Hammett démontrait qu'un roman policier pouvait être aussi riche de sens qu'un roman, et qu'un auteur de polar pouvait aussi bien qu'un autre, enrichir la langue. Ce fut véritablement lui qui donna ses lettres de noblesse au roman policier. Gide le comparait à Balzac et Malraux l'admirait. Hollywood lui fit un pont d'or mais le conte de fée allait virer au drame. Lorsque la gloire le rattrape à 36 ans, Hammett pouvait figurer dans une an-

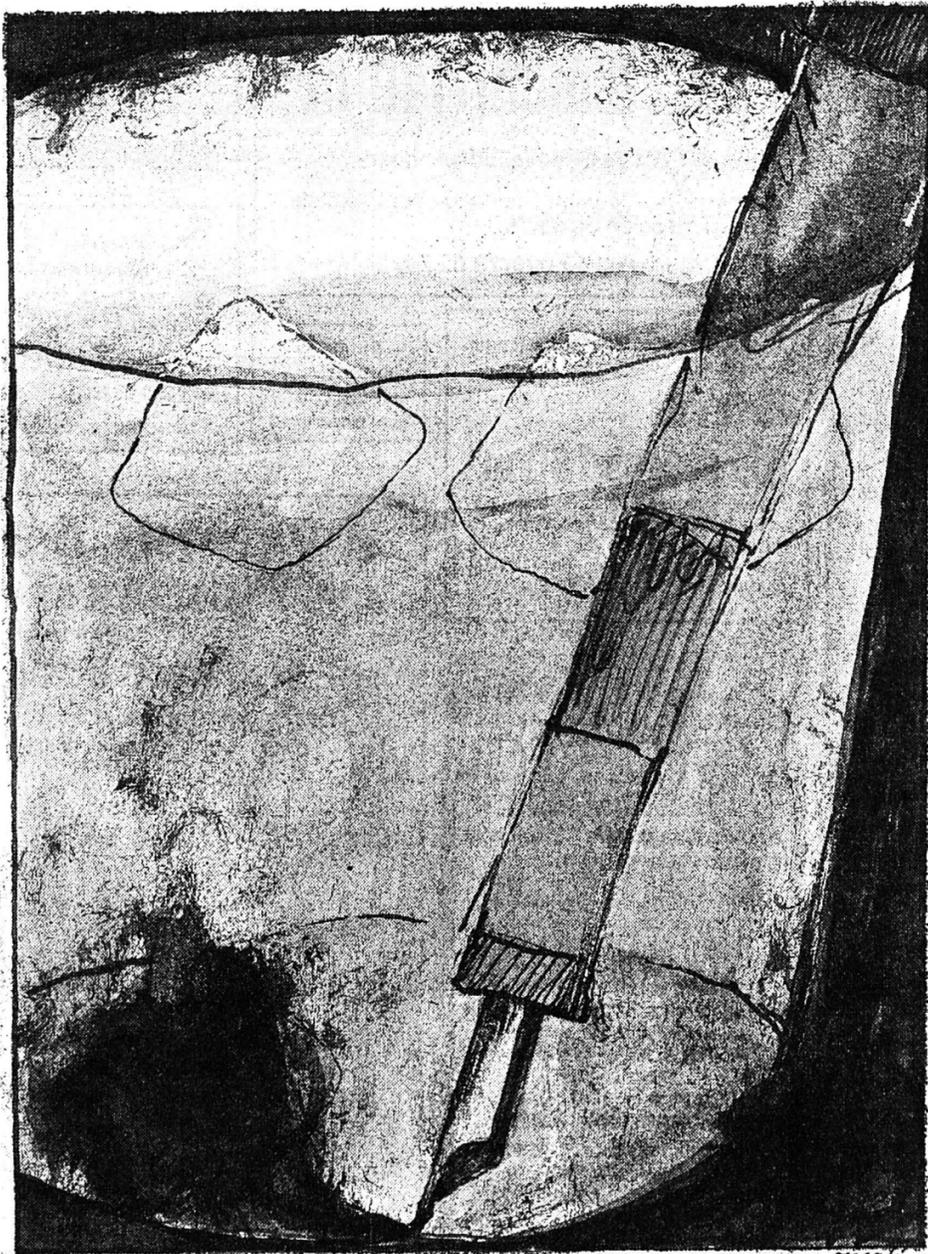
thologie du rêve américain. Sa vie illustre à merveille le credo de l'Amérique des années vingt: les idées et le talent finissent toujours par payer, à condition de ne pas épargner sa peine. Hammett descendait d'une famille de pionniers établis depuis le XVIIIe siècle. Son grand-père paternel était cultivateur de tabac, et ce fut dans sa ferme qu'Hammett vint au monde en 1894.

Le père de Hammett ne savait guère l'agriculture, et il ne tarda point à emmener toute sa famille (Hammett avait une sœur aînée et un frère cadet) à la conquête d'une vie meilleure qu'il pensait trouver en ville. Comme Philadelphie ne répondit pas ses espérances, il s'établit à Baltimore, où il rejoignit sa belle-famille. Tour à tour, vendeur, receveur d'autobus, contremaître dans une fabrique de serrurerie, le père de Hammett ne fit pas fortune. Si bien que Hammett dut quitter l'école pour travailler comme garçon de bureau à la compagnie des Chemins de fer de l'Ohio. Puis, quand il eût vingt ans il se fit engager dans la célèbre agence de détectives privés fondée par Alan Pinkerton, et il fut immédiatement envoyé en mission dans l'Ouest. Hammett découvrit la vie d'un enquêteur: le train, les petits hôtels ou les pensions de famille. Les hommes de la Pinkerton étaient souvent engagés par les patrons pour briser les grèves. Hammett allait être profondément marqué par

ce qu'il vit dans le Montana lors des grandes grèves des mineurs en 1917. Lorsque bien plus tard il adhéra au parti communiste, il savait quelles sanglantes réalités recouvrait le concept de «luttres des classes». Comment un jeune hom-

me à qui l'on propose une prime de 5000 dollars pour tuer un syndicaliste, peut-il croire en la société?

Hammett s'engagera pourtant dans l'armée des États-Unis en 1918. Il y contracte la grippe espagnole, et la tuberculose. Le voilà donc démobilisé avec une maigre pension d'invalidité. Il reprend son tra-



vail à la Pinkerton mais la maladie revient. Cette fois il est déclaré incurable, invalide à cent pour cent. Après trois ans passés dans les hôpitaux militaires, déjouant les sombres pronostics des médecins, Hammett est toujours vivant. Il épouse une infirmière et va s'établir à San Francisco. Le garçon qui avait traqué les gangsters en fuite dans les villes sauvages de l'Ouest, est devenu un infirme qui doit se battre contre des bureaucrates tatillons pour obtenir une pension. Il a 28 ans, pas un sou en poche, une femme et un bébé à nourrir. Il suit un cours de secrétariat, décroche une place de rédacteur publicitaire chez un bijoutier, et se met à envoyer des poèmes aux revues littéraires, et des nouvelles aux magazines policiers.

Dix ans plus tard, il a quitté sa femme et ses deux petites filles, il vit avec la dramaturge Lilian Hellman. Il a gagné quatre-vingt mille dollars en la seule année 1934. Il a écrit 4 romans. Il ne sait pas qu'il n'écrira plus jamais de livres et qu'il lui reste 26 ans à vivre. Hammett commence à dégringoler la pente. C'est un écrivain qui vit sur sa réputation. Un alcoolique dont les cuites monumentales font jaser mais qui n'hésite pas à soutenir les Républicains espagnols. Il fonde le syndicat des scénaristes d'Hollywood. A 47 ans malgré la tuberculose qui ne l'a pas lâché et l'alcool, il s'engage dans l'armée pour participer à la Seconde Guerre mondiale. A son retour, il sera arrêté et emprisonné en pleine hystérie maccarthiste. On lui reproche son appartenance au parti communiste et on le somme de livrer à la justice les noms des donateurs d'un fonds de secours aux prisonniers politiques dont il est l'un des administrateurs. Il refuse et

est condamné à six mois de prison. Désormais il est livré à la vindicte populaire, et le fisc bloquera ses droits d'auteur. Ainsi Hammett qui, d'après sa biographe a gagné près de deux millions de dollars, mourra pauvre. Son héroïsme paraît inutile, car d'autres ont parlé. Pourtant en se taisant devant ses juges Dash se révèle ce qu'il a toujours été: un homme sans concession au conformisme, qui agit au nom de sa propre idée de la morale.

Grâce aux souvenirs de Lilian Hellman, l'on savait déjà beaucoup de choses de la vie de Dashiell Hammett. Diane Johnson a effectué un tout autre travail que l'ancienne compagne de l'écrivain, qui lui a d'ailleurs ouvert ses archives. Si son livre abonde en documents inédits (lettre de dénonciation au FBI – total des sommes réclamées par le fisc à Hammett – facture des obsèques – oraison funèbre – interview de GI ayant servi avec Hammett...) son intérêt se situe à nos yeux bien ailleurs. Diane Johnson s'est appuyée en effet sur les nombreuses lettres qu'Hammett a écrites à ses filles et à Liliane Hellman. Cet homme qui parlait si peu s'y révèle un observateur attentif, plein d'humour, un père étonnamment attentionné. A mille lieues de sa légende, un homme authentique, un type bien. Que l'on découvre avec un sacré plaisir.

Pascal Helle

● Dashiell Hammett: une vie Diane Johnson Payot 420 p.

Prochainement: déviation du trafic poids lourds.



Ouverture du Garage De la Ruche SA pour IVECO le 19 mai 1990.

Des bonnes nouvelles à la tonne: avec l'ouverture du Garage/Carrosserie De la Ruche SA, l'ensemble du programme des modèles IVECO fait son entrée dans la région et, grâce à votre nouveau concessionnaire pour les transporteurs TurboDaily, les choses vont bouger. Dès le départ déjà, avec une exposition, une fête et un concours. Nous vous invitons cordialement à nous rendre visite, dans un monde des transports qui vous étonnera. A La Ferrière.

- 8.00 h** Ouverture de l'exposition de tous les modèles IVECO avec possibilités d'essais sur route.
- 11.00-12.00 h** Concert et apéritif.
- 15.00 h** Tirage au sort du concours et remise des prix. P.ex.: 1er au 12e prix: un vol en ballon.
- Dès 18.00 h** Fête au son d'un orgue de Barbarie.

Nous nous réjouissons de vous accueillir lors de notre ouverture. Et aussi à une autre occasion. Notre centre IVECO vous attend et vous assure le service complet et compétent de tous les véhicules IVECO de 3,5 à 28 tonnes ainsi que la vente directe des TurboDailys. Nous disposons de notre propre atelier de carrosserie et de peinture avec cabine de cuisson et d'un service pour les travaux électriques. A bientôt!

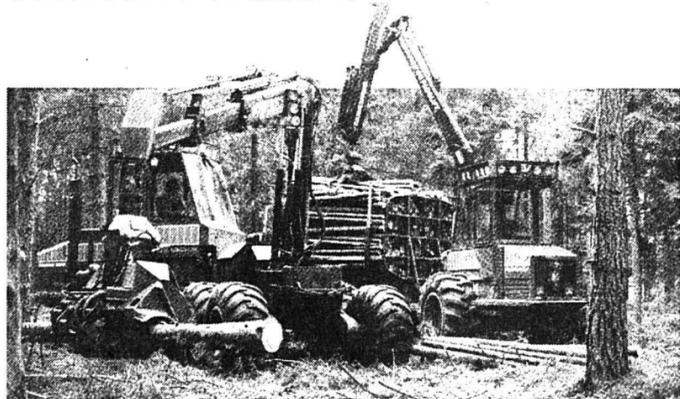
IVECO

Garage + Carrosserie De la Ruche SA 2333 La Ferrière Téléphone 039/61 14 52

Pour l'exploitation forestière

Présentation-exposition de porteur-autochargeur et ébrancheuse-tronçonneuse NORCAR

Vendredi 18 et dimanche 20 mai 1990 dès 8 h



A Chanéaz, sur la route Yverdon - Moudon
Importation pour la Suisse

Atelier mécanique
agnicor
Dominique Cornu
1411 Chanéaz
Tél. 024-33 11 24
Fax 024-33 17 10

22-14520/4x4

immobilier

A vendre

appartement 140 m²

Quartier Charrière, entrée indépendante.

Convientrait comme surface commerciale, bureau ou salon de coiffure.

☎ 039/28 18 00 ou 039/23 02 54.

28-124759

A louer au centre de Saint-Imier pour le 1er juin

luxeux

5 1/2 pièces 140 m²

cuisine agencée habitable, lave-vaisselle, cadre rustique boisé, cheminée de salon, 2 salles d'eau, buanderie, cave, galetas. Loyer Fr. 1370.-, charges Fr. 60.-, garage Fr. 90.-

93-55119

Publicité intensive, Publicité par annonces

Importante société textile cherche à acheter ou à louer au centre de La Chaux-de-Fonds

emplacement commercial

(minimum 60 m² utiles)

Ecrire sous chiffres 28-24260 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

Restaurant des Deux Clefs
2710 Tavannes

À LOUER EN PREMIÈRE LOCATION
DÈS LE 1ER JUILLET 1990

restaurant/tea-room de 60 places
avec cuisine entièrement équipée.

Renseignements au 032/91 24 32

93-55406

CASTEL REGIE

A louer, Cardamines 13 au Locle

appartement de 3 pièces

entièrement rénové avec cuisine agencée habitable, balcon. Libre tout de suite ou date à convenir.

Loyer Fr. 1000.-, charges comprises

Renseignements et visite:
Le Château
2034 Peseux, ☎ 038/31 78 03

87-628

MEMBRE SNGCI

immobilier

Vallon de Saint-Imier
Nous vendons dans un endroit calme et ensoleillé, une nouvelle

maison familiale indépendante

de 5 1/2 pièces, 2 salles d'eau, cuisine, abri, buanderie, réduit, garage, etc... Pour de plus amples renseignements:

Liegenschafts Etude immobilière

werner engelmann
Biel Am Wald 38 Bienne
Tél. (032) 25 04 04

A vendre à Neuchâtel-Est

appartement 2 1/2 pièces, 73 m²

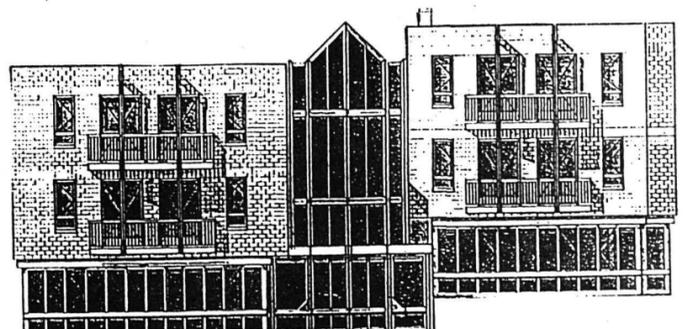
avec jardin. Prix: Fr. 240 000.-. Box à disposition;

appartement 3 1/2 pièces, 95 m²

W.-C. séparés, salle de bains, terrasse. Vue splendide. Prix: Fr. 370 000.-. Garage à disposition.

S'adresser à Fiduciaire du 1er Mars, ☎ 038/24 18 22.

28-000338



Téléphoner à:
C.G.B. IMMOBILIER
2074 MARIN
Tél. 038/33 61 34

28-000165

DISQUE

Sylvie
Maréchal

Ca bouge dans la chanson française, un vent nouveau y souffle apportant sur le marché du disque et de la scène des artistes qui osent exprimer dans leur langue une identité, qu'on avait pu craindre de voir disparaître sous la vague anglo-saxonne.

Le Studio des variétés, cette école de la chanson de la Société des auteurs française (SACEM) apporte certainement, depuis six ans qu'il accueille des volées d'une vingtaine de jeunes artistes chaque année et pour 24 mois de cours intensifs, une contribution non négligeable à ce renouveau.



(BMG-Arola PD 74471)

Sylvie Maréchal est une des premières interprètes sorties du Studio des variétés à montrer le bout de sa voix dans le cercle du show business. Quelques autres commencent à se faire un nom. Les efforts de l'institution de la rue Ballu portent leurs fruits. Guy Bontempelli, professeur d'expression scénique que nous l'avait assuré: quatre ou cinq de ses élèves feraient carrière dans les quelques années à venir.

Ce compact disque de Sylvie Maréchal propose onze titres dont dix sont dus à B. Homs et C. Assous. «La Mercedes rouge» est une adaptation par Vivien Savage d'une chanson de Janis Joplin.

Plusieurs qualités marquent cet album. Tout d'abord la fraîcheur, dans les textes et dans la musique. L'originalité aussi, dans l'inspiration, le langage et le développement des chansons. Le modulé de la voix de Sylvie Maréchal, une voix sûre et chaleureuse, fragile parfois, toujours maîtrisée avec beaucoup de métier et de sensibilité à la fois.

Alors écoutez «Les jours de pluie», à qui Francis Cabrel prête son concours, «Longue distance», «Bonne chance Eddie», «C'est la vie», «Fort comme le rock», «Cent balles en poche», «J'ai l'rock, t'as l'blues», et surtout, à notre avis le meilleur titre du CD, «Là où le trottoir s'arrête».

Vous découvrirez une artiste attachante qui a un feeling fou et qui l'offre généreusement, avec la fougue et la sincérité de sa jeunesse.

Une pointe de regret à voir que les deux premières chansons de l'album «La vie Lola» et «Des coups d'soleil» ne sont pas celles où les talents de Sylvie Maréchal sont le mieux mis en valeur. Il faut prendre la peine d'écouter le disque entier pour vraiment se prendre d'affection pour cette artiste que l'on réécouterait alors avec plaisir.

Ne manquez pas les débuts de Sylvie Maréchal, c'est une authentique valeur de la chanson française d'aujourd'hui et de demain.

dn

Véronique Pestel est née pour la chanson

Véronique Pestel est une «grande» de la chanson. Cette affirmation peut paraître déplacée pour qualifier une artiste presque inconnue. Pourtant nous ne craignons pas de l'utiliser tant l'émotion provoquée par Véronique Pestel en scène est intense. Rarement chanteuse ou chanteur nous a fait une telle impression. Brel, Debronckart, Isabelle Aubret, Juliette Greco, Nougaro et quelques autres ont été générateurs de sensations semblables à celles ressenties lors du récital de cette fille généreuse, chaleureuse, sensible et sincère qui chante en s'accompagnant au piano ou à la guitare.



Une forte personnalité, flamboyante, réhaussée par une voix exceptionnelle, c'est Véronique Pestel. Des textes forts, beaux, des musiques qui accrochent, soulignent les mots, des sujets simples, touchants ou graves, une pointe de drôlerie, composent le répertoire de cette artiste marquante. Une «grande» de la chanson divisions-nous. Et pourtant nul disque pour revivre le grand moment de chanson française que propose en scène Véronique Pestel. Arcane du show business!

Comment Véronique Pestel est-elle venue à la chanson? Nous le lui avons demandé lors de son passage au Théâtre de poche biennois, au cours d'un entretien que nous retranscrivons durant deux semaines.

— La chanson, c'est très simple. D'une part, j'écrivais des textes, d'autre part j'écrivais de la musique et les deux choses m'intéressaient autant l'une que l'autre.

Au départ, j'ai fait des études de philo, donc j'étais très axée sur les textes. C'est ce qui me passionnait au premier chef.

Mais comme j'étais musicienne comme je respire, il était évident que j'allais chanter mes textes. Je savais jouer du piano, j'ai appris à chanter.

Mon premier spectacle s'est appelé «Chansons sur choses à dire», j'avais 22 ans, je sortais de ma licence de philo et j'avais des choses à dire, voilà! Et je les disais en chansons car je n'avais pas le talent d'être philosophe, ni celui d'être poétesse. En chansons, il me semblait que ça passait mieux.

De plus, je devais être prédestinée à faire de la chanson, car à la fac, je traitais tous les

thèmes en trois pages, alors qu'un étudiant en philo le fait en neuf, dix, douze pages. Moi, en trois pages j'avais dit tout ce que j'avais à dire. Et, généralement, comme observation j'avais: «Tout est là, mais rien n'est développé». C'est la caractéristique même de la chanson.

Tout doit être esquissé, rendu par l'émotion et quelques phrases.

Il ne faut pas me demander d'écrire des livres ou développer beaucoup. Voilà pourquoi je suis arrivée à la chanson. D'une part la musique et surtout une tournure d'esprit.

— Espérer faire carrière dans la chanson aujourd'hui, c'est être tributaire de contingences commerciales. Or vous, vous faites de la pure chanson à texte, sans concession au commercial, précisément. Avec un talent tel que vous avez, ne vous vient-il pas l'envie une fois d'écrire des chansons dans une optique commerciale?

— Ah non, jamais. Ce que j'essaie de faire, par contre, c'est travailler beaucoup. Aussi bien ma voix, que mes textes, que mes musiques, pour rester dans ce que je fais mais que ça puisse passer commercialement.

Je sais que lorsque j'ai commencé la chanson, c'était plus qu'une élite qui m'écoutait. Les gens qui étaient toujours plongés dans René Char ou

Aragon. Ce n'étaient que des «pédagos» qui venaient! Quand on les voyait arriver avec leur sac en bandoulière, on savait qu'ils allaient m'écouter!

Parce que ces gens sont dans les textes toute la journée et qu'ils rentraient là-dedans facilement.

Mon public était aussi composé de femmes de mon âge, c'est-à-dire, à l'époque, les filles de 22 ou 23 ans jusqu'à 35 ans. Parce qu'on avait le même vécu.

Et plus ça va, plus j'arrive à toucher un plus grand nombre de gens. Des gens qui si on leur disait tu vas écouter de la chanson à texte changeraient de trottoir.

J'arrive à les intéresser par la voix, par les rythmes, et peu à peu ils entrent dans mes histoires.

De mon côté, et dans ce but, j'ai accepté que les textes ne sont pas tout et maintenant je travaille autant la musique. Mais je pense que l'on est nombreux actuellement à faire ça dans la chanson francophone. Et on cherche tous une voie.

Il n'y a pas eu de grande voix dans la chanson telle que je la fais. Les grands dans ce style-là ont aujourd'hui soixante ans ou ont disparu, ce sont Barbara, Debronckart, Ferré, Nougaro, mais dans ma génération, celle des 30 ans, on est beaucoup à chercher dans cette

voie-là. Non pas un compromis, mais à exprimer ce que l'on est.

Et si l'on associe le terme de commercial à ce qui se vend, je trouve, à mon goût, qu'il y a de très bonnes choses qui marchent actuellement. Des gens comme Philippe Lafontaine ou Patricia Kaas passent très bien sur bande FM et lorsqu'on écoute les textes, ça tient la route. Ce sont des chansons populaires, mais de qualité.

Il y a des gens qui arrivent comme ça sur le marché depuis deux ou trois ans.

Je me souviens que déjà, lorsque en 83 Jean Guidoni a percé, ça m'a donné un espoir fou. Je me suis dit que si Jean Guidoni perce, avec les textes de Pierre Philippe, qui étaient des monuments littéraires, alors tout n'est pas perdu.

On a raison, nous les petits, de continuer de chercher.

Nous retrouverons Véronique Pestel la semaine prochaine pour parler avec elle de la difficulté de mener une carrière en marge des grands courants de la mode et des exigences des médias.

René Déron



AGENDA



Frédéric François à Reconville

L'Olympia vient de lui faire un triomphe pour la deuxième fois de sa carrière. Son nouvel album monte dans les hit-parades. Le succès de la jolie chanson de charme ne faiblit pas. Événement à Reconville, Frédéric François y donnera récital samedi 19 mai, avec orchestre et choristes. Un vrai spectacle.

Ne manquez pas
votre prochain rendez-vous
avec les lecteurs de
L'Impartial:

MONDIALE 1990

Supplément spécial

Parution:
31 mai 1990

Délai de remise des annonces:
Mercredi 23 mai 1990

Réservations
renseignements
conseils:

Publicitas est à votre service aux numéros
039/28 34 76, La Chaux-de-Fonds
039/31 14 42, Le Locle
ou à votre propre numéro: _____
Nom, raison sociale: _____

Coupon-réponse à retourner à Publicitas
Case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds

28-012536

L'EUROPE EN LOTO

TIRAGE DU LOTO EUROPÉEN
EN CLAIR SUR TÉLÉCINÉROMANDIE
ÉMISSION DE VARIÉTÉS ANIMÉE PAR
JEAN-PIERRE FOUCAULT
AVEC

ROE
KAOMA
JULIEN CLERC
MÉCANO
PHIL COLLINS
RAMAZOTTI
GUESCH PATTI

PARTICIPEZ AU CONCOURS PAR TÉLÉPHONE
DOTÉ DE NOMBREUX PRIX, SOIT
- 49 000 ÉCUS (ENV. FR.S. 88 000.-)

PRIX DE CONSOLATION: DES ABONNEMENTS À TCR
OU DES LINGOTS D'OR OFFERTS
PAR LA LOTERIE ROMANDE

**TOUS SUR TCR
LE 19 MAI DÈS 20 H 40**

TCR
TELECINEROMANDIE

22-000020

immobilier

A vendre à Courtelary, centre du village
maison
de 2 appartements,
grange et petit jardin.
Prix à discuter. ☎ 039/28 35 19
28-124725

A vendre à La Chaux-de-Fonds
**immeuble locatif
et commercial**

centré, entièrement rénové, avec
ascenseur, 8 appartements de 3 et
4 pièces, 2 surfaces de bureaux,
surface commerciale et 5 garages.

Ecrire sous chiffres H 28-618379
à Publicitas, place du Marché,
2302 La Chaux-de-Fonds.

A LOUER aux Hauts-Geneveys,
Verger-Bonhôte 12
villa mitoyenne

Salon avec cheminée, salle à manger,
3 chambres à coucher, cuisine agen-
cée avec lave-vaisselle, bains, douche,
W.-C. séparés, jardin et terrasse avec
magnifique vue sur le Val-de-Ruz et
les Alpes.

Locaux au sous-sol.
Garage, galetas.
Libre tout de suite.

Pour tous renseignements:

Régie Immobilière
F. Bernasconi & Cie
2003 Neuchâtel
Clos-de-Serrières 31
Tél. 038 31 90 31
28-000486

A LOUER Bois-Noir
La Chaux-de-Fonds
Appartement
3 pièces, salle de bains, W.-C., plus
dépendances.
Libre: 1er juin 1990.
Loyer: Fr. 500.- plus charges.
28-012083

GECO GÉRANCE ET
COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56

A louer, pour date à convenir
locaux commerciaux
d'une surface d'environ 100 m², très
bien éclairés, au nord de la ville.
Possibilité au locataire de pouvoir dis-
poser de bureaux dans le même im-
meuble.
Faire offres sous chiffres 91-408 à
ASSA Annonces Suisses SA,
avenue Léopold-Robert 31,
2301 La Chaux-de-Fonds.

A louer à Saint-Imier
**appartements de
3½, 4½, 5½ pièces**
Cuisine agencée.
Libres tout de suite ou à
convenir.
Loyer dès Fr. 790.-.
Fiduciaire MOY
☎ 038/57 12 20.
87-1076

Restaurant des Deux Clefs
2710 Tavannes
À LOUER EN PREMIÈRE LOCATION
en face du nouveau centre Migros:
locaux commerciaux
de 170 m² sur 2 étages ou de 90 m²
idéals pour bureaux, magasin, étude ou
praxis etc...
Renseignements au 032/91 24 32
93-55406

A louer pour tout de suite
au Locle,
**appartements de 2 pièces,
5 pièces, et 5½ pièces,
duplex de 4 pièces**
Veuillez vous adresser
au 038/53 44 45
28-000690

La Chaux-de-Fonds, dans un cadre
de verdure, proche du centre
**appartement
5½ chambres**
Cheminée. Fr. 1745.- par mois.
Ecrire sous chiffres G 18-309155,
Publicitas, 1211 Genève 3.

F. THORENS SA
CONSEILLERS JURIDIQUES ET IMMOBILIERS
2072 SAINT-BLAISE - TEL. (038) 33 27 57

A vendre au cœur de Cressier
maison villageoise
à transformer.
Construction sur 3 niveaux, petit
dégagement.
28-001207

divers

PROFITEZ!

**VENDREDI 18 ET
SAMEDI 19 MAI**

10%

sur notre immense choix de bières
suisses et étrangères
Plus de 150 qualités
DANS NOS 3 MAGASINS

LOEW-VINS-IMPORTATEUR



**MAGASINS
VENTES AU DÉTAIL**

Livraisons
à domicile

Neuchâtel:
Angle rue de la Place-d'Armes 1 - rue du Bassin,
☎ 038/25 80 50
Serrières:
Battieux - chemin des Noyers 2, ☎ 038/31 32 32,
☎ 30 places
La Chaux-de-Fonds:
Rue Daniel-JeanRichard 28, ☎ 039/23 60 61
87-955

L'annonce, reflet vivant du marché

Sexe, paroles et cinéma

La parole à l'image! Ah, le bon mot... aussi faux que le cinéma est parlant (depuis 1927) et que depuis ce jour la parole appartient au cinéma aussi fortement que l'image. Ainsi, après une vague pas très nouvelle et pas encore retombée de films esthétisants et visuels, bleu néon, orange soleil et travellings rampants, une rafale d'œuvres récentes a soudain redécouvert le plaisir du verbe au cinéma. Prouvant que celui-ci valait bien une image, surtout quand il fallait parler de ce qui n'est point encore trop montrable: le sexe.

ENTRE MONTRER ET DIRE

Sang et tripes, oui; cul et bite, non: ainsi se résume la frontière actuelle entre le visible et l'invisible au cinéma (exception faite des films pornographiques, quasi exclus du circuit de diffusion traditionnel). Et pourtant, libération des mœurs oblige, le sexe est une des préoccupations majeure du cinéma depuis les années '70. Dès lors, la parole – et par extension le son – pallie cette autocensure; et signifie par les mots ce que cèle le carré blanc.

WORDS, WORDS, WORDS!

Osons ainsi une modeste théorie: c'est grâce au sexe (et à l'interdit visuel qui le frappe) que la parole s'est retrouvée à l'écran; et c'est grâce au discours sur le sexe que nous ont été projetés quelques-uns des meilleurs films de la saison écoulée: «When Harry Met Sally» de Rob Reiner et son mémorable orgasme phonétique dans un snack-bar; «Valmont» de Milos Forman et sa

sexualité épistolaire sur le lit de fesses-écritoire; «Trop belle pour toi» de Bertrand Blier, et ses désirs phantasmés sur fond d'éclatement narratif; «Un monde sans pitié» d'Eric Rochant et ses langages croisés, différenciés, sociologiques; ou encore «La vengeance d'une femme» de Jacques Doillon et sa puissance du mot, comme la lame (théâtrale) d'un couteau.

SEXE ET MENSONGES

Pourtant, cette apparente franchise de parole s'accorde encore de très pudiques frontières – aux confins, parfois, du puritanisme: un film, plus que tous les autres encore, a poussé la pellicule un peu plus loin; en confrontant directement l'image et le son, le discours «sur» et l'acte, «Sexe, mensonge et vidéo», la palme d'or de Steven Soderbergh, aurait pu expérimenter à l'extrême le libre verbe (sexué) au cinéma; pourtant, sous son apparente ouverture, le film cachait (mal) une idéologie de la pureté où le silence valait mieux que parole... Mensongère, la parole sexulée de Soderbergh se flagellait «obs-cène» et «impudique». Mieux valait alors se taire que mentir... Comme si à la liberté de parole succédait un retour aux valeurs premières de l'humanité, où la parole est d'argent et le silence... d'or. Comme si le son, après l'image, rentrait dans le bon chemin de la norme et de la langue de bois. Comme pour signifier le retour imprévisible d'une sorte de carré blanc au cinéma, que l'on nommera... voix blanche?

Frédéric Adate



Le cercle des poètes en ébullition

Voici qu'une tempête se lève dans le Landerneau de la Critique... Chic, une bonne polémique, rien de tel pour rafraîchir les esprits! En cause, le très fréquenté Cercle des poètes disparus... tenez à Paris, le nombre de ses adhérents dépasse largement le million.

Constatant cette belle ferveur, certains esprits, qui des succès de masses se méfient toujours (entre nous, l'Histoire leur donne raison), font montre ces jours de leur profond dissentiment. Contrant ces froids raisonneurs, les adeptes du Cercle ripostent vivement; et ce débat d'investir le «courrier des lecteurs» de vos périodiques! La polémique est lancée...

DES ACCUSATIONS FONDÉES

Extirpons-nous donc de la mêlée pour accorder, d'abord et comme il se doit, la «parole» à la minorité – les contempteurs du film de Peter Weir sont, il me semble, minoritaires. Et que dénoncent-ils ces déni-greurs?... Eh bien, à les entendre, nous sommes les victimes consentantes d'une superbe mystification.

A les en croire, ce professeur Keating, soi-disant chantre de la liberté, il ne vaudrait pas

mieux que ses collègues! En dépit de ses accents émancipés, sa pratique pédagogique, voyez-vous, joue à fond sur l'autorité: quand ses élèves déchirent le premier chapitre de leur traité de littérature, ils ne font qu'obéir à un ordre!

Les pauvres, ont-ils vraiment le choix, forcés qu'ils sont de croire sur parole un prof qui ne prendra même pas le temps de leur expliquer en quoi ce chapitre fait l'injure à la Poésie? C'est là une bien étrange méthode pour éveiller l'indépendance d'esprit, favoriser l'autonomie intellectuelle...

Ainsi que l'écrivait une lectrice de Libération, un tel acte ressemble fort aux autodafés de sinistre mémoire. A travers l'enseignement décontracté de Keating sainte quand bien même la «mythologie» du chef; les adolescents auraient simplement troqué une tyrannie guidée contre une autocratie souriante et, partant, bien plus néfaste!

PLAIDER SA PROPRE CAUSE

Curieusement, la partie adverse ne réplique pas directement à ses attaques... Elle se replie d'abord derrière l'argument classique de l'émotion: un film qui a ému plus d'un million de spectateurs ne peut



être pris à la légère; ce plébiscite constitue, ne vous en déplaise, un gage de qualité.

Et quand l'un ou l'autre des zélotes du Cercle se risque à approfondir son opinion, il juge à l'aune de sa mémoire; associant ses propres souvenirs d'école au réquisitoire «prononcé» par Weir; et c'est sans nul doute à ce phénomène de personnalisation que le film doit son immense succès.

Il apparaît ardu de vouloir concilier les deux parties; si

l'une affirme son désaccord en exhibant une analyse pertinente, l'autre proteste de sa bonne foi, laisse parler son sentiment, invoque sa subjectivité. Il s'agit en vérité, d'une «querelle» vieille comme le monde... le cœur ou la raison? Je ne trancherai pas!

V. Adate

De poètes et de mots

Le cercle des poètes disparus, de Peter Weir connu d'abord une sortie assez discrète, puis un fort bon accueil critique qui mit en évidence l'émotion provoquée par le sujet, son message «généreux», l'opposition de deux mondes à travers la pédagogie, même si l'intrigue date effectivement des années soixante dont elle respecte l'esprit.

Peu à peu, par le «bouche-à-oreille», le film est devenu un peu partout un immense suc-

cès. «Le cercle des poètes disparus» vient donc de changer de statut. Il a quitté la rubrique culturelle cinématographique des journaux pour celles de l'éducation, de la sociologie des événements de masse... et du courrier des lecteurs.

Vincent Adate examine ci-dessus ce phénomène se demandant entre autres si «les adolescents auraient simplement troqué une tyrannie guindée contre une autocratie souriante et, partant, bien plus néfaste?»

Autre réflexion, de Frédéric Maire, qui s'interroge sur «Sexe, paroles et cinéma», sur ces mots qui racontent le sexe que les images montrent finalement peu. Entre deux être lucides et consentants, l'activité sexuelle physique vogue parfois vers l'érotisme. Si l'un d'eux agit contre son gré, s'il fantasme seul et frustré, la pornographie est proche.

L'érotisme passe aussi par la tête, l'imagination. L'œil, qui reçoit des images, fait naître le voyeurisme souvent passif du

regard. L'oreille qui écoute des mots, participe à la constitution d'un imaginaire. F. M. a-t-il dès lors raison d'affirmer que «c'est grâce au sexe (et à l'interdit visuel qui le frappe) que la parole s'est retrouvée à l'écran»? Mais il apporte au moins des preuves (filmées) à l'appui de son hypothèse...

F. M.

Événement... par exemple des films de l'Est au Noirmont

La composition du public du grand écran a fortement changé ces dernières années, sous l'influence en particulier de la télévision qui a repris au premier son «public du samedi soir». Le niveau de formation culturelle de ces nouveaux publics est désormais plus élevé que ceux d'hier.

Mais nous sommes aussi entrés dans une civilisation de l'événement. Ne marche, sur grand écran, à quelques exceptions près, que ce qui frappe, que ce dont on parle. Et bien sûr, un excellent moyen pour créer l'événement, c'est de disposer d'un imposant budget publicitaire ou de promotion. Mais cela ne suffit pas toujours. Il n'est que de se souvenir de l'échec européen de «Batman».

Le véritable événement, aujourd'hui, c'est le «bouche-à-oreille»: les premiers spectateurs en amènent d'autres. Encore faut-il que ces premiers, même peu nombreux, existent. Pour «Brèves histoires d'amour» de Kieslow-

ski, présenté par exemple en salle à Neuchâtel après le passage de la version télévisée sur petit écran, quelques dizaines de spectateurs lors d'une unique séance quotidienne en fin de journée, c'est déjà presque suffisant. L'événement de masse, ce sera – peut-être – pour le prochain Kieslowski.

Le cinéma italien s'est fait oublier, ces dernières années, sous nos francophones latitudes. Certes, Fellini fait presque toujours assez grande recette et Tornatore (avec «Cinéma Paradiso») a drainé des foules sur la durée. Mais le public reste rare pour «Quelle heure est-il» de Scola, «Le voleur de savonnettes» de Nichetti, «Palombella rosa» de Moretti. La reprise d'intérêt se fait en douceur, mais demain, l'événement de masse finira bien par se produire.

A l'Est, on le sait, du nouveau. Des films longtemps cachés sur les étagères de la censure réapparaissent. Des cinéastes s'expriment à nouveau fort librement. Auront-

ils du succès, à Cannes, ces dizaines de films venus de l'ancien glacis? Même l'octroi, l'an dernier, de la palme d'Or à «Sexe, mensonge et vidéo» de Soderbergh n'a pas véritablement créé d'événement de masse. Pour des millions de téléspectateurs devant le petit écran, combien ensuite de spectateurs devant le grand.

Le Ciné-Club des Franches-Montagnes propose, en cette fin de semaine, au Noirmont, un «Festival de films de l'Est». Après «Brève histoire d'amour» (hier), ce seront «Stalker» de Tarkovski, «Le cuirassé Potemkine» d'Eisenstein (aujourd'hui 20 et 23 heures, et samedi à 22 h 30 pour l'Eisenstein), «Le Petit cheval bossu» et «Les yeux noirs» de Mikhaïlov (demain à 16 et 20 heures, ce dernier repris dimanche à 20 h 30). Même modestement, un petit événement culturel est ainsi créé.

Freddy Landy

La nouvelle vague soviétique atteint le Festival de Cannes

Signes des temps et des modes, le nouveau cinéma soviétique est fortement présent dans toutes les sections du festival et le film d'un auteur nouveau a fait forte impression. Il s'agit de «Taxi Blues» de Pavel Lounguine. Les premières images d'une Moscou pleine de lumière et de néons est bien vite estompée.

En compagnie d'un saxophoniste, juif, alcoolique et menteur et de Chlikov, le chauffeur de taxi combinard, nous allons découvrir l'envers du décor et une ville, comme une société, à double faces. Nous voyons évidemment ce qui est le quotidien des Soviétiques avec les queues, les problèmes de ravitaillement, et d'autre part le royaume de la combine et des trafics pour trouver de la viande ou une bouteille de vodka.

La confrontation entre un chauffeur de taxi et un musicien, c'est également deux mondes qui s'affrontent sans se comprendre ni se rencontrer.

Ce film est aussi une sorte d'événement car c'est la première coproduction importante entre la France et l'URSS pour une œuvre tournée hors des grands studios, essentiellement dans des lieux en extérieurs à Moscou, ce qui donne un caractère plus authentique au film.

Autre production indépendante russe, «Les nuits sur la mer Noire», de V. Pitchoul dont le film «La petite Véra» a été une sorte de symbole de la perestroïka car il marqua l'ouverture à des idées nouvelles dans le cinéma.

L'auteur livre un portrait impitoyable d'une société à la dérive et qui ne se rattache qu'aux valeurs matérialistes immédiates, puisque l'idéal est parti depuis longtemps. Humour très noir pour une histoire qui accumule les péripéties cocasses mais significatives d'un désarroi et d'un mal de vivre qui touche toutes les générations.

Mais le film le plus étonnant nous vient d'un nouveau cinéaste de Leningrad, Vitali

Kanevski. «Bouge pas – meurs – réssuscite!» nous projette dans les fameuses années 50, dans la lointaine Sibérie où des prisonniers japonais cohabitent avec des ennemis du peuple que l'on a envoyés dans des camps de travail.

Cet univers nous est révélé par deux enfants de douze ans qui survivent dans des conditions sordides, une vie communautaire, entourés de miradors et où fleurit le marché noir et les combines. Ces œuvres importantes démontrent que le glasnost porte déjà ses fruits dans le domaine du cinéma, même si l'échec économique n'en est que plus marqué.

Il est évident que ces films devraient retenir l'attention des jurys du festival car ils constituent l'une des facettes les plus intéressantes de l'édition 1990

De Cannes

J.P. Brossard

Parkings: ne pas augmenter l'offre

L'AST enfourche d'autres chevaux de bataille. Parmi ceux-ci, le stationnement. «Le choix de prendre ou non sa voiture pour se rendre en ville dépend tout simplement des places de stationnement disponibles. Si on est sûr d'en trouver, on prend l'auto.»

Ceci implique, pour Jean-Claude Hennet, que l'offre en places de parc «doit être sérieusement étudiée, selon l'importance du trafic que l'on désire tolérer en tel ou tel endroit.»

Toute nouvelle place de parc créée en ville génère en effet un trafic supplémentaire. «Pour une nouvelle place, 50 automobilistes se précipitent en pensant qu'elle est pour eux.»

Une disposition de l'article 3 de la Loi sur la circulation routière permet de réglementer le stationnement pour privilégier les riverains. «Ceci est très intéressant pour la qualité de vie des quartiers. Mais en fait, toute la politique du stationnement doit être repensée. Si on veut une politique de l'environnement, il faut revoir impérativement celle du stationnement. Il faut absolument que l'offre en places de parc n'augmente pas en ville.»

Grandes surfaces et magasins de quartier

Qinze pour cent des 40 milliards de kilomètres parcourus par les Suisses chaque année représentent un trafic d'achat, «lequel augmente à mesure qu'on ferme les magasins de quartier pour ouvrir des grandes surfaces», regrette Jean-Claude Hennet. C'est une des raisons pour lesquelles il y a de plus en plus de trafic. «Les gens n'ont plus le choix: ils doivent se rendre en voiture dans les grandes surfaces, le plus souvent périphériques. Donc de plus en plus, les gens ont besoin de leurs voitures pour faire leurs achats.»

Ch. O.

● L'Association suisse des transports vient de publier une petite brochure de 8 pages: «Les 10 mesures du trafic écologique»

A commander à:
Association suisse des transports
Rue de Chaux 9
2800 Delémont
tél. (066) 22.88.88

ECOBREF

La Chaux-de-Fonds a fait des émules. La municipalité lausannoise tente elle aussi l'expérience: elle va acquérir quelques voitures électriques. Les Services industriels de la capitale vaudoise ont testé, ces derniers mois, quatre véhicules électriques à batteries au plomb et un prototype muni d'une nouvelle batterie au sodium-soufre. Dans les conditions particulièrement pénibles de cette ville en forte pente, les voitures ont atteint des vitesses de 30 à 80 km/h, voire 150 km/h avec le prototype sur itinéraire plat.

Les choses bougent vite dans le domaine des véhicules électriques, a constaté le nouveau municipal écologiste Daniel Bréaz. La pollution de l'air, le bruit, l'encombrement des rues et des parcs et l'apparition de nouvelles techniques ouvrent de grands espoirs pour ces prochaines années. (ats/Ch.O.)

Trafic urbain: l'AST à petits pas

Emouteillages, émanations aussi nauséabondes que nocives, bruits, danger: tout le monde s'accorde à vitupérer contre les nuisances du trafic urbain. Rien ne va plus. Que faire? Marcher, faire du vélo, répond l'Association suisse des transports. Souvent le quidam renonce à ces modes de transports aussi sportifs qu'écologistes, simplement à cause des inconvénients générés par la circulation trop dense. Modérons-la, que diantre, dit l'AST par la bouche de son secrétaire romand Jean-Claude Hennet, qui ajoute: «Réduisons le trafic, oui, mais sans le supprimer. Les solutions trop radicale ne font qu'attiser la polémique. Nous préférons la politique des petits pas...»

qui ne se déplacent pas en voiture. La circulation tout entière est centrée sur les véhicules à moteur», déclare Jean-Claude Hennet.

Le secrétaire de l'AST pourtant l'avoue: face à tous ces problèmes, «nous n'avons pas inventé de solutions. Nous cherchons seulement à promouvoir des solutions connues, susceptibles d'être acceptées par la majorité. Nous avons choisi la politique des petits pas.»

A PIED, À BICYCLETTE

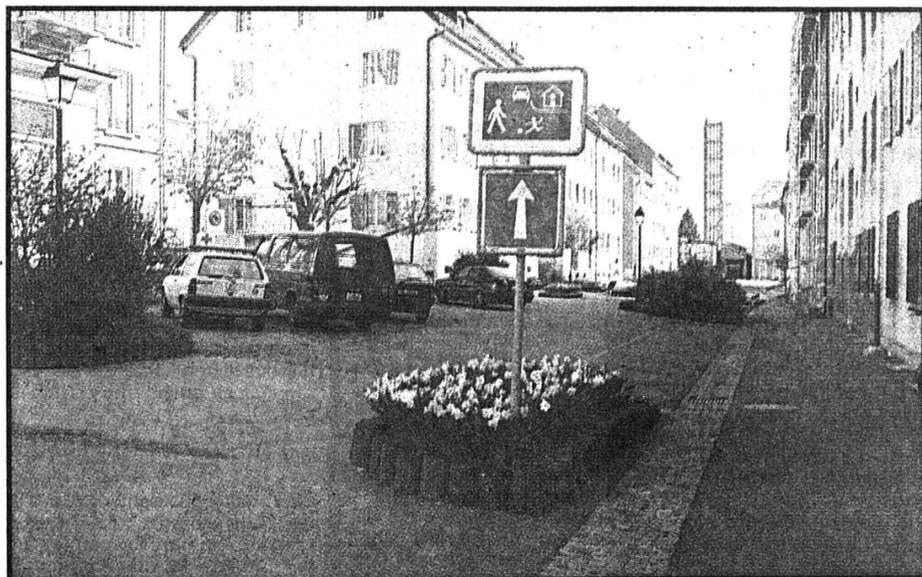
Le pdg de Volvo a proposé d'interdire la circulation automobile dans les centres des villes. «Je pense que ce serait effectivement une excellente chose, dit Jean-Claude Hennet. Mais en imposant cette mesure, on n'avancerait pas, car on ne ferait qu'attiser la polémique. L'AST préfère rééquilibrer les priorités. Et promouvoir par exemple le moyen le plus simple de se déplacer en ville: la marche.»

Au fil des ans, on ne s'est pas rendu compte que les piétons étaient de plus en plus exclus de la circulation. «Le réflexe le plus courant, c'est de prendre la voiture pour éviter d'être exposé aux nuisances des autres véhicules.»

La législation existe qui peut rendre le goût de la marche aux conducteurs les plus farouchement convaincus. «En 1985, on a créé une nouvelle loi sur les chemins pour piétons et les chemins de randonnée pédestre. Elle tient compte des villes aussi et elle dit que les piétons devraient pouvoir se rendre dans tous les lieux publics par des chemins. Les autorités n'ont qu'à se baser sur cette loi pour créer, aménager, baliser ou redécouvrir les chemins qui existent déjà.»

POTENTIEL

Même chose pour le vélo. Un trajet sur 5 effectué en voiture a moins de 2 kilomètres et un trajet sur deux a moins de 5



Multiplier les obstacles dans les rues sont un des moyens efficaces pour réduire l'attractivité de la circulation automobile.

km. «Ceci démontre un énorme potentiel pour le vélo. Et là aussi, la loi sur l'aménagement du territoire est accompagnée d'une disposition qui recommande la création de pistes pour les cycles. Il existe un potentiel de substitution important pour le trafic automobile, à condition qu'on offre un confort suffisant aux autres modes de transport, marche et vélo», déclare Jean-Claude Hennet.

Autre solution à promouvoir: la modération du trafic. «Pas l'interdiction, la modération. Il faut éviter d'exclure les automobilistes, tout en gérant mieux le trafic et si possible en le réduisant, afin de protéger les riverains.»

YVERDON PIONNIER

Là aussi, la législation existe. Une nouvelle disposition dans l'Ordonnance sur la signalisation routière permet d'into-

duire le 30 km/h dans certaines zones. Yverdon, en pionnière, en a déjà profité. L'article 10 de l'OPAir permet également de canaliser ou de restreindre le trafic. De plus, «la modération peut être appliquée aussi aux routes principales qui traversent les localités et parfois les coupent en deux. L'effet est mineur pour les automobilistes, affirme Jean-Claude Hennet. Rouler à 40 au lieu de 60km/h sur un kilomètre, c'est négligeable.»

Le but de la modération du trafic et de son ralentissement, c'est «de rendre les rues moins attractives pour les voitures. Plus une route permet de rouler vite, plus il y a de trafic.»

VOLONTÉ POLITIQUE

Il y a donc deux nouveautés dans la législation actuelle qui permettent d'espérer une amélioration de la situation: la réglementation par zones (et non plus par rues uniquement)

et la modération sur les routes principales. «Dans le passé, on s'est trop souvent contenté de régler le problème sur une rue en refoulant les nuisances chez les voisins. Avec les zones, ce n'est plus le cas. Quant aux routes principales, on reportait les goulets d'étranglement sur les petites rues. Avec l'option de la modération, le trafic reste sur les axes principaux, mais on en diminue l'attractivité, donc le volume.»

Les solutions existent donc. «Manque uniquement la volonté politique de les mettre en œuvre», conclut Jean-Claude Hennet.

Christiane Ory



Les enfants comme les personnes âgées sont menacés par le trafic urbain.

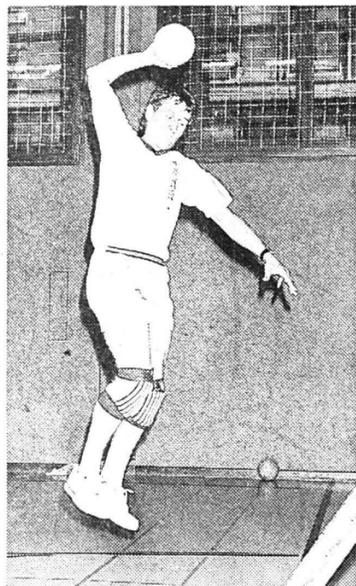
(Photos Ory)

S O M M A I R E

PAGE 51

En pleine effervescence

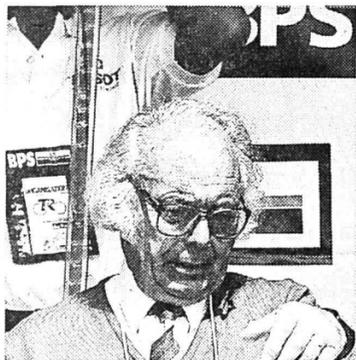
Créé il y a maintenant vingt ans par le Dr Hermann Brandt (natif de La Chaux-de-Fonds), le tchouckball séduit de plus en plus d'adeptes dans notre pays. Selon Patrick Erard (photo Henry), membre de la commission de formation et de propagande du tchouckball en Suisse, ce sport est désormais connu par près de 3000 maîtres d'éducation physique. Et ce n'est qu'un début.



PAGE 54

Fritz Golay, la passion du cyclisme

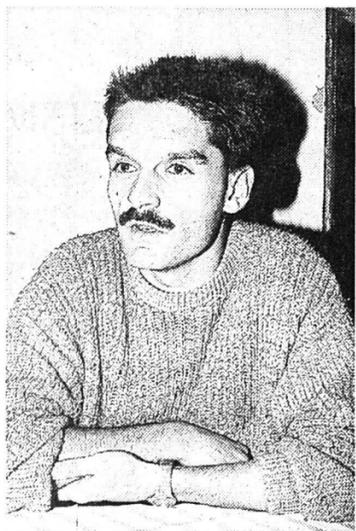
Juge à l'arrivée lors de nombreuses courses, Fritz Golay est une figure marquante du cyclisme. Près de 40 ans de travail en faveur de son sport préféré, tel est la gageure réalisée par ce Loclois. (Henry)



PAGE 55

Denis De La Reussille

Denis De La Reussille, on le connaît bien dans la région. Depuis huit ans maintenant, il évolue au sein du FC Le Locle où il ne ménage pas ses efforts. Mais cet ancien latéral reconverti libéro possède d'autres cordes à son arc. Il s'intéresse tout particulièrement à la politique et aux voyages. De plus, il a des idées bien arrêtées sur le football. A découvrir.



SPORT hebdo

La conscience tranquille

Jeanne-Marie Pipoz demeure sereine



L'institutrice de Couvet: sereine et confiante malgré ses déboires. (Galley)

PAGE 49

DESSIN DE LA SEMAINE

DROIT AU BUT

Douteux

Les contrôles anti-dopage font désormais partie de la vie du sportif d'élite. C'est devenu un mal nécessaire qui permet de lutter contre les abus.

L'efficacité de ces contrôles tient pour beaucoup à la fiabilité des méthodes et des moyens avec lesquels ils sont effectués. Malheureusement, dans beaucoup de courses de moyennes importances, certains détails importants de la procédure sont oubliés, quand ils ne sont pas méconnus.

Le cas de Jeanne-Marie Pipoz en est révélateur.

Le 4 février à Amedoiras la Covassonne n'avait pas de témoin pour vérifier le bon déroulement des opérations. Selon ses dires, elle n'a pas pu choisir les éprouvettes utilisées, la quantité d'urine était insuffisante pour procéder au contrôle, sans oublier que les organisateurs ne savaient pas qu'elle avait le droit de boire de l'eau avant d'uriner.

Ce sont là des règles fondamentales du contrôle anti-dopage. Si elles ne sont pas respectées, l'athlète peut refuser de signer le procès-verbal dudit contrôle. Jeanne-Marie Pipoz ne l'a pas fait, pressée qu'elle était par les organisateurs.

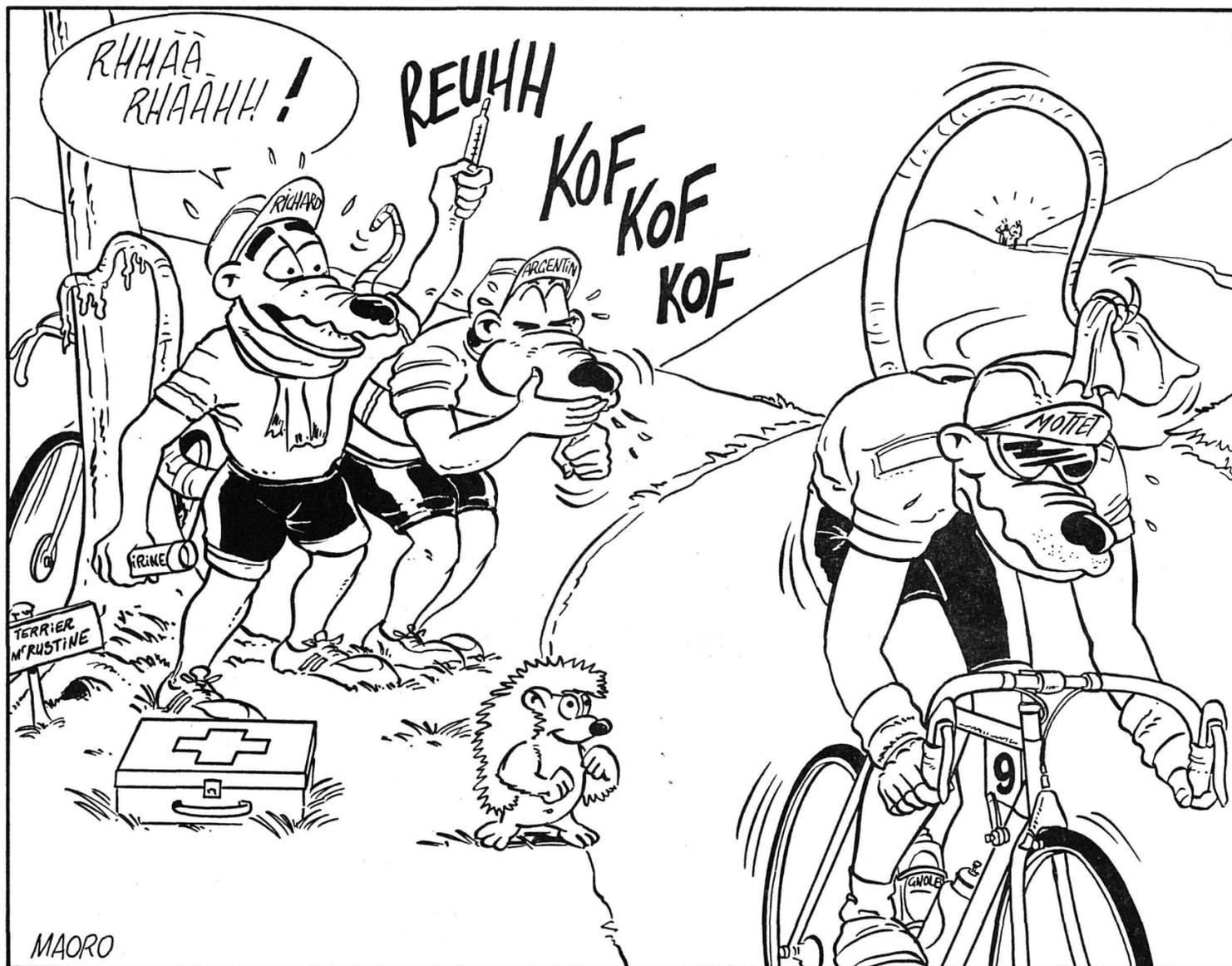
Reste que, les résultats du laboratoire qui a analysé l'urine de l'institutrice de Couvet ne sont pas des plus fiables. Le fait même que la Fédération suisse d'athlétisme (FSA), la Covassonne et son entraîneur n'aient pris connaissance des résultats qu'un mois plus tard - Sandra Gasser a attendu 4 jours -, atteste d'un certain manque de sérieux de la part des laborantins lusitaniens. La FSA n'a d'ailleurs pas hésité à en saisir les instances internationales.

Il n'empêche que Jeanne-Marie Pipoz est suspendue et qu'elle a été baffouée. Tout ça pour un contrôle plus que douteux et qui en fait douter plus d'un sur la bonne foi de ceux qui l'ont effectué.

Mais, qui peut encore parler de bonne foi dans un monde où les intérêts économiques et nationaux prévalent sur ceux des sportifs?!

Julian CERVIÑO

Heurs et malheurs du Tour de Romandie



A G E N D A R É G I O N A L

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE A, TOUR FINAL

NE Xamax - Lugano sa 19.5 20 h

COUPE DE SUISSE, DEMI-FINALE

NE Xamax - Lausanne ma 22.5 20 h

LIGUE NATIONALE B, RELÉGATION

SC Zoug - La Chaux-de-Fonds sa 19.5 17 h 30

PREMIÈRE LIGUE (GROUPE 2)

Laufon - Colombier sa 19.5 17 h
 Biene - Moutier di 20.5 16 h
 Boudry - Berne di 20.5 16 h
 Le Locle - Lerchenfeld di 20.5 16 h
 Lyss - Delémont di 20.5 16 h

DEUXIÈME LIGUE NEUCHÂTELOISE 21e JOURNÉE

Audax - Saint-Imier sa 19.5 16 h
 Bôle - Fontainemelon sa 19.5 16 h
 Cortaillod - Centre portugais sa 19.5 16 h
 Noiraigue - Les Bois sa 19.5 16 h
 Serrières - Comète sa 19.5 16 h
 Saint-Blaise - Superga sa 19.5 16 h

DEUXIÈME LIGUE NEUCHÂTELOISE 22e JOURNÉE

Comète - Audax ma 22.5 18 h 45
 Fontainemelon - St-Blaise ma 22.5 18 h 45
 Les Bois - Serrières ma 22.5 18 h 45
 Centre portugais - Bôle ma 22.5 18 h 45
 Saint-Imier - Cortaillod ma 22.5 18 h 45
 Superga - Noiraigue ma 22.5 18 h 45

HIPPISME

ÉPREUVES NATIONALES

A La Chaux-de-Fonds (RLM) ve 18 - sa 19 et di 20.5
 A Fenin (Libre - degrés 1-2-3) je 24.5

ATHLÉTISME

MEETING NATIONAL

A Saint-Imier sa 19.5 13 h

COURSE À PIED

TOUR DU CANTON DE NEUCHÂTEL (5e ÉTAPE)

La Chaux-du-Milieu - La Brévine me 23.5 19 h

RUGBY

LIGUE NATIONALE B

La Chaux-de-Fonds - Albaladejo sa 19.5 14 h
 Bâle - Neuchâtel sa 19.5 15 h

CYCLISME

COURSE POUR AMATEURS

Critérium du Pod ve 18.5

VOILE

4e Bol D'OR

Lac de Neuchâtel sa 19.5 11 h

CHAMPIONNAT D'EUROPE FIREBALL

Lac de Neuchâtel Du di 20.5 au sa 26.5

La bonne étiquette
pour dire
oui au plaisir.



Fr. 120.-
Blouse
dos boutonné
à pois
très mode.

Fr. 140.-
Pantalon à rayures
bicolore marine/blanc.

Vêtements Frey.
La Chaux-de-Fonds,
47, av. Léopold-
Robert. Neuchâtel,
Passage St-Honoré 2.
Yverdon,
23, rue du Lac.



Vêtements Frey.

29-00071

La vie
plus facile

Pour un bon café

Machine à café
espresso Rio Jeunesse

Pour ristretto, espresso
café + cappuccino **218.-**

Machine à café Portofino

10 tasses de café
en 6 minutes **109.-**

Machine à café Philips

Réservoir d'eau 1,2 l
49.90



6 **218.-**

Pour un nettoyage en profondeur

Aspirateur traîneau Moulinex
à commande électronique 1150 W **169.-**

1250 W **199.-**



printemps

Pour vous, le meilleur.

28-012600

Location de voitures et d'utilitaires **Hertz** No 1

Garage René Gogniat
15, rue de la Charrière, 2300 La Chaux-de-Fonds
039/28 52 28
Hertz loue des Ford et autres bonnes voitures

Nouveau: Tarif économique - tout compris.
Réservations: 24 heures à l'avance.

**Porsche 911
Targa**

carrosserie turbo, ex-
pertisée mars 1990.
Prix: Fr. 29 500.-
☎ 038/51 51 59

28-350184



LE SPÉCIALISTE

JEANS

Levi's - Americano - PEPE
Big Star - Donovan - Wallees
Rifle - Liberto

CUIR

Vestes - Blousons - Perfecto

PULLS - SWEATS

Best Montana - Switcher - Levi's

**STOCK
US** Balance 13
La Chaux-de-Fonds

28-012171

Mon prêt personnel - Un procrédit

20000

FAVO BASEL

03-4325/4-4

Je rembourserai par mois env. Fr. _____

Nom _____ Prénom _____

Rue _____ No. _____

NP/Domicile _____

Date de naissance _____ Signature _____

A adresser dès aujourd'hui à
Banque Procrédit ouvert de 08.00 à 12.15
Av. L.-Robert 23 de 13.45 à 18.00
2301 La Chaux-de-Fonds
ou téléphoner

039 - 23 16 12

Xprocrédit

C/4 x 4/20/ve



Merieuk-Bonze

Agencement et organisation de bureaux, ateliers, stockage, bibliothèques.

Pour compléter petite équipe, nous cherchons tout de suite:

livreur-chauffeur robuste

pour livraison de meubles de bureau.

Faire offre écrite:

Jardinière 129, 2300 La Chaux-de-Fonds
ou téléphoner au 039/26 03 33

28-124757

Votre avenir nous passionne

Mandatés par une entreprise de la ville, nous engageons:

un horloger

ainsi que des:

ouvriers/ères

avec connaissances du remontage horloger.

Nous offrons:

- travail varié;
- ambiance de travail agréable;
- horaire libre.

Places fixes.

Nous vous rappelons que notre agence est ouverte le samedi matin de 9 à 12 heures.

91-564

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire

Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Importante gérance d'immeubles engagerait

collaborateur(trice)

ayant l'esprit d'initiative et étant capable de travailler de manière indépendante.

Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offre sous chiffres 28-950438 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

28-012057

Nivaflex SA

LEADER DE LA CHIRURGIE DENTAIRE

NOUS AVONS LES PRODUITS DU FUTUR

NOUS SOMMES ÉQUIPÉS
POUR AFFRONTÉ LE FUTUR

Nous cherchons à engager
pour la conduite de nos machines CNC:

**MÉCANICIENS
ou
DÉCOLLETEURS**

dynamiques,
prêts à assumer des responsabilités.

Notre environnement
et nos conditions de travail
correspondent à nos ambitions.

Veuillez adresser vos offres ou prendre
rendez-vous par téléphone.

Rue de la Serre 7
2610 Saint-Imier
Tél. 039/41 34 94

93-1280



Nous engageons pour notre atelier d'outillages
de découpage

**mécanicien
de précision**

capable de s'adapter à un travail varié et ayant de
l'intérêt pour l'électro-érosion.

Veuillez prendre contact par téléphone avec M.
Messner pour fixer un entretien

Huguenin Médailleur S.A.,
Bellevue 32, 2400 Le Locle.
☎ 039/31 57 55

28-14131

On engage pour tout de suite pour commerce d'articles
de peinture et papiers peints à Saint-Imier

secrétaire-vendeuse

responsable pour la tenue du magasin ainsi que divers
travaux de bureau tels que facturation, comptabilité,
correspondance, etc.

Nous cherchons une personne dynamique et sérieuse
faisant preuve d'initiative et aimant le contact
avec la clientèle.

Faire offre avec curriculum vitae et photo sous chiffres
93-31032 à ASSA Annonces Suisses SA,
Collège 3, 2610 Saint-Imier.

93-1260



Le bon tuyau

Vous êtes
installateur sanitaire CFC
ou

aide installateur confirmé

Vous êtes intéressé par un travail varié sur
des chantiers de la région?
Alors contactez Patrice Blaser.

28-012610

idealjob
Conseils en personnel

23 63 83

JUMBO
BRICO-BATI-CENTRE LA CHAUX-DE-FONDS

JUMBO BRICO BATI CENTRE, une
chaîne de 21 succursales, recherche:

caissières à temps complet;

caissière

pour le vendredi et le samedi;

vendeur pour le rayon sport;

nettoyeuse

de 7 à 11 heures du lundi au vendredi.

Si l'un des postes à repourvoir vous intéresse,
n'hésitez pas à contacter
M. DAINOTTI, gérant,
au No de tél. 039/26 90 51.

28-012420

JUMBO: LE PRO DU BRICO!

Hausmann / Vifor

Nous cherchons pour notre usine de Crissier
mécanicien avec CFC
pour la maintenance de nos équipements de
fabrication.

Nous demandons:
- quelques années d'expérience;
- initiative et efficacité.

Nous offrons:
- poste stable;
- prestations sociales d'une grande entreprise.
Date d'entrée à convenir.

Faire offres avec curriculum vitae et copies de
certificats à:

VIFOR S.A. - Département du personnel
route de Sorge 9 - 1023 CRISSIER

18-002729

Groupe Galenica

Votre avenir nous passionne

Nous engageons pour un emploi fixe un:

ferblantier

avec CFC ou bonne expérience.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire

Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

L'ORÉAL

Produits capillaires et cosmétiques

Pour faire face à l'expansion de nos affaires,
nous souhaitons engager pour notre division
L'Oréal Coiffure

**des collaborateurs
externes dynamiques**

afin de renforcer une équipe de vente déjà très performante et bien
introduite auprès de notre clientèle coiffeurs.

Si vous:

- êtes coiffeur ou possédez une bonne expérience de la vente, si possible dans notre domaine ou dans une branche similaire;
- avez une personnalité énergique, persuasive, sérieuse et enthousiaste;
- êtes domicilié en Suisse romande, âgé d'une trentaine d'années, de nationalité suisse ou permis C;

nous attendons avec intérêt vos offres de service manuscrites,
accompagnées d'un curriculum vitae, des copies de certificats et
d'une photo.

LORSA SA, chef du personnel
case postale 885, 1211 Genève 1

18-001759



Stampfli SA
Rue du Midi 36
2610 Saint-Imier

Afin de faire face au volume croissant de nos commandes,
nous désirons engager le plus rapidement possible:

- **un opérateur CNC**
(mécanicien, aide mécanicien ou réglleur);
- **un technicien/dessinateur**
connaissant la boîte de montre;
- **un tourneur/diamanteur
de boîtes de montres**
- **polisseurs**
connaissance du polissage de la boîte de montre.

Ces postes sont offerts à personnes consciencieuses et dynamiques
sachant travailler de manière indépendante et désireuses de participer
au développement de l'entreprise.

Les candidat(e)s intéressé(e)s de nationalité suisse ou en possession
d'un permis de travail B ou C sont prié(e)s d'adresser leur offre
manuscrite à l'adresse ci-dessus ou de prendre contact avec le secré-
tariat au 039/41 18 58.

28-012614



FABRIQUE
DE BRACELETS
OR - ACIER - METAL

CH-2610 Saint-Imier
Route de Sonvilier 31
☎ 039/41 21 81

Afin de faire face au volume croissant de nos commandes,
nous désirons engager le plus rapidement possible:

- **une employée de bureau**
à temps partiel (horaire à définir);
- **un opérateur CNC**
- **polisseurs sur bracelets;**
- **prototypiste**
connaissance du bracelet indispensable;
- **soudeur**
connaissance du bracelet or.

Ces postes sont offerts à personnes consciencieuses et dynami-
ques sachant travailler de manière indépendante.

Les candidat(e)s intéressé(e)s de nationalité suisse ou en pos-
session d'un permis de travail B ou C sont prié(e)s d'adresser
leur offre manuscrite à l'adresse ci-dessus ou de prendre
contact avec le secrétariat au 039/41 21 81.

28-012614

L'annonce, reflet vivant du marché

COURSE À PIED

BRÈVES

NATUREL

Quand on demande à Jeanne-Marie Pipoz si elle prend des produits pour améliorer ses performances. Elle répond: «Tout ce que je prend est naturel. Je suis rarement malade, même quand j'ai un rhume je refuse de prendre un médicament. Je préfère me soigner avec des camomilles et des infusions».

UNE LIGNE AUX ARÊTES

Pour varier son entraînement Jeanne-Marie Pipoz aime bien faire du vélo ou de la natation. Elle se rend ainsi souvent à la piscine des Arêtes de La Chaux-de-Fonds. «J'ai même droit à une ligne d'eau pour moi toute seule, confie-t-elle. Ça me gêne un peu vis-à-vis des autres nageurs, mais ça me permet de nager en toute tranquillité.» Quelle veinarde!

SOUTIEN PRÉCIEUX

Pour parfaire sa condition physique, la Covassonne s'entraîne aussi dans les salles de gymnastique de Môtiers et Couvet et ceci à raison d'un soir par semaine. «Ce soutien est précieux, estime Jeanne-Marie Pipoz. Surtout que dans le Val-de-Travers, ce n'est pas les salles de sport qui sont légion.»

UNE RÉGION UNIQUE

Le Val-de-Travers n'a pas fini d'enchanter les amoureux de la nature et Jeanne-Marie Pipoz en fait partie. «A moins de trouver mieux, je ne partirais pas d'ici, s'exclame-t-elle. C'est une région unique de part la qualité de son environnement. Pour aller courir dans les bois c'est le paradis.»

DES RETOMBÉES FÂCHEUSES

La suspension provisoire dont Jeanne-Marie Pipoz est l'objet n'a pas que des retombées fâcheuses sur le plan sportif, mais aussi économique. Ainsi, l'on sait qu'une campagne d'affichage mise sur pied par une banque et la Fédération suisse d'athlétisme a été annulée. «Au début, j'ai eu du mal à comprendre cette décision, mais, maintenant, je la trouve compréhensible», admet la Covassonne. Le fait est que l'image de marque de Jeanne-Marie Pipoz est quelque peu ternie, ce qui est un inconvénient majeur lorsqu'il faut chercher des sponsors.

TITRES ET PERFORMANCES

Voici les principaux titres et performances réalisées par Jeanne-Marie Pipoz: championne de suisse du 3000 mètres et du cross en 1989; victoires à Morat-Fribourg en 1989 (nouveau record en 1h00'30"), à la course de l'Escalade à Genève en 1989 et au Tour du canton de Neuchâtel en 1986, 1987 et 1988; meilleures performances suisses en 1989 sur 3000 mètres (8'47"08) et sur 5000 mètres (15'22") qui équivalait aussi à la onzième meilleure performance mondiale. (jc)

La conscience tranquille

Jeanne-Marie Pipoz ne s'est pas laissée abattre

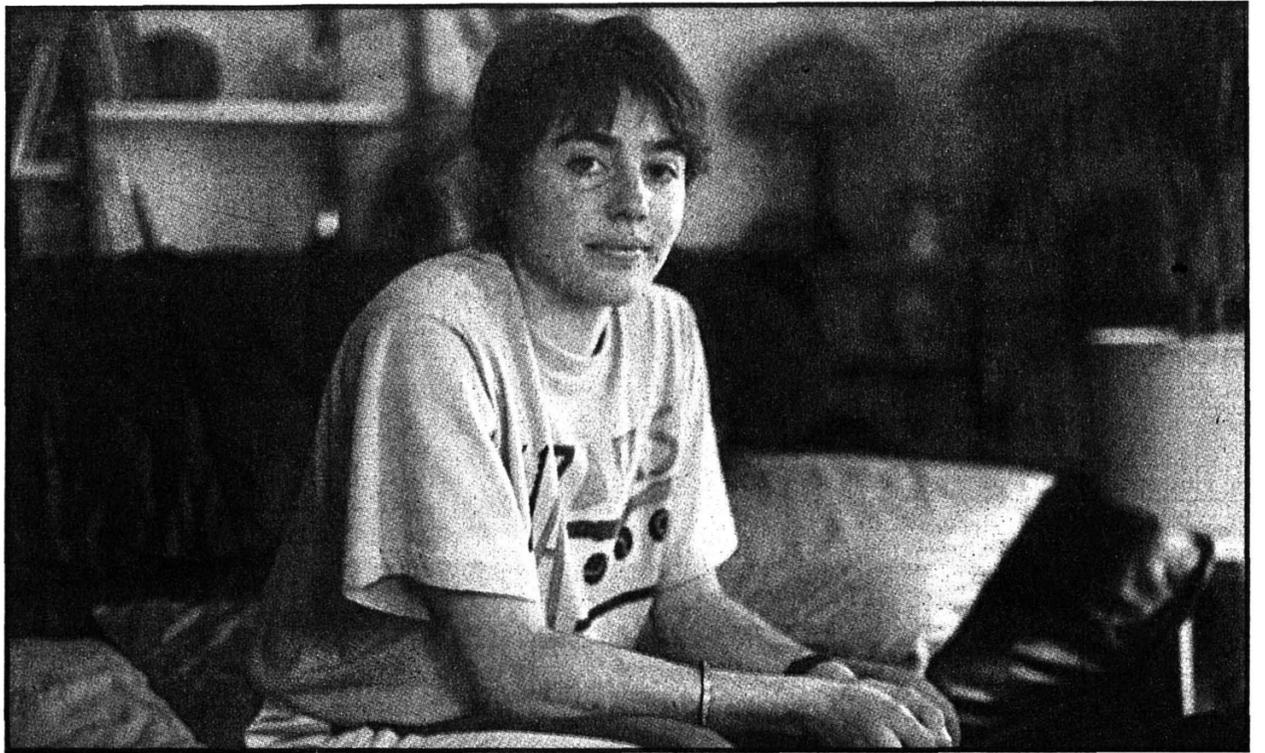
Voilà cinq semaines que l'on sait - même si nous n'aurions jamais dû l'apprendre - qu'un contrôle anti-dopage auquel s'est soumise Jeanne-Marie Pipoz le 4 février dernier au Portugal a décelé un dérèglement hormonal. En attendant, les résultats d'une contre-expertise - fort compliquée - l'athlète neuchâteloise est provisoirement suspendue. Une sanction qui l'empêche de participer à des compétitions, mais pas de s'entraîner et de continuer à préparer la saison sur piste avec détermination et confiance.

«J'ai la conscience tranquille, déclare haut et fort Jeanne-Marie Pipoz. Je ne me suis pas dopée et je n'accepterai donc jamais d'être punie pour cela.»

La Covassonne est ainsi loin d'être abattue. «Je connaissais ces résultats depuis longtemps (réd: le 27 mars), indique-t-elle. Le jour où la presse a dévoilé l'affaire je n'ai donc pas été surprise, même si les médias n'auraient jamais dû être mis au courant.» En effet, comme nous l'avons écrit dans nos colonnes, rien n'aurait dû filtrer. Seulement voilà le mal est fait.

«PAS POSITIVE»

Heureusement, Jeanne-Marie



Jeanne-Marie Pipoz: confiante malgré tout.

(Impar-Charrère)

Pipoz paraît plutôt bien encaisser le coup. Ceci principalement pour deux raisons.

«D'abord, parce que ce contrôle a simplement décelé un dérèglement hormonal et

pas un produit interdit, précise la Covassonne. Cela ne prouve donc rien et tout pourrait être dû à un phénomène naturel. Il n'est simplement pas facile d'arriver à le prouver.»

Reste que pour certains, la Vallonnière de 23 ans a perdu une partie de son crédit. «C'est une réaction que je peux comprendre. Moi même, j'aurais peut-être réagi ainsi si on m'avait dit qu'untel était positif. Dans mon cas, le drame est que je ne suis pas «positive» aucun produit dopant n'ayant été trouvé dans mon urine, réplique-t-elle. Ce type de réaction générale s'explique aussi par les nombreuses affaires de dopage qui ont défrayé la chronique ces derniers temps. Les gens ont tendance à faire un amalgame et considèrent que tous les athlètes sont dopés. C'est en cela que cette affaire est douloureuse.»

Précisons encore que la Covassonne a subi un contrôle en Espagne une semaine avant la dite course au Portugal et trois semaines plus tard à Frauenfeld après sa victoire dans le championnat suisse sans que rien d'anormal ne se soit produit.

ACCUEIL FANTASTIQUE

La deuxième raison du bon état moral de l'athlète covassonne tient à un aspect plus humain. «Le soutien de mon entourage, des gens de la région et de ceux qui me connaissent en général a été fantastique, affirme-t-elle. Bien sûr, chaque fois que je rencontre quelqu'un on me parle de cette affaire, mais c'est en me soutenant.»

Jeanne-Marie Pipoz peut donc sortir dans la rue sans se faire agresser. L'accueil qui lui a été réservé le 14 avril à Neuchâtel en est une des plus belles preuves. «Je n'avais jamais signé autant d'autographes, raconte-t-elle. J'ai été reçue à bras ouverts et cela m'a fait très chaud au cœur.»

Sans un tel soutien, nul doute que Jeanne-Marie Pipoz n'aurait pas aussi bien tenu le coup. C'est aussi ce qui lui permet de continuer à s'entraîner presque normalement. «J'ai souffert d'une périostite tibiale pendant quelque temps, indique-t-elle. C'est une blessure due aux chocs multipliés

lors des courses sur route.» Sa préparation a donc été quelque peu ralentie. «Je me suis entraînée en courant dans l'eau avec un gilet de flottaison» ajoute-t-elle.

Cela ne l'empêchera certainement pas de retrouver la forme rapidement et de confirmer sa progression. «Mon but est de participer au championnat d'Europe de Split à la fin août, confie-t-elle. D'ici là, il faudra que je descende en dessous de 9'01" sur 3000 mètres.» Chose qui semble à sa portée, puisque la saison dernière elle a réalisé 8'47"08 (meilleure performance suisse). Il faudra pourtant que l'institutrice de Couvet puisse courir dans un meeting assez rapidement.

«Il n'est pas question pour moi d'attendre éternellement. Je compte participer à une ou deux compétitions officielles dès le mois de juin, lance-t-elle. La saison sur piste va commencer à battre son plein et je pense être au rendez-vous.»

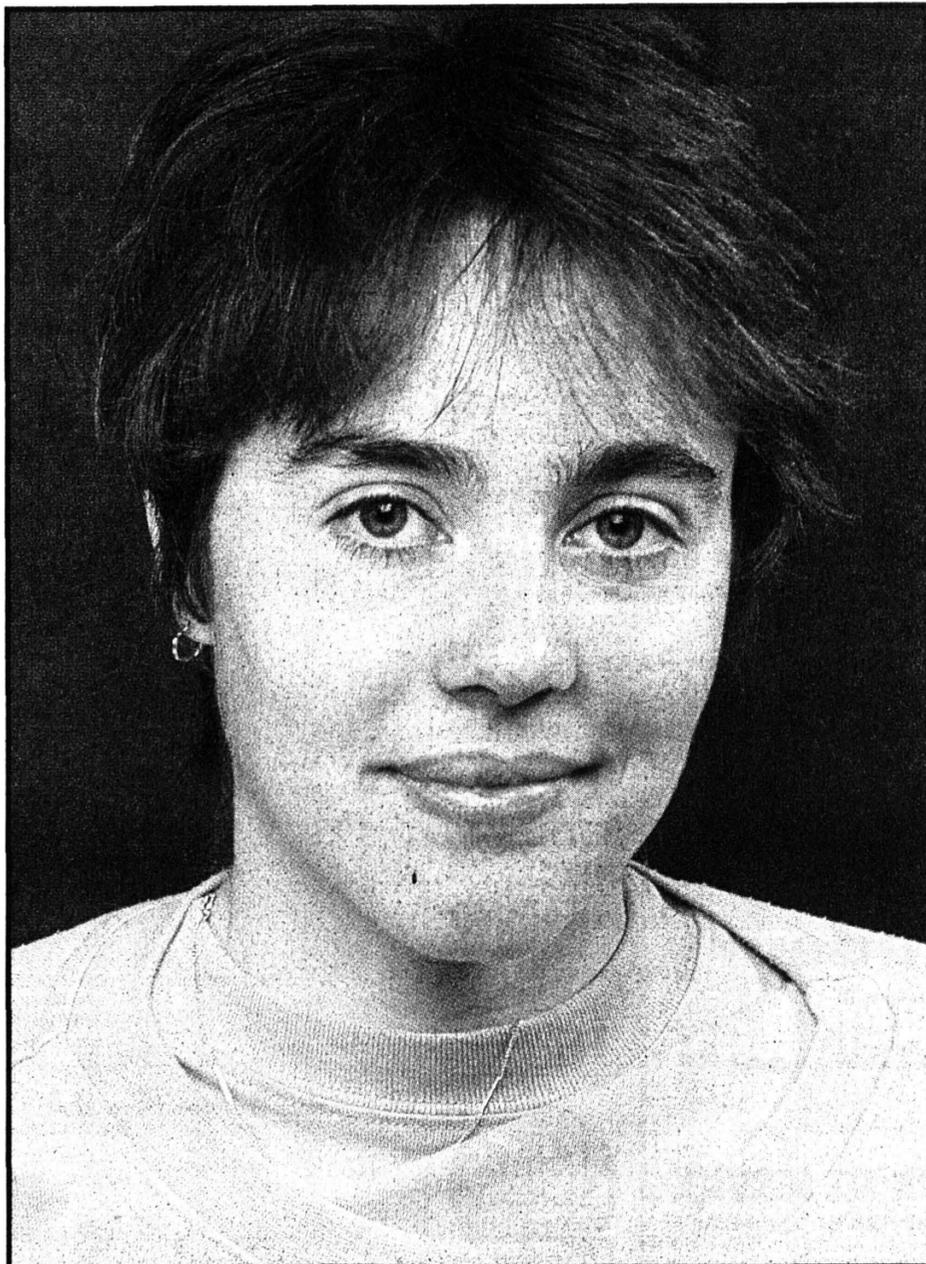
«COURIR C'EST TOUTE MA VIE»

En attendant, la coureuse de Couvet devra encore se soumettre à un contrôle médical et le laboratoire de Cologne, qui s'occupe de la contre-expertise, ne semble pas près de donner les résultats de ses analyses avant la fin du mois de mai. «Je vais essayer, avec l'aide de mon entraîneur et celle de la fédération, de faire accélérer les choses ou au moins de faire lever ma suspension provisoire.»

La détermination de Jeanne-Marie Pipoz est donc immense. «Courir, c'est toute ma vie, lâche-t-elle. La compétition me manque énormément et je ne compte pas accepter d'en être privée.»

La Covassonne semble donc prête à se battre jusqu'au bout. Souhaitons lui d'avoir rapidement gain de cause.

par Julian CERVIÑO



Le moral de la Covassonne est au beau fixe.

(Impar-Charrère)

La sensation à 100 francs.

Fr. 100.-
système de freinage antibloquant

Fr. 100.-
toit panoramique

ESCORT



Tout est compris:

- verrouillage central
- lève-glaces électriques à l'avant
- vitres teintées
- compte-tours
- dossiers de banquette arrière rabattables séparément

1.4i, 73 ch **Fr. 17 990.-**
1.6i, 90 ch **Fr. 18 990.-**

Système de freinage antibloquant **Fr. 100.-**
Toit panoramique **Fr. 100.-**

L'Escort Saphir. Une championne encore plus séduisante.

En version spéciale «Saphir» dotée de deux accessoires très appréciés, la Ford Escort, la voiture la plus vendue au monde, comble tous les désirs: système antiblocage et toit panoramique au prix unique de Fr. 100.- chacun.



Le bon choix.

GARAGE DES 3 ROIS SA

La Chaux-de-Fonds: boulevard des Eplatures 8, ☎ 039/26 81 81 Neuchâtel: Pierre-à-Mazel 11, ☎ 038/21 21 11 Le Locle: rue de France 51, ☎ 039/31 24 31
Les Geneveys-sur-Coffrane: Garage Nappez Frères, ☎ 038/57 18 18 - Le Noirmont: Garage Rio, A. Mercier & J. Sester, ☎ 039/53 13 01 - Saint-Imier: Garage Mérija, J. Dellenbach, J.-J. Furrer, ☎ 039/41 16 13

44-2211/A*4

offres d'emploi

R **REWOR**
Walter Brusa

Rue du Nord 152
2300 La Chaux-de-Fonds
cherche pour entrée immédiate
ou date à convenir:

acheveur

connaissant le boîte de montres pour poste à responsabilité;

régleur

sur CNC et autres machines;

mécaniciens de précision

Salaire en fonction des capacités.

Se présenter ou prendre contact par téléphone au 039/23 27 88

28-012647

Entreprise de la place cherche pour entrée immédiate

jeune homme

pour différents travaux en usine jusqu'au 13 juillet 1990.
☎ 039/28 73 73, interne 30.

28-012303

Salon de coiffure à Cernier (Neuchâtel) cherche

coiffeuse(eur)

mixte ou messieurs.

Tout de suite ou à convenir.

☎ 038/53 21 86

☎ 038/53 39 81

(dès 21 heures),

87-40464

PARTNER
Job
107, av. L.-Robert La Chaux-de-Fonds

Des postes à La HAUTEUR DE VOS EXIGENCES

MENUISIER
pour travaux de pose

Bon salaire garanti.

Contactez au plus vite
M. Cruciato ou
M. Dougoud.

91-176

Tél. 039 23 22 88

Société de documentation industrielle et publicitaire cherche

employé(e) de bureau

sachant maîtriser le traitement de texte.

Ecrire sous chiffres 28-124758 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.



Léopold-Robert 72
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 79 49

cherche pour début août:

un(e) apprenti(e) vendeur(euse)

en articles de sport.
Se présenter ou téléphoner.

91-333



TOURS AUTOMATIQUES

Relever le défi dans un groupe industriel connu dans le monde entier

Dans le cadre de l'expansion de notre département technique / électronique, nous cherchons un

PROGRAMMEUR

pour le développement et la maintenance de logiciels spécifiques à nos nouveaux produits CN.

Profil requis:

- connaissance du langage C;
- formation technique;
- intérêt pour les machines-outils;
- expérience dans le domaine souhaitée.

Date d'entrée: immédiate ou à convenir.

Nous accordons:

un horaire de travail libre ainsi que des prestations sociales de premier ordre.

Les candidatures seront adressées à notre service du personnel qui les traitera en toute discrétion.

La différence qui fait référence

esco s.a. CH- 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane 28-194/44
Tél. 038/57 12 12 Fax 038 57 10 88

Société fiduciaire à Neuchâtel cherche

secrétaire-comptable

pour accomplir des travaux de secrétariat et comptabilité.
Profil souhaité: personne dynamique, capable de travailler de manière indépendante.
Nous offrons un emploi stable et varié.
Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

Faire offre sous chiffres S 28-619600 à Publicitas, 2001 Neuchâtel.

Votre avenir nous passionne

Nous engageons pour La Chaux-de-Fonds

un soudeur

pour l'installation de conduites de gaz.

Nous demandons:

- CFC ou titre équivalent;
- sachant travailler de manière indépendante.

Nous offrons:

- place stable;
- tous les avantages d'une grande entreprise.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Buffet CFF Yverdon engage tout de suite ou à convenir

cuisinier

Horaire et congés réguliers. Bon salaire. Prendre contact pour un rendez-vous avec M. J.-G. Criblet.

☎ 024/21 49 95

22-14805

depuis 1969 vite résolus
dettés
ARRANG FINANCIERS S.A.R.L.
2072 NEUCHÂTEL
038/33.69.70

87-615

TCHOUCKBALL

La charte du tchouckball

1. Le jeu exclut toute recherche de prestige, tant personnel que collectif. Sur le plan personnel, l'attitude du joueur implique le respect de tout autre joueur, adversaire ou coéquipier, qu'il soit plus fort ou plus faible.

Le jeu étant ouvert à toutes les capacités, innées ou acquises, on rencontrera fatalement tous les niveaux qualitatifs de joueurs; le respect ou la considération, dus à chacun, oblige tout joueur à adapter son propre comportement technique et tactique aux circonstances du moment.

Sur le plan collectif, un résultat, quel qu'il soit, n'engage jamais la réputation de qui que ce soit et surtout ne donne droit à aucun genre de «sectarisme». D'une victoire on peut en tirer du plaisir, voire de la joie, mais jamais une satisfaction d'orgueil. La joie de gagner est un encouragement, l'orgueil de la victoire comporte en germe une lutte de prestige que nous condamnons comme source de conflits entre humains, à tous les degrés.

2. Le jeu comporte un «don de soi» permanent: d'abord une surveillance constante des circuits de la balle, ensuite l'observation objective et sympathisante des joueurs. Le don de soi est la participation subjective aux événements; il a pour résultat de «mêler» les personnalités à la confrontation réciproque des réactions au jeu:

a) Le sens du rendement collectif de l'équipe: il soude les coéquipiers les uns aux autres; il apprend à estimer, à apprécier leurs valeurs; il crée le sentiment de l'unité dans l'effort du petit groupe.

b) L'assimilation des attitudes de groupe dit «adversaire» à qui il s'agit d'opposer un jeu opportuniste mais ne comportant jamais et à aucun degré un sentiment d'hostilité.

c) Le souci majeur de tout joueur doit être la recherche du beau jeu.

L'expérience universelle dans les sports se résume par l'expression courante: «le beau jeu appelle le beau jeu». Cette disposition d'esprit est la base de l'action sociale du tchouckball: elle permet de s'orienter vers la perfection et d'éviter toujours l'action négative envers l'adversaire. C'est plus qu'une règle de jeu, c'est une règle de conduite permanente, composante psychique du comportement, base de la personnalité sociale.

L'objectif est donc la suppression des conflits dans une intention identique: l'idée de fair-play étant dépassée, il ne s'agit pas de concessions faites à l'adversaire, mais d'actions communes, liant les équipes l'une à l'autre où le beau jeu de l'une appuie et rend possible le beau jeu de l'autre.

3. Le jeu devient un exercice social par l'activité: c'est une mise en commun des moyens d'exécution, le meilleur portant la responsabilité d'apprendre aux moins bons; il n'y a donc pas de véritable championnat, mais une «course à la compétence».

Lorsqu'on dit que les meilleurs gagnent, il faut sous-entendre qu'être le meilleur s'acquiert par la qualité de la préparation. Il est bon alors que les résultats récompensent la peine que se donnent les joueurs d'abord individuellement, puis dans un effort collectif.

Dans cette limite-là, une victoire peut et doit entraîner une satisfaction normale s'accompagnant du respect de l'adversaire.

La victoire doit produire chez cet adversaire une stimulation et non un sentiment d'écrasement. Les gagnants doivent s'employer à produire cette impression. Une satisfaction saine des vainqueurs est une manière de tendre la main aux perdants pour les inciter à poursuivre un entraînement efficace.

Pour ces raisons, la notion de «champion» doit céder la place à une notion plus modeste et mieux adaptée: celle de «gagnant».

Jouer pour se perfectionner: c'est le sentiment que toute activité de jeu doit comporter et développer. C'est vers cette conclusion que doit tendre la pratique du tchouckball, de la plus petite rencontre amicale à la plus sérieuse confrontation «au sommet».

Il faut bannir l'esprit olympique moderne pour ses hypocrisies et pour ses nationalismes outranciers. (Imp)

Créé il y a maintenant vingt ans par le Dr Hermann Brandt (natif de La Chaux-de-Fonds), le tchouckball est en train de connaître un essor réel dans notre pays. Selon Patrick Erard, membre de la commission de formation et de propagande du tchouckball en Suisse, ce sport est désormais connu par près de 3000 maîtres d'éducation physique. Et ce n'est qu'un début.

Le canton de Neuchâtel est un bastion du tchouckball. Deux équipes à Neuchâtel, une à La

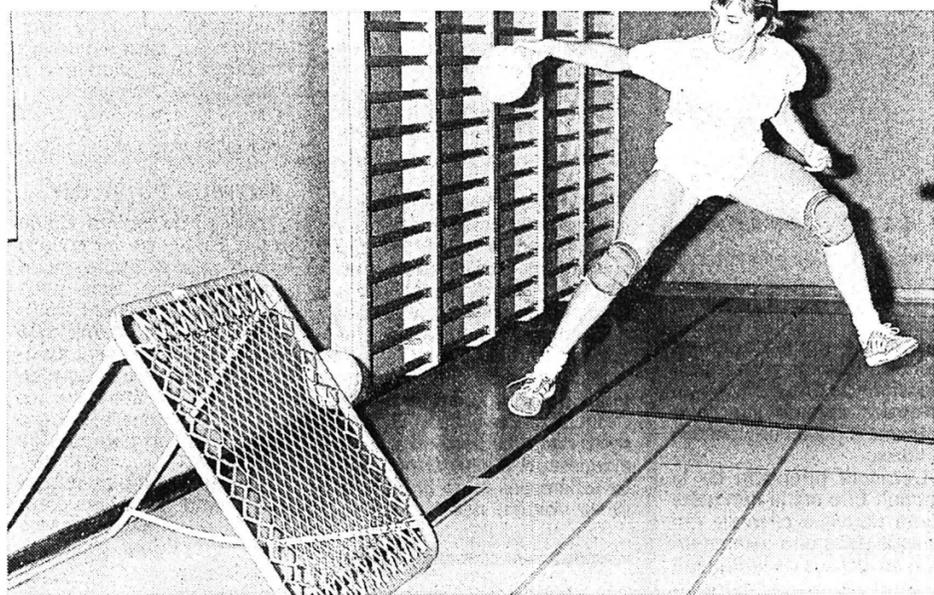
Chaux-de-Fonds, une au Val-de-Ruz, cela représente à peu près la moitié des clubs helvétiques, les autres provenant de Genève, Fribourg, Lausanne, Bâle et Zoug, regroupant en tout 300 joueurs et joueuses.

PAS UN HASARD

Hermann Brandt, décédé en 1972, c'est Michel Favre des Hauts-Geneveys - actuellement président de la Fédération suisse de tchouckball - qui a en quelque sorte repris le flambeau du fondateur du pre-

En pleine effervescence

Le tchouckball séduit de plus en plus d'adeptes



Il est impératif de ne pas avoir un pied au sol pour que le point soit décrété valable. (Henry)

mier institut de médecine sportive en Suisse. Ce n'est donc pas un pur hasard si cette discipline demeure très prisée dans notre région. Afin de préserver l'esprit sportif nouveau voulu par son inventeur, il a été établi une charte (voir ci-contre) du «tchouck» que tout joueur s'engage à suivre.

Car l'un des objectifs essentiels du tchouckball est certainement l'éducation sociale. Celui-ci, mieux que tout sport collectif, est une école de tolérance et du respect de l'adversaire, pour autant qu'on en respecte l'esprit.

LES CARACTÉRISTIQUES

Le tchouckball est un sport spectaculaire qui s'inspire de la pelote basque, du handball et du volleyball. Les gestes techniques, à savoir courir, lancer et recevoir le ballon, tirer sur une cible déterminée, sont identiques au «hand». Comme son nom l'indique, il s'agit d'un sport qui fait intervenir un rebond. Les équipes, composées de neuf joueurs, doivent lancer le ballon sur un cadre muni d'un filet élastique d'un mètre de diamètre. Une partie est scindée en trois tiers-temps de quinze minutes. Chaque

formation dispose de trois passes avant de tirer. En compétition, les dimensions du terrain sont de vingt mètres sur quarante.

Le tchouckball est en outre soumis à un code d'arbitrage conçu afin de sauvegarder le fair-play du jeu (absence totale de contacts corporels). D'après les «branchés», les règles sont d'une simplicité extrême. Comme il y a aucune limite d'âge afin de s'adonner au «tchouck», le plus simple reste encore de prendre ses cliques et ses claques et d'aller s'en rendre compte soi-même. A La Chaux-de-Fonds, Patrick Erard, 23 61 91 se tient volontiers à la disposition de toute personne désireuse d'en savoir plus sur le tchouckball.

UN AMBASSADEUR

«Au début, confie ce même Erard, les gens venaient au tchouckball par négation. Entendez par-là qu'ils étaient déçus par des sports beaucoup

plus populaires, que ce soit le football, basketball, etc... Ce n'est plus tout à fait le cas maintenant. Certes, depuis qu'il est devenu une discipline pratiquée fréquemment dans les écoles, cela a grandement contribué à son essor mais l'intérêt du «tchouck» est bel et bien présent dans l'esprit des gens». A titre d'exemple à La Chaux-de-Fonds, où le club a été fondé en 1982, on a vite trouvé le potentiel afin de créer une équipe. Ils sont à présent une cinquantaine à s'adonner aux joies du tchouckball.

Dans le reste du monde, le «tchouck» est pratiqué en France, Angleterre, au Japon, à Hong-Kong notamment. Mais c'est incontestablement à Taiwan que les cracks ont pris leurs quartiers. Il paraît que leur jouerie est impressionnante.

Dans tous les cas, si le tchouckball a fait son entrée dans plus de cent nations, c'est grâce à l'Anglais John Andrew, le président de la Fédération internationale d'éducation physique (FIEP), qui n'hésite pas à prendre son bâton de pèlerin afin de parcourir les quatre coins du globe. A priori, le résultat est probant.

EN ROUTE POUR PORTSMOUTH

On se souvient qu'en 1987, La Chaux-de-Fonds avait accueilli les Championnats internationaux de tchouckball. Cette compétition, disputée tous les trois ans, aura lieu cette année à Portsmouth (GB) du 6 au 12 août. A cette occasion, quatre Neuchâtelois et autant de Neuchâteloises effectueront le déplacement outre-Manche, afin de défendre les couleurs de la Suisse. Sans grandes prétentions, car devant les ogres de Taiwan...

Mais l'important est bien de participer, n'est-ce pas?

Le tchouckball. Un sport de plus en plus prisé parmi la population. (Henry)

BRÈVES

RENAULT
ET SA CLIO

Renault vient de présenter sa première voiture des générations 90: la Clio. Conçue et fabriquée selon les mêmes critères de rigueur que les modèles de plus grandes dimensions, la Clio s'affiche résolument comme «un haut de gamme dans l'univers des petites».

L'objectif prioritaire de la Renault Clio est la conquête d'une nouvelle clientèle qui se situe dans une gamme un cran au-dessus de la Renault 5. Cinq motorisations, dont une diesel sont prévues, de 1171 cm³ à 1764 cm³, pour des puissances passant de 60 chevaux à 135 chevaux.

C'est aussi au niveau de l'équipement que la Clio va toucher une clientèle plus large que celle de la R5. La liste des options comprendra ainsi un ABS, une climatisation, un verrouillage central, une direction assistée, etc.

Par ailleurs, avec Clio, Renault met fin à une tradition établie de longue date: le système d'appellation des modèles est modifié, les noms remplacent désormais les chiffres!

MITSUBISHI ET
L'ENVIRONNEMENT

Depuis des années et surtout depuis l'introduction des véhicules à catalyseur, Mitsubishi s'efforce de développer des mesures et stratégies susceptibles de réduire les effets négatifs sur l'atmosphère. Mitsubishi tient compte des cohérences vastes et compliquées, mais les problèmes globaux entre la conduite de l'homme, la technique et le développement du trafic ne peuvent être résolus que graduellement.

Quant à la formation et la recherche, le travail intensif de Mitsubishi se concentre sur deux niveaux: premièrement, l'équipe de ce projet aimerait rapidement réduire la consommation de carburant et l'émission des gaz nocifs en perfectionnant les moteurs Hightech; deuxièmement, la recherche d'un carburant alternatif sera intensifiée.

En ce qui concerne le Fréon CFC 12, utilisé dans les dispositifs de climatisation, les substances nocives dans les véhicules sont réduites de 20% depuis 1990. En plus, Mitsubishi développera un système de recyclage pour les appareils de climatisation qui doivent être réparés ou mis à la ferraille. La firme japonaise envisage des améliorations pour que les gaz ne s'échappent plus dans l'atmosphère.

Jusqu'en 1993, Mitsubishi veut produire des climatisations libres de déchets nocifs qui, jusqu'en 1995 au plus tard, ne contiendront plus de Fréon.

AUTO

Des promesses et des regrets

Nouvelle version de la Ford Fiesta XR2i

Ford a une fidélité totale à ses modèles. C'est pourquoi on assiste à une succession de «restyling» et d'améliorations. La Fiesta XR2i ne fait pas exception à la règle: elle vient de sortir d'une nouvelle cure de jouvence.

C'est en automne dernier que la version musclée de la Fiesta a été introduite sur le marché suisse. Son esthétique a passablement évolué, rendant encore plus agressive une voiture qui rencontre un succès certain chez nous.

L'extérieur de cette Ford ne laisse pas indifférent: le dessin des feux arrière est particulièrement osé. Les pare-chocs, les élargisseurs d'ailes et un spoiler arrière peints de la couleur de la voiture, des bandes de

décoration bleu, des phares à brouillard intégrés ainsi que des longues portées, le tout couronné par des jantes de style alliage léger, confèrent à la Fiesta une allure musclée.

MOTEUR PUISSANT

Le modèle de pointe de la gamme Fiesta se caractérise par un moteur très puissant en comparaison des dimensions du véhicule. Ce quatre cylindres de 1,6 litre fournit 104 chevaux aux roues avant. Simple, vigoureux, ce moteur n'en finit pas de monter dans les tours. Il pousse ainsi la Fiesta à 100 km/h en un peu plus de 10 secondes.

La consommation est importante quand le conducteur roule vite, raisonnable dans les autres cas de figure.

Fiche technique

Modèle: Fiesta XR2i
Transmission: aux roues avant
Cylindrée: 1596 cm³ (104 ch)
Performances: 187 km/h
Freins: disque ventilés à l'avant, tambours à l'arrière
Réservoir: 42 litres
Poids à vide: 900 kilos
Longueur: 3800 mm
Largeur: 1630 mm
Prix: modèle essayé: 20.750 frs

TENDANCE
LOUVOYANTE

Au niveau du châssis, l'empattement a été allongé de 154 mm par rapport au modèle précédent. Les voies avant et arrière ont également été agrandies. Mais le résultat n'est pas aussi bon qu'on aurait pu l'espérer. La Fiesta XR2i n'est en effet pas un modèle de stabilité. Elle a même une fâcheuse tendance à louvoyer. Rien de grave, rassurez-vous,



mais ce caractère sautillant ne donne pas au conducteur une confiance aveugle dans son engin.

Les suspensions, qui se composent d'un essieu avant Mc-Pherson, avec stabilisateur transversal et essieu arrière à bras oscillants sont vraisemblablement la cause de ce comportement indigne d'une voiture moderne. Cela dit, la tenue de route en virage est tout à fait sécurisante. Dommage qu'il n'en aille pas de même pour les rectilignes!

Les freins n'appellent au-

cune critique, ils sont endurants et performants. En outre, le système antibloquant qui est offert en option apporte une sécurité que les propriétaires de cette XR2i ne devraient pas se refuser.

LIGNE RÉUSSIE

La ligne de la Fiesta est très réussie, nous l'avons dit. L'aménagement intérieur est sympathique. Le volant sport anti-dérapant nous a convain-

cu, d'autant plus qu'il anime une direction précise et directe. En revanche, les sièges n'offrent qu'un maintien sommaire et ils sont durs. L'équipement est complet, sans plus.

Commercialement, la Fiesta est une réussite. Techniquement, elle reste perfectible. La prochaine mouture se devra d'être plus convaincante.

par Jacques HOURIET

Hyundai «attaque» l'Europe

Un équipement supérieur et un prix inférieur

Jeune nation industrielle, la Corée du Sud produit des véhicules depuis des années. Mais c'est en 1990 seulement que ce pays arrive en Europe avec la marque Hyundai. Ses arguments: un équipement ultra-complet pour un prix défiant toute concurrence.

Hyundai est le leader incontesté des fabricants coréens. Avec 700.000 voitures produites en 1989, la marque détient plus de 60% du marché.

C'est aux Etats-Unis que Hyundai s'est lancée dans son premier marché d'exportation en 1987. Plus de 263.000 Pony ont trouvé acquéreur cette année là! Et le lancement de la berline Sonata a donné une nouvelle impulsion à la société coréenne l'an dernier.

En Suisse, c'est une filiale du groupe Erb, Corcar Automobile AG, qui importe la marque Hyundai. Le réseau de distributeurs est en pleine création; l'enthousiasme des garagistes permet d'ailleurs à l'importateur de sélectionner ses points de vente.

LA BASE,
C'EST LA PONY

Le pilier de Hyundai, c'est la Pony. C'est une berline moyenne, disponible en trois, quatre ou cinq portes. Elle est équipée d'un moteur 4 cylindres disposé transversalement, de 1500 cm³ (72 ou 84 ch). Sans jouer la carte sportive,

la Pony offre des performances honorables. Et pour l'avoir brièvement testée sur les bords du lac de Thoune, il semble que cette voiture n'ait pas de lacune majeure.

Traction avant, la Pony dispose d'une suspension à quatre roues indépendantes Mc-Pherson. Les freins à disques sont ventilés à l'avant et participent à l'impression de sécurité générale qui se dégage de la Hyundai.

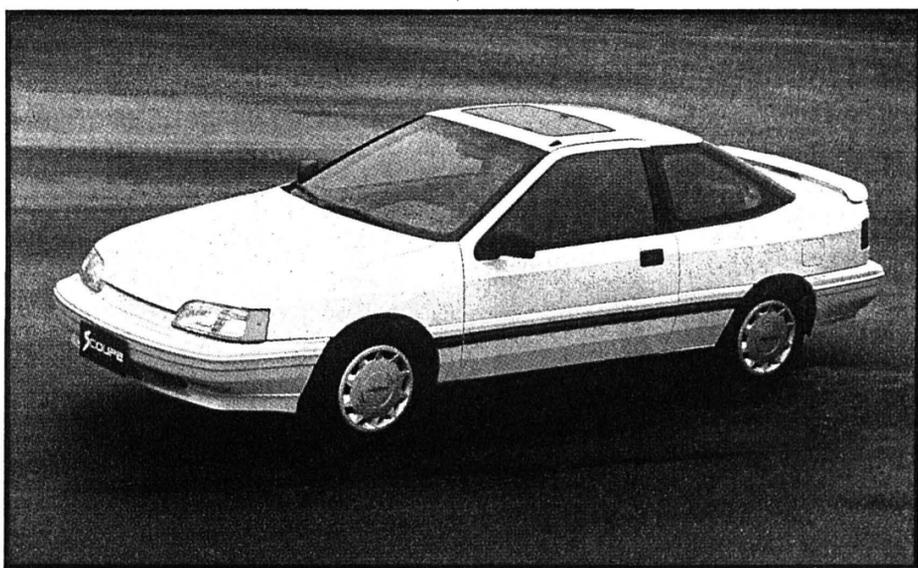
UN ÉQUIPEMENT
ÉTONNANT

C'est l'équipement qui étonne le néophyte de la marque coréenne. Il serait fastidieux d'en faire l'inventaire ici, tant cet équipement est complet. Le prix de la version la plus simple est inférieur à 14.000 frs, la Gsi atteint quant à elle 16.990 frs. Et les seules options sont la peinture métallisée et la boîte automatique. Il y a des constructeurs allemands qui pourraient s'en inspirer!

En quatre portes, la Pony offre les avantages classiques du coffre.

UN MODÈLE
PLUS LUXUEUX

Avec sa S-Coupé, Hyundai relance le marché des coupés bon marché. Marché bien démuné depuis la disparition de certains modèles européens. Sur la base mécanique de la



La Hyundai S-Coupé n'a pratiquement pas de concurrentes dans sa catégorie de prix.

Pony, la firme coréenne présente une voiture éminemment sympathique dès 19.990 frs.

Hyundai ne se cantonne pas dans le registre des berlines et coupés bas de gamme, elle offre également un modèle plus luxueux, la Sonata. Cette berline 4 portes dont le moteur 4 cylindres 2 litres développe péniblement 100 chevaux, vise la catégorie moyenne, avec un équipement habituellement réservé au haut de gamme.

Confortable, équilibrée, la Sonata ravira le conducteur par des gadgets comme le tempomat, la climatisation, la radio cassette 6 haut-parleurs, la di-

rection assistée, les vitres électriques, le verrouillage central, le toit ouvrant électrique, etc. Et tout cela pour un prix inférieur à... 23.000 frs!

UN SERVICE
DE DÉPANNAGE

C'est grâce à sa rigueur industrielle et au prix de la main d'œuvre que Hyundai peut venir «casser» les prix du marché automobile suisse, comme elle l'a déjà fait aux Etats-Unis.

Mais la firme coréenne ne s'arrête pas là, elle innove aussi

avec un Euro-Service qui prend en charge l'occupant du véhicule quand une panne l'immobilise à plus de 50 km de son domicile.

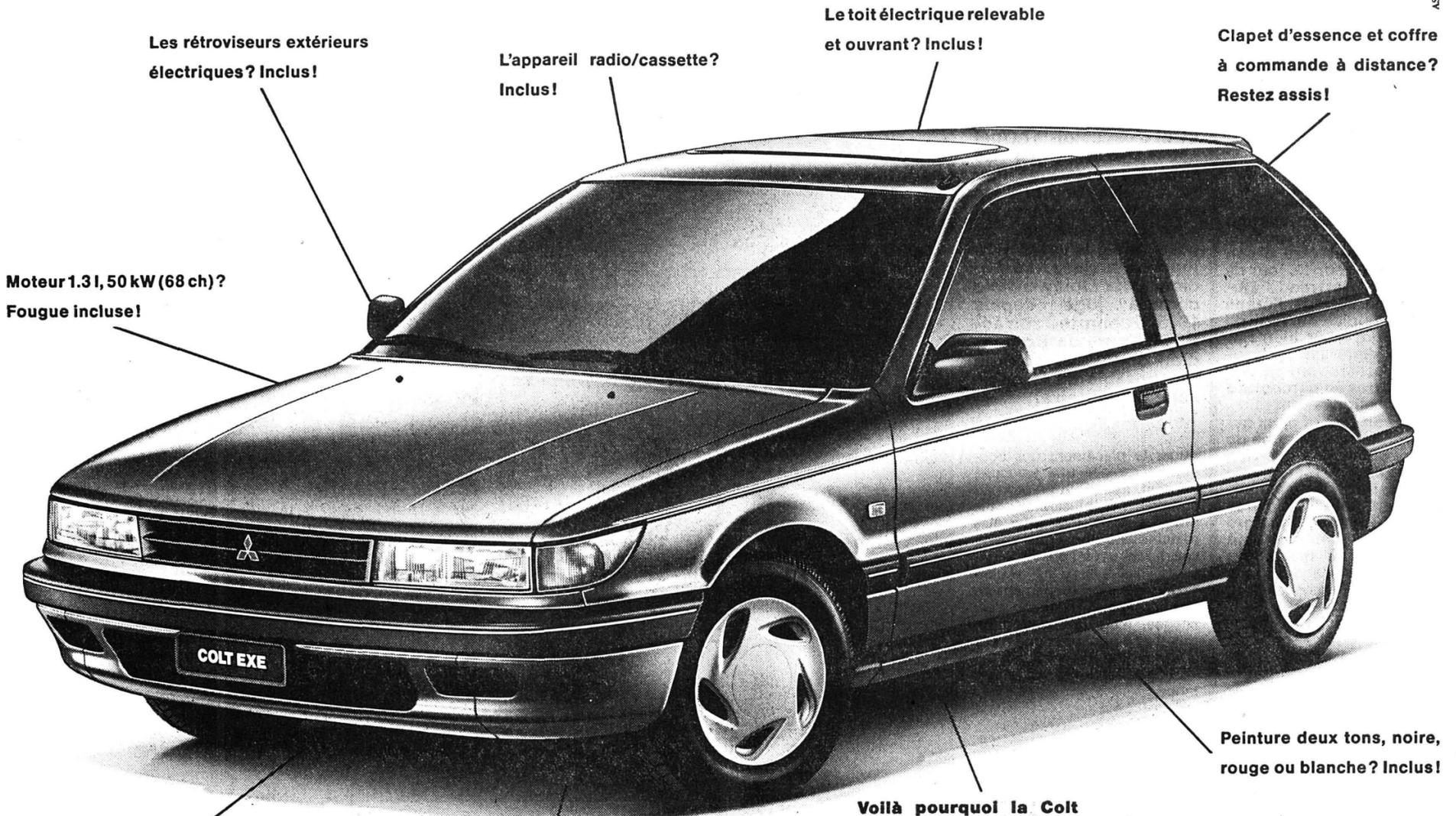
On ajoutera que les Hyundai bénéficient d'une garantie d'usine de deux ans et de six ans contre les perforations dues à la corrosion.

Il ne fait aucun doute que l'arrivée de Hyundai change les données du marché automobile suisse. Reste à savoir dans quelles proportions?

par Jacques HOURIET

Le modèle spécial Colt? Dégaine terrible à prix d'ami!

ASGS/BBDO 90/1001



Les rétroviseurs extérieurs électriques? Inklus!

L'appareil radio/cassette? Inklus!

Le toit électrique relevable et ouvrant? Inklus!

Clapet d'essence et coffre à commande à distance? Restez assis!

Moteur 1.3l, 50 kW (68 ch)? Fougue incluse!

3 ans d'Inter-Euro Service spécialement à votre disposition, dans toute l'Europe et 24 heures par jour.

Autres modèles Colt:

1300 EL	Fr. 14'990.-
1500 GLXi	Fr. 18'190.-
1500 GLXi Automatique	Fr. 19'990.-
1800 GTi 16 V	Fr. 22'790.-
1800 GTi 16 V EXE	Fr. 25'790.-

Voilà pourquoi la Colt 1300 GL EXE a une telle dégainé: le prix du modèle de base est de Fr. 14'990.-. A cela s'ajoutent des options de série d'une valeur de Fr. 3'100.-. Le prix d'ami du modèle illustré?

Fr. 16'290.- seulement. Quelle dégainé!

Peinture deux tons, noire, rouge ou blanche? Inklus!

Je désire toute la documentation sur la Colte EXE:

Nom _____
Prénom _____
No, rue _____
NPA/Localité _____

Colt 1300 So K 4x4

Prière de découper ce bulletin et de l'envoyer à: MMC Automobile AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur, tél. 052/23 57 31.

3 ANS DE GARANTIE D'USINE et 6 ans de garantie contre la perforation par la rouille, ce n'est pas l'apanage de toute automobile. Mais de toute Mitsubishi.

EFL financement avantageux, prêts, paiements partiels, leasing, discret et rapide - Tél. 052/23 24 36.

Sponsor officiel Tennis Interclub

SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI



44-6665/4x4

● offres d'emploi

ARTOU SA



Assistance en Recherche Touristique

Nous cherchons pour Neuchâtel

un(e) collaborateur(trice)

possédant une bonne culture générale (art, histoire, géographie), ayant voyagé - Asie, Afrique, Amériques - pour la vente de billets d'avion, livres, guides et cartes et la promotion de voyages à thème.

Age: 25 à 35 ans.

Faire offres écrites à Artou SA, chaussée de la Boine 1, 2000 Neuchâtel.

28-024788

au printemps

Supermarché

Pour compléter notre équipe, nous cherchons

vendeuse-caissière
vendeuse auxiliaire

de nationalité suisse ou avec permis valable.

Horaire variable.

Se présenter au bureau du personnel ou téléphoner au 039/23 25 01.

La Chaux de-Fonds

28-012600

Toujours au cœur du sujet

cherche:

- maçons
- menuisiers/charpentiers
- installateur sanitaire
- monteurs en chauffage
- ferblantier/ferbl. appar.

Excellents salaires.



BOVA-Service, rue des Marchandises 2
2502 Bienne, ☎ 032/23 87 17

80-233

CITRON
PRESSÉEn avant
belle
jeunesse

Il n'y a pas eu de morts, de blessés. La conjonction Jupiter-Mercure-pédale douce devait être à son apogée ce jour-là, jour de chance. Bertrand Duboux, au soir de l'étape neuchâteloise du Tour de Romandie avait bien raison de s'énerver: les coureurs cyclistes ont parfois risqué gros en parcourant nos bucoliques sentes.

Les voitures et ceux qui les conduisent comme de preux chevaliers que rien n'arrête, pas même une compétition de ce calibre, ont joué à mort la carte du «je passe malgré tout», du «je m'arrête où je veux, non mais», du «z'ont qu'à faire attention à ma carrosserie ces bouseux à vélo».

Dantesque. En grim pant le raidillon de l'ENSA, au-dessus de Corcelles, les coureurs auraient pu se fracasser le nez et le reste contre les tôles de ceux qui avaient trouvé pratique et tellement plus reposant de s'arrêter en plein milieu de la route.

Le sieur Duboux qui passait par-là leur a demandé de se ranger sur le côté, dans l'herbette. Ce que tout le monde a fait, vu qu'il y avait largement la place de se ranger. Personne avant n'avait eu l'idée de prier à genoux ces bonnes dames-messieurs de laisser de la place sur la route. Et le reste à l'avenant quand dans un carrefour peu avant Rochefort, un monsieur avec une toute flambant neuve voiture rouge s'est planté, pour regarder vu qu'on le retardait de cinq minutes sur le thé des quatre heures, en plein carrefour.

Avant que le malheur arrive des spectateurs lui ont suggéré de se mettre un brin à l'écart. Ce qu'il n'a pas fait. Rageant il a préféré partir par une autre route vu qu'il n'avait pas que ça à faire et que les coureurs avaient largement de quoi passer entre son tas de tôle et l'autre côté de la route. Etc, etc.

Dernier exemple bon pour le moral des sportifs, c'est en plein centre du village de Rochefort. Là où il était nécessaire de stopper le trafic est-ouest et vice-versa, intense à ces heures-là. Longues files klaxonnantes et mécontentes. Personne n'est sorti de sa voiture pour regarder les cyclistes, histoire de ne pas rater le départ, donné par les policiers compréhensifs qui ont laissé passer la meute avant le passage du dernier coureur. Personne n'est arrivé en retard à souper. Et c'est heureux.

Interdire totalement la circulation sur les tronçons empruntés par les coureurs est indispensable. Ce n'est pas la mort d'un homme quand même.

Ingrid

CYCLISME

Fritz Golay, juge d'arrivée

Comment démêler un peloton?

«Qui c'est celui-là? Quel est sa fonction?» Ce sont les questions que se posent nombre de spectateurs fervents de courses cyclistes, au passage de la voiture du juge à l'arrivée. Le Loclois Fritz Golay officie comme juge depuis 1968. Il compte à son actif 39 Tours de Romandie, dont dix comme responsable de la caravane publicitaire.

Juger le placement des coureurs n'est pas une sinécure. En effet, lorsqu'un peloton au complet où plusieurs petits groupes avec des intercalés franchissent une ligne d'arrivée, il faut avoir l'œil vif.

Certes avec l'avènement de la photo-finish, la tâche s'est allégée, mais la fonction requiert une rigueur et une méticulosité de tous les instants.

L'enjeu est de grande importance.

PAS D'ERREUR

«On n'a pas le droit à l'erreur déclare Fritz Golay. Le moindre incident peut porter préjudice aux coureurs, qui sont professionnels, ne l'oublions pas. Un rang erroné amènerait des répercussions sur le plan pécuniaire et sportif en fonction des primes et des points décernés pour le classement FICP (Fédération internationale du cyclisme professionnel).»

Pour obtenir cette fiabilité, Fritz Golay ne ménage pas ses efforts. Lors de l'étape, il se doit de noter tout ce qui se passe en course afin de déterminer, la présence d'un ou plusieurs concurrents dans l'un ou l'autre peloton. Ce travail de défrichage lui permettra



Une passion intacte pour la petite reine. (Henry)



Fritz Golay, à gauche, entouré de ses collaborateurs.

(Henry)

par la suite de faire des recoupements avec d'autres informations fournies par les commissaires de la course.

CAS D'ESPÈCE

Pour exemple, l'arrivée du récent Tour de Romandie à Genève. Le circuit final dans la cité de Calvin amenait les coureurs à franchir par deux fois la ligne d'arrivée. Au premier passage, il n'avait pu voir la plaque de cadre ni le dossard de deux concurrents portant le

maillot de l'équipe Weinmann. Son expérience et son œil exercé, ont remarqué, sur le film visionné, que l'un portait une casquette et l'autre un casque. Petit détail certes, mais d'importance, qui lui permit par la suite d'identifier le No 101 (Dernies) et son équipier, No 103 (Diem).

Toujours à Genève, au premier tour 96 concurrents franchissent la ligne. A l'arrivée finale, il manque un coureur le No 94. Les annuaires commencent. Avec l'aide des commissaires, des notes personnelles, du film, on reconstitue la position du coureur. La déduction de tous ces paramètres amène à penser à l'abandon. Ce qui sera certifié après vérification.

CONCENTRATION

Le travail de juge à l'arrivée demande beaucoup de concentration. «On doit se fixer exclusivement sur la ligne. Ne pas être distrait par un événement extérieur. L'exercice de mémorisation est intense. Pour ma part, je réussis à identifier les coureurs jusqu'aux places 8-9. Durant cet exercice, mon adjoind enregistre sur magnétophone. Il n'y a pas de trucs, c'est une affaire de mémoire. Il ne faut pas se braquer sur un

«non-identifiable». Par recoupements, on réussira par la suite à le situer à sa juste place.»

Si le film de la photo-finish est un auxiliaire précieux, on n'est pas à l'abri d'une panne d'électricité, d'où la nécessité de s'entourer de collaborateurs qui récoltent le maximum de nouvelles. Les tables de signaux, en début et fin d'étape, sont aussi une source de renseignements.

L'APPEL

Outre ses fonctions à l'arrivée, Fritz Golay s'active aussi lors du départ. Un quart d'heure avant celui-ci, il réunit les coureurs pour l'appel.

«Quand le temps est mauvais, j'ai plus de peine à les rassembler. Ils restent jusqu'à l'ultime instant à l'abri. Souvent dans leur voiture de marques. Je me suis toujours fait un point d'honneur de partir à l'heure. Parfois, une personnalité invitée, abaisse ou plutôt lève le drapeau rouge, depuis le jour où un coureur l'a reçu sur le crâne. C'est à ce moment-là que je déclenche le chronomètre. Plus exactement deux, par mesure de sécurité. Ceux-ci seront remis aux chronométrateurs à l'arrivée.»

UNE VIE POUR LE VÉLO

Ancien chef de fabrication de chronomètres chez Ulysse Nardin, Fritz Golay a consacré une grande partie de sa vie à la cause du vélo. Membre du comité directeur de l'UCS depuis 1951, il annonce son retrait pour 1991, après 40 ans d'activité. De 1981 à 1990, il a siégé au comité national - organe fédérateur regroupant les deux fédérations helvétiques, SRB et UCS.

Passionné par la petite reine, il suit avec assiduité les courses amateurs régionales et cantonales dans lesquelles il fait profiter les organisateurs de son concours, officiellement ou officieusement.

Homme public, il dirige la caisse d'assurance-maladie «Le Progrès» au Locle et siège comme vice-président pour les caisses-maladie du canton de Neuchâtel.

C'est un fait, Fritz Golay est un personnage actif. Pas seulement dans les milieux sportifs.

par Gino ARRIGO

Exercices de mémoire

Fritz Golay ne pratique pas d'exercices mnémotechniques particuliers. Par contre, son collègue Meynard, juge à l'arrivée au Tour de France, nous a déclaré pouvoir donner les 30 premiers d'une étape avec certitude, puis de 30 à 60 avec une ou deux erreurs et enfin de 60 à 90 avec quelques «trous».

Son secret, il nous l'a dévoilé. Habitant la région pari-

sienne, il se juche sur un pont surplombant l'autoroute aux heures de pointe. C'est là qu'il dicte à son magnétophone, une heure durant, les numéros d'immatriculation des voitures qui passent...

Autre énigme dévoilée, celle concernant Max Weber, président de l'UCS, speaker et encyclopédie vivante du Tour. Il est capable de citer les palma-

rès de tous les coureurs présents sur un Tour. «Je ne bois jamais d'alcool et je mange du poisson trois fois par semaine. Chez moi, pas de télévision. Je passe tout mon temps libre à lire les journaux et revues cyclistes en plusieurs langues de même que les listes officielles de classements.»

G. A.

PORTRAIT

BRÈVES

«Il faut de la rigueur et du sérieux»

Le football selon Denis De La Reussille

FAIRE
L'AMALGAME

«Nous sommes conscients de ne pas avoir toujours présenté un bon spectacle. Mais on ne pouvait pas faire autrement. Nos points, on les a arrachés grâce à la discipline. Il ne suffit pas d'aligner des noms pour avoir une bonne équipe. L'amalgame n'est pas évident à faire. Il n'y a qu'à voir Boudry...»!

UNE SEULE
DÉCEPTION

Les résultats ont été meilleurs que prévu. Pourtant, les Loclois semblent ne pas savoir où se trouve le stade des Jeanneret. «Le public constitue la seule déception de la saison. Au match, on voit autant de Chaux-de-Fonniers que de Loclois! Les jeunes joueurs du Locle mériteraient plus de soutien», estime De La Reussille.

ENGAGEMENT

Comme il s'engage sur les pelouses, Denis De La Reussille le fait dans la vie politique. Membre du POP, il suit avec passion tout ce qui se passe dans le monde et dans la région. «L'évolution dans les pays de l'Est était inévitable. C'est toujours comme cela quand il y a un manque dans le fonctionnement démocratique», commente-t-il.

MARADONA:
PAS LA COTE...

«DLR» n'est pas un fan de Maradona, c'est le moins que l'on puisse écrire. «Je ne l'apprécie pas du tout. C'est le type même du joueur que je ne supporte pas. Son attitude est détestable. Sa prétention et sa bêtise font que l'on oublie ses immenses qualités de footballeur»...

RETRAITE?
NON MERCI!

A bientôt 30 ans, Denis ne pense pas encore à ranger les crampons. «Tant que j'ai du plaisir et que je tiens le coup physiquement, je continue. Il est très important pour mon équilibre d'avoir une activité sportive».

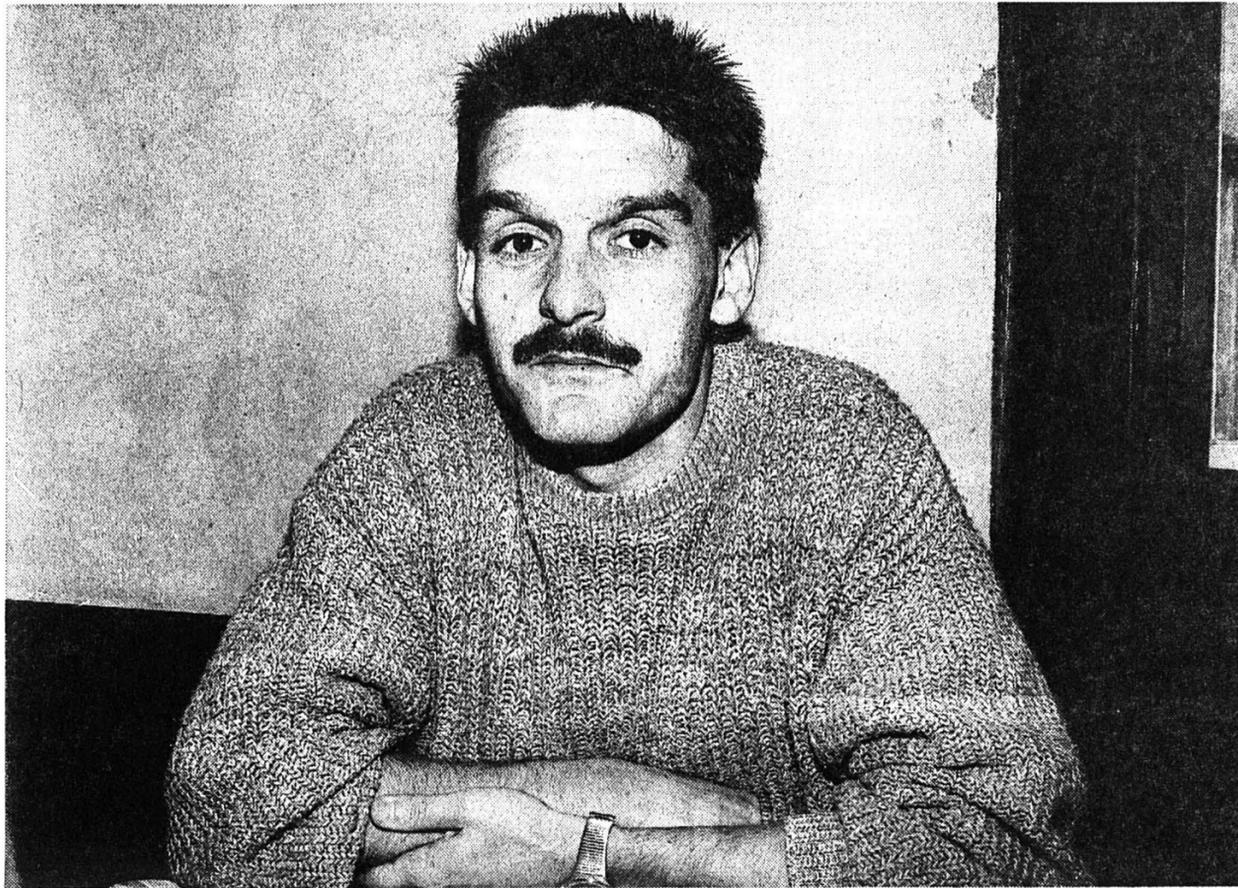
En première ligue, le FC Le Locle a accompli une saison remarquable, échappant à une relégation que beaucoup lui promettaient. Une des pièces maîtresses de la formation locloise a été le libéro Denis De La Reussille, qui a su donner une assise solide à sa défense. Agé de 29 ans, De La Reussille possède derrière lui une longue expérience du football de compétition. Il en retire quelques constatations fort intéressantes.

Le FC Le Locle n'est pas à proprement parler un club riche. Les moyens financiers sont limités; par la force des choses, il a fallu faire confiance aux jeunes, ce qui s'est avéré très positif. Mais l'encadrement de quelques joueurs chevronnés comme De La Reussille ou Portner leur a permis de s'intégrer dans les meilleures conditions possibles.

«Francis Portner est un entraîneur de dialogue. Il sait comment mettre les jeunes en confiance. Avec lui, il n'y a pas de problèmes relationnels, on peut discuter de tout», explique Denis De La Reussille.

BESOIN
DE DYNAMISER

Le libéro loclois évolue aux Jeanneret depuis huit ans maintenant. Il est donc bien placé pour parler de l'évolution



Denis De La Reussille: un regard lucide sur le football.

(Henry)

du club. «Il n'y a pas eu beaucoup de changement. Dans le club, on sent qu'il manque quelque chose au comité. A notre époque, il est de plus en

plus difficile de trouver des gens bénévoles. Il faudrait que le comité soit renforcé par quelques personnes dynamiques».

Durant ces années, quels ont été les meilleurs souvenirs? «L'année de la promotion en LNB avec Bernard Challandes reste quelque chose d'inoubliable. Mais cette dernière saison est aussi remarquable, par rapport au contingent. Nous avons une ambiance formidable, on a intégré des jeunes de la ville dans l'équipe», exulte-t-il.

justifié. Mais je tiens à préciser que je n'ai été expulsé qu'une fois, et pour deux cartons. Je n'ai jamais fait d'agression, ni blessé volontairement un joueur», répond-il.

RIGUEUR
ET SÉRIEUX

Après tant de matches, arrive-t-on encore à se motiver et à jouer avec plaisir? «Pour que cela soit le cas, j'ai besoin de sérieux et de rigueur, à l'entraînement comme dans les matches».

De La Reussille avoue de ne pas aimer le vedettariat, et apprécier le jeu offensif.

«Mais on en voit rarement, car le résultat a pris trop d'importance. De même, j'estime que le football, et le sport en général, polarisent trop l'attention de ceux qui ne jouent pas. Penser que des gens se privent de tout pour aller au match le dimanche est inquiétant. Souvent, le peuple oublie sa misère par le foot. Il y a certes un côté fascinant, mais qui peut entraîner des excès».

Le simple fait d'y réfléchir, d'ouvrir les yeux, est un signe indubitable de santé morale...

par Laurent WIRZ



Reconversion réussie comme libéro.

(Schneider)

À LA MÊME CORDE

Quelles sont les raisons qui expliquent ce succès? «Une partie revient à l'entraîneur. Mais il y a aussi le fait que tous les gars ont tiré à la même corde. Personne n'a triché et cherché à tirer la couverture à lui, ce qui est très important», explique Denis.

Cette saison, De La Reussille a quitté son poste de latéral pour évoluer en tant que libéro. Comment a-t-il ressenti ce changement?

«C'est une grosse satisfaction. J'estime avoir fait une saison honnête à ce poste pour lequel beaucoup de gens pensaient que je n'étais pas fait. Mais je dois aussi souligner que j'ai profité de la présence de Serge Arnoux comme stoppeur. On s'entend bien, ce qui facilite les choses».

BAD RÉPUTATION

Comment définit-il son jeu, quelles sont ses qualités et ses points faibles? «Je suis assez rapide, et je joue pour l'équipe. Ma technique n'est pas mauvaise. Par contre, je ne suis pas terrible dans le jeu de tête. D'autre part, je souhaiterais apporter plus offensivement», explique-t-il.

De La Reussille a la réputation d'un «collectionneur de cartons». Son avis?

«C'est vrai qu'on me colle cette étiquette. Si cela veut dire que je suis quelqu'un qui s'engage à fond, alors c'est

Fiche signalétique

Nom et prénom: De La Reussille Denis.

Date de naissance: 24.10.1960.

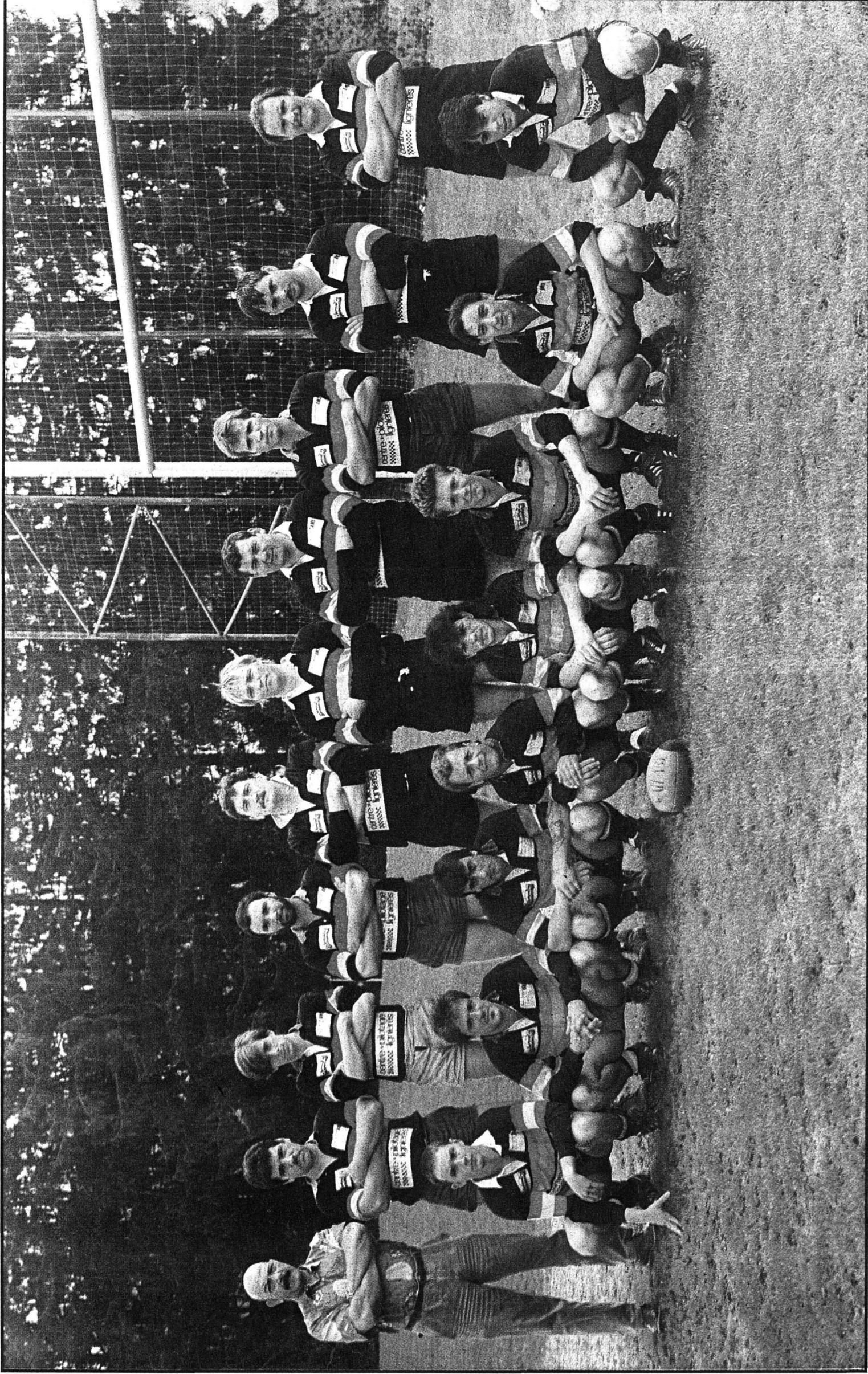
Etat-civil: célibataire.

Profession: employé de commerce.

Clubs: Etoile (jusqu'en juniors C), La Chaux-de-Fonds (jusqu'en juniors A), Bôle (une saison de première ligue), Le Locle (depuis huit ans).

Hobbies: politique, voyages lointains, promenades dans la région.

L. W.



L'Impartial

Rugby-Club Neuchâtel

L'Impartial

Debout (de gauche à droite): Albert Hilaire (entraîneur), Jacques Pantillon, Christopher Pannett, Félix Suter, Nick Clarke, Jules Graber, Daniel Henry, Stéphane Ruegger, Claude Meusy, Carlo Locatelli.
Accroupis (de gauche à droite): Matthieu Reeb, Alexandre Hecker, Patrick Reymond, Christian Deorind, Guy Coendoz, Jonas De Pury, Antoine Landry, Olivier De Meuron.

(Photo Schneider)